# **BORRADOR de Colorado**

# Plan Estatal Unificado

# de conformidad con la Ley Cada Estudiante Triunfa



# Departamento de Educación de EE.UU.

Número de la Oficina de Administración y Presupuesto (Office of Management and Budget, OMB): 1810-0576 Fecha de vencimiento: 30 de noviembre de 2019

Antes de presentar sus comentarios, lo invitamos a leer <u>una carta de la comisionada</u> Anthes sobre el desarrollo del Plan Estatal de la Ley Cada Estudiante Triunfa (Every Student Succeeds Act, ESSA) y publicación del borrador del Plan Estatal de Colorado.

\*\*\*Haga clic aquí para dar sus opiniones sobre el borrador completo del Plan Estatal de la ESSA\*\*\*

Declaración sobre carga de papeleo De acuerdo con la ley de Reducción de Papeleo de 1995, no se le exige a ninguna persona que responda a una recopilación de información a menos que se muestre un número de control OMB válido. El número de control OMB válido para esta recopilación de información es 1810-0576. Se estima que el tiempo aproximado para la completación de esta recopilación de información es de 2181 horas por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, investigar los datos de los recursos existentes, juntar los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Si tiene algún comentario son respecto a la precisión del (los) tiempo(s) estimado(s) o sugerencias para mejorar esta recopilación, por favor escriba a: U.S. Department of Education, Washington, DC 20202-4537Si tiene comentarios o preocupaciones con respecto al estado su presentación individual de esta recopilación, escriba directamente a: Office of Elementary and Secondary Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., S.W., Washington, DC 20202-3118

# Introducción

La Sección 8302 de la Ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965 (Elementary and Secondary Education Act, ESEA), en forma enmendada por la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA)<sup>1</sup>, autoriza al Secretario a establecer procedimientos y criterios según los cuales, previa consulta con el Gobernador, una agencia de educación estatal (State Educational Agency, SEA) puede presentar un plan estatal unificado diseñado para simplificar los requisitos de solicitud y reducir la carga de las SEA. El Secretario debe establecer, por cada programa cubierto de conformidad con la sección 8302 de la ESEA y programas adicionales designados por el Secretario, las descripciones, información, garantías y otros materiales necesarios para incluirlos en un plan estatal unificado.

El Departamento de Educación de EE.UU. (Departamento) alienta a cada Estado a pensar integralmente sobre la implementación de programas a través de la ESEA y a aumentar el financiamiento para garantizar un enfoque de equidad y excelencia para todos los estudiantes mientras desarrolla su plan estatal unificado. Adicionalmente, el Departamento tiene el propósito de apoyar la colaboración y la eficiencia entre programas diversos para asegurar que todos los niños tengan una oportunidad significativa de recibir educación justa, ecuánime y de alta calidad y que cada SEA trabaje en reducir la brecha en el rendimiento.<sup>2</sup>

El Departamento identificó cinco componentes generales y elementos correspondientes que integran los programas incluidos y que debe abordar cada SEA que haya decidido introducir un plan estatal unificado. Estos componentes solicitan a cada SEA planear e implementar los programas incluidos de manera exhaustiva para apoyar las agencias de educación local (Local Educational Agencies, LEA), las escuelas y a todos los subgrupos de estudiantes. El Departamento ha establecido esta plantilla para enviar el plan estatal unificado, la cual corresponde a la autoridad del Secretario en el artículo 34 del Código de Normativas Federales (Code of Federal Regulations, CFR) § 299.13(d) para el establecimiento de la fecha, la hora y el método de envío del mismo plan. Se requiere que todas las SEA suministren, dentro de cada componente, detalles relacionados con la implementación de los programas que la SEA incluye en el programa estatal unificado. La plantilla del plan estatal unificado incluye una sección para cada uno de los componentes así como una sección para las metas a largo plazo que se requieren de conformidad con el sistema de responsabilidad al nivel estatal en la sección 1111(c)(4) de la ESEA y en el artículo 34 del CFR § 299.17(a).

### Estas son las secciones:

- 1. Metas a largo plazo
- 2. Administración de la orientación y el desempeño
- 3. Evaluaciones académicas
- 4. Responsabilidad, apoyo y mejoras de las escuelas
- 5. Apoyo a los educadores excelentes
- 6. Apoyo a todos los estudiantes

El Departamento solicita a cada SEA a que refleje su visión general al desarrollar su plan estatal unificado y cómo las diferentes secciones del plan se amoldan para crear un enfoque integral que mejore los resultados de

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A menos que se indique lo contrario, en lo señalado en la ESEA se refieren a la ESEA, modificados por la ESSA.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cada SEA debe cumplir los requisitos de la sección 427 de la Ley de Disposiciones Educativas Generales (General Education Provisions Act, GEPA) al desarrollar un plan estatal unificado y debe describir los pasos que dará para garantizar acceso y participación igualitarios en los programas incluidos para estudiantes, maestros y otros beneficiarios del programa con necesidades especiales.

todos los estudiantes. El Departamento solicita a cada SEA a que tome en consideración: (1) ¿cuál es la visión de la SEA respecto a su sistema educativo?; (2) ¿cómo ayuda este plan a avanzar hacia esta visión?; y (3) ¿cómo evaluará la SEA su eficacia de manera continua?



# Instrucción para completar el Plan Estatal Unificado

Cada SEA debe abordar incluir todos los elementos solicitados del Plan Estatal Unificado. Aunque la información que la SEA proporcionó para cada requisito reflejará ese requisito en particular, se exhorta a que consideren si las descripciones o estrategias particulares cumplen con los múltiples requisitos o metas. Se solicita a cualquier SEA a tomar en cuenta si las descripciones o las estrategias particulares cumplen varios requisitos o metas aunque la información que suministra una SEA para cada requisito refleje ese requisito en particular. Cualquier SEA debería tomar en cuenta todos los requisitos al desarrollar su plan estatal unificado a fin de garantizar que sea exhaustivo y coherente.

### Procedimientos para el envío

Cada SEA debe introducir su plan estatal unificado ante el Departamento antes de uno de los plazos que se señalarán, a elección de la SEA:

- 3 de abril de 2017; o
- 18 de septiembre de 2017

El Departamento no revisará los planes de manera permanente; por lo tanto, en correspondencia con el artículo 34 del CFR § 299.13(d)(2)(ii), un Plan Estatal Unificado o un Plan Estatal de un estado individual que aborde todos los componentes recibidos:

- El día 3 de abril de 2017 o antes, se considera enviado por la SEA y recibido por el Secretario el 3 de abril de 2017.
- Entre el 4 de abril y el 18 de septiembre de 2017, se considera enviado por la SEA y recibido por el Secretario el 18 de septiembre de 2017.

Cada SEA debe introducir un Plan Estatal Unificado o un Plan Estatal Individual para todos los programas incluidos que cumplan los requisitos legales y normativos en un solo envío antes de alguno de los plazos anteriormente nombrados.

El Departamento suministrará proporcionará más adelante la información adicional en cuanto al método de envío (p. ej., formato impreso o electrónico) en correspondencia con el artículo 34 del CFR § 299.13(d)(2)(i).

### Publicación del Plan Estatal

Luego de que el Secretario aprueba un Plan Estatal Unificado o un Plan de Programa Estatal Individual, cualquier SEA debe publicar su(s) plan(es) aprobado(s) en la página web de la SEA en un formato y un idioma al que, en lo posible, el público pueda acceder y que pueda entender de acuerdo con los requisitos de conformidad con el artículo 34 de la CFR § 200.21(b)(1)-(3).

<u>Para más información:</u> si tiene alguna pregunta comuníquese con el funcionario de su programa por el correo OSS.[estado]@ed.gov (p. ej., OSS.Alabama@ed.gov).

## Programas incluidos en el Plan Estatal Unificado

<u>Instrucciones</u>: indique a continuación seleccionando la(s) casilla(s) adecuada(s) cuáles programas incluyó la SEA en su Plan Estatal Unificado. Una SEA debe introducir Planes Estatales individuales que cumplan todos los requisitos legales junto a su Plan Estatal Unificado si decidió no incluir uno o más de los programas que se nombran a continuación en su Plan Estatal Unificado pero es elegible y todavía desea recibir financiamiento de conformidad con ese programa o esos programas en correspondencia con el artículo 34 del C.F.R. § 299.13(d)(iii).

⊠ Seleccione esta casilla si la SEA incluyó <u>todos</u> los programas que se nombran a continuación en su Plan Estatal Unificado.

#### 0

Seleccione cada programa de entre los que se enumeran a continuación por los que la SEA esté enviando un plan estatal individual si no están incluidos todos los programas:
$\square$ Título I, Parte A: Para mejorar programas básicos que administren las agencias educativas estatales y locales
☐ Título I, Parte C: Educación de niños migrantes
☐ Título I, Parte D: Programas de prevención e intervención para niños y jóvenes que hayan sido abandonados, rezagados o en riesgo
☐ Título II, Parte A: Apoyo para una educación eficaz
☐ Título III, Parte A: Enseñanza de idiomas para estudiantes de inglés y para alumnos inmigrantes
☐ Título IV, Parte A: Subvenciones para el apoyo estudiantil y el enriquecimiento académico
☐ Título IV, Parte B: Centros Comunitarios de Aprendizaje del Siglo 21
☐ Título V, Parte B, Subparte 2: Programa escolar rural y para personas de bajos ingresos
☐ Título VII, Subparte B de la Ley McKinney-Vento de Asistencia para los Individuos sin Hogar (Ley

# Extensión de equidad de los educadores

McKinney-Vento): Educación para niños sin hogar y programas juveniles

⊠ Seleccione esta casilla si la SEA está solicitando una extensión para calcular e informar los datos de equidad de los educadores de acuerdo al nivel del estudiante, en conformidad con la 34 C.F.R. § 299.13(d)(3). La SEA que reciba esta extensión debe calcular e informar en este plan estatal unificado las diferencias en las tasas de acuerdo a los datos de escuela y nivel de cada uno de los grupos enumerados en la sección 5.3.B y describir cómo las eliminará de conformidad con la sección 5.3.E. La SEA que solicite esta extensión también debe suministrar un plan detallado y un lapso de tiempo en el Apéndice C, estableciendo los pasos que realizará para el cálculo e informe, tan pronto como le sea posible, pero antes de tres años contabilizados desde la fecha de entrega de su plan estatal unificado inicial; los datos requeridos de conformidad con la 34 C.F.R. § 299.18(c)(3)(i) en el grado del estudiante.

# Garantías del Plan Estatal Unificado

<u>Instrucciones</u>: Cada SEA que entregue un plan estatal unificado debe revisar las garantías que se presentan a continuación y demostrar su aceptación seleccionando las casillas pertinentes.

- ☑ Coordinación. La SEA debe garantizar haber coordinado sus planes para administrar los programas incluidos, otros programas autorizados de conformidad con la ESEA y enmendados por la ESSA y la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA), la Ley de Rehabilitación, la Ley de Educación Vocacional y Técnica Carl D. Perkins (Carl D. Perkins Career and Technical Education Act) de 2006, Ley de Innovación y Oportunidad de la Fuerza Laboral (Workforce Innovation and Opportunity Act), la Ley de Head Start, la Ley de Subvenciones en Bloque para el Cuidado y Desarrollo del Niño (Child Care and Development Block Grant Act) de 1990, la Ley de Reformas de Ciencias Educativas (Education Sciences Reform Act) del 2002, la Ley de Ayuda Técnica para la Educación (Education Technical Assistance Act) del 2002, la Ley de Autorización de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (National Assessment of Educational Progress Authorization Act) y la Ley de Educación para Adultos y Alfabetización de la Familia (Adult Education and Family Literacy Act).
- Estándares y evaluaciones académicas rígidas La SEA debe garantizar que el Estado cumplirá con los estándares y los requisitos de evaluaciones de las secciones 1111(b)(1)(A)-(F) y 1111(b)(2) de la ESEA y las normativas vigentes.
- Apoyo estatal y mejoras para escuelas de bajo desempeño La SEA debe garantizar que aprobará, supervisará y revisará periódicamente los planes integrales de apoyo y mejoras de la LEA de conformidad con los requisitos establecidos en las secciones 1111(d)(1)(B)(v) y (vi) de la ESEA y la 34 C.F.R. § 200.21(e).
- ☑ Participación de niños y maestros de escuelas privadas La SEA debe garantizar que cumplirá con las secciones 1117 y 8501 de la ESEA con respecto a la participación de niños y maestros de escuelas privadas.
- ☑ **Identificación apropiada de los niños con discapacidades.** La SEA debe garantizar que sus políticas y procedimientos vigentes con respecto a la identificación apropiada de los niños con discapacidades sean consistentes con los requisitos de hallazgos y evaluación infantil de las secciones 612(a)(3) y (a)(7) de la IDEA, respectivamente.
- ☑ Garantía de acceso justo a los programas federales. Cada SEA debe garantizar que, de conformidad con la sección 427 de la Ley de Disposiciones Educativas Generales (GEPA), describe los pasos que realizará para asegurar el acceso y la participación, en los programas incluidos, de estudiantes, maestros y otros beneficiarios con necesidades especiales, tal como se determina en las secciones que se describen a continuación (a saber, 4.3 Apoyo estatal y mejoras para escuelas de bajo desempeño, 5.3 Equidad de los educadores).

  Haga clic aquí para ingresar el texto.

# Sección 1: Metas a largo plazo

Instrucciones: Cada SEA debe suministrar los datos de referencia (p. ej. los datos de inicio), las medidas del progreso interino y las metas a largo plazo para el logro académico, las tasas de graduación y el dominio del inglés. Para cada meta, la SEA debe describir cómo estableció sus metas a largo plazo, incluyendo el lapso determinado por el Estado para alcanzarlas, de conformidad con los requisitos establecidos en la sección 1111(c)(2) de la ESEA y 34 C.F.R. § 200.13. Cada SEA debe suministrar las metas y las medidas del progreso interino para todo el grupo y cada subgrupo de estudiantes, de conformidad con la cantidad mínima de estudiantes establecida por el Estado.

En los cuadros que se presentan a continuación, identifique el punto de referencia (datos y año) y la meta a largo plazo (datos y año). Si los cuadros no incluyen esta información, una SEA debe crear un nuevo cuadro o casilla(s) de texto dentro de esta plantilla. Cada SEA debe incluir, en el Apéndice A, las medidas del progreso interino para el logro académico, las tasas de graduación y el dominio del inglés.

# A. Logro académico

- i. **Descripción.** Describe cómo la SEA estableció sus ambiciosas metas a largo plazo y las medidas de progreso interino para obtener un mejor logro académico, incluyendo cómo estableció el plazo determinado por el Estado para obtenerlas.
  - Las partes interesadas de Colorado indicaron que los objetivos normativos a largo plazo alcanzables, a pesar de también ser ambiciosos, son las medidas más apropiadas para la mejora escolar. Los cálculos de responsabilidad de Colorado se establecen alrededor de la distribución de los resultados escolares observados para cada área métrica/de contenido. CDE había informado previamente acerca del porcentaje de estudiantes con resultados de Competente o Avanzado en las evaluaciones de CSAP/TCAP, pero debido a inquietudes concernientes a la privacidad de los datos de los estudiantes y el deseo de enfocarse en el desempeño de los estudiantes, el estado ha cambiado al uso de calificaciones de escala media como métrica para el informe de responsabilidad. Al aplicar la metodología de rango de percentil a esta distribución escolar, se crea un instrumento de medida consistente en el año de referencia que puede ser aplicado a todos los resultados de evaluaciones futuras a fin de determinar si el sistema ha avanzado, como un todo y/o con respecto a cada escuela. El puntaje de corte para cumplir con las expectativas de logro del estado ha sido históricamente establecido en el 50º percentil en el año de referencia. A fin de cumplir con los requisitos de la ESSA para el establecimiento de metas a largo plazo, CDE ha analizado los datos históricos utilizando esta metodología de rango de percentil de punto de referencia para determinar la cantidad promedio de mejora en el estado y dentro de las escuelas en diferentes periodos de tiempo. El cambio anual promedio del rango de percentil fue de -.05 para el área de Lectura y +.02 en Matemáticas. Las partes interesadas de Colorado generalmente prefirieron un periodo de 5-7 años para el logro de metas a largo plazo, por lo que la CDE ha establecido seis (6) años para alcanzar el 53º percentil en la escala de referencia con verificaciones de progreso interino cada dos años. Actualmente, solo se utilizó un año de datos de evaluación para establecer la escala de rango de percentil de referencia y todos los grupos divididos serán organizados con el mismo grupo de objetivos interinos. En los próximos años, una vez que haya resultados adicionales disponibles, quizás se deban revisar la escala de referencia y los objetivos interinos y metas a largo plazo subsiguientes.
  - ii. Suministre el punto de referencia y las metas a largo plazo en el cuadro que se presenta a continuación. **Cuadro de grado-nivel**

Subgrupos	Lectura/ Artes del lenguaje: Datos y año de referencia	Lectura/ Artes del lenguaje: Meta a largo plazo	Matemáticas: Datos y año de referencia	Matemáticas: Meta a largo plazo
Todos los estudiantes	50º Percentil	53º Percentil	50º Percentil	53º Percentil
Estudiantes con desventajas económicas	18º Percentil	53º Percentil	19º Percentil	53º Percentil
Niños con discapacidades	1º Percentil	53º Percentil	1º Percentil	53º Percentil
Estudiantes de inglés	16º Percentil	53º Percentil	19º Percentil	53º Percentil
Minorías	27º Percentil	53º Percentil	27º Percentil	53º Percentil
Nativos de América del Norte o Alaska	18º Percentil	53º Percentil	16º Percentil	53º Percentil
Asiáticos	82º Percentil	53º Percentil	88º Percentil	53º Percentil
Afroamericanos	19º Percentil	53º Percentil	15º Percentil	53º Percentil
Hispanos	21º Percentil	53º Percentil	20º Percentil	53º Percentil
Blancos	71º Percentil	53º Percentil	72º Percentil	53º Percentil
Nativos de Hawái/la Polinesia	43º Percentil	53º Percentil	44º Percentil	53º Percentil
Dos o más razas	63º Percentil	53º Percentil	62º Percentil	53º Percentil

Figura 1 Este cuadro refleja la referencia y las metas a largo plazo para los subgrupos en lectura/artes del lenguaje y matemáticas.

# B. Tasa de graduación.

i. **Descripción.** Describe cómo la SEA estableció sus ambiciosas metas a largo plazo y las medidas de progreso interino para obtener mejores tasas de graduación de la cohorte ajustada a cuatro años, incluyendo cómo estableció el plazo determinado por el Estado para obtenerlas.

Colorado utiliza la tasa de medida ajustada y extendida a 4 años para determinar si el sistema ha avanzado, como un todo y/o con respecto a cada escuela, en graduar a los estudiantes que están listos para la universidad o para estudios profesionales. La distribución de nivel escolar de las tasas de graduación no cumple una distribución normal como la de los indicadores de Logro Académico y Progreso, por lo que no puede ser transformada en una escala de rango de percentil para los objetivos establecidos. En vez de eso, Colorado examinó el aumento porcentual anual de todos los estudiantes graduandos del estado durante los últimos cuatro años (el periodo en el que la tasa de medida ajustada ha estado en funcionamiento) y en promedio, Colorado ha mostrado un aumento anual de

1.3%. Utilizando el mismo periodo de 6 años utilizado para otros objetivos de indicadores, Colorado está estableciendo una meta a largo plazo de un aumento de 7.8%, con objetivos interinos de +2.6% cada dos años.

ii. Suministre el punto de referencia y las metas a largo plazo para la <u>tasa de graduación de</u> medida ajustada a cuatro años, por subgrupo.

Subgrupo	Punto de referencia (Datos y año)	Meta a largo plazo (Datos y año)
Todos los estudiantes	82.5%	90.3%
Estudiantes con desventajas económicas	72.0%	90.3%
Niños con discapacidades	72.2%	90.3%
Estudiantes de inglés	69.2%	90.3%
Minorías	76.1%	90.3%
Nativos de América del Norte o Alaska	71.4%	90.3%
Asiáticos	91.6%	90.3%
Afroamericanos	76.6%	90.3%
Hispanos	73.6%	90.3%
Blancos	87.2%	90.3%
Nativos de Hawái/la Polinesia	82.8%	90.3%
Dos o más razas	85.4%	90.3%

Figura 2 Punto de referencia y metas a largo plazo la tasa de medida de graduación ajustada a cuatro años, por subgrupo.

iii. Si aplica, suministre el punto de referencia y las metas a largo plazo para cada <u>tasa de graduación de medida de año extendido</u> y describa cómo la SEA estableció sus ambiciosas metas a largo plazo y las medidas para tal tasa o tasas que son más rigurosas en comparación las de la cohorte ajustada a cuatro años, incluyendo cómo la SEA estableció el plazo determinado por el Estado para obtener tales metas.

NA

# C. Dominio del inglés

- i. **Descripción.** Describe el procedimiento uniforme del Estado, aplicado consistentemente a todos los estudiantes de inglés del Estado, a fin de establecer objetivos de nivel del estudiante de acuerdo a la investigación, en los que se basan las metas y medidas de progreso interino. La descripción debe incluir:
  - 1. La manera en la que el Estado considera el nivel de dominio de inglés de un estudiante al momento de la identificación y, si aplica, cualquier otra característica del estudiante considerada por el Estado (a saber, tiempo en programas de enseñanza del idioma, nivel de grado, edad, nivel de dominio de la lengua materna o educación limitada o interrumpida, si la hubiese).
  - 2. Los periodos aplicables en los que se esperaría que los estudiantes de inglés que comparten características particulares alcancen el dominio del idioma dentro de un

- número máximo de años determinado por el Estado y el fundamento para tal máximo determinado.
- 3. Cómo los objetivos de nivel de los estudiantes esperan que los estudiantes de inglés progresen anualmente hacia el dominio del inglés en los periodos determinados.

Colorado pretende crear un plazo de nivel de estudiante para alcanzar el dominio del inglés y medir si los estudiantes de inglés están encaminados hacia el alcance de esta meta, de acuerdo a los resultados del WiDA ACCESS para la evaluación de ELL. El año 2016 representó un gran cambio en ACCESS para la evaluación de los estudiantes de inglés como segunda lengua (English Language Learners, ELL). WIDA se convirtió y lanzó una evaluación revisada, ACCESS 2.0, lo que cambió el formato de la evaluación a una plataforma en línea. Además, WIDA realizó cambios en el contenido de la evaluación para cubrir las demandas del idioma de universidades y los estándares de preparación de la carrera. En el 2016, los puntajes estuvieron basados en los puntajes de corte originales de ACCESS. El 2017 será el primer año en el que los resultados de los estudiantes se basarán en los puntajes de corte establecidos recientemente que se adaptarán a las expectativas del idioma más altas requeridas en los salones de clase, con la finalidad de asegurar que todos los estudiantes estarán preparados para la universidad y la carrera. Aunque los resultados finales del ajuste del estándar aún no han sido revisados por completo, CDE espera que los estudiantes necesitarán demostrar habilidades del idioma superiores en el período 2016-2017 que en los años que en los años anteriores para lograr las mismas puntuaciones del nivel de competencia (1.0-6.0). Colorado exige los datos de los estudiantes con base en las nuevas puntuaciones de corte para tomar una decisión basada en los mismos sobre lapsos ambiciosos pero alcanzables para lograr dominio del idioma inglés bajo estas nuevas expectativas más rigorosas. La información sobre el estado del dominio inicial que el estudiante tenga del idioma será usada para determinar el lapso en el cual se espera que el estudiante obtenga fluidez en el inglés. Se espera que los alumnos que entren con niveles más altos de dominio del idioma alcancen la fluidez en lapsos de tiempo más cortos que los recién llegados con niveles iniciales más bajos de dominio del inglés. La edad y el nivel del grado de los estudiantes inscritos también pueden ser utilizados para determinar el lapso de adquisición de inglés de los estudiantes de Colorado. Colorado ha empezado y continuará revisando la bibliografía de investigación disponible sobre los lapsos de adquisición del idioma inglés para determinar el número de años aproximados apropiado para que un estudiante pase de no tener dominio del inglés a tener un dominio completo y cuáles serían las metas intermedias para determinar si los estudiantes están encaminados a lograr su meta a largo plazo.

ii. Describe cómo la SEA estableció las metas a largo plazo y medidas de progreso interino ambiciosas diseñadas por el Estado, para los aumentos de porcentaje de todos los estudiantes de inglés en el estado que tengan avances anuales hacia el alcance de dominio del inglés de acuerdo al 1.C.i. y las metas a largo plazo y medidas del progreso interino para el dominio del inglés diseñadas por el Estado.

Una vez establecido el estándar y que estén disponibles los resultados de WiDA ACCESS del nivel de los estudiantes de 2017, CDE aplicará la misma metodología de rango de percentil

utilizada para las medidas del logro a fin de crear una escala de punto de referencia y determinar las metas a largo plazo apropiadas para aumentar el porcentaje de estudiantes de inglés que avanzan hacia tener fluidez en el idioma. Las actualizaciones futuras del plan estatal suministrarán detalles adicionales.

Subgrupo	Punto de referencia (Datos y año)	Meta a largo plazo (Datos y año)
Estudiantes de inglés	Por establecerse	Por establecerse



# Sección 2: Administración de la orientación y el desempeño

### 2.1 Orientación.

<u>Instrucciones</u>: Cada SEA debe participar en consultas oportunas y significativas con las partes interesadas a fin de desarrollar su plan estatal unificado, de conformidad con la 34 C.F.R. §§ 299.13 (b) y 299.15 (a). Las partes interesadas deben incluir los siguientes individuos y entidades y reflejar la diversidad geográfica del Estado:

- *El Gobernador o los funcionarios pertinentes de la oficina del Gobernador;*
- Miembros del Parlamento del Estado;
- Miembros de la Junta de Educación del Estado, si aplica;
- Las LEA, incluyendo las que se encuentran en áreas rurales;
- Representantes de las tribus indígenas ubicadas en el Estados;
- Los maestros, directores, otros líderes escolares, paraprofesionales, personal de apoyo de enseñanza especializados y organizaciones que representen tales individuos;
- Líderes de escuelas subvencionadas, si aplica;
- Padres y familiares;
- Organizaciones comunitarias;
- Organizaciones de derechos civiles, incluyendo las que representan a estudiantes con discapacidades, de inglés y otros estudiantes desatendidos históricamente;
- Institutos de Educación Superior (Institutions of Higher Education, IHE);
- *Empleadores*;
- Representantes de los estudiantes de escuelas privadas;
- Educadores y líderes de infancia temprana; y
- El público.

Cada SEA debe cumplir los requisitos de la 34 C.F.R. § 200.21(b)(1)-(3) para el suministro de información, a saber:

- 1. Debe ser comprensible y estar en un formato uniforme;
- 2. Debe, en lo posible, estar escrito en un idioma que los padres puedan entender o, si no se puede suministrar traducciones escritas a los padres con dominio limitado del inglés, deben ser traducidas oralmente a tal padre; y
- 3. Debe ser suministrada, a solicitud de un padre discapacitado de acuerdo a la definición establecida en la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, 42 U.S.C. 12102, en un formato alternativo apropiado para tal padre.
- 2. A. Aviso Público. Suministre evidencia de que la SEA cumplió con los requisitos de aviso público, de conformidad con la 34 C.F.R. § 299.13(b), con respecto a los procesos y procedimientos de la SEA para el desarrollo y la adopción de su plan estatal unificado. Avisos de comentario público

El Departamento de Educación de Colorado (Colorado Department of Education, CDE) publicó un borrador inicial del plan estatal y envió un aviso de comentario público a través de varios medios de comunicación el 10 de febrero de 2017. Se abrió el periodo para comentarios públicos desde el 10 de febrero al 10 de marzo

de 2017 y se aceptaron los comentarios a través de encuestas en línea, correos electrónicos, carga de documentos y correo. Consulte el Archivo Adjunto XX para visualizar este aviso y la sección "Proceso de comentario público luego de la finalización del borrador inicial de plan estatal unificado" para obtener más información sobre el proceso y los detalles.

**2.1.B.** Transmisión y contribución. Para los componentes de este Plan Estatal Unificado, incluyendo Evaluaciones académicas exigentes; Responsabilidad, apoyo y mejoras de las escuelas; Apoyo a los educadores excelentes; y Apoyo a todos los estudiantes, describa cómo la SEA:

### 2. 1.B.i.

a. Transmitir y solicitar opiniones de los individuos y entidades enumeradas anteriormente, de conformidad con la 34 C.F.R. § 299.13(b), durante el desarrollo y diseño de los planes de la SEA a fin de implementar los programas indicados por la SEA que serán incluidos en su plan estatal unificado y luego de la finalización de su plan estatal unificado inicial, poniéndolo a disposición para el comentario público por un periodo de no menos de 30 días antes de la entrega del mismo al Departamento para su revisión y aprobación.



# Introducción a la consulta de las partes interesadas de Colorado y la participación en el desarrollo del plan estatal

El Departamento de Educación de Colorado (CDE) reconoce que la participación continua y valiosa de las partes interesadas es fundamental para el desarrollo efectivo y la implementación exitosa del plan estatal de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA) de Colorado, en nombre de los estudiantes de Colorado. Con ese fin el CDE se comprometió a proporcionar múltiples medios y oportunidades para que los individuos y organizaciones interesadas pudiesen revisar los puntos de decisión, opciones, recomendaciones y borradores y realizar comentarios durante el diseño y desarrollo del plan de la ESSA de Colorado. Además, el CDE también se comprometió a que la consulta de las partes interesadas y el proceso de desarrollo del plan fuese lo más significativo y transparente posible. Se realizaron esfuerzos para que el proceso fuese lo más transparente posible, que incluyeron actualizaciones sobre el proceso divulgadas frecuente y ampliamente; y periodos y oportunidades para participar en diferentes etapas y niveles del desarrollo del plan.

El plan de Colorado, en apoyo a la consulta efectiva de las partes interesadas, incluyó las siguientes estrategias generales para promover las oportunidades de colaboración y participación:

- Creación de conciencia y establecimiento de diferentes medios de comunicación con las escuelas, distritos y el público a través de la participación en línea y virtual;
- Reuniones con grupos de las partes interesadas durante el proceso de desarrollo del plan, incluyendo, entre otras: un Listening Tour estatal, oportunidades de participación en los Comités de la ESSA y múltiples reuniones con colaboradores educativos importantes;
- Publicación de borradores y puntos de decisión del plan para obtener los aportes y comentarios del público antes de entregarlo al USDE;
- Desarrollo de un proceso interno formal para incorporar y abordar los comentarios de las partes interesadas según proceda; y
- Creación de un sistema de comentarios continuos para eliminar cualquier barrera que pudiese impedir la participación amplia, valiosa y auténtica.

# Creación de conciencia y establecimiento de canales de comunicación

El Departamento de Educación de Colorado (CDE) estableció diferentes canales recíprocos de comunicación para transmitir noticias y actualizaciones, recibir preguntas y comentarios y aumentar la transparencia y accesibilidad durante el proceso de desarrollo del plan estatal. Poco después de la firma de la ESSA a finales de diciembre de 2015, el CDE creó el sitio web "ESSA en Colorado", el cual se convirtió en la página principal para la recolección y publicación de guías, recursos y noticias relacionadas con la ESSA. CDE también creó una dirección de correo electrónico para recibir y responder preguntas, comentarios e inquietudes sobre la ESSA. Además, CDE lanzó el "Blog ESSA en Colorado" como un nuevo medio para la participación del público a través de sus ideas, comentarios, opiniones y sugerencias constructivas sobre la implementación de la ESSA en Colorado. CDE también estableció una Boletín informativo electrónico de la ESSA para publicar con mayor eficiencia las actualizaciones regulares de la ESSA.

# What's New in ESSA

# Submit Feedback on ESSA State Plan Drafts and Recommendations

• Provide input on key aspects of Colorado's state plan

# Recent Guidance and Regulations from the U.S. Department of Education

- Non-regulatory guidance on fiscal changes and equitable services requirements (PDF)
- Non-regulatory guidance on Title IV, Part A (PDF)
- Final Regulations for Assessments Title I, Part A and Title I, Part
   B (PDF)
- Final Regulations for ESSA Accountability, Data Reporting, and State Plans
- ESSA Consolidated State Plan Template (Word)
- ESSA State Plan Assurances Template (Word)

### **ESSA Listening Tour Report**

- Final Listening Tour Report
- CDE ESSA Listening Tour page.

Figura X: La sección del CDE "Novedades de la ESSA" (What's New in ESSA) proporciona acceso rápido y fácil a recursos nuevos e importantes relacionados con la ESSA.

# Sitio web y recursos en línea de la ESSA de Colorado

El Departamento de Educación de Colorado (CDE) se comprometió a actualizar y organizar frecuentemente las páginas web de la ESSA para utilizarlas como el archivo principal de todos los artículos estatales y federales relacionados con la ESSA. CDE incluyó un enlace a la página web principal de la ESSA del CDE en todas las presentaciones y folletos para las partes interesadas y en todas las comunicaciones aplicables de la ESSA, incluyendo *Scoop* (la comunicación semanal del CDE al público), el Boletín informativo electrónico de la ESSA, la actualización del CDE y correos electrónicos relacionados con la ESSA. Además de publicitar el sitio web a través de los mencionados medios de comunicación, el personal dirigió al público a los recursos web al recibir preguntas vía teléfono, correo electrónico u otras reuniones.

CDE mantuvo tres páginas web centrales de la ESSA:

- 1. Página principal de presentación de la ESSA
- 2. Página de los Comités de Desarrollo del Plan Estatal
- 3. Página de comentarios sobre el plan estatal

En estas tres páginas centrales, CDE publicó, y suministró resúmenes de guía y normativas en la medida que eran establecidas por el Departamento de Educación de EE.UU; publicó actualizaciones de cualquier plazo o fecha de entrega anunciada por el Departamento de Educación de EE.UU o la Junta de Educación del Estado de Colorado; y actualizó la lista de miembros y reuniones del Comité Central y de Comunicación y publicó materiales, notas, agendas y presentaciones de las reuniones de los comités. Consulte la sección que se presenta a continuación "Proceso de membresía del Comité Central y de Comunicación de la ESSA de Colorado" para obtener más información.

# Correo electrónico de la ESSA

A principio del 2016, CDE creó una dirección de correo electrónico de la ESSA

(ESSAquestions@cde.state.co.us) central para recolectar y responder las preguntas realizadas por correo electrónico con respecto a la ESSA y al proceso de desarrollo del plan estatal de Colorado. Se mostró este correo electrónico en las páginas web de la ESA y se comunicó como parte del tour informativo de la ESSA. Se utilizaron las preguntas, reacciones, comentarios e inquietudes recibidas a través de este correo electrónico para informar acerca de los esfuerzos de participación de las partes interesadas del CDE y fueron fundamentales para el proceso de mejora continuo del CDE a fin de aumentar la colaboración y participación auténtica de las partes interesadas.

# Colorado en el blog de la ESSA

En febrero de 2016, el CDE lanzó el blog "ESSA en Colorado" e invitó a educadores, líderes de distrito, legisladores, entre otros, a participar en una conversación acerca de la implementación de la ESSA. El blog incluyó información, preguntas y guía; y alentó a los lectores a compartir sus ideas, reflexiones y comentarios. También se alentó a los lectores a suscribirse al blog de la ESSA del CDE utilizando una fuente

de RSS. Los lectores podían suscribirse a todos los blogs nuevos o solo a los etiquetados con el tema de la ESSA de su interés. Visualizar el archivo "ESSA en Colorado".

### Establecimiento del boletín informativo electrónico de la ESSA de Colorado

El Departamento de Educación de Colorado (CDE) creó un boletín informativo electrónico de la ESSA a fin de comunicar regularmente noticias e información sobre el progreso de los comités centrales y de comunicación, compartir cualquier actualización realizada al plazo de desarrollo del plan estatal de la ESSA y anunciar cualquier oportunidad futura para proporcionar aportes fuera del Proceso del Comité Central y de Comunicación (consulte las secciones sobre el Comité Central y el Comité de Comunicación de la ESSA de Colorado). Desde finales de agosto de 2016 hasta la finalización del desarrollo del plan estatal, el CDE envió aproximadamente dos asuntos mensuales a través del boletín informativo electrónico. Normalmente, cada boletín informativo electrónico de la ESSA contenía algunas variaciones de lo siguiente:

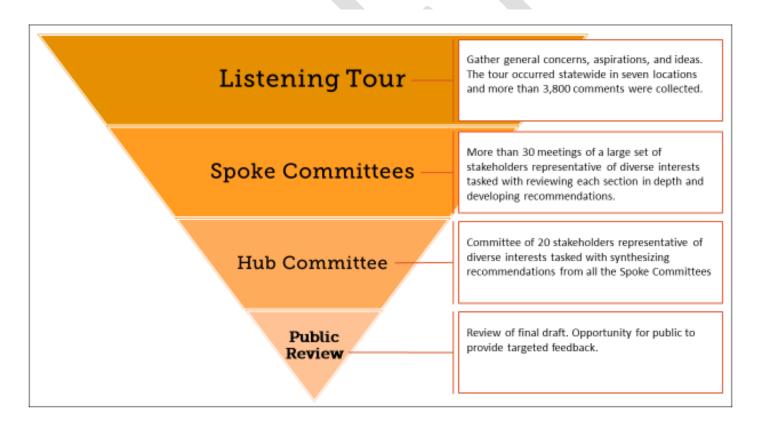
- La actualización sobre la reunión más reciente del Comité Central, incluyendo los temas discutidos, cualquier contenido aprobado para ser discutido por la Junta Estatal y un enlace hacia los materiales revisados;
- La vista previa de la siguiente reunión del Comité Central, incluyendo un enlace hacia cualquiera de los materiales a discutir, la presentación de los comités de comunicación y un resumen de los temas incluidos en la agenda, así como un enlace a la función de "¡Escucha en vivo! (Listen Live!)" del Comité Central para la transmisión en directo de la próxima reunión;
- Una breve descripción y un enlace hacia las agendas, presentaciones y otros materiales de la nueva reunión para los comités de comunicación y cualquier noticia o actualización sobre el comité de comunicación.
- Cualquier guía, propuestas normativas o finales u otras noticias y actualizaciones del Departamento de Educación de EE.UU sobre la ESSA.
- Cualquier decisión o acción importante realizada por la Junta de Educación del Estado relacionada con la ESSA de las reuniones mensuales de la junta:
- Cualquier oportunidad próxima para proporcionar aportes sobre opciones y/o recomendaciones sobre los puntos de decisión o los borradores del plan estatal, a través de encuestas en línea;
- Artículos de noticias y otros recursos informativos de la ESSA; y
- El enlace para el envío de comentarios sobre el desarrollo del plan estatal de la ESSA.

CDE incluyó un botón de suscripción al final de cada boletín informativo para que todas las personas pudiesen suscribirse para recibir nuevos asuntos. En su punto más alto, CDE tuvo más de 1,700 personas suscritas. Vea el archivo del boletín informativo electrónico de la ESSA.

CDE incluyó enlaces al sitio web y blog de la ESSA de Colorado, información del correo electrónico y el boletín informativo electrónico de la ESSA en todas las presentaciones y reuniones con grupos de partes interesadas y publicitó el acceso y las actualizaciones en *Scoop* y la Actualización de CDE (los dos medios de comunicación principales de CDE con las escuelas y distritos). Junto con las redes y recursos de comunicación existentes del departamento, CDE utilizó estas herramientas para llegar a un amplio rango de partes interesadas en el estado, abordar la divulgación a grupos específicos según fuese necesario y promover la participación en diferentes niveles del desarrollo del plan estatal de Colorado.

# Reuniones de las partes interesadas y participación de personas interesadas en el desarrollo del plan

Paralelamente al desarrollo de una presencia en línea abierta y trasparente, el departamento comenzó la planificación para los aportes públicos en diferentes niveles y el esfuerzo para la consulta de partes interesadas a fin de recolectar sus aportes y comentarios sobre los componentes del plan estatal en varios niveles y plataformas durante el desarrollo del plan. Tal como se muestra en la Figura XX, un Tour Informativo sobre la ESSA en el estado fue el primer paso para la recolección de aportes y comentarios amplios y de diversidad geográfica sobre cómo Colorado debería implementar los componentes fundamentales de la ESSA. Luego del Listening Tour, el departamento organizó un Comité Central y varios Comités de Comunicación para comenzar la revisión y recomendaciones sobre las opciones para abordar los requisitos del plan estatal de la ESSA. Los comités utilizaron los aportes del Listening Tour como punto de inicio para la discusión y la toma de decisiones. Luego de la incorporación de las recomendaciones y decisiones en los borradores del plan estatal, el CDE planificó una nueva consulta al público a través de la publicación del borrador para su revisión y a fin de recibir sus comentarios. Durante todos los niveles, el CDE consultó con colaboradores educativos importantes y la Junta de Educación del Estado de Colorado.



# El Tour Informativo de la ESSA y otros eventos para escuchar al público

A fin de solicitar los aportes de las partes interesadas, en diferentes niveles, en el estado, el Departamento de Educación de Colorado (CDE) inició el Listening Tour de la ESSA en la primavera de 2016. El tour se realizó en siete lugares diferentes del estado (Buena Vista, Durango, Grand Junction, Greeley, Pueblo, Limon y

Thornton), incluyendo tanto áreas urbanas, como rurales. En cada lugar hubo una sesión en la tarde y una en la noche (de 1:00 a 4:00 pm y de 5:30 a 7:30 pm) a fin de aumentar la asistencia de padres, maestros y otros grupos.

Además de los eventos formales del tour informativo, CDE organizó o asistió a muchos eventos realizados por grupos de las partes interesadas a fin de recolectar aportes antes de iniciar la redacción formal del plan estatal (Consultar el Apéndice XX para obtener una lista de los eventos). A fin de obtener la mayor participación posible, el CDE utilizó una amplia red de difusión pública para publicitar las sesiones del tour. Las sesiones del tour fueron anunciadas a través de varios métodos electrónicos, incluyendo notas de prensa, correos electrónicos, *Scoop*, la Actualización del CDE, el sitio web de la ESSA del CDE y el Blog de la ESSA del CDE. Los miembros del personal del CDE también llamaron personalmente a los superintendentes de distrito en los distritos escolares y las áreas cercanas a los sitios en los que se estaban realizando las sesiones, a fin de publicitar los eventos del tour. También se contactaron a las bibliotecas y los centros comunitarios locales. Todas las inscripciones fueron abiertas al público y se ofrecieron servicios de traducción a solicitud.

A través de eventos formales e informales para escuchar al público, el CDE realizó discusiones sobre la ESSA con más de 1,500 personas en total en Colorado. Se recolectaron más de 3,800 comentarios en estos eventos para escuchar al público. Los participantes de las sesiones del tour informativo representaron a un amplio rango demográfico e incluyeron partes interesadas de la Junta de Educación del Estado, la Asociación de Educación de Colorado, la Asociación de Juntas Escolares de Colorado, la Asociación de Ejecutivos Escolares de Colorado, administradores escolares y de distrito (incluyendo los superintendentes y miembros del distrito de la Junta de Educación), personal escolar (directores, maestros, paraprofesionales, etc.), administradores de institutos de estudios superiores y universidades, padres y miembros de la comunidad, incluyendo a los representantes de organizaciones sin fines de lucro, grupos de defensa y otras partes interesadas. El CDE también consultó a grupos constituyentes y encargados específicos como Headstart, McKinney-Vento, Educación para Adultos, IDEA e indígenas, a fin de obtener sus opiniones, ideas y aportes. La conversación con nuestros constituyentes indígenas resultó en mayores conversaciones y consultas con los grupos tribales de Colorado. Consulte la sección titulada "Consulta tribal con los indígenas" para obtener mayor información sobre ese proceso.

En cada sitio del tour, CDE recolectó información de contacto y solicitó a los participantes a servir como miembros del Comité Central, los diferentes Comités de Comunicación, o simplemente responder a las secciones futuras del borrador o a puntos específicos de decisión a través de un sistema en línea (Consulte la siguiente sección sobre "Proceso de membresía del Comité Central y de Comunicación de la ESSA de Colorado" para obtener más información). CDE además incluyó todos los contactos del tour en el boletín electrónico informativo de la ESSA y suministró actualizaciones mensuales de la ESSA durante el proceso a fin de recoger los aportes de una amplia variedad de constituyentes.

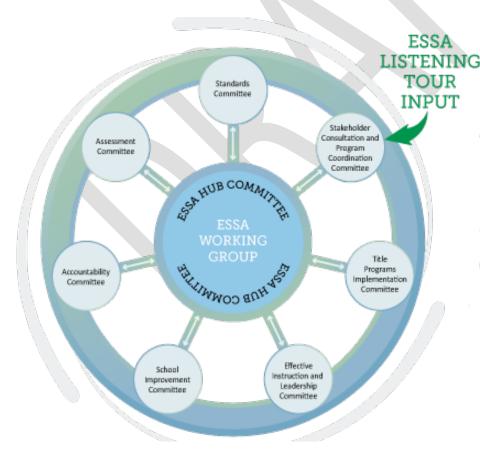
CDE recolectó y analizó los comentarios recibidos en el tour en un Informe sobre el Listening Tour. Este informe ayudo a proporcionar la base del trabajo futuro de los comités de la ESSA. Además de suministrar el Informe del Tour Informativo, también proporcionó los nombres de las partes interesadas a cada uno de los

líderes de los comités de comunicación, a fin de que pudiesen contactar miembros adicionales para sus comités o ganar contribuciones adicionales de grupos específicos (p. ej. padres, estudiantes).

Se han abordado y considerado los aportes del Tour Informativo (tanto de los eventos oficiales, como de las reuniones informales), a medida que se realizaban los borradores de las secciones y se presentaban ante el Comité Central y la Junta de Educación del Estado. Se pueden encontrar todos los materiales del tour, incluyendo un Informe completo del Tour Informativo de la ESSA, en nuestro sitio web: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa\_listeningtour

# Proceso de membresía del Comité Central y de Comunicación de la ESSA de Colorado

Luego del Tour Informativo por el estado y bajo la guía de la Junta de Educación del Estado, el Departamento de Educación de Colorado (CDE) utilizó una estructura de Comité Central y de Comunicación para el desarrollo del plan estatal de la ESSA, el cual se ilustra en la Figura XX. A través de esta estructura, el CDE instauró un Comité Central que supervisaría el desarrollo de un borrador del plan estatal que sería entregado a la Junta del Estado a principios del 2017; y Comités de Comunicación de la ESSA que sería responsables de desarrollar e investigar apropiadamente las secciones del plan estatal con agilidad y flexibilidad de planificación, desarrollo y redacción oportuna. El Comité Central y los Comités de Comunicación buscarían principalmente la participación del público y colaboradores educativos importantes.



#### APPROVAL\*

- Colorado Department of Education
- · Governor's Office
- · State Board of Education
- · ESSA Committee of Practitioners

\* List of approvers is dictated in the federal law.

# CRITICAL PARTNERSHIPS FOR INPUT THROUGHOUT THE PROCESS

- General Assembly
- School Districts
- Education organizations
- · Advocacy Groups
- · Parents, students & community

### Comité Central de la ESSA de Colorado

El propósito del Comité Central de la ESSA era el de supervisar el desarrollo del plan estatal de la ESSA y funcionar como ente asesor para el Departamento de Educación de Colorado (CDE). La meta del comité era revisar y analizar las secciones del borrador propuesto del plan estatal a fin de que reflejen un consenso final de los comités de comunicación respectivos y los constituyentes representados por sus miembros. El Comité Central también debía garantizar que el borrador del plan estatal estuviera alineado con la visión de la Junta de Educación del Estado de Colorado.

Los 20 miembros del Comité Central fueron seleccionados por la Junta de Educación del Estado, junto con el personal del CDE y colaboradores importantes de tres categorías: representantes de los encargados de crear y aprobar las legislaciones, normas y políticas relacionadas con la ESSA; representantes de los que establecen las políticas/planes estatales y locales e implementan la ESSA y representantes de los que han demostrado interés en el éxito de la implementación de la ESSA. Puede encontrar una lista completa de los miembros del Comité Central de la ESSA en la <u>página web</u>: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essahubmembers.

#### Miembros del Comité Central

- Representantes de los encargados de crear y aprobar las legislaciones, normas y políticas relacionadas con la ESSA
  - Miembros de la Junta Estatal (2 miembros)
  - Legisladores Estatales (2 miembros)
  - Oficina del Gobernador (1 miembro)
- Representante de aquellos que deben establecer las políticas/planes estatales y locales e implementar la ESSA (1 miembro cada uno)
  - Asociación de Juntas Escolares de Colorado
  - Asociación de Ejecutivos Escolares de Colorado
  - Asociación de Educación de Colorado
  - o Asociación BOCES de Colorado
  - o Departamento de Educación Superior de Colorado
  - o Comité de Profesionales Médicos de la ESEA de Colorado
- Representantes de aquellos que han mostrado interés en el éxito de la implementación de la ESSA (1 miembro cada uno, designado por la Junta Estatal de Educación)
  - o Padres
  - o Contribuyentes
  - o Empresarios
  - Defensores infantiles
  - o Educadores rurales
  - Escuelas subvencionadas
  - o Educación alternativa
  - o Liga Urbana del Área Metropolitana de Denver
  - o Comisión sobre Asuntos Indígenas de Colorado

CDE contrató un facilitador externo a fin de mantener una discusión y un proceso de toma de decisiones equilibrado, neutro y productivo en el Comité Central. El facilitador ayudó en el diseño de la agenda de las reuniones junto con el personal del CDE; proporcionó apoyo en el sitio en cinco de las reuniones del Comité Central y preparó resúmenes de las reuniones con el fin de alcanzar las metas de transparencia del CDE en las comunicaciones con las partes interesadas. El facilitador también ayudó al personal de CDE a desarrollar recursos en un lenguaje claro y comprensible, con el uso mínimo de jergas y en formatos de fácil acceso.

El Comité Central de la ESSA se reunió mensualmente desde agosto de 2016 hasta marzo de 2017; y dos veces en enero de 2017, para un total de nueve reuniones de cuatro a seis horas de duración. Estas reuniones fueron abiertas al público con trasmisiones de audio en vivo para las últimas siete reuniones realizadas. CDE también creó formularios en línea y uno en papel para comentarios del público, a fin de que cualquier miembro del público pudiese realizar comentarios durante las reuniones. En cada reunión, el público tuvo disponible copias en papel de los materiales, en cantidades adecuadas y recibidas por orden de llegada. Todos los materiales, presentaciones, agendas y actas de las reuniones del Comité Central fueron publicados en el sitio web (http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa\_stateplandevelopment).

El Comité Central escuchó periódicamente las presentaciones de los líderes de los comités de comunicación durante el proceso de desarrollo del plan. Se puede encontrar una lista final de la programación periódica de presentaciones en el Archivo adjunto XX. Cada Comité de Comunicación presentó los antecedentes y el contexto de un tema, junto con una introducción a los puntos de decisión y las recomendaciones de estos en cada uno de los componentes del plan estatal. Los miembros del Comité Central acordaron esforzarse para tomar las decisiones en consenso sobre los asuntos a ser enviados a la Junta de Educación del Estado para su aprobación. En caso de algún desacuerdo, se realizaría una votación con opción a desarrollar la opinión de la minoría para ser entregada, junto con las recomendaciones a la Junta del Estado.

#### Comités de Comunicación de la ESSA de Colorado

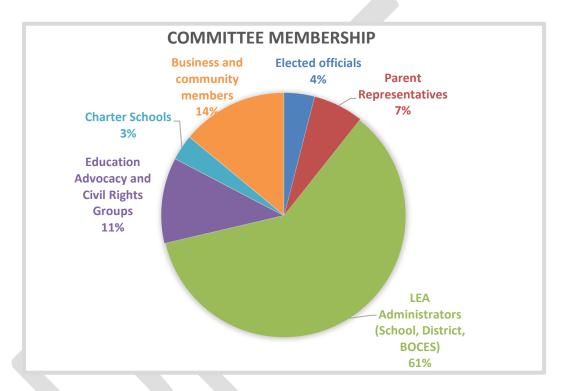
El Departamento de Educación de Colorado estableció siete Comités de Comunicación organizados alrededor de las normas iniciales propuestas por el Departamento de Educación de EE.UU. para los requisitos del plan estatal: Estándares, Evaluación, Enseñanza y Liderazgo Efectivo, Mejora en las Escuelas, Programas de Título y Garantías y la Consulta de Partes Interesadas/Coordinación del Programa.

Cada comité de comunicación debía abordar los requisitos del plan estatal relacionados a su tema; realizar un borrador de la sección del plan de la ESSA relacionado con su tema; revisar cuidadosamente las secciones del plan estatal con los grupos constituyentes y los colaboradores importantes; y suministrar actualizaciones y revisar los planes con el Comité Central de la ESSA durante el proceso de entrega.

Los comités de comunicación consistían principalmente de miembros del público y fueron guiados por dos a tres miembros del personal de CDE. Se incluyeron miembros adicionales del personal de CDE, como fue necesario, a fin de proporcionar guía e información como expertos en la materia. CDE publicitó las oportunidades para ser miembros del comité de comunicación en cada evento del Listening Tour de la ESSA y otros eventos de consulta de las partes interesadas, así como en la lista de distribución de correo electrónico, *Scoop* y el Blog de la ESSA del CDE. CDE recogió las solicitudes para ser miembro del comité de los asistentes interesados y de otras personas que indicaron interés a través del correo electrónico. Durante

el proceso de desarrollo del comité, CDE mantuvo a las partes interesadas actualizadas sobre el estado de las solicitudes y colocaciones del comité.

CDE obtuvo una respuesta abrumadora a su convocatoria a participar en el Comité de Comunicación. El personal de CDE organizó las solicitudes e intentó encontrar las colocaciones apropiadas en el comité para cada solicitud hasta cumplir con la capacidad de los comités y/o hasta que los comités iniciaron las reuniones y el trabajo sobre los puntos de decisión. Todas las reuniones del Comité de Comunicación fueron abiertas al público y anunciadas a través del sitio web y el correo electrónico, siempre que fue posible.



En total, más de 130 miembros que no forman parte del CDE participaron en los comités de comunicación, incluyendo maestros, superintendentes, miembros de la junta escolar, representantes de las escuelas subvencionadas, representantes de las escuelas privadas, padres, representantes de organizaciones para la defensa infantil, empresarios, escuelas subvencionadas y representantes de organizaciones de derechos civiles (consulte la Figura XX para obtener un desglose amplio de los miembros).

CDE se comprometió con un proceso de creación del comité abierto y transparente al crear un sitio web dedicado a cada Comité de Comunicación y que proporcionaba acceso a las agendas, actas, materiales de presentaciones, documentos de apoyo y recursos de las reuniones, así como los borradores de las secciones del plan estatal.

- 1. Comité de Estándares
- 2. Comité de Evaluación
- 3. Comité de Responsabilidad

- 4. Comité de Enseñanza y Liderazgo Efectivo
- 5. Comité de Mejoras en las Escuelas
- 6. Comité de los Planes/Garantías del Programa de Título
- 7. Comité de Consulta a Partes Interesadas/Coordinación de Programa

Comité de Comunicación de Consulta a Partes Interesadas/Coordinación de Programa

A fin de obtener más apoyo para los esfuerzos de consulta de las partes interesadas, CDE creó un Comité de
Comunicación con la meta particular de ayudar al Departamento, el Comité Central y los Comités de
Comunicación a cumplir con los requisitos de consulta de las partes interesadas de la ESSA. EL Comité de
Comunicación de Consulta a Partes Interesadas y Coordinación del Programa (Stakeholder Consultation and
Program Coordination, SC/PC) del CDE ayudó a otros comités de comunicación a fortalecer y suplementar
los esfuerzos de consulta con respecto a los requisitos y los puntos de decisión para cada componente del
plan estatal, identificando y ayudando a abordar cualquier diferencia entre los miembros, la selección y
participación de grupos específicos e intereses fuera del proceso del Comité Central y los de Comunicaciones
y ofreciendo aportes en diferentes niveles del proceso de desarrollo del plan estatal.

El Comité de Comunicación de SC/PC también recolectó, divulgó y publicó aportes y comentarios de varios grupos y partes interesadas, incluyendo los grupos de representantes de estudiantes indígenas, educadores de Colorados, padres y miembros comunitarios, estudiantes de inglés y la comunidad de aprendizaje temprano. Los comités de comunicación utilizaron estos comentarios para informar las recomendaciones sobre los puntos de decisión que se presentaron al Comité Central. Se puede encontrar una muestra de los comentarios recolectados y compartidos en la página web

(<a href="http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa">http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa</a> stateplandevelopment stakeholderconsultation) del Comité de Comunicación de Consulta a Partes Interesadas/Coordinación de Programa.

### Grupos y reuniones de sociedades importantes

Se identificaron los grupos de trabajo y comités existentes como el Grupo de Trabajo de Responsabilidad, el Grupo Asesor de Partes Interesadas en los Estudiantes de Inglés, los representantes de las Tribus Indígenas, el Consejo Asesor Estatal para la Participación y Colaboración de los Padres, la Comisión de Liderazgo de Infancia Temprana, el Comité de Profesionales Médicos de la ESEA y el Consejo Asesor de Educación Especial, como colaboradores importantes para la investigación, revisión y solicitud de aportes para el proceso de elaboración de borradores del Comité de Comunicación y el Comité Central. CDE intentó específicamente trabajar, en el Comité Central y en los de comunicación, con colaboradores importantes que representaran estudiantes que han sido desatendidos históricamente y grupos con representación insuficiente o inadecuada.

# Partes interesadas en los estudiantes de inglés

La Oficina de Educación con Diversidad Cultural y Lingüística (Office of Culturally and Linguistically Diverse Education, CLDE) reúne al grupo de colaboración de partes interesadas de la CLDE para llevar a cabo discusiones y actualizaciones concernientes a la política y prácticas para los estudiantes de inglés (EL).

Asistieron a las reuniones mensuales, aproximadamente 35-40 partes interesadas. Los miembros incluyen representantes de casi una docena de distritos en Colorado. Algunos de los cargos con representación en las reuniones fueron: los Directores/Coordinadores de la ELD, Directores de los Planes de Estudio, Especialistas Bilingües, Coordinadores de ESL TOSA, Directores de Escuelas y Directores de Educación Superior Además, también participan activamente representantes de la Asociación de Educación Bilingüe de Colorado (Colorado Association of Bilingual Education, CABE), los Educadores Avanzados de Educación Lingüísticamente Diversa (Higher Educators in Linguistically Diverse Education, HELDE) y los Maestros de Inglés a Hablantes de Otros Idiomas de Colorado (Colorado Teachers of English Speakers of Other Languages, COTESOL).

Desde octubre de 2016 hasta enero de 2017, el CDE organizó cinco reuniones del grupo de Colaboración de las Partes Interesadas del CLDE para presentar y recibir comentarios sobre los puntos de decisión claves de EL de la ESSA y de puntos de decisión generales de la ESSA. El Grupo de Colaboración de las Partes Interesadas del CLDE escuchó a los Comités de Comunicación de Evaluación, Mejora de las Escuelas, Responsabilidad, Programas de Título y Estándares. Realizó aportes y proporcionó recomendaciones sobre los criterios de entrada y salida de EL en el estado y sobre el umbral porcentual para la realización de evaluaciones en otros idiomas. Los aportes y comentarios del Grupo de Colaboración de las Partes Interesadas del CLDE fueron fundamentales para las recomendaciones finales que se presentaron al Comité Central y luego, a la Junta de Educación del Estado.

Puede encontrar una lista completa de las reuniones, presentaciones y los formularios de comentarios recibidos en las reuniones del CLDE en el sitio web: http://www.cde.state.co.us/cde\_english/CLDEmeetings

### Consulta tribal a indígenas

El 17 de noviembre, el Departamento de Educación de Colorado (CDE) comenzó un proceso de consulta con las tribus indígenas de Colorado, las tribus de Ute del sur y la montaña Ute, el cual formaliza la relación entre el CDE y los gobiernos tribales y establece normativas para la cooperación y la comunicación. Como resultado de la consulta inicial entre el estado y las tribus, CDE conoció acerca de las siguientes inquietudes: la necesidad de incluir la historia de Ute de Colorado en las escuelas públicas, la colección de datos, la colaboración con agencias de educación superior y consulta importante en iniciativas del estado y decisiones programáticas. Las inquietudes están siendo abordadas a través de un proceso formal de consulta y un registro de acción programática.

Además de nuestra consulta entre el estado y las tribus, se crearon diferentes medios y oportunidades para que los constituyentes educativos indígenas realizaran aportes integrales en el plan estatal de la ESSA. Los comentarios podían ser realizados a través del blog, el boletín informativo de la ESSA, el listening tour y las reuniones de las partes interesadas. Los aportes de los constituyentes educativos indígenas para el plan estatal de la ESSA se encuentran en https://www.cde.state.co.us/cde\_english/meetingagendastitlevii.

Esfuerzos para la participación de los padres: Consejo Asesor del Estado para la Participación y Colaboración de los Padres y la Asociación de Padres y Maestros de Colorado

La Unidad de Programas Federales del Departamento de Educación de Colorado (CDE), en sociedad con el Director de Sociedad Familiar de la Unidad de Planificación de mejoras, se reunió con el grupo de partes interesadas del Consejo Asesor del Estado para la Participación de los Padres en la Educación (State Advisory Council for Parent Involvement in Education, SACPIE) para proporcionar información y actualizaciones sobre el plan estatal de la ESSA de Colorado. El SACPIE es un consejo de 23 miembros que representa a los padres, familias, organizaciones comunitarias, maestros, educación superior, escuelas subvencionadas, educación temprana y los departamentos estatales de Colorado. El SACPIE está compuesto por 16 representantes designados por la Junta de Educación del Estado de Colorado para periodos de tres años; cuatro representantes designados por el CDE; dos representantes designados por el Departamento de Educación Superior de Colorado; y un representante designado por el Departamento de Servicios Humanos de Colorado.

En las reuniones de SACPIE del 17 de mayo y el 11 de noviembre de 2016, la Unidad de Programas Federales presentó y recibió comentarios sobre los puntos de decisión claves de la participación de los padres y la familia en la ESSA y puntos de decisión generales de la ESSA. El Comité Ejecutivo del SACPIE se reunió en septiembre de 2016 y creó una lista de recomendaciones que luego fue distribuida a los Comités de Comunicación de Evaluación, Mejora de las Escuelas, Responsabilidad, Programas de Título y Estándares. Estas recomendaciones fueron utilizadas mientras los Comités de Comunicación realizaban los borradores de sus secciones del plan de la ESSA de Colorado.

El Comité de Comunicación de Responsabilidad contactó al PTA de Colorado a fin de aumentar la divulgación de asuntos de responsabilidad a los padres. Se compartió una encuesta sobre los puntos de decisión de Responsabilidad con la lista de correo electrónico del TPA de Colorado y se utilizaron los resultados para informar las recomendaciones del mencionado comité de comunicación para el Comité Central.

### Representantes de escuelas no públicas

La oficina de los Programas de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) se comenzaron a reunir con representantes de las escuelas no públicas, en diciembre de 2016. A pesar de que esta primera reunión fue realizada informalmente, en enero de 2017 se tomó la decisión de continuar con un grupo de trabajo formal de las escuelas no públicas.

El grupo de trabajo está compuesto por los directores y representantes de las escuelas no públicas y representantes de LEA y BOCES. El propósito de esta composición es promover una relación de trabajo positiva entre las escuelas no públicas; y las LEA y las Juntas de Servicios Educativos de Cooperación (BOCES) y facilitar medios de comunicación efectivos entre el CDE y las escuelas no públicas. Durante las reuniones del grupo de trabajo, la Oficina de los Programas de la ESEA presentó las inquietudes que surgieron durante la implementación de la ESSA y recibieron aportes y comentarios sobre el impacto sobre las escuelas no públicas y las LEA/BOCES. Los representantes del grupo de trabajo también ayudaron al CDE a garantizar que la información llegue a las escuelas no públicas y distritos afectados en Colorado. El grupo de trabajo continuará reuniéndose trimestralmente durante la implementación de la ESSA. Además de las reuniones trimestrales, la Oficina de los Programas de la ESEA organizará una reunión con los directores y el personal de las escuelas no públicas a fin de presentar las actualizaciones que afectan a las escuelas no públicas, de conformidad con la ESSA.

### Comunidad de Infancia Temprana

Varios representantes diferentes de la comunidad de Infancia Temprana activa en Colorado participan en nuestro trabajo en curso sobre la ESSA. Incluye la Comisión de Liderazgo para la Infancia Temprana de Colorado (Early Childhood Leadership Commission, ECLC). La ECLC es una organización autorizada legalmente que funciona como el consejo asesor estatal de Colorado para la infancia temprana. Su función es ser el líder, experto y defensor estatal de las mejores y más promisorias prácticas en el estado. La ECLC está conformada por 20 Comisionados que representan un espectro completo de defensores y líderes, incluyendo padres, profesionales de infancia temprana, Head Start, distritos escolares, municipalidades locales, fundaciones, organizaciones sin fines de lucro, comercios y cinco departamentos de estado: Educación, Política y Financiamiento del Cuidado de la Salud, Educación Superior, Servicios Humanos y Salud Pública y Ambiente. Puede encontrar la lista completa de comisionados en http://www.earlychildhoodcolorado.org/meet-our-commissioners/#, la Alianza de Liderazgo de los Consejos de Infancia Temprana (Early Childhood Councils Leadership Alliance, ECCLA). La ECCLA es una organización sin fines de lucro formada para apoyar los consejos locales de infancia temprana de Colorado. Proporciona liderazgo, innovación, influencia y perspectivas locales a nivel estatal para garantizar que Colorado tenga un sistema de infancia temprana integral y de calidad. https://sites.google.com/a/ecclacolorado.org/eccla/home, Comité Asesor de Educación Especial de Preescolar del CDE. Este comité asesor está compuesto de representantes de los distritos escolares, padres, educación superior, defensores infantiles, entre otros y el Comité de Partes Interesadas del Aprendizaje Temprano de la ESSA de CDE. CDE estableció este comité de partes interesadas específicamente para proporcionar aportes sobre el plan estatal de la ESSA de Colorado. Los miembros representan a los distritos escolares, defensores de infancia temprana, educación superior, el Departamento de Educación de Colorado, el Departamento de Servicios Humanos de Colorado, Head Start y otras partes interesadas y el Comité Asesor de Desarrollo Profesional de Infancia Temprana (Early Childhood Professional Development, ECPD) de Colorado. El Comité Asesor de ECPD proporciona aportes para el desarrollo, implementación y revisión del Plan de Desarrollo Profesional de Infancia Temprana de Colorado. Para obtener más información sobre el comité asesor visite esta página web: https://www.cde.state.co.us/early/ecpdadvisory, Comisión Legislativa de Infancia Temprana y Preparación Escolar (Early Childhood and School Readiness Legislative Commission, ECSRLC). La ECSRLC es un comité legislativo bipartidario establecido para estudiar los asuntos acerca de la infancia temprana y la preparación escolar. Para obtener más información visite esta página web: https://www.colorado.gov/pacific/cga-legislativecouncil/2015-early-childhood-and-schoolreadiness-legislative-commission, Cumbre de Infancia Temprana. La Cumbre de Infancia Temprana es una colaboración de organizaciones del estado centradas en programas y servicios para niños desde el

Educadores rurales y Juntas de Servicios Educativos de Cooperación

física y mental, proveedores de cuidado infantil, defensores infantiles y otros.

Ciento cuarenta y siete de los 178 distritos escolares de Colorado están clasificados como "rurales" o "rurales pequeños". Es por esto, que es imperativo que las disposiciones y requisitos de la ESSA sean implementados de tal manera que apoyen a los estudiantes rurales y a las escuelas, distritos y BOCES que les atienden. En consecuencia, CDE ha deliberadamente garantizado que los representantes de los distritos

nacimiento hasta los ocho años de edad. Sus miembros representan educación, servicios sociales, salud

escolares rurales y los Consejos de Servicios Educativos de Cooperación tengan un asiento en el Comité Central y los Comités de Comunicación involucrados en el desarrollo del plan de la ESSA de Colorado. Además, a inicios del verano de 2016, el CDE asistió regularmente a las reuniones de la Asociación BOCES de Colorado, el Consejo Rural de Colorado y el Comité Directivo Rural de Colorado para suministrar información con respecto a los requisitos y oportunidades de la ESSA, así como actualizaciones relacionadas con el desarrollo del plan estatal de la ESSA. A fin de garantizar que se siga escuchando la voz de la parte rural de Colorado mientras avanzamos del desarrollo del plan de la ESSA a su implementación, CDE continuará trabajando con su Comité de Profesionales Médicos de la ESSA, las organizaciones mencionadas anteriormente y otros a fin de administrar los programas de la ESSA en una manera que funcione para la parte rural de COLORADO.

### Comité de Profesionales Médicos de la ESEA

El Comité de Practicantes Profesionales de la ESEA (Committee of Practitioners, CoP) fue establecido con la finalidad de asesorar al estado mientras realiza sus responsabilidades, de conformidad con la ESSA. Identifica problemas en regiones del estado y facilita la comunicación de dos vías entre el CDE y la comunidad educativa desde preescolar hasta el 12º grado en Colorado. El CoP revisa, antes de su publicación, cualquier regla o norma propuesta o final, de conformidad con la ESSA. Durante el desarrollo del plan estatal de la ESSA, los miembros del CoP sirven como los miembros principales del Comité de Comunicación de Programas de Título y Garantías.

### *Grupos adicionales*

A medida que el CDE cierra el círculo con otros colaboradores fundamentales, el departamento añadirá en el plan final una descripción de las interacciones que aún no se enumeran en este borrador del plan.

# Oportunidades para la recolección de aportes y comentarios del público

Encuestas en línea para la realización de comentarios durante las etapas de diseño y desarrollo El Departamento de Educación de Colorado (CDE) creó diferentes encuestas en línea y materiales de apoyo para solicitar los comentarios del público sobre las recomendaciones y las secciones del borrador del plan estatal realizadas por los Comités de Comunicación. CDE estableció medios para la realización de comentarios a través de encuestas en línea creadas utilizando Survey Monkey y publicó puntos de decisión claves, recomendaciones, borradores y enlaces de encuestas durante los puntos claves del proceso de desarrollo del plan.

Antes de que el público comentara sobre un borrador completo, el CDE abrió las encuestas en dos niveles del desarrollo del plan, dependiendo del tema, el grado de consenso en los puntos de decisión de los aportes de las partes interesadas hasta ahora y los tipos de puntos de decisión. Se publicaron las encuestas sobre las secciones de los borradores de los Comités de Comunicación luego de que las recomendaciones sobre los puntos de decisión hayan sido investigadas cuidadosamente por el Comité de Comunicación y los grupos de colaboradores importantes; y el borrador haya sido aprobado formalmente por el Comité Central. Se abrieron las encuestas sobre las opciones y/o recomendaciones sobre los puntos de decisión antes de la realización del borrador y la aprobación del Comité Central y normalmente involucraron puntos de decisión

complejos sin consenso claro en la discusión de los comentarios del Tour Informativo y el Comité de Comunicación. Los comentarios y aportes de las encuestas sobre los componentes más importantes del plan estatal de la ESSA, durante su diseño y desarrollo, resultaron en la versión final del plan estatal de la ESSA.

Consulte el Apéndice XX para visualizar las encuestas y los comentarios recibidos durante el desarrollo del plan. También se pueden encontrar los comentarios sobre el plan estatal de la ESSA en esta <u>página web</u>: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essastateplanfeedbackreceived

# Proceso de comentario público luego de la finalización del borrador inicial de plan estatal unificado

CDE publicó un borrador inicial del plan estatal y envió un aviso de comentario público a través de varios medios de comunicación el 10 de febrero de 2017. Se abrió el periodo para comentarios públicos desde el 10 de febrero al 10 de marzo de 2017 y se aceptaron los comentarios a través de encuestas en línea, correos electrónicos, carga de documentos y correo.

Mientras le fue posible, CDE desarrolló un borrador del plan estatal y materiales de apoyo para comentarios del público de fácil acceso y en un formato comprensible y uniforme. Estos esfuerzos incluyeron, pero no se limitaron a:

- El desarrollo de versiones escritas y de audio de las presentaciones de los materiales de apoyo;
- La inclusión de un correo electrónico en el aviso de comentario público a fin de recibir las solicitudes de información en formatos alternativos;
- La colaboración en las estrategias de las partes interesadas y la revisión de los materiales con un facilitador externo a fin de garantizar que los recursos desarrollados fuesen claros y comprensibles;
- La publicación de una traducción en español del borrador del plan estatal; y
- La adaptación a las Normas de Acceso 2.0 AA de Contenido Web, cuando fuese posible.

Para ambas encuestas en línea durante el desarrollo y el aviso de comentario público del borrador del plan estatal combinado de Colorado, CDE envió un aviso de comentario público a través de varios medios de comunicación, incluyendo, entre otros:

- Blog ESSA en Colorado (http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essablog)
- Sitio web principal de la ESSA (http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa)
- Boletín informativo electrónico de la ESSA (http://us5.campaignarchive2.com/home/?u=bee6c43ae6102530cf98cadf9&id=03e3ec5c99)
- Scoop (http://www.cde.state.co.us/communications)
- La Actualización del CDE (http://www.cde.state.co.us/communications)
- Redes sociales, incluyendo <u>Facebook</u> (<u>https://www.facebook.com/codepted/</u>) y <u>Twitter</u> (<u>https://twitter.com/codepted/</u>)
- Correos electrónicos a diferentes grupos de partes interesadas:
  - Miembros del Parlamento del Estado;
  - Padres y familiares;

- Contactos de las escuelas y los distritos, incluyendo miembros de los representantes del distrito rural de Colorado;
- Maestros y otros miembros del personal escolar;
- Organizaciones de derechos civiles;
- Grupos que representan a los estudiantes desatendidos históricamente, como los estudiantes de inglés y con discapacidades;
- o Miembros del Comité Central y de Comunicación; y
- Más de 1,500 personas que asistieron al Tour Informativo de la ESSA en el estado de Colorado.
- 2.1.B. ii Consideró los aportes obtenidos a través de la consulta y los comentarios del público. La respuesta debe incluir cómo la SEA dirigió las inquietudes y asuntos establecidos en la consulta y los comentarios del público y cualquier cambio realizado, en consecuencia de la consulta y los comentarios del público, en cualquiera de los componentes del plan estatal unificado.

Se completará esta sección luego del proceso de comentarios del público.

- A. Resumen de los comentarios recibidos
  - a. Número de comentarios
  - b. Resumen en lista de los tipos de comentarios recibidos
  - c. Enlace a todos los comentarios y aportes de las partes interesadas
- B. Resumen de cómo fueron abordados los comentarios
  - a. Proceso para evaluar los comentarios
  - b. Proceso de toma de decisiones para incorporarlos
- C. Resumen de los comentarios incorporados
  - a. Lista desglosada: resumen de los cambios realizados al plan de acuerdo a los comentarios
  - b. Haga referencia a las secciones del plan en las que los comentarios fueron abordados o incorporados
- 2.1. C. Consulta al Gobernador. Describa como la SEA consultó oportunamente y con relevancia al Gobernador, de conformidad con la Sección 8540 de la ESEA, incluyendo si los funcionarios de la SEA y la oficina del Gobernador se reunieron durante el desarrollo y antes de la entrega de este plan.

CDE incluyó un representante de la Oficina del Gobernador como miembro del Comité Central de la ESSA durante el diseño y el desarrollo del plan estatal. CDE proporcionó el plan estatal a la oficina del Gobernador, para su revisión. Además, el personal de CDE planea reunirse con los funcionarios de la oficina del Gobernador con el fin de responder preguntas, suministrar información adicional y recibir comentarios.

Fecha en la que la SEA proporcionó el plan al Gobernador: 2/10/2017

Seleccione una:	
$\square$ El Gobernador firmó este plan estatal unificado.	
$\square$ El Gobernador no firmó este plan estatal unificad	lo.

# 2.2 Dirección del Sistema de Desempeño

<u>Instrucciones</u>: En las casillas de texto que se presentan a continuación, cada SEA debe describir, de conformidad con 34 C.F.R. § 299.15 (b), su sistema de dirección de desempeño de los planes de la SEA y LEA en todos los programas, incluyendo este plan estatal unificado. La descripción del sistema debe incluir información acerca de la revisión y aprobación de la SEA de los planes de LEA, la supervisión, mejora continua y la ayuda técnica para todos los componentes de este plan estatal unificado.

**A.** Revisión y aprobación de los planes de la LEA Describa el proceso de la SEA para apoyar el desarrollo, revisión y aprobación de los planes de LEA de conformidad con los requisitos legales y normativos. La descripción debe incluir una discusión sobre cómo la SEA determinará si las actividades de LEA se ajustan a: 1) las necesidades específicas de LEA y 2) el plan estatal unificado de la SEA.

El sistema de dirección de desempeño de Colorado se enfoca en la creencia de que los programas de la ESSA pueden marcar una diferencia para los estudiantes del estado. El sistema está diseñado para ayudar a garantizar que los fondos beneficien directamente a los estudiantes o indirectamente, influenciando positivamente a los adultos que afectan los resultados de los estudiantes y crear oportunidades igualitarias para los estudiantes. La meta del sistema es maximizar el impacto de los programas y los fondos, en nombre de los estudiantes, padres y contribuyentes, de tal forma que todos los estudiantes tengan:

- Acceso a estándares rigurosos y planes de estudios acordes a los mismos.
- Acceso a evaluaciones que hagan el seguimiento adecuado a su progreso académico.
- Acceso a maestros con las habilidades y soportes para satisfacer sus necesidades.
- Acceso a un sistema que responsabilice a las escuelas y distritos por su desempeño.

El sistema de dirección de desempeño de CDE consiste en guiar los requisitos y las mejores prácticas del programa, apoyar la planificación efectiva, otorgar aplicaciones que apoyen el desarrollo y la implementación de programas efectivos, la supervisión del progreso, supervisión y revisiones del programa a fin de garantizar la calidad y efectividad del programa y la ayuda técnica diferenciada de acuerdo al desempeño. Las partes del sistema están conectadas a los siguientes componentes centrales de un plan de LEA efectivo:

- Una evaluación completa de necesidades que incluya la consulta continua a padres, maestros y otras partes interesadas de la comunidad.
- Identificación de los estudiantes que necesitan apoyos y servicios adicionales.
- Entrega de apoyos y servicios a los estudiantes que sean cónsonos con las mejores prácticas.
- Apoyo a maestros, directores y personal de enseñanza de apoyo.
- Supervisión del progreso, revisiones periódicas y evaluación del programa.

Similar a los componentes de nuestros planes de LEA, el sistema de CDE se basa en las necesidades y está diseñado para identificar los distritos con mayor necesidad de apoyo y estratificado para proporcionar el apoyo más exhaustivo a las LEA más necesitadas.

La solicitud unificada, la supervisión y la ayuda técnica suministradas serán diferentes. Creemos que si trabajamos en conjunto con las escuelas y los distritos, podemos mejorar la efectividad de los educadores y tener un impacto positivo en el desempeño de los estudiantes.



Allocation, Award, Funding, Budget, Stakeholder Consultation, Tiered Review

Risk Assessment, Tier I – Universal, Tier II – Targeted (Desk Review), Tier III – Intensive (Onsite Review), Reporting

Tier I – Universal, Tier II – Targeted, Tier III – Intensive, Program Evaluation

Program Effectiveness Meetings, UIP Assessment Maps, Regional Network Meetings,

### Solicitudes de subvenciones por fórmula y competitivas

Tal como se estableció en la sección anterior, el CDE reconoce que la participación de las partes interesadas es fundamental para el desarrollo efectivo de las aplicaciones y los materiales de apoyo en nombre de todos los estudiantes. El Comité de Profesionales Médicos de la ESEA (CoP) fue establecido hace más de 20 años para asesorar al estado en el cumplimiento de sus responsabilidades de conformidad con la Ley de Educación Primaria y Secundaria. Funciona con el fin de supervisar la implementación y evaluación de los planes de la ESEA de Colorado. El CoP revisa, antes de la implementación, cualquier política o protocolo propuesto de la ESEA.

El Comité Asesor de Datos Educativos (Educational Data Advisory Committee, EDAC) fue creado para revisar las demandas de datos de la educación pública de Colorado, desde preescolar hasta el 12º grado. El propósito principal del EDAC es identificar y eliminar la recolección innecesaria de datos y garantizar la integridad del proceso de recolección de datos. Cada año, el comité revisa todos los datos recolectados por el Departamento de Educación de Colorado (CDE) y otras agencias estatales antes de su autorización a las LEA.

La solicitud unificada de Colorado y las solicitudes competitivas de subvenciones son desarrolladas con el apoyo del CoP y otros colaboradores importantes y son aprobadas por el EDAC antes de su publicación. El desarrollo de solicitudes incluye la creación de un proceso consistente, justo y justificable. El desarrollo de

subvenciones competitivas, de fórmula y estatales inicia con la revisión de los requisitos de subvenciones estatales y/o federales. Se realiza una revisión de las solicitudes y los sistemas de aprobación del año anterior, con el apoyo de nuestras partes interesadas. El contenido desarrollado es finalizado y entregado a programadores internos que realizan un análisis de deficiencias y un documento de requisitos para el desarrollo de cualquier elemento o función nueva en la aplicación. Durante el desarrollo de la aplicación, las partes interesadas revisan nuevos elementos de datos y preguntas para garantizar que sean razonables, importantes y necesarias para la liberación de los fondos. Luego del desarrollo, se envía el contenido al CoP para su revisión y aprobación por parte del EDAC, antes de la publicación.

CDE unifica el Título IA, Título ID, Título II, Título III, Título IV y Título V en una sola aplicación. La solicitud unificada es el plan de la LEA requerido por los programas anteriores a fin de recibir fondos. El proceso de solicitud es un proceso cíclico de un año para la planificación, implementación, evaluación y ajuste de actividades a través de un sistema en línea de solicitud. Se revisará el cumplimiento de todas las aplicaciones a fin de garantizar que todos los estudiantes reciban una educación justa, ecuánime y de alta calidad y cerrar las brechas en el logro académico.

La solicitud tiene una serie de preguntas que ayuda a CDE a entender las actividades y programas a realizar con los estudiantes y el personal. Las respuestas de los solicitantes proporcionarán una descripción de la consulta relevante entre las LEA, las escuelas y las partes interesadas. Los solicitantes suministran una descripción de la participación y evaluación de necesidades de sus partes interesadas, utilizadas durante la planificación, la manera en la que la escuela identificará a los estudiantes con mayor necesidad de apoyo, los apoyos para los estudiantes, escuelas y maestros identificados y cómo se utilizarán los fondos para proporcionar a todos los niños una oportunidad valiosa de recibir una educación justa, igualitaria y de alta calidad. Los datos y las respuestas de los solicitantes son preintroducidas todos los años y los solicitantes pueden actualizarlas, añadirlas o eliminarlas de acuerdo a las actividades a realizar durante el año de financiamiento. Las preguntas de la solicitud se ajustan a las metas estratégicas del departamento y los componentes esenciales del sistema de la dirección de desempeño.

# Ejemplo de una pregunta del plan de la ESSA de solicitud unificada:

Título I, Parte A: describe cómo la LEA evalúa la implementación y la efectividad de los apoyos y servicios adicionales proporcionados a los estudiantes y determina cuándo modificar, continuar o terminar dichos servicios.

La solicitud no es solo un mecanismo para recolectar información del solicitante sino que también proporciona recursos de apoyo y consideraciones para responder preguntas. La solicitud enumera los requisitos para garantizar el cumplimiento, las consideraciones para el tipo de actividades que estarán permitidas y los recursos que apoyarán a todos los estudiantes, incluyendo los subgrupos identificados en la ESSA.

El proceso de revisión tiene la finalidad de garantizar que las necesidades identificadas estén acorde con las estrategias a implementar y de apoyar el uso de los fondos para la aplicación de estrategias y **servicios** permitidos y basados en la evidencia.

La revisión comienza con un proceso de entrega en el que se verifica los formularios requeridos antes de asignar las solicitudes a revisión. Los solicitantes deben entregar los formularios de Aprobación y Transmisión, Aceptación, Renuncia y Asignación y se realiza una verificación de comparabilidad. Una vez recibidos todos los componentes de la solicitud, se otorga la aprobación.

CDE utiliza personal interno para la revisión de las solicitudes unificadas y estatales. Se utilizan evaluadores externos para las subvenciones competitivas y la aplicación unificada utilizará un proceso de revisión de compañeros luego de la revisión y aprobación interna inicial de las solicitudes. Los equipos de revisión reciben capacitación sobre los requisitos y las mejores prácticas del programa, cómo utilizar el sistema de revisión en línea y el uso del título de revisión. Cada equipo tiene un personal de programa federal para garantizar la continuidad durante la revisión.

Se crean una y una lista de verificación de la aplicación que describen los requisitos para el financiamiento y cumplimiento de la normas del programa. En los distritos con escuelas de bajo desempeño y los que tienen menos de 1000 estudiantes se utiliza una revisión diferente. Esta revisión implica una revisión a profundidad del distrito y los Planes de Mejoras Unificados y un Plan Escolar (si aplica) a fin de entender la mayor necesidad de cada escuela y garantizar su abordaje por parte de LEA. La LEA establece objetivos para los desafíos de desempeño identificados y las estrategias de mejoras que son revisadas durante la revisión de la aplicación y verifica la alineación entre las actividades descritas en la aplicación y las necesidades identificadas en las escuelas y distritos.

Los evaluadores también verifican las asignaciones, las medidas contra la pobreza, las designaciones escolares y los requisitos desestimados; y también verifican que las descripciones de las actividades sean lo suficientemente razonables, admisibles y detalladas para recomendar el financiamiento.

Los equipos de revisión hacen comentarios a través del sistema en línea y recomendaciones para la realización de cambios de acuerdo a la información y los datos revisados. Los solicitantes tienen acceso al sistema de solicitud en línea para revisar los comentarios y realizar las correcciones recomendadas a la solicitud. Los solicitantes enviarán las correcciones y el personal del CDE dará la aprobación final.

# Mejora continua

El CDE proporciona apoyo a las LEA de mejora continua a través de Reuniones para la Efectividad del Programa y la Interconexión Regional. A través de estas reuniones, CDE se reúne con el personal del distrito para discutir las actividades y estrategias que se implementarán en las escuelas de Título I que presentan dificultades. En esta oportunidad los distritos pueden examinar estrategias y actividades previas, evaluar su efectividad en los resultados de los estudiantes y determinar si tales actividades deben continuar. Durante las reuniones, CDE suministra información y recursos a los distritos sobre la coordinación de los recursos del programa y estrategias basadas en la evidencia.

### Ejemplo de consideración de una solicitud unificada de la ESSA:

Considere las estrategias en el UIP que pueden abordar este requisito.
Los recursos de CDE incluyen La planificación unificada de las mejoras - Recursos, el
Centro de Recursos de Datos, Evaluación de Programa e Informe (Data, Program
Evaluation and Reporting, DPER), la Herramienta de Indagación de Datos de EL (EL Data
Dig Tool) y la Revisión del Programa de ELD

El personal de CDE colabora con los distritos identificados a fin de apoyar el proceso de identificación de las estrategias y actividades que tienen la mayor probabilidad de mejorar los resultados para los estudiantes, particularmente los estudiantes pobres, de inglés, discapacitados o en estado de minoría. En esta oportunidad los distritos pueden examinar estrategias y actividades previas, evaluar su efectividad en los

resultados de los estudiantes y determinar si deben continuar. Para los distritos con escuelas de enfoque, existe una evaluación a profundidad de las deficiencias de oportunidad entre los subgrupos de estudiantes.

Las Reuniones de Interconexión Regional son realizadas en todo el estado de Colorado. Todo el personal de los distritos y escuelas son bienvenidos en estas reuniones. Estas reuniones proporcionan un foro para que las partes interesadas se relacionen con el personal de la Unidad de Programas Federales y los profesionales médicos locales y para que puedan intercambiar información sobre las actualizaciones, necesidades e inquietudes locales. El personal de los Programas Federales, en sintonía con otras oficinas de CDE, utiliza esta oportunidad para relacionarse con los participantes y suministrarle actualizaciones importantes localmente e identificar las necesidades de ayuda técnica en las LEA del estado. Los temas de discusión en la Reuniones de Interconexión Regional, hasta la fecha, han incluido la calidad del programa del Título I y las diferencias de los servicios del Título I con otros servicios de los programas de la ESEA para los subgrupos, especialmente para los estudiantes de inglés. Se realizarán Reuniones de Interconexión Regional en el futuro para proporcionar orientación de programación y apoyo para atender a todos los subgrupos, incluyendo, entre otros, los estudiantes con desventajas económicas, los estudiantes aprendices del lenguaje de inglés y los discapacitados.

### Obtenga más información en:

http://www.cde.state.co.us/fedprograms/federalprogramsregionalnetworkingmeetings.

**B.** Supervisión. Describe el plan de la SEA para supervisar la implementación de la SEA y la LEA de los programas incluidos para garantizar el cumplimiento de los requisitos legales y normativos. Esta descripción debe incluir cómo la SEA recopilará y usará los datos y la información, los cuales pueden incluir aportes de las partes interesadas y datos recopilados y presentados en los informes del Estado y la LEA (de conformidad con la sección 1111(h) de la ESEA y las normativas vigentes), para evaluar la calidad de la implementación de estrategias de la SEA y la LEA y el progreso hacia el cumplimiento de los resultados deseados del programa.

Haga clic aquí para ingresar el texto.

### Supervisión

La supervisión es una oportunidad para suministrar apoyo a la LEA y hacer uso de los fondos federales a fin de obtener mejores resultados para los estudiantes. El propósito de CDE en el proceso de supervisión es ayudar a fomentar la capacidad de los Distritos escolares para que tomen en cuenta los requisitos del subsidio de becas, tengan la capacidad de autoevaluarse en respuesta a los requerimientos de las becas, y comprendan cómo pueden utilizar los financiamientos con subsidios para mejorar los servicios de los niños.

# Supervisión de subsidio por fórmula

El CDE diseñó el Sistema de revisión del programa para lograr los siguientes objetivos:

 Centrarse en lo más importante: garantizaremos que LEA realice un proceso a través de la implementación de programas federales que incrementen el logro de los estudiantes y mejoren la calidad de instrucción para todos los estudiantes;

- Reducir la carga en los LEA: combinaremos y haremos más eficientes los protocolos de revisión del rendimiento;
- Mejorar la comunicación con las LEA: fortaleceremos la alianza constructiva entre CDE y las LEA mediante críticas y evaluaciones continuas del sistema de revisión del rendimiento de CDE;
- Diferenciar y personalizar nuestro apoyo a las LEA: utilizaremos el sistema de revisión del rendimiento para identificar la asistencia técnica que cubra las necesidades de la LEA y las áreas donde las LEA están progresando. Asimismo, podemos servir de modelo o recurso para otras LEA; y
- Garantizar que se cumplen los requisitos básicos de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA): revisaremos los requisitos fiscales para evitar el despilfarro, fraude y malversación de los fondos públicos.

El sistema de revisión del programa se guía por una evaluación de riesgo basada en el rendimiento y se llevará a cabo mediante una combinación de supervisión universal y oportunidades de asistencia técnica, revisiones administrativas establecidas y revisiones del programa en el sitio. Las LEA se organizarán en tres niveles con base en los resultados de la evaluación de riesgos. Las revisiones del programa se adaptarán para cada distrito con base en sus características únicas, y pueden incluir actividades de revisión de programas universales, específicos e intensivos.

# Ejemplo de lista de verificación de solicitud consolidada

	No se	Cumplió con
Preguntas del Título I, Parte A	aborda o no	todos los
	cumplió con	criterios
	todos los	,
	criterios	(respuestas
		claras y
	(requiere	completas,
	información	aborda todas
	adicional)	las
		subpartes)
Describa cómo la LEA evalúa la implementación y la efectividad de los apoyos y servicios		
proporcionados y determina cuándo modificar, continuar o terminar dichos servicios, o la		

Preguntas del Título I, Parte A	No se aborda o no cumplió con todos los criterios (requiere información adicional)	Cumplió con todos los criterios (respuestas claras y completas, aborda todas las subpartes)
orientación y el apoyo que la LEA proporciona a las escuelas cuando se to de la escuela. <i>Incluya una descripción de los siguientes requisitos:</i>	ma la determi	nación a nivel
☐ Cómo los directores y otros líderes de la escuela, maestros, padres y miembros de la comunidad están comprometidos en el proceso de evaluación/modificación.		
☐ Los datos usados para identificar la efectividad de los apoyos y servicios y la frecuencia con la cual se evalúan los datos.		
Cambios requeridos para la aprobación:		
Consideraciones generales para las preguntas del Título I, Parte A:		
Para 2017-18,		
Para 2018-19,		

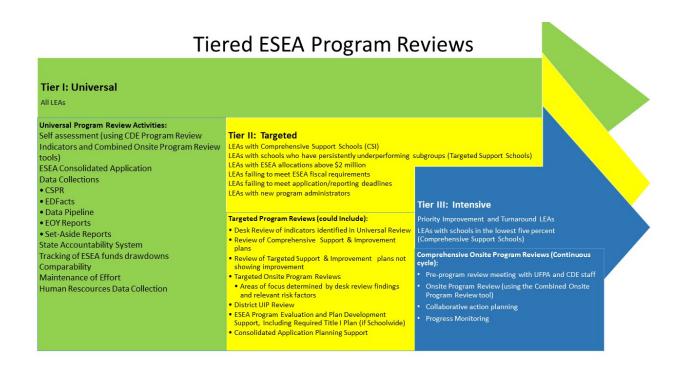


Figura 1 Revisión por nivel del Programa de la ESEA

### Nivel I: Universal

Todas las LEA, sin importar el tamaño, la asignación o la calificación de desempeño, participarán en las actividades universales de revisión de programas. Las actividades universales son una combinación de procedimientos estándar requeridos de todas las LEA que ejecutan programas de la ESEA y oportunidades de asistencia técnica de CDE disponibles para todas las LEA. Las actividades de supervisión incluyen recopilaciones de datos, solicitud consolidada de fondos y documentación e informes de recursos humanos. Las oportunidades de asistencia técnica incluyen un manual de programas de la ESEA, reuniones de redes regionales, capacitaciones en solicitud consolidada, la Academia Virtual de la ESEA y una conferencia anual para todos los practicantes de la ESEA.

Las revisiones universales de programas pueden llevar a actividades de seguimiento, lo cual incluye revisiones de datos secundarios y en el sitio de los programas, así como un plan de acción requerido para que una LEA complete el resto del año escolar restante y el posterior.

El propósito de las actividades de revisión de programas del Nivel I, o universal, es proporcionar un nivel básico de supervisión de todas las LEA que reciben fondos federales, a fin de garantizar el cumplimiento con los requisitos básicos del programa. Proporcionar un nivel universal de control a través de procedimientos estándar y oportunidades existentes de asistencia técnica garantiza que todas las LEA reciban la supervisión y apoyo necesarios, a la vez que reduce la carga de las auditorías fiscales y del programa integral que se han realizado en el pasado.

Las LEA de Nivel I identificadas para la supervisión tendrán algunos de los mismos requisitos que recibirán los solicitantes del Nivel II; sin embargo, los indicadores se diferenciarán para aquellas LEA que no tengan números altos de estudiantes de bajo rendimiento.

### Nivel II: Específico

Las LEA que cumplan con ciertos indicadores serán identificadas para revisiones específicas de programa. Entre los indicadores a considerar están las escuelas del Título I con apoyo específico operadas por la LEA, los resultados de los estudiantes, el riesgo fiscal, el tamaño de la asignación, la rotación de personal y otros elementos que indiquen que es necesario el apoyo adicional. Las LEA identificadas estarán obligadas a participar en las actividades del Nivel I, que incluye una autoevaluación fiscal y del programa, y también participarán con CDE en una revisión personalizada y específica del programa. CDE colaborará con las LEA temprano en el proceso para identificar áreas de enfoque y la evidencia y documentación que la LEA debe enviar. Las revisiones específicas de programas pueden llevar a actividades de seguimiento más detalladas, lo cual incluye revisiones de datos secundarios y en el sitio de los programas, así como un plan de acción requerido para que una LEA complete el resto del año escolar restante y el posterior.

### Nivel III: Intensivo

Las LEA con escuelas identificadas para mejora y apoyo integrales, serán identificadas para revisiones intensivas de programas. Las revisiones intensivas de programas incluirán una revisión integral en el sitio del programa, la cual se enfocará en identificar áreas donde sea necesario apoyo para las LEA y donde los programas federales puedan tener el impacto más grande para acelerar el logro académico de los estudiantes. CDE y las LEA colaborarán en el desarrollo de un plan de acción para medir y supervisar el progreso durante los dos años escolares posteriores. Las revisiones intensivas de programas tienen el fin de asistir a la LEA en la implementación de estrategias efectivas que se adapten mejor a las necesidades de los estudiantes y familias a quienes van dirigidos los servicios bajo el programa de la ESEA.

# Indicadores de supervisión

CDE usa criterios claros y consistentes, indicadores de supervisión, para determinar el grado de implementación de los programas y actividades de la LEA. El uso de tales criterios garantizar una aplicación consistente de estos indicadores a través de los equipos de supervisión y a través de las LEA.

### Protocolo de supervisión

Todas las LEA estarán sujetas a la revisión de programa del Nivel I. La mayoría de estas actividades se realizan de manera anual a través de recopilaciones existentes o se recopilarán a través de una revisión de datos secundarios. Las LEA identificadas para la revisión de programa del Nivel II recibirán notificación del personal de CDE y obtendrán indicadores de supervisión, los cuales identificarán criterios específicos que serán revisados. Las LEA identificadas para la revisión de

programa del Nivel III trabajarán con CDE para programas una visita in situ que aborde todos los indicadores de revisión del programa.

Ejemplo: Protocolo de revisión de datos secundarios

Si bien algunos indicadores de cumplimiento pueden requerir procedimientos ligeramente diferentes, en general, lo siguiente representa el protocolo básico de revisión de datos secundarios:

- Notificación del distrito/LEA sobre los indicadores específicos a supervisar, la cual identifique el plazo para la respuesta del distrito/LEA, la evidencia necesaria y el proceso para el envío
- CDE revisa la evidencia enviada
- CDE dará una respuesta en el transcurso de 30 días calendarios al distrito/LEA con respecto a la evidencia enviada y una determinación de cumplimiento. Si corresponde, esta notificación incluirá "medidas a tomar" y el plazo para la respuesta.

Después de concluir las revisiones de programas de Nivel II y Nivel III, las LEA recibirán un informe de supervisión que describe cualquier recomendación, resultado y acción requerida que la LEA necesitará corregir en el año siguiente. CDE trabajará con la LEA para desarrollar una medida correctiva, si es necesaria, y un plazo para una resolución.

# Mejora continua

La supervisión apoya la mejora continua al proporcionar al CDE y la LEA la oportunidad de trabajar juntos en la revisión de la evidencia de cumplimiento, la revisión de los resultados de los procesos de evaluación de las necesidades integrales, la identificación de áreas de mejora, la planificación y la evaluación del uso de los fondos.

La sección 6.1 Educación integra y de apoyo para estudiantes, describirá las estrategias y los apoyos proporcionados a los distritos y escuelas para garantizar que todos los estudiantes estén preparados para el éxito en la sociedad, el trabajo y en la vida.

**C. Mejora continua** Describa el plan de la SEA para mejorar de manera continua los planes y la implementación de la SEA y la LEA. Esta descripción debe incluir cómo la SEA recopilará y usará los datos y la información, los cuales pueden incluir aportes de las partes interesadas y datos recopilados y presentados en los informes del Estado y la LEA (bajo la sección 1111(h) de la ESEA y las normativas vigentes), para evaluar la calidad de la implementación de estrategias de la SEA y la LEA y el progreso hacia el cumplimiento de los resultados deseados del programa.

### Mejora continua

Al enfocar los apoyos más intensivos de CDE y supervisar las LEA más necesitadas, el CDE espera acelerar el crecimiento de los estudiantes inscritos en esas LEA. A fin de apoyar la mejora continua del sistema de administración del desempeño de Colorado, el estado continuará trabajando con las partes interesadas para evaluar la solicitud consolidada y el proceso de revisión, las revisiones de supervisión y de programas y la asistencia técnica.

**D.** Asistencia técnica diferenciada. Describa el plan de la SEA para proporcionar asistencia técnica diferenciada a las LEA y escuelas a fin de apoyar la implementación efectiva de la SEA, la LEA y otras estrategias de subconcesionario.

Haga clic aquí para ingresar el texto.

#### Asistencia técnica diferenciada

CDE cree que los apoyos a los distritos y escuelas se deben diferenciar de acuerdo con el desempeño y el crecimiento. Como tal, CDE ha desarrollado un sistema de apoyos por nivel para cumplir las necesidades de una variedad de escuelas y distritos.

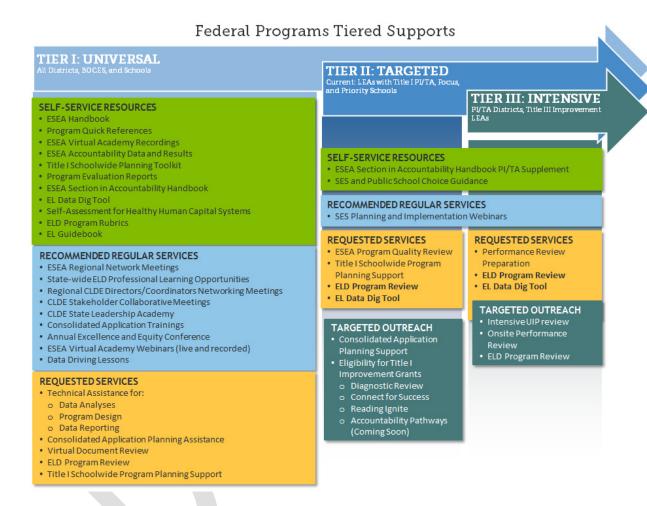
Con el fin de alinearse con el sistema de revisión de programa que se describe en la sección B, CDE también utiliza una evaluación de riesgo con base en el desempeño para establecer los niveles y priorizar los servicios de asistencia técnica. El gráfico a continuación ilustra cómo se establecen los niveles de las LEA y las escuelas y qué apoyos se ofrecen dentro de cada nivel. Además de establecer los niveles de las LEA y las escuelas que reciben estos apoyos, los tipos de apoyos dentro de cada nivel también son clasificados como recursos de autoservicio, servicios regulares recomendados, servicios solicitados o alcance específico.

Los recursos de autoservicio son documentos y herramientas que están disponibles para que los usuarios desarrollen su capacidad para administrar de manera efectiva los programas de la ESEA. Los servicios regulares recomendados son los apoyos, tales como capacitaciones y reuniones de redes, que ofrece de manera regular el personal de la Unidad de Programas Federales. El enfoque de estas capacitaciones y reuniones es mejorar de manera continua la capacidad local para administrar programas de la ESEA. El contenido de estos apoyos se actualiza de manera regular con base en las necesidades identificadas a través de los análisis de datos y las consultas continuas a las partes interesadas. Los servicios requeridos son apoyos que están disponibles previa solicitud. Estos apoyos son más individualizados para las necesidades de las LEA y las escuelas que los soliciten. Los servicios solicitados, puestos a disposición solo a los niveles específicos e intensivos, se intensifican aún más para cubrir las necesidades de mejora en esas LEA y escuelas. Las actividades de alcance específico son los apoyos que se priorizan de manera específica para los niveles intensivos y específicos. Similar a las actividades solicitadas, están diseñadas para ser individualizadas a fin de cubrir las necesidades de mejora. Sin embargo, estos apoyos son iniciados por CDE y algunos son obligatorios.

El CDE cree que los apoyos a los distritos y escuelas se deben diferenciar de acuerdo con el desempeño y el crecimiento. Como tal, CDE ha desarrollado un sistema de apoyos por nivel para cumplir las necesidades de una variedad de escuelas y distritos. La tabla a continuación describe

estos apoyos a los distritos de Colorado. Todos los distritos pueden aprovechar estos apoyos universales, mientras que los apoyos específicos e intensivos para los Niveles II y III representan incentivos y apoyos más estratégicos y continuos para escuelas integrales y específicas.

Una lista más detallada con descripciones y plazos de cada uno de estos soportes se encuentra en el Apéndice XX.



## Mejora continua

Proporcionar asistencia técnica diferencias le permite a CDE individualizar los apoyos que las LEA reciben y que cubrirán de mejor manera las necesidades del personal y los estudiantes de cada una. Además de usar datos de desempeño y crecimiento para desarrollar áreas de asistencia técnica, CDE evalúa las opiniones de las partes interesadas y los utiliza para perfeccionar y desarrollar oportunidades futuras de asistencia técnica.

# Sección 3: Evaluaciones académicas

Instrucciones: Según corresponda, proporcione en las casillas a continuación la información concerniente a las e

eva	valuaciones académicas de un Estado.			
A.	Curso de matemáticas avanzadas. El Estado: 1) ¿administra evaluaciones de matemáticas al final del curso a los estudiantes de secundaria con el fin de cumplir con los requisitos bajo la sección 1111(b)(2)(B)(v)(I)(bb) de la ESEA?; y 2) ¿usa la excepción para que estudiantes en el octavo grado realicen tales evaluaciones bajo la sección 1111(b)(2)(C) de la ESEA?  Sí. De ser sí, describa las estrategias de la SEA para proporcionar a todos los estudiantes en el Estado la oportunidad de estar preparados para tomar el curso de matemáticas avanzadas en la escuela intermedia, en conformidad con la sección 1111(b)(2)(C) y el artículo 34 del CFR § 200.5(b)(4).  No.			
	La opinión pública fomentó la expansión de esta flexibilidad más allá del 8º grado. Colorado comprende que la ESSA limita de manera explícita esta flexibilidad al 8º grado y la aprobación de la expansión al 7º grado se buscaría a través de una exención.			
	Todos los estudiantes de escuela intermedia en Colorado tienen la oportunidad de estar preparados para tomar cursos de nivel avanzado antes de la escuela secundaria. La sección 22-7-1013 de los Estatutos Revisados de Colorado (Colorado Revised Statutes, CRS) requiere que las juntas escolares locales adopten políticas para la aceleración académica, las cuales pueden incluir los sistemas y procedimientos para permitir que los estudiantes en la escuela intermedia participen en cursos de secundaria. A continuación, el texto de la ley pertinente:			
	(2.5) (a) Cada proveedor de educación local deberá revisar sus procedimientos concernientes a la aceleración académica para estudiantes. La aceleración académica permite que un estudiante progrese a través de un programa de educación a un ritmo más rápido o a edades menores que las de sus compañeros. El proveedor de educación local deberá considerar procedimientos que pueden incluir, entre otros, los siguientes:			
	(I) El proceso de remisión para la aceleración académica y procedimientos que garanticen una evaluación justa, objetiva y sistemática de los estudiantes remitidos;			
	(I)) Un proceso de toma de decisiones para la colocación acelerada, el cual involucre varias personas, incluidas los padres del estudiante, en vez de solo una persona que tome las decisiones;			

- (III) Pautas para la práctica de la aceleración académica, los cuales incluyan las categorías, formas y tipos de aceleración académica y el otorgamiento de créditos;
- (IV) Pautas para prevenir barreras no académicas para el uso de la aceleración como una intervención educativa; y

(V) Un proceso de apelaciones para decisiones relacionadas con la aceleración académica, así como un proceso para evaluar los procedimientos de aceleración académica y su efectividad en la aceleración exitosa de estudiantes.

La sección 22-32-109(1)(t) de los CRS presenta la autoridad legal general para que las juntas escolares locales desarrollen sus propios programas de estudio.

(t) [Cada junta de educación local tendrá el deber de] determinar los programas educativos que se llevarán a cabo en las escuelas del distrito e indicar los libros de texto para cualquier curso de enseñanza o estudio en dichos programas;

La sección 22-32-109(1) de los C.R.S. describe cómo los estudiantes de escuela intermedia, padres y educadores pueden usar los planes académicos y de carrera individuales para garantizar que comprenden y planifican opciones de cursos de nivel avanzado.

- (1)(I) [Las juntas de educación locales tienen el deber de] adoptar políticas para exigir a cada escuela del distrito escolar, incluidas las escuelas subvencionadas, a que asistan a cada estudiante y sus padres o guardianes legales en el desarrollo y mantenimiento del plan académico y de carrera individual del estudiante (individual career and academic plan, ICAP), mencionado en este párrafo como un "ICAP), a más tardar a comienzos del noveno grado. La junta de educación puede exigir a las escuelas del distrito escolar a que asistan a cada estudiante y sus padres o guardianes legales en el desarrollo y mantenimiento del ICAP en cualquier grado previo al noveno. El ICAP de cada estudiante deberá cumplir con cualquier requisito especificado en la sección 22-2-136 y las reglas promulgadas por la junta estatal de educación en conformidad con dicha sección.
- (II) La junta de educación exigirá además a cada escuela del distrito escolar que asista a cada estudiante, que esté inscrito en la escuela y tenga un ICAP, para que use el plan de manera efectiva a fin de orientar las secciones de curso del estudiante y las expectativas de desempeño al menos del noveno al duodécimo grado; que asista al estudiante para que logre sus metas académicas y de carrera descritas en el ICAP; y que permita al estudiante demostrar preparación para la educación terciaria y como fuerza de trabajo, antes o al momento de graduarse de educación secundaria, a un nivel que permita que el estudiante progrese hacia sus metas de educación postsecundaria, si las hubiere, sin requerir servicios o cursos educativos de corrección.
- (III) Como mínimo, cada escuela pública deberá garantizar que, en el desarrollo y mantenimiento del ICAP de cada estudiante, el consejero o el docente explique a los padres o guardianes legales del estudiante, por correo electrónico o cualquier otra forma escrita, y al estudiante sobre los requisitos, y los beneficios, para inscribirse de manera simultánea en cursos con un instituto de educación superior en conformidad con el artículo 35 de la "Ley de Programas de Inscripción Simultánea". Con base en la solicitud del estudiante o sus padres o guardianes legales, el consejero o docente asistirá al estudiante en la planificación de cursos a fin de permitir que el estudiante se inscriba de manera simultánea en cursos de un instituto de educación superior.

- **B.** Idiomas distintos al inglés. Describa cómo la SEA cumple con los requisitos en la sección 1111(b)(2)(F) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. § 200.6(f) en idiomas distintos al inglés.
  - i. Indique la definición de la SEA para "idiomas distintos al inglés que están presentes de manera considerable en la población de estudiantes participantes" en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. § 200.6(f)(4), e identifique los idiomas específicos que cumplan con esa definición.

En conformidad con la Oficina de Derechos Civiles precedente: "Los idiomas distintos al inglés que están presentes de manera considerable en la población de estudiantes participantes", se define como el 5% o 1,000 personas, lo que sea menor, de la población estatal de aprendices de inglés para el grado, los cuales son elegibles para recibir servicios o que posiblemente se vea afectada.\*

\*Los estudiantes con conocimientos del idioma para el grado y que hayan recibido enseñanza de contenido en ese idioma durante el año pasado.

El español es el único idioma aparte del inglés que está presente de manera considerable en la población de estudiantes participantes en Colorado.

Para inmigrantes aprendices de inglés: Aproximadamente 71% de nuestros estudiantes inmigrantes en nuestros grados probados hablan español en el hogar. Adaptaciones traducidas por escrito están disponibles para estos estudiantes en ciencias y matemáticas. El siguiente grupo más grande de idioma (Karen, Pa'0) es de aproximadamente 5% del grupo de inmigrantes con no más de 11 estudiantes por grado de nuestros aproximadamente 60,000 estudiantes por grado. Las adaptaciones traducidas por escrito, proporcionadas por el estado, para estos estudiantes no son viables.

Para aprendices nuevos del inglés estadounidense: Aproximadamente 63% de nuestros aprendices nuevos de inglés estadounidense en nuestros grados probados hablan español en el hogar. Adaptaciones traducidas por escrito están disponibles para estos estudiantes en ciencias y matemáticas. Ningún otro grupo de idioma constituye al menos 5% de nuestros aprendices nuevos de inglés estadounidense.

Para idiomas indígenas estadounidenses: Los dos idiomas nativos más comunes de indígenas estadounidenses para aprendices de inglés en Colorado son el navajo (90 estudiantes a través de nuestros grados probados, con no más de 19 estudiantes en ningún grado) y Ute-Paiute del sur (30 estudiantes a través de todos los grados, con no más de 8 estudiantes en ningún grado). Si bien las adaptaciones traducidas por escrito, proporcionadas por el estado, para estos estudiantes no son viables, pretendemos conectarnos con los distritos más afectados a fin de revisar la efectividad de las acomodaciones disponibles.

Para distritos: Fuera del español, no más de 3 de nuestros 178 distritos tienen más de 5% de sus aprendices de inglés asociados con los 5 principales idiomas nativos de Colorado.\* En todos estos casos, el porcentaje de estudiantes con el idioma nativo pertinente es menor a

10% de los aprendices de inglés en el distrito. Las adaptaciones traducidas por escrito, proporcionadas por el estado, para estos estudiantes no son viables.

- \*Para representar los asuntos de números pequeños, los distritos fueron incluidos solo si tenían un promedio de al menos un estudiante por grado probado (por ejemplo, 7 estudiantes) del idioma nativo pertinente.
- ii. Identifique cualquier evaluación existente en idiomas distintos al inglés, y especifique para cuales grados y áreas de contenido están disponibles esas evaluaciones.
  - En 2016-2017, Colorado tenía evaluaciones adaptadas y traducidas en español para todas las evaluaciones de Medidas de Rendimiento Académico de Colorado (Colorado Measures of Academic Success, CMAS) en matemáticas y ciencias. Se permiten las traducciones locales para todos los demás idiomas en conformidad con la experiencia de evaluación local y de enseñanza del estudiante. Colorado pretende continuar con este enfoque. Las acomodaciones adicionales de idiomas indígenas, tales como glosarios por palabras, también están disponibles. Por último, Colorado tiene una evaluación de artes del lenguaje en español, la cual copia la evaluación de artes del lenguaje en inglés para el 3.º y 4.º grado.
- iii. Indique los idiomas distintos al inglés identificados en la parte B.i. anterior para los cuales no haya disponibles evaluaciones académicas anuales del estudiante y sean necesarias.

No aplica.

- iv. Describa cómo la SEA hará el mayor esfuerzo posible para desarrollar evaluaciones, como mínimo, en idiomas distintos al inglés que estén presentes de manera considerable en la población de estudiantes participantes, al proporcionar:
  - 1.El plan y el plazo del Estado para desarrollar tales evaluaciones, incluida una descripción de cómo cumple con los requisitos del artículo 34 del C.F.R. § 200.6(f)(4);

No aplica.

2.Una descripción del proceso del Estado que se usa para reunir aportes significativos sobre la necesidad de evaluaciones en idiomas distintos al inglés, recopilar y responder a comentarios públicos, y consultar con los educadores; padres y familias de los aprendices de inglés; estudiantes, según corresponda; y otras partes interesadas; y

El Comité de Discusión de la Evaluación de la ESSA de Colorado incluye a los padres; superintendentes; directores; educadores; expertos en educación de estudiantes con discapacidades y aprendices de inglés; personal de evaluación y responsabilidad del distrito; un legislador; y organizaciones de partes interesadas, incluida la Asociación de Directivos Escolares de Colorados, representantes de sindicatos de maestros y organizaciones de defensa. El Comité de Discusión de la Evaluación

revisó los datos del estado y consideró las recomendaciones del grupo de partes interesadas de la Diversidad Cultural y Lingüística en la Educación (CLDE) de Colorado. (El grupo de colaboración de partes interesadas de la CLDE fue creado en 2007 a fin de reunir a las partes interesadas para discusiones y actualizaciones concernientes a la política y prácticas para aprendices de inglés. Las partes interesadas involucradas incluyen a los miembros de los distritos escolares de Colorado, el Departamento de Educación de Colorado, Educadores Avanzados de Educación Lingüísticamente Diversa, la Asociación de Educación Bilingüe de Colorado y Maestros de Inglés a Hablantes de Otros Idiomas [Colorado Teachers of English to Speakers of Other Languages, CoTESOL]). La recomendación del Comité de Discusión de la Evaluación se compartió con el Comité Asesor Técnico de Colorado, el cual está conformado por expertos técnicos y especiales en poblaciones, a nivel nacional y estatal. Fueron de apoyo para la orientación. A mediados de diciembre, la recomendación se compartió la recomendación con el Comité Central y la Junta de Educación del Estado. Después de la reunión de la Junta se revisó la definición. Por último, los puntos de decisión claves se publicaron en enero para obtener comentarios, con notificación enviada en conformidad con el proceso descrito en la sección 2.1 Consulta: "oportunidades para los aportes y opiniones públicos".

## Las opiniones se centraron en cuatro temas:

1.) Algunos encuestados expresaron una preferencia por expandir el número de adaptaciones traducidas para que estuviesen disponibles para (todos) los idiomas nativos que hay en nuestro estado, sin importar el número de estudiantes con ese idioma nativo.

Después del español, el porcentaje de estudiantes con otro idioma nativo cae drásticamente de por encima de 75% a menos de 2% en cada grado. Hay más de 100 idiomas que aparecen en hasta 2% de nuestra población de aprendices de inglés. Proporcionar adaptaciones traducidas por escrito para todos estos estudiantes no es viable.

2.) Algunos encuestados reconocieron que si bien no es viable o necesariamente útil proporcionar evaluaciones adaptadas y traducidas en idiomas más allá del inglés y el español, serían útiles estrategias adicionales para atender a los aprendices de inglés.

Colorado permite un número de acomodaciones lingüísticas para aprendices de inglés cuando es coherente con el enfoque de enseñanza, incluido el uso de glosarios de palabras, instrucciones traducidas y aclaradas en los idiomas nativos de los estudiantes y traducción en persona.

3.) Algunos comentarios de los encuestados indicaron que no sabían que las adaptaciones traducidas ya estaban disponibles para matemáticas y ciencias.

Se buscará hacer mayor énfasis sobre estas en nuestros comunicados.

4.) Algunos encuestados expresaron preocupación sobre si nuestras prácticas de evaluación apoyaban el aprendizaje en curso de idiomas indígenas estadounidenses.

Los dos idiomas nativos más comunes de indígenas estadounidenses para aprendices de inglés en Colorado son el navajo (90 estudiantes a través de nuestros grados probados, con no más de 19 estudiantes en ningún grado) y Ute-Paiute del sur (30 estudiantes a través de todos los grados, con no más de 8 estudiantes en ningún grado). Si bien las adaptaciones traducidas por escrito para estos estudiantes no son viables, nos conectaremos con los distritos más afectados a fin de revisar la efectividad de las acomodaciones disponibles.

3. Según corresponda, una explicación de las razones por las que el Estado no ha sido capaz de completar el desarrollo de tales evaluaciones a pesar de realizar el mayor esfuerzo.

No aplica.

# Sección 4: Rendición de cuentas, apoyo y mejoras de las escuelas

<u>Instrucciones</u>: Cada SEA debe describir su sistema de responsabilidad, apoyo y mejoras en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. §§ 200.12-200.24 y la sección 1111(c) y (d) de la ESEA. Cada ESEA puede incluir documentos (p. ej., informes técnicos o evidencia de apoyo) que demuestre el cumplimiento con los requisitos legales y normativos correspondientes.

### 4.1 Sistema de rendición de cuentas.

- **A. Indicadores.** Describa la medida(s) incluida en cada uno de los indicadores de logro académico, progreso académico, tasa de graduación, progreso para lograr el dominio del inglés y calidad de la escuela o éxito del estudiante, y cómo esas medidas cumplen con los requisitos que se describen en el artículo 34 del C.F.R. § 200.14(a)-(b) y la sección 1111(c)(4)(B) de la ESEA.
  - La descripción para cada indicador debe incluir cómo este es válido, confiable y comparable a través de todas las LEA en el Estado, según se describe en el artículo 34 del C.F.R. § 200.14(c).
  - A fin de cumplir con los requisitos descritos en el artículo 34 del C.F.R. § 200.14(d), para las medidas incluidas dentro de los indicadores de progreso académico y calidad de la escuela o éxito del estudiante, la descripción también debe abordar cómo cada medida dentro de los indicadores está apoyada por investigación que muestre que el alto desempeño o la mejora de tal medida probablemente aumente el aprendizaje del estudiante (p. ej., promedio de las calificaciones, acumulación de créditos, desempeño en cursos avanzados).
  - Para medidas dentro de los indicadores de calidad de la escuela o éxito del estudiante que son únicos para la escuela secundaria, la descripción debe abordar cómo la investigación muestra que el alto desempeño o la mejora del indicador probablemente aumenten las tasas de graduación, la inscripción en educación postsecundaria, la persistencia, la culminación o la preparación para seguir carreras.
  - A fin de cumplir con el requisito en el artículo 34 del C.F.R. § 200.14(e), las descripciones de los indicadores de progreso académico y la calidad de la escuela o éxito del estudiante deben incluir una demostración de cómo cada medida ayuda en la diferenciación significativa de escuelas bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.18 al demostrar resultados variados a través de las escuelas en el Estado.

Indicador	Medida(s)	Descripción
i. Logro académico	Medida(s)  Puntuación estandarizada promedio	Descripción  La puntuación estandarizada promedio para cada evaluación de contenido, requerida por el estado en los grados 3 al 11, en artes del lenguaje en inglés, matemáticas y ciencias se incluye en el Indicador de Logro Académico. Esto incluye tanto las evaluaciones tradicionales y aquellas alineadas con los estándares de evaluación alternativa del estado para estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables. A fin de garantizar que se mantenga la privacidad del estudiante, Colorado ha hecho la transición para usar las puntuaciones
		estandarizadas promedio. Esta metodología tiene varias ventajas sobre el

Indicador	Medida(s)	Descripción
		porcentaje y el punto de referencia (Polikoff, 2016) y ofrece inferencias similares de desempeño para la responsabilidad de la escuela.
		Dado que las evaluaciones estatales se administran para cumplir con los requisitos federales, están sujetas al proceso de revisión de pares por parte del USDE. Este proceso garantiza que las evaluaciones acumulativas usadas para el informe estatal estén alineadas con los estándares de contenido académico del estado y sean "válidas, confiables y coherentes con los estándares pertinentes, profesionales y técnicos reconocidos a nivel nacional, para los fines por los cuales se usan" (USDE, 2015). Colorado envió la serie actual de evaluaciones estatales para la revisión en 2016 y ha obtenido calificaciones de "cumple de manera sustancial" para todas las evaluaciones. Colorado trabajará con los consorcios y el USDE para proporcionar la evidencia adicional solicitada.
		Dado que todas las escuelas públicas en Colorado administran cada año las mismas evaluaciones estatales requeridas para todos los estudiantes, los resultados a nivel escolar deberían ser comparables a nivel estatal.
ii. Progreso académico	La mediana del percentil de crecimiento estudiantil	La mediana del percentil de crecimiento estudiantil para cada una de las evaluaciones de CMAS en matemáticas y artes del lenguaje en inglés en los grados 4 al 9 se incluirá en el indicador de progreso académico. Cuando se implementa por completo un sistema alineado de evaluaciones de educación secundaria, Colorado también planea informar las medianas del percentil de crecimiento estudiantil
		Por muchos años, Colorado ha estado usando percentiles de crecimiento

Indicador	Medida(s)	Descripción
		estudiantil calculados a través de un modelo de regresión de cuantiles. Esta métrica normativa describe el progreso observado de un estudiante en comparación con sus compañeros académicos. Se han publicado una cantidad de trabajos de investigación, en los cuales se exploran diversas facetas del modelo de percentil de crecimiento estudiantil, sus cálculos subyacentes, las posibilidades de incorporación y los usos para hacer inferencias de rendición de cuentas de la escuela y el distrito (Betebenner, 2009; Castellano, 2011; Dunn & Allen, 2009; Furgol, 2010). Además, el modelo fue aprobado por el USDE para usar como parte del piloto de crecimiento de la Ley Que ningún Niño se Quede Atrás (No Child Left Behind, NCLB) en 2009, y ha sido adoptada por muchos otros estados a través del país para diversos fines de informe y rendición de cuentas. Cuando se usa y se interpreta de manera adecuada, los percentiles de crecimiento son una medida válida del aprendizaje del estudiante y la mejora del sistema, y demuestra cualidades técnicas comparables con otras medidas para la rendición de cuentas.  Los cálculos de crecimiento se basan en las evaluaciones estatales requeridas, así que siempre y cuando se incluya una muestra grande y lo suficientemente representativa a nivel estatal de los individuos, el estudiante y los resultados agregados son comparables a través de todos los sistemas (p. ej., escuelas).
iii. Tasa de graduación	Tasa de graduación de 4, 5, 6 o 7 años	Las tasas de graduación de cuatro años más año extendido indican el grado en el cual son exitosas las escuelas para mover estudiantes a través del sistema de educación secundaria y lograr la meta final de preparación para entrar a la universidad y seguir una carrera. Colorado valora los estudiantes que se gradúan listos para la

Indicador	Medida(s)	Descripción
		siguiente fase de la vida, incluso si requiere más tiempo que el lapso tradicional de cuatro años, razón por la cual también se incluyen las cohortes de año extendido en el cálculo de graduación. Las escuelas estár obligadas a presentar la información de graduación de estudiantes en una manera consistente que garantice la fiabilidad y comparabilidad de los resultados a través del estado. "En conformidad con el estatuto estatal (en la sección 22-2-106 de los CRS), en septiembre de 2015, la Junta de Educación del Estado de Colorado adoptó un conjunto integral de pautas a ser usadas por cada junta de educación del distrito escolar en el establecimiento de requisitos para que los estudiantes reciban un diploma de escuela secundaria. Las pautas tienen dos propósitos. El primero es articular las creencias compartidas de Colorado sobre el valor y el significado de un diploma de educación secundaria. El segundo es describir los componentes, expectativas y responsabilidades mínimos de los distritos locales y el estado para apoyar a estudiantes en la obtención de sus diplomas de educación secundaria y proporcionar evidencia a los empleadores, reclutadores militares, programas de capacitación y equipos de admisión universitaria de que están listos para el próximo paso después de la escuela secundaria". (CDE, 2016) Mantener a todos los estudiantes bajo las mismas expectativas rigurosas para la preparación postsecundaria y de fuerza laboral tiene el fin de garantizar que las tasas de graduación presentadas ofrezcan
iv Progreso para lograr		inferencias comparables sobre el éxito y la calidad de la escuela a nivel estatal.
iv. Progreso para lograr el dominio del inglés		Colorado aplica el mismo modelo de crecimiento estudiantil tratado anteriormente para la evaluación de dominio del inglés (WiDA ACCESS para ELL), requerida por el estado. Los percentiles de crecimiento estudiantil se calculan para los

Indicador	Medida(s)	Descripción
		grados 1 al 12 y se informan como medianas a nivel escolar para la inclusión en los cálculos de rendición de cuentas. Toda la información de validez, fiabilidad y comparabilidad que se trató para el crecimiento en la sección anterior de medidas de progreso académico, también aplica para la evaluación de ELP del estado.  Además de la mediana del percentil de crecimiento, Colorado planea incluir una métrica adicional para progreso de ELP, donde se evalúe la proporción del progreso planeado del estudiante para lograr la fluidez dentro del plazo asignado por el estado. La información necesaria de evaluación no está actualmente disponible para establecer este lapso o expectativas de progreso (vea la explicación anterior para metas a largo plazo de progreso de EL), pero tan pronto como sea posible, Colorado incluirá esta medida de crecimiento para un estándar como parte del marco de trabajo de rendición de cuentas del estado. Se proporcionará validez y comparabilidad adicional en una actualización futura del plan estatal.
v. Calidad de la escuela o éxito del estudiante- Escuelas primarias/secundarias*	Reducción de ausentismo crónico para escuelas primarias/secundarias (Compromiso estudiantil)	Las tasas de <i>ausentismo crónico</i> se recopilan actualmente como parte de la presentación de datos de Disciplina Escolar y Asistencia del Departamento de Educación de Colorado. La presentación incluye el informe del número de estudiantes ausentes de manera repetitiva por escuela, tanto en general como divididos por etnicidad/raza, género, educación especial, condición de aprendiz del idioma inglés y condición de individuo sin hogar. Comenzando con la presentación de datos de 2018, se tendrá que agregar la condición de almuerzo gratuito y reducido para abordar el requisito de inclusión para el subgrupo dividido por ingresos.  La definición proporcionada por el CDE a los distritos concernientes al ausentismo

Indicador	Medida(s)	Descripción
	(0)	crónico es la siguiente: "el conteo sin
		•
		¿Cómo es válida? ¿Cómo es confiable? ¿Y cómo es comparable a través de todas las Agencias de Educación Local en el estado?
		El ausentismo crónico proporciona una medida absoluta del número de días escolares que un estudiante cualquiera ha perdido durante el año escolar. La validez de este indicador se apoya en dos motivos:  1) Los resultados documentados de varios estudios que sugieren enlaces fuertes entre el ausentismo crónico y otros indicadores clave de desempeño y éxito estudiantil, tal como el logro académico, el aumento de las tasas de graduación y la disminución de las tasas de abandono; y el

Indicador	Medida(s)	Descripción
	aida(o)	que las escuelas coordinen con la
		comunidad más amplia a fin de desarrollar
		estrategias y planes para reducir el
		ausentismo crónico. La fiabilidad de los
		datos recopilados se garantiza en gran
		medida a través de una metodología
		consistente de informes, el uso de una
		definición estandarizada del estado para
		ausentismo crónico y un sistema de datos
		individuales que ya ha sido establecido y
		usado para informar. Sin embargo, el CDE y
		las agencias de educación local deberán
		supervisar de manera continua la
		presentación precisa de datos de asistencia
		a fin de garantizar que este indicador se
		puede considerar con el tiempo tanto
		válido como confiable a través de las
		escuelas. En este momento, estamos
		limitando el informe de esta medida a
		escuelas primarias e intermedias. Si bien
		los investigadores consideran este
		indicador como importante en escuelas
		secundarias, este no se aplicará o
		considerará para el nivel de escuela
		secundaria hasta que se establezcan métodos de consistentes de informes para
		determinar las ausencias en escuelas
		secundarias. Además, se considerarán
		opiniones adicionales de las partes
		interesadas antes de poner en práctica esta
		medida a nivel de escuela secundaria.
		El informe de ausentismo crónico se está
		exigiendo por primera vez durante el año
		escolar 2016-2017 como parte de la
		presentación de datos Disciplina Escolar y
		Asistencia para cada escuela pública de
		Colorado. Este requisito establecerá un
		sistema comparable tanto de manera
		longitudinal como entre agencias de
		educación local. Del mismo modo, la
		Oficina de Derechos Civiles del
		Departamento de Educación de EE. UU.
		exige ahora que los estados presenten una
		medida de ausencias crónicas. Por
		consiguiente, los datos obtenidos de

Indicador	Medida(s)	Descripción
malcudoi	iviculau(5)	ausentismo crónico serán comparables a
		través de las LEA y entre los estados.
		¿Cómo el ausentismo crónico se apoya en la investigación que demuestra que el alto desempeño o la mejora de tal medida probablemente incrementen el aprendizaje del estudiante?
		Un número de estudios de investigación ha demostrado una relación entre el ausentismo crónico y una variedad de resultados de aprendizaje y desempeño, que incluye el logro académico, las tasas de graduación y de abandono. Para el logro académico, los estudios indican que el ausentismo crónico está asociado de manera negativa con las tasas de competencia (vea Goodman, 2014; Liu & Loeb, 2016; Schanzenbach, Bauer & Mumford; 2016). Además, otros estudios indican que el ausentismo crónico también está asociado de manera negativa con las tasas de graduación y asociado de manera positiva con las tasas de abandono (vea Balfanz & Byrnes, 2012; Whitney, Camille, & Liu, 2016). Un punto clave a través de los estudios de investigación es que las escuelas que tienen tasas sistemáticamente más bajas de graduación, tasas más altas de abandono y tasas más bajas de competencia también tienen probabilidad de sufrir de altos niveles de ausentismo crónico. Esto significa que estos estudiantes, en promedio, reciben mucho menos tiempo de enseñanza en relación con otros compañeros en escuelas con tasas de ausentismo crónico más bajas.  Cómo el ausentismo crónico ayuda en la diferenciación significativa de escuelas
		bajo el artículo 34 del CFR § 200.18 al demostrar resultados variados a través de las escuelas en el Estado.

Indicador	Medida(s)	Descripción
	, ,	Se ha mostrado que el ausentismo crónico
		varía entre las escuelas a nivel de distrito y
		estatal. Estas variaciones probablemente
		representa diferencias considerables en el
		éxito del estudiante (vea <u>experiencias de</u>
		<u>distritos CORE</u> en:
		http://coredistricts.org/why-is-core-
		needed). Como lo indican los
		investigadores y organizaciones enfocadas
		en reducir el ausentismo crónico, la
		información recogida por este indicador
		también presenta una oportunidad para
		que las escuelas desarrollen enfoques
		varios y dirigidos para reducir el
		ausentismo crónico. Las escuelas que
		sufren de niveles más altos y sistemáticos
		de ausentismo crónico probablemente
		necesitarán adoptar un enfoque múltiple
		para trabajar de cerca con los grupos de la
		comunidad y los padres a fin de abordar los
		comportamientos que puedan reducir las
		ausencias crónicas. Mientras que las escuelas con niveles sustancialmente más
		bajos o casos aislados de ausencias
		crónicas puede que solo necesiten
		establecer lazos más estrechos con los
		padres o guardianes individuales a fin de
		asegurarse de que esos estudiantes estén
		siguiendo el trabajo escolar requerido y así
		garantizar que estas ausencias no afecten
		de manera adversa el desempeño
		académico.
vi. Calidad de la escuela o	Tasas de abandono	Por muchos años, la tasa de abandono ha
éxito del estudiante –	(PWR)	sido un indicador clave de la calidad de las
Escuelas secundarias*		escuelas secundarias en Colorado. Evitar
		que estudiantes abandonen es crucial para
		garantizar que los estudiantes estén
		realmente preparados para ingresar a la
		universidad y seguir una carrera. Los
		estudiantes que abandonan la escuela
		secundaria tienen poca probabilidad de
		reincorporarse y culminarla ( <u>REL West,</u>
		2008), lo cual no les permite seguir los
		caminos de carreras o educación
		postsecundaria. No culminar la escuela
		secundaria, bien sea al obtener un diploma
		de escuela secundaria o a través de un

Indicador	Medida(s)	Descripción
mulcauor	iviculua(5)	camino alternativo, limita de gran manera
		las opciones de trabajo y el potencial de
		ingresos de ese individuo (Oficina del
		Censo de EE. UU., 2002). Estos individuos
		tienen más probabilidad de vivir en la
		pobreza que los compañeros que
		culminaron la escuela secundaria ( <u>NCES,</u>
		<u>2011</u> ).
		La tasa de abandono de Colorado se define
		como una tasa anual, la cual refleja el
		porcentaje de todos los estudiantes
		inscritos en los grados 7 al 12 que dejan la
		escuela durante un único año escolar sin
		asistir después a otra escuela o programa
		educativo. Se calcula al dividir el número
		de abandonos entre una base de miembros
		que incluye todos los estudiantes que
		fueron miembros en cualquier momento durante el año. En conformidad con un
		mandato legislativo de 1993, a partir del
		año escolar 1993-94, el cálculo de la tasa
		de abandono excluye a los estudiantes
		expulsados.
		¿Cómo es válida? ¿Cómo es confiable? ¿Y
		cómo es comparable a través de todas las
		Agencias de Educación Local en el estado?
		La tasa de abandono sirve como una
		medida directa del alcance en el que las
		escuelas logran resultados de educación
		postsecundaria y fuerza laboral. En efecto,
		se ha mostrado que las tasas bajas para ir a
		la universidad y menos oportunidades de
		trabajo están relacionadas estrechamente
		con la culminación de la escuela secundaria. La fiabilidad de los datos
		recopilados se garantiza a través de una
		metodología consistente de informes,
		definiciones operativas establecidas de los
		constructos y un sistema de datos
		individuales para informar. Las agencias de
		educación local administran e informan de
		manera uniforme la métrica escogida en
		una presentación requerida al final del año
		para facilitar las comparaciones. El estado

Indicador	Medida(s)	Descripción
	• •	lleva a cabo verificaciones de estudiantes, a través de los distritos escolares de Colorado, para mejorar la precisión de los datos.
		Aborde cómo la investigación muestra que el alto desempeño o la mejora del indicador probablemente aumenten las tasas de graduación, la inscripción en educación postsecundaria, la persistencia, la culminación o la preparación para seguir carreras.
		El argumento de validez para la inclusión de tasas de abandono se basa en el conjunto de investigaciones publicadas, las cuales demuestran que las oportunidades de educación universitaria o de seguir una carrera, producto de la culminación de la escuela secundaria, mejoran los resultados para la vida (REL West, 2008).
		Una gran recopilación de investigaciones apoya la relación positiva que se observa entre ir a la universidad y las oportunidades de trabajo con base en la culminación de la escuela secundaria (2008). La identificación de estudiantes en riesgo de abandono puede llevar a la implementación de enfoques correctivos que reduzcan las tasas de abandono y mejoren las oportunidades futuras para la vida (Servicio de pruebas educativas, 2012). De igual manera, supervisar el cambio en las tasas de abandono a lo largo del tiempo puede servir como una medida de la efectividad de las estrategias de intervención.
		Las respuestas tomadas por las escuelas para mejorar a partir de las tasas de abandono probablemente varíen con base en los resultados relacionados con el contexto. En algunos casos, las intervenciones requerirían apoyos envolventes y asistencia de la comunidad en conexión con los apoyos académicos, y

Indicador	Medida(s)	Descripción		
		en otros casos, puede que la intervención		
		requiera mejoras de los programas		
		académicos establecidos. Sin importar las		
		estrategias seleccionadas, el objetivo más		
		grande es garantizar que el sistema		
		educativo mejore de manera continua para		
		que resulte en oportunidades y resultados		
		más justos a través de todos los		
		estudiantes.		
		Cómo cada medida ayuda en la		
		diferenciación significativa de escuelas		
		bajo el artículo 34 del CFR § 200.18 al		
		demostrar resultados variados a través de		
		las escuelas en el Estado.		
		Los datos recopilados han mostrado que		
	las tasas de abandono varían entre			
		escuelas y distritos dentro de Colorado		
		(vea <u>CDE</u> , <u>2015</u> ). Estas variaciones deberían		
		impulsar diferentes vías y estrategias a ser		
		tomadas por las escuelas, en coordinación		
		con los padres y la comunidad, a fin de		
		garantizar que todos los estudiantes		
		reciban la oportunidad de mejor acceso a		
		opciones de trabajo o educación terciaria		
		después de la escuela secundaria.		

Nota. '\*': La implementación exitosa de 'otro indicador' requiere suficiente tiempo, recursos y una infraestructura de información para llevar a la implementación de medidas sólidas tanto a corto como a largo plazo. Las recomendaciones anteriores a corto plazo (a saber, inclusión de 2018) sirven para presentar datos significativos que ya están disponibles y elimina la necesidad de recopilar datos adicionales. El plan a largo plazo permite que el CDE y las partes interesadas examinen el ambiente escolar, la preparación postsecundaria y para la fuerza de trabajo (postsecondary & workforce readiness, PWR) y las métricas de aprendizaje social-emocional a un nivel más profundo a fin de determinar cómo abordar de mejor manera las necesidades de los ciudadanos de Colorado. Para que se implemente por completo durante el otoño del año 2017, se necesitaría recopilar ahora todos los datos de soporte. Del mismo modo, cualquier medida o herramienta nuevas necesitarían estar listas. A fin de mejorar la viabilidad y la relevancia de las recomendaciones, anticipamos una puesta en funcionamiento en el 2018 para abordar recomendaciones a corto plazo, a ser seguida por una puesta en funcionamiento posterior de nuestras medidas a largo plazo después de un periodo de trabajo de desarrollo de trabajo y de herramientas de las partes interesadas. El grupo de trabajo de rendición de cuentas, el cual está compuesto por una amplia gama de partes interesadas, se reunirá de nuevo durante la primavera de 2017. Los miembros incluyen representantes de organizaciones profesionales, representantes de grupos de defensa, maestros, padres y administradores del distrito. El grupo de trabajo desarrollará recomendaciones preliminares a largo

plazo para el "otro" indicador durante la primavera y el verano de 2017. Las recomendaciones se compartirán con el público a más tardar el otoño de 2017. Las opiniones se obtendrán a través de encuestas y grupos de sondeo. Con base en las opiniones, el grupo de trabajo elaborará un conjunto final de recomendaciones para presentar a la Junta de Educación del Estado de Colorado a más tardar en junio de 2018.

Las siguientes medidas/métricas se considerarán para el largo plazo:

- Se considerarán indicadores para el ambiente, la seguridad escolar, la satisfacción de los padres, el estudiante o el educador, u otros indicadores de compromiso.
- Para la preparación para la educación postsecundaria y como fuerza de trabajo, se investigará el posible desarrollo de indicadores específicos para la preparación como fuerza de trabajo, tales como la culminación de un curso avanzado, estudiantes que se gradúen con crédito universitario o con credencial de la industria, o empleo posterior a la graduación.
- Para medidas de aprendizaje social-emocional, se requiere tiempo de discusión a fin de definir los indicadores posibles y determinar qué puede ser adecuado para incluir en la rendición de cuentas del estado.

### B. Subgrupos.

i. Enumere los subgrupos de estudiantes de cada grupo principal étnico y racial en el estado, en conformidad con el artículo 34 del CFR § 200.16(a)(2), y, si corresponde, describa cualquier subgrupo adicional de estudiantes usado en el sistema de rendición de cuentas.

Elegibles para comidas gratuitas o de precio reducido, estudiantes con discapacidades que tengan Programas de Educación Individualizada (Individualized Education Program, IEP) y aprendices de inglés, así como estudiantes de un grupo principal racial/étnico (blancos, hispanos, afroamericanos, asiáticos, indígenas estadounidenses/de Alaska, nativos de Hawái/isleños del Pacífico, dos o más razas), cuando cada grupo racial/étnico enumerado cubra el N mínimo. Si cualquiera de los grupos raciales/étnicos individuales divididos es muy pequeño para cubrir el número mínimo por separado, se creará un grupo combinado para incluir a los estudiantes de los grupos de no blancos restantes no representados por separado, siempre y cuando el grupo combinado también cubra el N mínimo. Por ejemplo, si todos los grupos raciales/étnicos se pueden incluir por separado excepto los indígenas estadounidenses/nativos de Alaska y los hawaianos/isleños del Pacífico, esos dos grupos se combinarán y sus datos combinados se usarían, si estos cubren el N mínimo.

ii. Si corresponde, describa el procedimiento uniforme a nivel estatal para incluir niños con discapacidades previas en el subgrupo de niños con discapacidades, a efectos de calcular cualquier indicador que use datos basados en los resultados de la evaluación estatal bajo la sección 1111(b)(2)(B)(v)(I) de la ESEA y según se describe en el artículo 34 del C.F.R. § 200.16(b), incluido el número de años que el estado incluye los resultados de niños con discapacidades previas.

Los niños identificados previamente con un Programa de Educación Individualizada (IEP) actualmente no están incluidos en el subgrupo de estudiantes con discapacidades; sin embargo, Colorado planea poner a prueba el cambio en los años siguientes con las Unidades

Administrativas (las LEA de educación especial).

iii. Si corresponde, describa el procedimiento uniforme a nivel estatal para incluir antiguos aprendices de inglés en el subgrupo de aprendices de inglés, a efectos de calcular cualquier indicador que use datos basados en los resultados de la evaluación estatal bajo la sección 1111(b)(2)(B)(v)(I) de la ESEA y según se describe en el artículo 34 del C.F.R. § 200.16(c)(1), incluido el número de años que el estado incluye los resultados de niños con discapacidades previas.

Los aprendices de inglés de Colorado previamente identificados con nivel limitado de inglés (Limited-English Proficient, LEP), y que hayan sido vueltos a designar con dominio total del inglés (Fluent-English Proficient, FEP), seguirán siendo incluidos en los cálculos de rendición de cuentas para el subgrupo de EL por cuatro años adicionales después de la nueva designación (año de supervisión 1, año de supervisión 2, año de salida 1, año de salida 2). Si se determina que un estudiante, previamente vuelto a designar como FEP, necesita servicios adicionales de enseñanza del idioma, el estudiante regresará a la clasificación como LEP.

iv. Si corresponde, escoja una de las siguientes opciones para aprendices de inglés recién
llegados al estado:
☐ Excepción bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.16(c)(3)(i) o
☐ Excepción bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.16(c)(3)(ii) o
☑ Excepción bajo la sección 1111(b)(3) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. §
200.16(c)(4)(i)(B). De seleccionar, suministre a una descripción del procedimiento uniforme e
la casilla a continuación.

Si se ha inscrito a un estudiante en una escuela de los EE. UU. por menos de 12 meses y se clasifica como no competente en inglés (Non-English Proficient, NEP), con base en los datos del cuestionario WiDA y el conjunto de pruebas locales, él o ella están exentos de tomar la evaluación de CMAS de la Asociación para Evaluación y Preparación de Universidad y Carreras (Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers, PARCC) en artes del lenguaje mención inglés (English Language Arts, ELA). Los padres de un estudiante pueden elegir que su hijo tome las pruebas, y los resultados se usarán para los cálculos de crecimiento y de rendimiento. Si se ha inscrito a un estudiante en una escuela de los EE. UU. por menos de 12 meses y se clasifica con nivel limitado de inglés (LEP), con base en los datos del cuestionario WiDA y el conjunto de pruebas locales, él o ella deben tomar la evaluación CMAS PARCC FLA.

### C. Número mínimo de estudiantes.

- i. Proporcione el número mínimo de estudiantes, para efectos de rendición de cuentas, que el Estado determina que es necesario incluir en cada uno de los subgrupos de estudiantes en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. § 200.17(a).
  - El número mínimo a usar para la rendición de cuentas es 16 estudiantes para los indicadores de logro académico y tasa de graduación, y 20 estudiantes para los indicadores de crecimiento.
- ii. Si el número mínimo de estudiantes del Estado para efectos de información es más bajo que el número mínimo de estudiantes para efectos de rendición de cuentas, proporcione ese número en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. § 200.17(a)(2)(iv).

El mismo número mínimo de estudiantes se usará para efectos de rendición de cuentas e información.

iii. Describa cómo el número mínimo de estudiantes del Estado cumple con los requisitos en el artículo 34 del C.F.R. § 200.17(a)(1)-(2);

A fin de proteger la privacidad de los estudiantes individuales, Colorado estableció previamente un mínimo de 16 estudiantes para todas las medidas de logro estudiantil, y para todas las medidas de preparación postsecundaria y de fuerza de trabajo (incluidas las tasas de graduación). Sin embargo, cuando se estableció inicialmente el uso de medianas del percentil de crecimiento estudiantil para los informes de rendición de cuentas, Colorado determinó que era necesario un mínimo de 20 estudiantes para garantizar la estabilidad interanual de las clasificaciones del indicador de crecimiento. A fin de garantizar que, en la medida posible, cada subgrupo de estudiantes pueda ser incluido al nivel de la escuela, a la vez que se proporciona información estadísticamente fiable, Colorado mantendrá un mínimo de 16 estudiantes para los indicadores de logro académico y tasa de graduación (al contrario de incrementar a 20 estudiantes) y un mínimo de 20 estudiantes para indicadores de crecimiento. Para cumplir con los requisitos en el artículo 34 del C.F.R. § 200.17(a)(i), el mismo número mínimo se usará para todos los estudiantes y para cada subgrupo de estudiantes.

iv. Describa cómo otros componentes del sistema de rendición de cuentas a nivel estatal, tal como el procedimiento uniforme del Estado para promediar datos bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.20(a), interactúan con el número mínimo de estudiantes para afectar la fiabilidad estadística y la validez de los datos de rendición de cuentas y garantizar la inclusión máxima de todos los estudiantes y cada subgrupo de estudiantes bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.16(a)(2);

Para los informes de rendición de cuentas, Colorado sigue la metodología estándar para calcular medianas directamente de las calificaciones a nivel estudiantil hasta las requeridas a nivel de sistemas (escuela, distrito, estado, etc.). Cuando se combinan datos entre años o grados, se aplica la misma metodología de estudiante a total. Esto garantiza que cada estudiante con una medida válida de resultado y que cumpla los requisitos de inclusión, contribuya de igual manera en el cálculo general (sin importar el grado o el año de recopilación de datos). Esto aplica a todos los cálculos de rendimiento aparte del crecimiento (se trata más adelante) tanto a los niveles agregados como de subgrupo.

Para todas las métricas de progreso académico, Colorado informa la mediana del percentil de crecimiento estudiantil. El promedio y la mediana son medidas de tendencia central y para la mayoría de las situaciones aplicables resultan en inferencias similares sobre el desempeño escolar. Sin embargo, dado que las medianas son un poco menos susceptibles a los casos atípicos y eran la estadística descriptiva original que se informaba para todos los resultados del percentil de crecimiento, Colorado continuará informando las medianas a nivel de sistema para las medidas de progreso académico. Si bien los promedios y las medianas basadas en muestras muy pequeñas a menudo muestran inestabilidad extrema a través del tiempo, Colorado ha hallado que un número mínimo de 16-20 estudiantes garantiza un nivel razonable de estabilidad para los informes de rendición de cuentas. Es menos probable que los casos atípicos extremos distorsionen el resultado de la mediana cuando 16-20 o más estudiantes contribuyan con el cálculo a nivel de sistema. Además, el número mínimo de 16

garantiza la privacidad del estudiante y que sea extremamente difícil identificar el desempeño individual de cualquier niño en las métricas de logro académico y crecimiento que CDE informa. Agregar datos entre grados y años (cuando hay disponible datos de evaluación de varios años) incrementa de manera considerable el número de sistemas que se pueden incluir para los informes de rendición de cuentas. Mientras que requerir un número mínimo de 30 estudiantes potencialmente incrementaría aún más la estabilidad de los resultados, cualquier ganancia se compensa con la perdida de sistemas y estudiantes sobre los cuales ya no se informaría. Colorado tiene una cantidad grande de escuelas muy pequeñas con entre 16 y 30 estudiantes inscritos. Incluso más escuelas tienen inscripciones de subgrupos que caen en este intervalo y serían excluidos de los informes si Colorado incrementase el requisito de N mínimo. No hay interacciones previstas entre las metodologías de cálculo y el requisito de número mínimo que tendrían un impacto negativo apreciable en la fiabilidad estadística o la validez de los datos que se informan para propósitos de rendición de cuentas.

v. Describa las estrategias que usa el Estado para proteger la privacidad de los estudiantes individuales para cada propósito por el cual se requiere los datos divididos, incluida la presentación de informes bajo la sección 1111(h) de la ESEA y el sistema de rendición de cuentas a nivel estatal bajo la sección 1111(c) de la ESEA;

Para los datos de logro académico de 2016, el estado aplicó:

- Un número mínimo de grupo de 16
- Un tamaño de celda mínimo de nivel de desempeño de 4
- Supresión complementaría entre subgrupos y entre escuelas

Colorado toma muy en serio los datos de privacidad de cada estudiante y se encarga del perfeccionamiento continuo de nuestras prácticas de informe público. Además de aplicar el número mínimo histórico de 16 a nivel de grupo, Colorado ha comenzado recientemente a aplicar supresión complementaria entre grupos y, después de consultar con el Centro de Asistencia Técnica de Privacidad (Privacy Technical Assistance Center, PTAC) fuera del Departamento de Educación de EE.UU, tamaños n mínimos para niveles de desempeño individual. La aplicación más simple de la supresión complementaria es requerir que para grupos de dos variables como el género, ambos grupos deban cumplir el número mínimo de 16 para informar sobre ambos subgrupos. En otras palabras, tanto el subgrupo femenino como el masculino deben incluir al menos 16 estudiantes a fin de presentar la información de desempeño de cada subgrupo con base en los niveles de desempeño. Esta práctica impide que el público pueda simplemente restar un subgrupo del total para determinar el desempeño del otro subgrupo que pueda no haber cumplido el número mínimo de 16. En nuestros informes que muestran el porcentaje de estudiantes en el punto de referencia o por encima de este, la aplicación de un tamaño de celda mínimo de 4 ha resultado en que Colorado suprima los datos para grupos y escuelas que no tengan al menos 4 estudiantes en el punto de referencia o por encima de este. Las supresiones complementarias entre grupos también se aplican en estos casos. Como resultado de estas prácticas, Colorado tiene uno de los enfogues de información al público más conservativos en el país. Las probabilidades de que se calcule o infiera la información de la evaluación del nivel de desempeño de un estudiante en Colorado han caído de manera drástica.

Estas nuevas reglas de información son muy importantes para proteger la privacidad del estudiante; sin embargo, han presentado retos para la rendición de cuentas. El resultado de estas reglas fue que muchas escuelas y distritos tuvieran no solo menos información de

subgrupos sino también menos información en general. Colorado determinó que si el sistema de rendición de cuentas debía ser honesto, tenía que basarse en datos disponibles al público. Después de consultar con su Panel Asesor Técnico, CDE determinó que el uso de métricas alternativas permitía más información al público sin amenazar la privacidad de los estudiantes. Si bien Colorado continuará presentando al público la información sobre el desempeño de escuelas y distritos con base en los niveles de competencia, Colorado decidió usar la puntuación estandarizada promedio como su medida de logro académico y la mediana del percentil de crecimiento estudiantil como su medida de crecimiento, si se cumple el número mínimo, para la rendición de cuentas. Esto permite que se informe mucho más sobre escuelas/distritos y subgrupos dentro del sistema de rendición de cuentas, dado que determinar el desempeño de un estudiante individual cuando se cumple el número mínimo es virtualmente imposible cuando se usa la puntuación estandarizada promedio. CDE es capaz de pedir cuentas a más escuelas y distritos e informar datos para un número mayor de grupos de estudiantes cuando se usa la puntuación estandarizada promedio que al usar el porcentaje en el punto de referencia o por encima de este. CDE cree que esta mayor transparencia apoya mejor las metas de la ESSA. El número mínimo de Colorado es 16 para el logro académico garantiza que no se viole la privacidad de los estudiantes.

Como se indica anteriormente, Colorado continuará perfeccionando sus prácticas de información en su intento por lograr el equilibrio adecuado entre proteger la privacidad de los datos de cada estudiante y la transparencia del desempeño de la escuela/distrito.

vi. Proporcione información concerniente al número y el porcentaje de todos los estudiantes y los estudiantes en cada subgrupo, que se describen en la sección 4.B.i anterior, por cuyos resultados no se pediría cuenta a las escuelas bajo el sistema del Estado para diferenciación significativa anual de escuelas requerido por el artículo 34 del C.F.R. § 200.18;

A fin de incluir la mayoría de estudiantes posibles en el sistema de rendición de cuentas, en particular los estudiantes de grupos divididos, Colorado usa tres años de datos agregados cuando una escuela tiene muy pocos estudiantes en un grupo cualquiera. Si bien no todas las escuelas reciben calificación del estado por rendición de cuentas con base en los tres años de datos, Colorado sí agrega datos entre años para escuelas que no cumplan con el número mínimo de estudiantes al usar un solo año de datos. Usar datos agregados entre tres años reduce el número de escuelas, y posteriormente el número de estudiantes, que no se incluirían en el sistema de rendición de cuentas.

Debido a los cambios recientes en las evaluaciones estatales, no hay tres años de datos CMAS PARCCC disponibles para análisis en respuesta a esta pregunta. Por tanto, Colorado usó datos históricos de logro académico para evaluar el impacto del número mínimo cuando se usan tres años de datos. Específicamente, se usaron los datos de logro académico en matemáticas en 2014 de la evaluación TCAP, agregados entre tres años (2012, 2013 y 2014). Los campos de educación alternativa (Alternative education campuses, AEC) fueron excluidos, y estos cálculos representan el número y porcentaje aproximados de estudiantes en un solo año por cuyos resultados no se pediría cuentas a la escuela. Se excluirían menos de 0.1% de todos los estudiantes con calificaciones válidas (aproximadamente 100 estudiantes). No se pediría cuentas a las escuelas por aproximadamente 903 aprendices de inglés (1.1% de todos los aprendices de inglés con una

calificación válida) y 350 estudiantes con desventajas económicas (0.2% de todos los estudiantes elegibles para comidas gratuitas o de precio reducido [con una calificación válida]). Se excluirían aproximadamente 1.8% de todos los estudiantes con discapacidades (870 estudiantes) y 0.2% de los estudiantes no blancos (450 estudiantes) con calificaciones válidas.

Los números y porcentajes más grandes de estudiantes excluidos son el resultado de la división de estudiantes por cada categoría racial o étnica principales. Usar un grupo de "estudiantes no blancos" ayuda a garantizar la máxima inclusión de estudiantes que están en categorías raciales/étnicas que de otra manera no se informaría. Si se usan las categorías raciales y étnicas individuales en vez de un grupo de "estudiantes no blancos", no se pediría cuentas a las escuelas por los siguientes números y porcentajes de estudiantes con calificaciones válidas: 2,130 estudiantes indígenas estadounidenses o nativos de Alaska (60.0%), 1,640 estudiantes asiáticos (10.8%), 1,831 estudiantes afroamericanos (8.7%), 550 estudiantes hispanos (0.4%), 320 estudiantes blancos (0.1%), 870 estudiantes hawaianos/isleños del Pacífico (86.0%) y 1,960 estudiantes de dos o más razas (12.9%).

Debido al número considerables de estudiantes que se están excluyendo, Colorado agregará un paso adicional para la inclusión de estudiantes de cada grupo racial/étnico principales. Para determinaciones de rendición de cuentas, cualquier grupo racial/étnico principales con una población grande de estudiantes que cumpla con el número mínimo, tendrá los datos divididos para cada uno de esos grupos y se pedirá cuentas a las escuelas por el desempeño de cada uno de los grupos. Cualquier estudiante no blanco restante de grupos raciales/étnicos que no cumplan con el número mínimo por su propia cuenta, será combinado en un grupo para fines de rendición de cuentas. Si el grupo combinado de estudiantes no blancos restantes cumple con el número mínimo, se pediría cuentas a la escuela por el desempeño del grupo combinado, además del desempeño de cada grupo racial/étnico que cumpla con el número mínimo por separado.

Se estima que el paso adicional suma más de 5,000 estudiantes de vuelta en el sistema de rendición de cuentas, que incluye un estimado de 1,010 indígenas estadounidenses o nativos de Alaska, 1,191 asiáticos, 1,083 afroamericanos, 400 isleños del Pacífico y 1,342 de dos o más razas. Estos estimados se proyectaron usando datos del 2016 multiplicados por tres a fin de estimar el uso de datos de tres años (este método de estimación se usó solo porque los resultados de la PARCC de 2016 están actualmente disponibles).

vii. Si una SEA propone un número mínimo de estudiantes mayor a 30, proporcione una justificación que explique como un número mínimo de estudiantes proporcionado en la sección 4.C anterior facilita determinaciones sólidas y fiables de rendición de cuentas, incluidos datos sobre el número y porcentaje de escuelas en el Estado a las que no se pediría cuentas en el sistema de diferenciación significativa anual bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.18 para los resultados de estudiantes en cada subgrupo en la sección 4.B.i anterior, usando el número mínimo propuesto por el Estado en comparación con los datos sobre el número y porcentaje de escuelas en el Estado a las que no se pediría cuentas por los resultados de los estudiantes en cada subgrupo si el número mínimo de estudiantes es 30.

N/A

**D. Diferenciación anual significativa.** Describa el sistema del Estado para la diferenciación significativa de todas las escuelas públicas en el Estado, incluidas escuelas subvencionadas, en conformidad con los requisitos de la sección 1111(c)(4)(C) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. §§ 200.12 y 200.18.

Todas las escuelas públicas, incluidas las escuelas subvencionadas, excepto por aquellas que se abordan de manera explícita a continuación, serán evaluadas usando el mismo sistema de rendición de cuentas a nivel estatal. A fin de garantizar que cada medida permita y contribuya con la diferenciación significativa entre escuelas, Colorado crea una distribución de clasificación de percentil de los resultados escolares. Dentro de cada medida Colorado crea cuatro bandas definidas de desempeño con puntajes de corte en los percentiles 15º, 50º y 85º. Los puntos se asignan a cada banda de desempeño, donde las mejores calificaciones resultan en más puntos. Usar medidas que muestran distribuciones aproximadamente normales a nivel escolar y aplicar esta metodología normativa garantiza que todas las medidas estén identificando proporciones comparables de población de escuelas para cada banda de desempeño. Los puntos de cada medida se agregan para dar totales del indicador, los cuales se ponderan para proporcionar una puntuación general (porcentaje de puntos totales obtenidos de los puntos totales elegibles). Lo que se traduce en diferenciación significativa de los resultados del indicador a nivel de medidas y acumulaciones de puntos totales que distinguen de manera precisa entre sistemas escolares con desempeño más alto y más bajo. Se proporcionará explicación adicional acerca de los pasos complementarios requeridos para garantizar que la diferenciación significativa también sea posible para los campus de educación alternativa.

Describa la siguiente información con respecto al sistema de diferenciación anual significativa del Estado:

 Los niveles distintivos y discretos de desempeño escolar, y cómo se calculan, bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.18(a)(2) sobre cada indicador en el sistema de rendición de cuentas a nivel estatal;

Para informes de la ESSA, CDE tendrá tres determinaciones discretas de desempeño: "Apoyo y mejora integrales", "apoyo y mejoras selectivos" y "ninguno". La información sobre cómo se calculan estas determinaciones se indica en la sección 4.2.

ii. La ponderación de cada indicador, que incluye cómo ciertos indicadores reciben ponderación sustancial de manera individual y mucha más ponderación en el agregado, en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. § 200.18(b) y (c)(1)-(2).

Colorado todavía no ha determinado las ponderaciones exactas que se usarán para las determinaciones de rendición de cuentas. En 2016, para las escuelas primarias e intermedias 40% de los puntos venía de las medidas de logro académico y 60% de las medidas de crecimiento académico, mientras que para la escuela secundaria la ponderación era 30% para logro académico, 40% para crecimiento académico y 30% para preparación postsecundaria y de fuerza de trabajo. Una vez que la Junta de Educación del Estado de Colorado decida sobre las ponderaciones relativas entre indicadores, el CDE actualizará el plan estatal con esta información.

iii. Las determinaciones acumulativas, lo cual incluye cómo se calculan, que se proporcionan bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.18(a)(4).

Las metodologías de cálculo para las determinaciones acumulativas de "Apoyo y mejora integrales", "apoyo y mejoras selectivos" y "ninguno" se describen en la sección 4.2 Consulte a continuación.

iv. Cómo el sistema para diferenciación significativa y la metodología para identificar escuelas bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.19 garantizará que las escuelas con desempeño bajo en indicadores ponderados de manera considerable tengan más probabilidad de ser identificadas para apoyo y mejora integrales o apoyo y mejora selectivos, en conformidad con el artículo 34 del C.F.R § 200.18(c)(3) y (d)(1)(ii).

La descripción de cómo se usan los indicadores y se ponderan para identificar "apoyo y mejora integrales" y "apoyo y mejora selectivos", en conformidad con los requisitos de la ESSA, se incluye en la sección 4.2. Consulte a continuación.

**E.** Tasa de participación. Describa cómo el Estado factoriza el requisito para 95 por ciento de participación estudiantil en evaluaciones en su sistema de diferenciación anual significativa de escuelas en conformidad con los requisitos del artículo 34 del CFR § 200.15.

A fin de ayudar a garantizar que todos los estudiantes participen en evaluaciones administradas por el estado, el CDE:

- 1. Calculará tasas divididas de participación en evaluaciones estatales para todas las escuelas y distritos en grupos divididos.
- 2. Informará sobre las tasas de participación en evaluaciones administradas por el estado y los resultados de las evaluaciones para todas las escuelas y distritos en grupos divididos.
- 3. Exigirá a las escuelas y distritos que caigan por debajo del 95% de participación (con base en la tasa de participación de la rendición de cuentas\*) en una o más evaluaciones, administradas por el estado, de artes del lenguaje en inglés o matemáticas a fin de abordar sus tasas bajas de participación como parte de un plan de mejora, lo cual incluye acciones que tomarán las escuelas y los distritos en respuesta a sus tasas bajas de participación.
- 4. Incluirá las tasas bajas de participación de la rendición de cuentas\* como un indicador en las Revisiones de Programas de la ESSA que se realizan con distritos escolares y BOCES que tengan escuelas que hayan sido identificadas para apoyo y mejora, tanto integrales como selectivos, o escuelas con tasas de participación de rendición de cuentas por debajo de 95%.
- 5. Proporcionará información a las escuelas y distritos con tasas bajas de participación en evaluaciones para que compartan con sus comunidades con respecto a las evaluaciones estatales, incluidas las razones para administrar las evaluaciones y cómo se usan los resultados.
- \* La tasa de participación de rendición de cuentas es la tasa de participación para un grupo de escuela/distrito/dividido que elimine las justificaciones parentales del denominador. En conformidad con la ley del estado de Colorado, los distritos deben tener una política en funcionamiento que permita a los padres eximir a sus hijos de las evaluaciones estatales. Además, las escuelas y distritos "no impondrán consecuencias negativas, lo cual incluye prohibir la asistencia

a la escuela, imponer una inasistencia no justificada o prohibir la participación en actividades extracurriculares, sobre el estudiante o los padres". La Junta de Educación del Estado de Colorado aprobó una propuesta en febrero de 2015, la cual expone que el CDE no considerará responsables a las escuelas y los distritos por las decisiones que los padres tomen para eximir a sus estudiantes de tomar las evaluaciones estatales. Como resultado, en Colorado, cualquier implicación de rendición de cuentas para la participación se enfoca en la tasa de participación de rendición de cuentas, las cual no considera responsables a las escuelas y los distritos por las decisiones de los padres con respecto a la participación de estudiantes en la evaluación estatal.

**F.** Procedimientos de los datos. Describa el procedimiento uniforme del Estado para promediar datos, incluida la combinación de datos entre años escolares, la combinación de datos entre grados, o ambas, en una escuela según lo definido en el artículo 34 del C.F.R. § 200.20(a), si corresponde.

Para los informes de rendición de cuentas, Colorado sigue la metodología estándar para calcular medianas directamente de las calificaciones a nivel estudiantil hasta las requeridas a nivel de sistemas (escuela, distrito, estado, etc.). Cuando se combinan datos entre años o grados, se aplica la misma metodología de estudiante a total. Esto garantiza que cada estudiante con una medida válida de resultado y que cumpla los requisitos de inclusión, contribuya de igual manera en el cálculo general (sin importar el grado o el año de recopilación de datos). Esto aplica a todos los cálculos de rendición de cuentas aparte del crecimiento (se trata más adelante) tanto a los niveles agregados como de subgrupo. Para todas las métricas de progreso académico, Colorado informa la mediana del percentil de crecimiento estudiantil. El promedio y la mediana son medidas de tendencia central y para la mayoría de las situaciones aplicables resultan en inferencias similares sobre el desempeño escolar. Sin embargo, dado que las medianas son un poco menos susceptibles a los casos atípicos y eran la estadística descriptiva original que se informaba para todos los resultados del percentil de crecimiento, Colorado continuará informando las medianas a nivel de sistema para las medidas de progreso académico.

- **G.** Inclusión de todas las escuelas públicas en un sistema de rendición de cuentas del Estado. Si el Estado usa una metodología para la diferenciación anual significativa, diferente a la descrita en la sección D anterior, para cualquier de los siguientes tipos específicos de escuelas, describa cómo se incluyen estas, en conformidad con el artículo 34 del C.F.R. § 200.18(d)(1)(iii):
  - i. Las escuelas en las que no se evalúe ningún grado bajo el sistema de rendición de cuentas del Estado (p. ej., escuelas P-2), si bien el Estado no está obligado a administrar una evaluación estandarizada para cumplir con este requisito;
    - Estas escuelas se identificarían como "ninguna", dado que los datos y los requisitos para identificar escuelas de apoyo y mejoras, tanto integrales como selectivos, no aplican al nivel P-2.
  - ii. Escuelas con configuraciones de calificaciones variables (p. ej., escuelas P-12);

Las escuelas con configuraciones de calificaciones variables dentro de los intervalos de grados probados del estado se incluyen todas en el sistema para identificar las escuelas de apoyo y mejoras, tanto integrales como selectivos, o "ninguno", dado que tienen las fuentes de datos requeridos.

iii. Las escuelas pequeñas en las cuales el número total de estudiantes que se pueden incluir en cualquier indicador bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.14 sea menor que el número mínimo de estudiantes establecido por el Estado bajo el artículo 34 del CFR § 200.17(a)(1), en conformidad con los procedimientos uniformes del Estado para promediar datos bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.20(a), si corresponde;

Estas escuelas se identificarían como "ninguna", dado que los datos y los requisitos para identificar escuelas de apoyo y mejoras, tanto integrales como selectivos, no están disponibles ya que las medidas de las escuelas no cumplen con número mínimo del requisito de información (con base en 3 años de datos).

iv. Las escuelas que están diseñadas para prestar servicio a poblaciones especiales (p. ej., estudiantes que reciben programación alternativa en entornos educativos alternativos; estudiantes que viven en instituciones locales para niños abandonados o delincuentes, que incluye centros de justicia juvenil; estudiantes inscritos en escuelas públicas del Estado para ciegos o sordos; y aprendices de inglés recién llegados y que estén inscritos en escuelas públicas para estudiantes recién llegados); y

Los campos de educación alternativa, según la designación de la ley estatal de Colorado (CRS 22-7-604.5)\_se evaluarán primero en conformidad con las mismas medidas e indicadores de las otras escuelas. Dado que esperamos que el sistema general de rendición de cuentas a nivel estatal no diferenciará de manera significativa entre campos de educación alternativa, implementaremos un sistema adicional de medidas específicas para diferenciar aún más estas escuelas en aquellas que necesiten apoyo y mejora integrales, apoyo y mejora selectivos o "ninguno" con base en la ley estatal para medidas alternativas de rendición de cuentas para estas escuelas. Este sistema adicional usará medidas que son pertinentes a los programas y resultados de los campus de educación alternativa, tales como: medidas locales específicas de logro y progreso académicos, tasas de culminación de escuela secundaria, tasas de asistencia y tasas de ausentismo escolar. Los tipos de plan que resulten de este sistema adicional de medidas específicas se usará entonces para ayudar en la diferenciación significativa de todas las escuelas en el Estado; a saber, se usará un tipo de plan de campos de educación alternativa en este conjunto de medidas para asignar recursos y apoyo en vez de su calificación inicial en el sistema único de rendición de cuentas a nivel estatal.

v. Las escuelas recién abiertas que no tengan varios años de datos, en conformidad con el procedimiento uniforme del Estado para promediar datos bajo el artículo 34 del C.F.R. § 200.20(a), si corresponde, para al menos un indicador (p. ej., una escuela secundaria recién abierta que todavía no haya graduado a su primera cohorte de estudiantes).

Acorde con las definiciones para identificar escuelas de apoyo y mejora selectivos, se requieren tres años de datos para la identificación. Debido a las transiciones a evaluaciones estatales, Colorado usará dos años de datos para identificar las escuelas de apoyo y mejora, tanto integrales como selectivos, para el año escolar 2017-2018. Comenzando con el año escolar 2018-2019, se usarán tres años de datos para la identificación de escuelas. Las escuelas sin años suficientes de datos se identificarían como "ninguno" hasta que el tiempo de los datos indique lo contrario.

### 4.2 Identificación de escuelas.

### A. Escuelas de apoyo y mejora integrales. Describa:

i. Las metodologías, incluido el lapso, mediante las cuales el Estado identifica escuelas para mejora y apoyo integrales bajo la sección 1111(c)(4)(D)(i) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. § 200.19(a) y (d), que incluye: 1) escuelas con desempeño bajo; 2) escuelas con tasas bajas de graduación de escuela secundaria; y 3) escuelas con subgrupos de desempeño crónicamente bajo.

Colorado usará el siguiente proceso y lapso para identificar las escuelas para cada tipo de apoyo y mejora integrales.

1) <u>Escuelas con desempeño bajo</u>: Usando la calificación acumulativa del sistema de rendición de cuentas a nivel estatal para la diferenciación significativa de escuelas, Colorado clasificará cada año a todas las escuelas por orden, con base en el porcentaje total de puntos obtenidos en el sistema de rendición de cuentas para cada escuela. Las escuelas del Título I con los puntos totales más bajos obtenidos, se identificarán como las escuelas con desempeño más bajo para incluir un mínimo de 5% de todas las escuelas del Título I.

Se identificará a las escuelas cada mes de agosto con base en los datos de los tres años de identificación precedente. Debido a las transiciones recientes sobre evaluaciones estatales y la rendición de cuentas que estaba vigente en 2015-2016, la identificación de escuelas se basará en dos años de datos para la primera cohorte de escuelas integrales en 2017-2018. A medida que se avance y cuando estén disponibles, se usarán tres años de datos para la identificación de escuelas.

2) <u>Escuelas con tasas bajas de graduación de escuela secundaria</u>: Colorado identificará cada año todas las escuelas públicas con una tasa de graduación de cuatro años, más año extendido, que esté por debajo de 67% para apoyo y mejora integrales, en consonancia con las tasas de graduación que se usan en el sistema de rendición de cuentas a nivel estatal. Colorado honra y reconoce a las escuelas secundarias que continúan trabajando con estudiantes que necesitan tiempo adicional para graduarse (por ejemplo, estudiantes con discapacidades, estudiantes con dos inscripciones), así como las escuelas secundarias que se basan en un plan de cinco años, donde los estudiantes se gradúan con un título de asociado. Por consiguiente, Colorado utilizará las condiciones otorgadas de discreción para agregar el uso de tasas de graduación de año extendido en el sistema de rendición de cuentas.

Para las escuelas secundarias que cumplan con los criterios para un campus de educación alternativa (AEC), Colorado identificará cualquier escuela secundaria AEC que tenga una tasa de culminación de 4 años más año extendido inferior a 67% para apoyo y mejora integrales,

Se usarán tres años de datos de graduación para identificar escuelas para el apoyo y la mejora integrales.

Se identificará a las escuelas cada mes de agosto a partir del año escolar 2018-2019 (tal como se autoriza de conformidad con el artículo 20 del C.F.R. §200.19(d)) a partir de las tasas de graduación más recientes, lo cual será dos años antes de la identificación. Por ejemplo, en el año 2018-2019 se identificarán las escuelas a partir de las tasas de

graduación de los años 2016-2017, 2015-2016 y 2014-2015 porque los datos de años precedentes no estarán disponibles en ese momento.

3) <u>Escuelas con subgrupos de desempeño crónicamente bajo</u>: Se clasificará a las escuelas de acuerdo con el rendimiento de cada grupo de estudiantes (p. ej., estudiantes con desventajas económicas, de grupos raciales y étnicos importantes, con discapacidades y personas que aprenden el inglés) usándose la misma metodología que se utiliza para identificar las escuelas en el 5% de rendimiento más bajo. Se identificará a las escuelas para recibir Apoyo Selectivo Adicional cuando *no* se las haya identificado como Escuelas de Apoyo y Mejora Integrales por encontrarse entre las escuelas con el cinco por ciento de rendimiento inferior del Título I *pero* tiene al menos un grupo de estudiantes que se desempeña en el cinco por ciento inferior (p. ej., en el rango del 5º percentil o inferior).

Se moverá a la categoría de Apoyo y Mejora Integrales a las escuelas a las que se ha identificado para las disposiciones normativas de Apoyo y Mejora Selectivos Adicionales por cuatro años consecutivos, que no demuestren mejora en el desempeño del (de los) grupo(s) de bajo rendimiento por los que se los identificó, tengan financiamiento bajo el Título I y no se identifiquen para Apoyo y Mejora Integrales como una escuela dentro del cinco por ciento inferior.

El primer año de elegibilidad para el Apoyo y Mejora Integrales de las escuelas identificadas para Apoyo y Mejoramiento Adicional será el 2020-2021.

ii. El criterio de egreso unificado establecido por el estado de las escuelas identificadas para el Apoyo y Mejora Integrales, incluyendo el número de años en los que se espera que la escuela cumpla ese criterio de conformidad con la sección 1111(d)(3)(A)(i) de la ESEA y correspondiente con los requisitos contenidos en el artículo 34 del C.F.R. § 200.21(f)(1).

Las escuelas permanecerán en la lista una vez que se las haya identificado para Apoyo y Mejora Integrales no obstante el rendimiento del grupo estudiantil, para permitir que las escuelas ejecuten las estrategias de mejora y mantengan el desempeño antes de que se reduzcan o cesen los apoyos.

El criterio de egreso uniforme para cada tipo de escuela bajo Apoyo y Mejora Integrales es que luego de tres (3) años cada una de esas escuelas no cumpla más el criterio de identificación que resultó en que se la identificara en el criterio Apoyo y Mejoramiento Integrales.

## B. Escuelas con Mejoramiento y Apoyo Selectivo. Describa:

i. La metodología del estado para identificar cualquier escuela con un grupo de estudiantes de "bajo rendimiento sistemático", incluyendo la definición y el periodo que usó el estado para determinar el bajo rendimiento sistemático de conformidad con el artículo 34 del CFR § 200.19(b)(1) y (c).

Colorado se valdrá de los indicadores que se nombran a continuación para evaluar anualmente el desempeño de los grupos clasificados: logro académico en artes del lenguaje mención inglés, logro académico en matemática, crecimiento en artes del lenguaje mención inglés, crecimiento en matemática, el otro indicador de la calidad de la escuela y el éxito del estudiante (cuando esté disponible), tasas de graduación (solo para preparatorias) y

crecimiento del dominio del inglés (English Language Proficiency, ELP) (para escuelas con una población de estudiantes de inglés lo suficientemente grande).

Logro ac	Logro académico Crecimiento		Logro académico en ELP	Tasa de graduación	Otro indicador	
Artes del lenguaje mención inglés:	Matemática	Artes del lenguaje mención inglés:	Matemática	Progreso en ACCESS		Cuándo está disponible
N <u>≥</u> 16	N <u>≥</u> 16	N <u>≥</u> 20	N <u>≥</u> 20	N <u>≥</u> 16	N <u>≥</u> 16	Por establecerse

Cada grupo de estudiantes (p. ej., estudiantes con desventajas económicas, de grupos raciales y étnicos importantes, con discapacidades y estudiantes de inglés) gana una clasificación por cada una de las medidas específicas en el sistema para la rendición de cuentas.

Se define como bajo rendimiento sistemático la obtención de la clasificación más baja en todos los indicadores especificados para un grupo dado de estudiantes sobre un desempeño agregado de tres años, cuando el grupo de estudiantes logra un número N mínimo en ese indicador.

Se identificará a las escuelas cada mes de agosto a partir del año escolar 2019-2020 (tal como se autoriza de conformidad con el artículo 20 del C.F.R. §200.19(d)) a partir de los datos de los tres años de identificación precedente.

 ii. La metodología del estado, incluyendo el plazo, para identificar las escuelas con subgrupos de estudiantes de bajo rendimiento de conformidad con el artículo 34 del C.F.R. 200.19(b)(2) y (d) que deben recibir apoyo selectivo adicional en cumplimiento de la sección 1111(d)(2)(C) de la ESEA

Se clasificará a las escuelas de acuerdo con el rendimiento de cada grupo de estudiantes (p. ej., estudiantes con desventajas económicas, de grupos raciales y étnicos importantes, con discapacidades y personas que aprenden el inglés) usándose la misma metodología que se utiliza para identificar las escuelas en el 5% de rendimiento más bajo. Se identificará a las escuelas para recibir Apoyo Selectivo Adicional cuando *no* se las haya identificado como Escuelas de Mejoramiento y Apoyo Integrales por encontrarse entre las escuelas con el cinco por ciento de rendimiento inferior del Título I *pero* tiene al menos un grupo de estudiantes que se desempeña en el cinco por ciento inferior (p. ej., en el rango del 5º percentil o inferior).

Se usarán tres años de datos para la identificación. El uso de solo 2 años de datos debería excluir automáticamente entre 84 y 253 escuelas a causa del tamaño reducido de los números N para cada uno de los grupos de estudiantes. Por ejemplo, se eliminaría de los cálculos a 166 escuelas primarias a causa de la población reducida de estudiantes con discapacidades y en todos los grados, 253 escuelas no contarían con una población lo suficientemente extensa de estudiantes con discapacidades para incluírselas en los cálculos en comparación con los números que se incluirían si se usaran tres años de datos para la identificación de la escuela. Por ello, la inclusión de 3 años de datos permite evaluar el bajo

rendimiento crónico de los grupos de estudiantes en la mayoría de las escuelas. Se identificará a las escuelas cada mes de agosto a partir del año escolar 2018-2019 (tal como se autoriza de conformidad con el artículo 20 del C.F.R. §200.19(d)) con base en los datos de los tres años de identificación precedente.

iii. El criterio de egreso uniforme a nivel estatal establecido por la SEA para las escuelas que participan bajo el Título I, Parte A para los subgrupos de estudiantes de bajo rendimiento, incluyendo el número de años en los que se espera que la escuela cumpla ese criterio de conformidad con los requisitos contenidos en el artículo 34 del CFR § 200.22(f).

El criterio de egreso uniforme para escuelas de *apoyo adicional selectivo* es que luego de tres (3) años cada una de esas escuelas no cumpla más el criterio de identificación. Colorado seguirá y evaluará la cantidad de tiempo que se necesite para apoyar a las escuelas identificadas para el apoyo selectivo adicional y revisará y probablemente corregirá este plazo luego de que se hayan obtenido datos por tres años.

#### 4.3 Apoyo estatal y mejoras para escuelas de bajo rendimiento

#### Resumen:

A. Recursos para la Mejora en las Escuelas. Describa cómo cumplirá la SEA sus deberes, que corresponden al artículo 34 del CFR § 200.24(d) de conformidad con la sección 1003 de la ESEA, incluyendo el proceso para entregar los fondos para la mejora de la escuela a las LEA y supervisando y evaluando el uso que las LEA hacen de los fondos.

El estado entregará para las LEA los fondos de mejora de la escuela (1003a) de manera que se asignen estratégicamente los recursos -financieros y programáticos- a escuelas identificadas con un "enfoque basado en las necesidades". El nuevo enfoque se diseñó para: maximizar el efecto en el aprendizaje del estudiante; incentivar ideas innovadoras y atrevidas; crear procesos ecuánimes y abiertos; aumentar la eficacia y la eficiencia y ofrecerles ecuanimidad y certeza a las LEA.

Colorado unificará varias solicitudes para la subvención 1003 de conformidad con la ESSA en un solo proceso anual para las escuelas designadas bajo Apoyos e Intervención Integrales (Integrales) y Apoyos e Intervención Selectivos (Selectivos). El proceso pone las necesidades identificadas en correspondencia con servicios diferenciados y dólares para las subvenciones (véase figura 1) por un periodo de tres años.

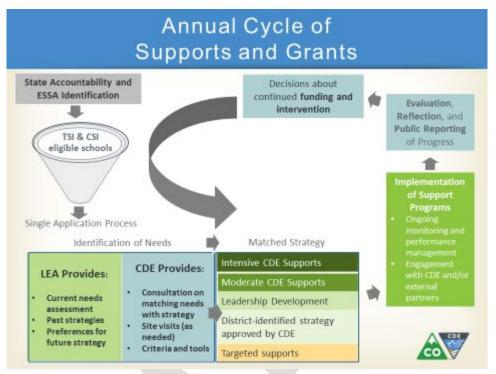


Figura 1. Ciclo anual de apoyos y subvenciones

Identificación de necesidades. El proceso de cotejo y reconocimiento se prolongará por un periodo más extenso (p. ej., un par de meses) para permitir que las escuelas, los distritos y el estado exploren completamente la mejor manera de que los apoyos necesarios correspondan con el financiamiento adecuado. Los criterios para corresponder con las necesidades de la LEA a fin de obtener apoyos y financiamiento incluirán (pero no se limitarán a): la probabilidad y la capacidad de que una escuela aproveche los apoyos y las subvenciones a fin de causar efectos dramáticos y rápidos en el aprendizaje estudiantil; la capacidad y voluntad de los que distritos participen en un cambio significativo; el contexto local de la geografía, el liderazgo y el sistema de rendición de cuentas estatal; la participación de los accionistas y la comunidad y la capacidad del estado de suministrar los apoyos necesarios. La selección y el cotejo se acumularán en la autoevaluación y los diagnósticos externos (p. ej., cultura de la escuela, sistemas académicos, liderazgo de reestructuración y desarrollo del talento).

Estrategias correspondientes para las escuelas integrales. Reconociendo que los niveles de las escuelas identificadas de preparación y de los deseos de participar con el estado serán diferentes, habrá una amplia gama de medidas para tomar. Una porción más amplia de los fondos para el 1003 se destinará a las Escuelas Integrales. Los fondos se asignarán en proporción suficiente para garantizar un efecto. Los fondos, que estarán disponibles para todas las Escuelas Integrales, se pondrán a la disposición una vez que se logre un acuerdo sobre la evaluación de las necesidades y la estrategia de selección entre la escuela, la LEA y el estado, y que se documente el acuerdo en el plan. También debe elaborarse un presupuesto.

El estado ha desarrollado algunos apoyos de niveles intensivo y moderado para localidades con preparación demostrada para apoyar específicamente las escuelas reestructuradas y sus distritos. Edificándose sobre resultados prometedores, estas oportunidades incorporan estrategias como el aprendizaje profesional y las sesiones de establecimiento de redes, capacitadores para la ejecución, visitas en persona a planteles experimentales y sistemas de administración de desempeño altamente estructurados. Los fondos de las subvenciones darán apoyo a la participación en estos programas y ubicarán necesidades de implementación específicas.

Los fondos de las subvenciones darán apoyo a los diagnósticos detallados, la planificación y las oportunidades de participación en la comunidad para aquellos planteles que se encuentran en fase de exploración.

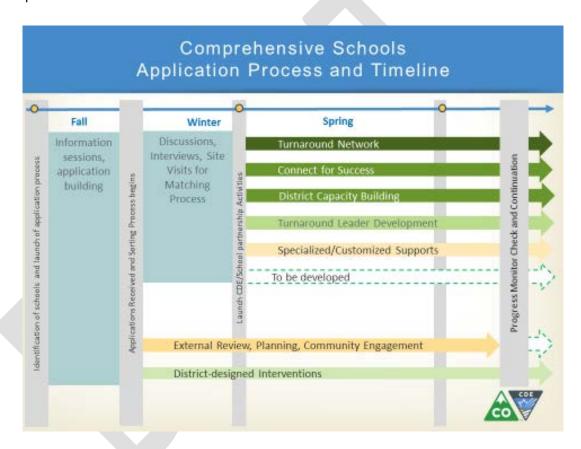


Figura 2. Proceso de las escuelas integrales

Estarán disponibles las oportunidades del desarrollo del liderazgo en reconocimiento de que los esfuerzos de reestructuración dependen mucho de un liderazgo fuerte y eficaz. Ya se ha verificado preliminarmente a varios colaboradores/programas externos a partir de un programa estatal previo. Los fondos de las subvenciones se dirigirán a respaldar las asociaciones con entidades independientes, visitas en persona a escuelas ejemplares y capacitación.

Algunos planteles pueden preferir los apoyos administrados por el distrito que usan estrategias desarrolladas localmente basadas en hechos o asociaciones con terceras partes. Estas solicitudes deberán demostrar rigor y cierta probabilidad de éxito ante los estándares anteriormente. Habrá seguimientos periódicos para garantizar un avance adecuado en la ejecución mientras estos planteles participen menos con el estado.

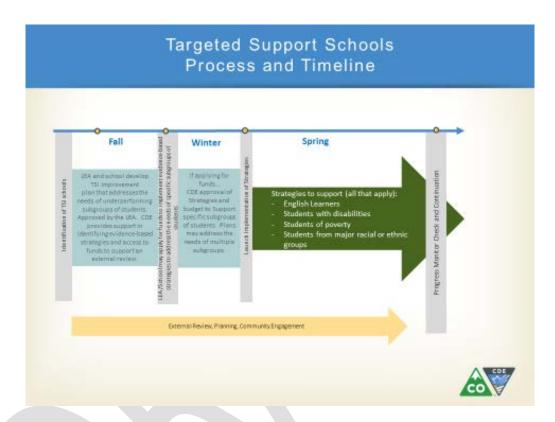


Figura 3. Proceso de la escuela seleccionada

Estrategias correspondientes en las escuelas seleccionadas. Las escuelas seleccionadas que se identifiquen tendrán acceso a los apoyos de exploración (p. ej. revisiones por parte de terceros, participación de la comunidad, planificación) y los apoyos de ejecución personalizados para las necesidades específicas de la población de estudiantes que ocasionó la identificación. Todas las LEA y las escuelas tendrán acceso a los recursos, los servicios y las herramientas. La LEA aprobará los planes de las escuelas. Una porción de los fondos de la 1003 se reservará para las escuelas TSI. Se solicitará a las escuelas con acceso a los fondos disponibles que suministren un plan para el uso de los fondos y un presupuesto. Los apoyos y fondos se administrarán usando el procedimiento descrito anteriormente en la Figura 1.

Seguimiento y evaluación del programa. El estado evaluará el trabajo de mejora de la escuela tanto al nivel local como al nivel general del estado (ver figura 1). El ciclo anual integra el seguimiento local dentro de la fase de implementación al nivel local incluyendo el seguimiento y la evaluación del

uso de los fondos y el efecto de las estructuras de apoyo. El estado tiene intenciones de expandir las herramientas y las prácticas de administración del desempeño en muchas estructuras de apoyo para ayudar a los distritos escolares y las escuelas y para dirigir el efecto de los programas y el financiamiento. Este ciclo anual también se integra en un proceso que se refleje en saber si un plantel está implementando eficazmente la estrategia y observar el efecto deseado en el rendimiento estudiantil. Es aquí donde la escuela, la LEA y el estado determinarán si seguirán adelante con el plan de la escuela o harán ajustes al enfoque. El estado evaluará asimismo la estructura de la mejora general de la escuela para asegurar la ecuanimidad y la eficacia dentro de todo el sistema. Esto permitirá que el estado actúe rápidamente o reforme algunas porciones del proceso que no estén funcionando eficazmente.

B. Asistencia técnica para las medidas basadas en hechos. Describa la asistencia técnica que la SEA le suministrará a cada LEA en el estado que preste servicio a un número o porcentaje importante de escuelas identificadas para apoyo y mejora integrales o selectivos, incluyendo la manera en que se brindará la asistencia técnica a las LEA para garantizar una ejecución eficaz de las medidas basadas en la evidencia en correspondencia con el artículo 34 del C.F.R. § 200.23(b) y, de aplicar al caso, la lista de medidas basadas en hechos con aprobación estatal para su uso en las escuelas que ejecuten apoyo y mejoras integrales o seleccionadas en correspondencia con el § 200.23(c)(2)-(3).

El estado conjugará y desarrollará estrategias nuevas y existentes que diferencien el apoyo para las escuelas integrales e identificadas para recibir ayuda adicional. La intensidad y el rigor de la asistencia aumentarán a medida que las escuelas demuestren preparación para el cambio y voluntad de participar con colaboradores independientes (incluyendo el estado como proveedor de asistencia técnica). La asistencia técnica se desarrollará sobre estructuras existentes e incluirá: análisis de necesidades y oportunidades de diagnóstico; procesos de planificación de las mejoras; herramientas y procesos de la administración de desempeño; participación de la comunidad; apoyo diferenciado para el contexto individual de cada escuela; aprendizaje profesional de alta calidad y asociación con organizaciones expertas; estrategias basadas en hechos y ciclos de reflexión, análisis y planificación. Los apoyos estatales más intensivos existentes incluyen las redes y cohortes de escuelas en los que el estado colabora estrechamente con los dirigentes educativos y el distrito para ejecutar apoyos muy intensivos. La LEA también puede nombrar sistemas propios de intervención que cumplan criterios basados en hechos.

El estado conformará una lista de medidas, estrategias y asociaciones basadas en hechos que puedan dar apoyo para la gama de necesidades en las escuelas identificadas. La lista funciona como un recurso y una referencia para los distritos y las escuelas más que como una lista de selección obligatoria. La lista se desarrollará con el paso del tiempo para incorporar las investigaciones más recientes y se estructurará para que reúna e informe las opiniones y el aporte de los usuarios sobre su experiencia con la estrategia, la medida seleccionada.

C. Medidas más rigurosas. Describa las medidas más rigurosas que necesiten las escuelas identificadas para el apoyo y mejora integral que no cumplan con el criterio de egreso del

estado en un número de años determinado por el estado en correspondencia con la sección 1111(d)(3)(A)(i) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. § 200.21(f)(3)(iii).

Si la escuela no cumple los criterios de egreso en un plazo de 3 años, se espera que la LEA establezca medidas más rigurosas. Esto puede incluir el establecimiento de asociaciones de gestión con entidades independientes; la conversión en una escuela semiautónoma (chárter); el cierre de la escuela; el incremento de la autonomía de la escuela mediante exenciones locales o estatales u otras estrategias más rigurosas dirigidas a la mejora. Se tendrá en cuenta las que se mencionan a continuación: apoyos y subvenciones anteriores y existentes; resultados de esfuerzos actuales; recomendaciones del Panel Estatal de Revisión y recomendaciones de la Junta Estatal de Educación. El apoyo del estado estará a la disposición para la planificación de estas medidas más rigurosas.

D. Revisión periódica de los recursos. Describa cómo la SEA revisará, identificará y, en la medida de lo posible, abordará periódicamente cualquier desigualdad identificada en los recursos para asegurar un apoyo suficiente dirigido a la mejora de la escuela en cada LEA del estado que presta servicio a un número o porcentaje significativo de escuelas identificadas para el apoyo y la mejora integral o selectiva en correspondencia con los requerimientos de la sección 1111(d)(3)(A)(ii) de la ESEA y el artículo 34 del C.F.R. § 200.23(a).

El estado establecerá ciclos anuales para el examen de la asignación de recursos estratégicos y sobre qué proceso de toma decisión se usó para la asignación de los fondos. El estado analizará la cartera de apoyos para las escuelas integrales y seleccionadas y la eficacia de tales apoyos con base en los datos disponibles (p. ej., la información sobre el presupuesto y el gasto, los apoyos y los recursos correspondientes a los distritos y las escuelas, el rendimiento escolar). Se prestará atención especial a la representación geográfica y a los distritos que tienen una proporción mayor de escuelas identificadas. Si existen deficiencias en los recursos y los apoyos, se hará un ajuste para satisfacer esas necesidades.

La Solicitud Unificada de Colorado pide que las LEA describan el proceso que ejecutará la LEA para aprobar, hacer seguimiento y ajustar los planes de mejora de las escuelas identificadas para apoyo y mejora integrales o selectivos a fin de asegurar que los recursos y los apoyos basten para respaldar a las escuelas que bajo rendimiento-

## Sección 5: apoyo a los educadores excelentes

#### 5.1 Desarrollo, retención y fomento del educador.

<u>Instrucciones</u>: suministre una descripción con la información requerida si una SEA tiene intenciones de usar fondos de conformidad con uno o más de los programas incluidos para cualquiera de los siguientes propósitos en correspondencia con las secciones 2101 y 2102 de la ESEA.

**A. Sistemas de certificación y acreditación.** ¿Tiene intenciones la SEA de usar fondos bajo el Título II, Parte A o fondos de otros programas incluidos para certificar y acreditar maestros, directores u otros dirigentes educativos?

⊠Sí. Si su respuesta es sí, suministre a continuación una descripción de los sistemas que usarán para la certificación y acreditación.

□No.

Haga clic aquí para ingresar el texto.

B. Estrategias del programa de preparación al educador. ¿Tiene intenciones la SEA de usar fondos bajo el Título II, Parte A o de otros programas incluidos para apoyar las estrategias del estado dirigidas a mejorar los programas de preparación al educador en correspondencia con la sección 2101(d)(2)(M) de la ESEA, particularmente para educadores de bajos recursos y estudiantes pertenecientes a minorías?

Sí. Si su respuesta es sí, suministre a continuación una descripción de las estrategias para mejorar los programas de preparación al educador.

 $\square$ No.

Estas estrategias cuentan en la actualidad con el apoyo de los recursos del Estado<sup>3</sup> aunque la mejora de estos programas es prioritaria para Colorado.

C. Sistemas de crecimiento y desarrollo del educador. ¿Tiene intenciones la SEA de usar fondos bajo el Título II, Parte A o de otros programas incluidos para apoyar los sistemas estatales de crecimiento y desarrollo profesional de los educadores que aborden: 1) la inducción; 2) el desarrollo, en correspondencia con la definición de desarrollo profesional contenida en la sección 8002(42) de la ESEA; 3) la remuneración y 4) el fomento de los maestros, los directores y otros dirigentes educativos? Esto puede incluir asimismo la manera en que la SEA trabajará con las LEA en el estado

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Los Departamentos de Educación y de Educación Superior de Colorado están estudiando maneras de rediseñar el proceso a través del que se aprueban los programas de preparación al educador. Las estrategias para crear un cambio a un sistema basado en los resultados incluyen la expansión de la práctica clínica, un enfoque en la eficacia del programa y la alineación de las aprobaciones del educador con los estándares académicos de Colorado. Puede encontrarse más información detallada sobre este trabajo en el sitio <a href="http://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/prepare">http://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/prepare</a>.

para desarrollar o ejecutar sistemas de crecimiento y desarrollo profesional en correspondencia con la sección 2102(b)(2)(B) de la ESEA; o los sistemas de evaluación y apoyo al educador estatal o local en correspondencia con la sección 2101(c)(4)(B)(ii) de la ESEA?

Sí. Si su respuesta es sí, suministre a continuación una descripción de los sistemas de crecimiento y desarrollo del educador.

□No.

Estas estrategias cuentan en la actualidad con el apoyo de los recursos del Estado<sup>4</sup> aunque la mejora de estos programas es prioritaria para Colorado.

### 5.2 Apoyo para los educadores.

<u>Instrucciones</u>: suministre una descripción con la información requerida si una SEA tiene intenciones de usar fondos de conformidad con uno o más de los programas incluidos para cualquiera de los siguientes propósitos en correspondencia con las secciones 2101 y 2102 de la ESEA.

- **A.** Recursos para apoyar las estrategias al nivel estatal. Describa la manera como la SEA usará los fondos del Título II, Parte A y de otros programas incluidos en correspondencia con los usos permisibles de los fondos suministrados de conformidad con aquellos programas para apoyar estrategias al nivel estatal cuya función es:
  - i. Aumentar el logro estudiantil en correspondencia con las exigencias académicas del estado;
  - ii. Mejorar la calidad y la eficacia de los maestros, directores y otros dirigentes educativos;
  - iii. Aumentar el número de maestros, directores y otros dirigentes educativos que sean eficaces para mejorar el desempeño académico de los estudiantes en las escuelas; y
  - iv. Brindarles a los estudiantes de bajos recursos y de las minorías un acceso mayor a maestros, directores y otros dirigentes educativos eficaces en correspondencia con las disposiciones de ecuanimidad del educador en el artículo 34 del C.F.R. § 299.18(c).

CDE optimiza estos fondos a fin de apoyar al personal que posea el conocimiento y la capacidad de incrementar la capacidad de la LEA para reclutar, desarrollar y retener a los educadores eficaces. En específico estos personales suministrarán capacitación, orientación, recursos y herramientas que mejoren la capacidad de las LEA de planear el desarrollo de profesional de alta calidad, ejecutar prácticas de contratación fundamentadas en la habilidad, mejorar los programas de inducción, mejorar los programas de tutelaje, identificar las causa principales de las brechas en el acceso igualitario a los maestros eficaces y ejecutar estrategias efectivas para abordar estos déficits. Los resultados de este trabajo pueden verse principalmente en el sitio: <a href="http://www.cde.state.co.us/fedprograms/tii/index">http://www.cde.state.co.us/fedprograms/tii/index</a> y en <a href="http://www.cde.state.co.us/fedprograms/virtualacademy">http://www.cde.state.co.us/fedprograms/virtualacademy</a>. CDE no tomará la opción del tres por ciento aparte establecido para el desarrollo académico principal a causa del efecto

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Colorado está atravesando una transformación en la manera de apoyar a los educadores que son nuevos en la profesión. CDE trabaja junto a varias personas interesadas en transformar la preparación del educador en un evento único en su vida al apoyar a los educadores a través del crecimiento continuo. Se publicarán novedades sobre este trabajo en el sitio <a href="http://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/prepare">http://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/prepare</a>.

esperado de la nueva fórmula de asignación de los fondos del Título II, Parte A para muchas LEA de Colorado. Continuaremos destinando los recursos a la obtención del efecto más grande a través del desarrollo de la capacidad local.

Capacidades para abordar necesidades de aprendizaje específicas. Describa la manera como la SEA mejorará las destrezas de maestros, directores u otros dirigentes educativos para identificar estudiantes con necesidades de aprendizaje específicas y brindar instrucción con base en las necesidades de tales estudiantes, en correspondencia con la sección 2101(d)(2)(J) de la ESEA.

El CDE suministrará desarrollo profesional virtual y presencial para las LEA, los docentes y los dirigentes educativos en cuanto a prácticas instructivas de sensibilización cultural, apoyos integrales para el niño, programas de prácticas efectivas para el desarrollo de los cadetes en instrucción, modelos de integración eficaz y prácticas adecuadas al desarrollo de niños desde preescolar hasta tercer grado, con base en la opinión de los accionistas<sup>5</sup> sobre las necesidades en esta área. Estas capacitaciones se ofrecerán continuamente a fin de asegurar que todos los educadores de Colorado tengan la oportunidad de mejorar sus habilidades en las prácticas recomendadas para el aprendizaje de los estudiantes.

Para abordar las necesidades del primer aprendizaje de estos estudiantes, Colorado ha desarrollado el Sistema de Información para el Desarrollo Profesional (Professional Development Information System, PDIS). El PDIS es el sistema en línea al nivel estatal que da apoyo al desarrollo profesional a la fuerza laboral dedicada a la primera infancia de Colorado. El sistema se desarrollará con los Educadores y Administradores por las Competencias de la Primera Infancia de Colorado como fundación y todas las ofertas de desarrollo profesional dentro del sistema se alinearán con estas competencias. Está disponible información más detallada en el sitio https://www.cde.state.co.us/early/pdis.

Adicionalmente, el CDE suministrará asistencia y apoyo técnicos a los distritos para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades en el ambiente menos restrictivo a través de una programación maestra eficaz y la colocación estratégica del estudiante. Este apoyo se suministra de manera continua a través de la extensión escolar seleccionada y a solicitud del distrito. La teoría de acción es que el estudiante tendrá éxito si sabemos lo que necesita y lo asignamos a un aula bien dotada de apoyos consistentes y adecuados con un educador competente.

#### 5.3 Ecuanimidad de la equidad.

**A. Definiciones.** Suministre diferentes definiciones a la SEA usando criterios distintos para los siguientes términos claves:

http://www.cde.state.co.us/fedprograms/essa\_stateplandevelopment\_effectiveinstruction.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Tales apoyos reflejan las recomendaciones del Comité de Discusión para la Instrucción y el Liderazgo Eficaces y se ha sometido a investigación con otros grupos de inversionistas. Pueden encontrarse <u>Notas de las reuniones</u> y recursos del Comité de Discusiones en el sitio

Término clave	Definición estatal (o pautas estatales)
Educador ineficaz*	Un educador ineficaz ha tenido una evaluación anual basada en los Estándares de Calidad Educativa de Colorado cuyo resultado fue una calificación de Ineficaz o Parcialmente Ineficaz.
	Las definiciones y los estándares de calidad de la eficacia suministran una orientación clara acerca de las prácticas que se asocian con los estándares de calidad y la manera de medir el aprendizaje o los resultados del estudiante. Cincuenta por ciento de la clasificación final de eficacia se basa en las prácticas profesionales y el otro 50 por ciento en las mediciones del aprendizaje o los resultados del estudiante. El uso de mediciones múltiples asegura que estas clasificaciones sean de alta calidad y brindarán una imagen más precisa y refinada de la práctica profesional y su efecto en el aprendizaje del estudiante. El uso de niveles diferentes para la calificación del rendimiento permite una precisión mayor acerca de las expectativas profesionales, identifica a los educadores con necesidad de mejorar y reconoce el desempeño de calidad excepcional. Consulte por favor el Manual del usuario para más información en el sitio <a href="https://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/usersguide">http://www.cde.state.co.us/educatoreffectiveness/usersguide</a>
Maestro fuera de su área de	La definición que se usará al inicio del año 2017-18 será la
enseñanza*+	siguiente: Se determinará que un maestro no está en su área de enseñanza cuando no reúna al menos uno de los siguientes requisitos del área de la materia cuya enseñanza se les ha asignado:  • Acreditación de un certificado de enseñanza de Colorado  • Título universitario (licenciatura [Bachelor of Arts, BA]
	<ul> <li>o superior)</li> <li>24 horas en el semestre</li> <li>Calificación aprobatoria en un examen de contenido autorizado</li> </ul>
	Debe señalarse sin embargo que los cálculos en el Anexo B se realizaron con el uso de la definición anterior, que se incluyó en el Plan de equidad del Educador de Colorado aprobado en 2015. Nuestros sistemas de recolección de datos deben ajustarse para la utilización de la nueva definición.
Maestro sin experiencia*+	Se define como maestro sin experiencia a aquel que tiene entre 0 y 2 años de experiencia enseñando en un ambiente educativo del ciclo de enseñanza obligatorio (desde el preescolar hasta el 12° grado, K-12).

Término clave	Definición estatal (o pautas estatales)
Estudiante de bajos recursos	Se define al estudiante de bajos recursos como aquel que recibe un almuerzo gratuito o a costo rebajado.
Estudiante perteneciente a una minoría	La minoría se compone de todos los subgrupos de estudiantes no caucásicos de Colorado.

<sup>\*</sup>Las definiciones de estos términos deben brindar información útil sobre la equidad del educador. +Las definiciones de estos términos deben corresponder con las definiciones que usa un estado de conformidad con el artículo 34 del CFR § 200.37.

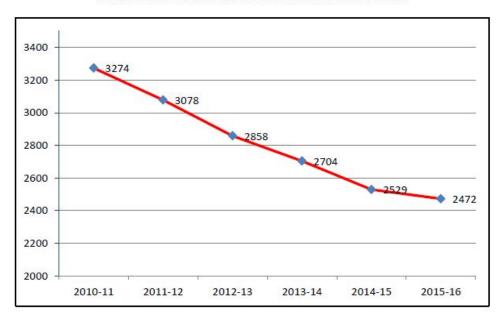
- **B.** Tasas y diferencias entre las tasas. Calcule y suministre en el Anexo B las tasas estatales en las que los estudiantes de bajos recursos y de las minorías que se inscriben en escuelas que reciben fondos de conformidad con el Título I, Parte reciben educación de maestros ineficaces, fuera de su campo de enseñanza y sin experiencia en comparación con los estudiantes que no son de bajos ingresos ni pertenecientes a ninguna minoría inscritos en escuelas que no reciben fondos de conformidad con el Título I, Parte A, usando las definiciones de la Sección 5.3.A. La SEA debe calcular las tasas al nivel estatal usando los datos del nivel estudiantil.
- C. Información al público. Suministre la dirección de página web, URL o un enlace directo a donde la SEA hará publicaciones y actualizaciones anuales en correspondencia con el artículo 34 del CFR § 299.18(c)(4):
  - i. Las tasas y diferencias entre las tasas que se calcularon en la sección 5.3.B;
  - ii. El porcentaje de educadores categorizados en cada LEA para cada nivel de eficacia establecido como parte de la definición "educador ineficaz" en correspondencia con las políticas de privacidad del estado que puedan aplicarse;
  - iii. El porcentaje de educadores categorizados como maestros fuera de su área de enseñanza en correspondencia con el artículo 34 del CFR § 200.37.
  - iv. El porcentaje de educadores categorizados como maestros sin experiencia en correspondencia con el artículo 34 del CFR § 200.37.
     En esta página web puede encontrar la información a la que puede tener acceso en el sitio: <a href="http://www.cde.state.co.us/fedprograms/equitabledistributionofteachers">http://www.cde.state.co.us/fedprograms/equitabledistributionofteachers</a>
- **D.** Causas probables de las diferencias más significativas. Describa las causas probables (*p. ej.*, escasez de docentes, condiciones de trabajo, liderazgo educativo, remuneración u otras causas) que puedan variar entre los distritos o las escuelas para las diferencias más importantes al nivel estatal en las clasificaciones 5.3.B si hay una o más diferencias entre estas últimas. La descripción debe incluir si estas diferencias en las clasificaciones reflejan brechas entre los distritos, dentro de los distritos y dentro de las escuelas.

Las posibles causas principales que se nombran a continuación han surgido a lo largo de discusiones que continúan desarrollándose con los accionistas y del análisis de los datos. Es importante tener en cuenta que al analizar los Planes Unificados de Mejora del Distrito y al entender los diferentes contextos de nuestros distritos, sabemos que las causas principales dependen mucho de la geografía, la proveniencia profesional del educador, el factor demográfico y los recursos. A continuación se identifican algunas causas principales predominantes (teniendo asimismo en cuenta la importancia del contexto).

Los profesores acceden de manera inconsistente a los programas de preparación que incluyen la orientación y el tutelaje, las estrategias para trabajar con estudiantes que tienen dificultades para aprender y estrategias para impartir enseñanza según los Estándares Académicos de Colorado. La Encuesta para Enseñar, Capacitar, Liderar y Aprender (Teaching, Empowering, Leading and Learning, TELL) ha mostrado de manera constante que esta tendencia influye en la rotación de profesores dentro de las escuelas con dificultades de dotación de personal. Dicha tendencia se magnifica aún más en escuelas con población de minorías alta y elevados niveles de pobreza donde existe una gran concentración de profesores sin experiencia y donde los estudiantes no cumplen de manera constante con las expectativas de crecimiento. Un número significativo de personas que respondieron a la encuesta desde la Unidad de la Voz del Educador expresó una necesidad de que aumente el número de tutores para los maestros, así como su tiempo de dedicación y la capacitación a los mismos.

La cantera educativa de Colorado no está suministrando una provisión adecuada de candidatos a ser maestros en materias específicas y los profesores sin experiencia carecen con frecuencia de las habilidades requeridas para satisfacer las necesidades de los estudiantes con problemas académicos. La LEA ha expresado frecuentemente que esto será un reto en dos áreas fundamentales. La primera y más fácilmente cuantificada de estas es que el número de graduados en programas de formación pedagógica de Colorado ha disminuido en cerca de 18 por ciento en los últimos tres años (consulte el cuadro a continuación, tomado del Informe de Preparación del Educador de 2016, disponible en el sitio <a href="http://highered.colorado.gov/">http://highered.colorado.gov/</a>).

#### COMPLETERS OF EDUCATOR PREPARATION PROGRAMS



## Causas principales

- La cantera educativa de Colorado no está suministrando una provisión adecuada de candidatos para áreas.
- 2. Los líderes educativos no se han preparado consistentemente en las destrezas requeridas para funcionar como líderes en la instrucción.
- 3. Los profesores acceden de manera inconsistente a los programas de inducción que incluyen la orientación y el tutelaje, las estrategias para trabajar con estudiantes que tienen dificultades para aprender y estrategias para impartir enseñanza según los Estándares Académicos de Colorado.

## Causas de arbitración

- Los profesores sin experiencia carecen con frecuencia de las habilidades requeridas para satisfacer las necesidades de los estudiantes con problemas académicos.
- Los dirigentes educativos tienen dificultades para retener a los mejores profesores del entorno educativo actual.
- 3. Los educadores se sienten sin apoyo, sin preparación y frustrados en su cargo actual.

## Causas de arbitración

Tasas de rotación más altas

En segundo lugar, las LEA han expresado que les preocupa que los nuevos maestros preparados en Colorado no entren al aula con conocimientos y destrezas suficientes para ayudar a los estudiantes a cumplir los estrictos Estándares Académicos de Colorado (Colorado Academic Standards, CAS). Cabe destacar que la brecha en el conocimiento y las destrezas no se relaciona aquí con los métodos con los que un docente demuestra una aptitud elevada para la materia que enseña a fin de cumplir los requisitos de un docente altamente calificado. El aporte de los inversionistas apunta más bien hacia una carencia general de conocimiento de los CAS y de cómo planificar y ejecutar una instrucción fundamentada en dichos estándares.

Los dirigentes educativos no se han preparado consistentemente en las destrezas requeridas para funcionar como líderes en la instrucción y para retener a sus mejores profesores en el entorno educativo actual, contribuyendo a los niveles de rotación y abandono de los puestos de trabajo. Ello incluye la falta de acceso a datos de evaluación significativos para dirigir las decisiones estratégicas de dotación de personal. Los datos de la TELL muestran que los educadores que informan poseer dirigentes eficaces tienen probabilidades mayores de informar que tienen intenciones de conservar su cargo, su sistema de evaluación es equitativo y reciben valoraciones de calidad. Quienes informan que su superior no es eficaz están mucho más insatisfechos con las medidas claves. Por desgracia, los apoyos para fortalecer la eficacia del director son escasos. Muchos directores tienen dificultades para entender y asumir el rol de dirigente educativo. Adicionalmente, muchos enfrentan el reto de usar nuevos sistemas de evaluación del educador para diferenciar la eficacia del profesor y para usar esa información al tomar decisiones estratégicas de dotación de personal.

- **E.** Identificación de estrategias. Suministre las estrategias de la SEA si hay una o más diferencia en las clasificaciones contenidas en el 5.3.B, incluyendo plazos y financiamiento, federal o no, que:
  - Aborden las causas probables de las diferencias más significativas identificadas en 5.3.D y
  - ii. Prioricen el abordaje de las diferencias más significativas en las clasificaciones que se proveen en la sección 5.3.B, incluyendo la priorización de estrategias para apoyar a cualesquiera escuelas identificadas para el apoyo y mejora integrales o selectivos de

conformidad con el artículo 34 del CFR § 200.19 que contribuyan a esas diferencias en las clasificaciones.

#### Teoría de acción:

#### Si nosotros

- Aumentamos el suministro de candidatos en áreas específicas de la cantera pedagógica de Colorado y aumentamos las destrezas de los docentes requeridas para satisfacer las necesidades de los estudiantes con problemas académicos y
- Mejoramos las preparaciones de los dirigentes educativos para que cumplan la función de líderes en la instrucción y reducimos su dificultad para retener a los mejores profesores en la educación actual y
- 3. Aumentamos el acceso de los educadores a los programas de inducción que incluyan orientación y tutelaje, estrategias para trabajar con líderes que afrontan problemas e instrucción en los Estándares Académicos de Colorado y
- 4. Reducimos la rotación/el abandono de los cargos en escuelas de bajos recursos y con población elevada proveniente de las minorías

Bajaremos luego la proporción de maestros sin experiencia, ineficaces y fuera de su área de enseñanza en escuelas de bajos recursos y con población elevada proveniente de las minorías y reduciremos las brechas en el desempeño de esas últimas escuelas.

# Herramienta de construcción de la capacidad: Sistemas de autoevaluación para un capital humano saludable:

El CDE apoyará a los distritos para considerar las decisiones estratégicas de dotación de personal mediante la herramienta de los Sistemas de Autoevaluación para un Capital Humano Saludable (http://www.cde.state.co.us/fedprograms/self-assessment-for-healthy-human-capital. El CDE planea desarrollar recursos adicionales que abordarán las siguientes recomendaciones en respuesta a la valoración obtenida por la Herramienta de Autoevaluación para un Capital Humano Saludable:

- La identificación y el acceso a "lo que funciona", particularmente en los distritos rurales, con ejemplos y herramientas que se relacionan con todas las estructuras y prácticas identificadas en la herramienta.
- El desarrollo de un paquete de estrategias, herramientas y recursos (una caja de herramientas) para apoyar la ejecución exitosa del Sistema para el Capital Humano en los distritos y las escuelas.

### Asistencia técnica: Sistemas de evaluación de los educadores

El Departamento de Educación de Colorado creó un modelo estatal de evaluación que corresponde a las definiciones de eficacia adoptadas para el educador y los estándares de calidad. Cada distrito escolar puede adoptar el modelo estatal o utilizar su propio sistema de evaluación, alineado con los estándares de calidad del educador, que cumplan o excedan los componentes del modelo estatal de evaluación. Estos sistemas de

evaluación permiten que los evaluadores identifiquen las fortalezas y debilidades de los educadores y alineen eso a la prestación y recepción de desarrollo profesional seleccionado y la asignación de un tutor a los educadores inexpertos o con dificultades. Colorado continuará refinando y mejorando la ejecución del modelo estatal de evaluación con el aporte de los Grupos interesados. Este trabajo incluye pero no se limita al suministro de asistencia técnica y desarrollo profesional a los dirigentes educativos y los evaluadores, el refinamiento del proceso y las herramientas que se usan para evaluar a los educadores y la ayuda a identificar y divulgar las prácticas de evaluación de calidad desde el estado hacia los distritos.

#### Construcción de la capacidad: Programas de preparación al educador

Colorado reconoce la importancia de los programas de preparación de alta calidad en la retención y la eficacia de los educadores en nuestros distritos. El departamento ha colaborado con Grupos interesados locales para crear pautas y estándares con procedimientos recomendados incluidos en los programas de preparación al educador para apoyar a nuestros distritos y aumentar la calidad de dichos programas en todo el estado Los estándares de calidad del programa y los procedimientos recomendados conceden flexibilidad a los programas del distrito que cumplen sus requisitos locales específicos.

Los recursos para la preparación se utilizarán para cualquier nuevo programa de preparación que busque la autorización como una herramienta para la reflexión y la mejora de los programas actuales y como parte de un proceso de renovación de los programas de preparación. Colorado continuará este proceso con los Grupos interesados para crear materiales y procesos parecidos dirigidos a los roles profesionales directivo, administrativo y de servicio especializado. Una entrada anual en el CDE dará tiempo a los distritos o las Juntas Cooperativas de Servicios Educativos (Board of Cooperative Educational Services, BOCES) para compartir retos y novedades en sus programas de preparación. Los programas de preparación introducirán cada cinco años, según el estatuto del estado, una evaluación el programa dirigida al CDE como parte de su proceso de renovación. El CDE hará seguimiento y apoyará las necesidades de los distritos o las BOCES durante el proceso.

Causa principal	Estrategia	Plazo	Fuentes de
			financiamiento
La cantera educativa de Colorado no está suministrando una provisión adecuada de candidatos a ser maestros en materias específicas y los profesores sin experiencia carecen con frecuencia de las	Sistemas de Autoevaluación para un Capital Humano Saludable:	Llevar a los Grupos interesados a que se comprometan con el inicio de la identificación; recursos del año escolar 2017-18 Banco de recursos; terminado antes del	Título II, Parte A
habilidades requeridas para satisfacer las necesidades de los		año escolar 2018-19	

Causa principal	Estrategia	Plazo	Fuentes de
			financiamiento
estudiantes con problemas académicos.		Distritos pilotos identificados en el periodo 2018-19; Los distritos pilotos ejecutan las estrategias usando el banco de recursos en el periodo 2019-20; La evaluación del piloto se termina y se comparte con los Grupos interesados en el periodo 2020- 21.	
Los dirigentes educativos no se han preparado consistentemente en las destrezas requeridas para prestar servicio como líderes en la instrucción y retener a sus mejores profesores en el entorno educativo actual. Ello incluye la falta de acceso a datos de evaluación significativos para dirigir las decisiones estratégicas de dotación de personal.	Sistemas de evaluación de los educadores	La asistencia técnica está en curso.	Los fondos son estatales
Los profesores acceden de manera inconsistente a los programas de preparación que incluyen la orientación y el tutelaje, las	Programas de preparación al educador	Las pautas formales deben completarse antes de finalizar el año 2016-17 (LLENAS)	Los fondos son estatales

Causa principal	Estrategia	Plazo	Fuentes de financiamiento
estrategias para trabajar con estudiantes que tienen dificultades para aprender y estrategias para impartir enseñanza según los Estándares Académicos de Colorado.		El distrito comienza su autoevaluación en el periodo 2017-18. Los ingresos en el CDI comienzan en el periodo 2018-19.	

**F. Plazos y objetivos provisionales.** Describa los plazos y los objetivos provisionales para eliminar **todas** las diferencias entre las tasas si hay una o más diferencias en las tasas contenidas en el 5.3.B.

Tasas y diferencias entre las tasas.	Fecha antes de la que se habrán eliminado las diferencias entre las tasas	Objetivos provisionales incluyendo la fecha para la que se alcanzará el objetivo
Los estudiantes de bajos	Año escolar 2025-26	La diferencia en esta tasa se
recursos reciben clases de		habrá reducido a 3% o menos
profesores ineficaces a		hacia el año escolar 2020-21.
una tasa 6,15% mayor		
que sus compañeros.		
Los estudiantes	Año escolar 2025-26	La diferencia en esta tasa se
pertenecientes a las		habrá reducido a 3% o menos
minorías reciben clases		hacia el año escolar 2020-21.
de profesores ineficaces a		
una tasa 6.91% mayor		
que sus compañeros.		
Los estudiantes de bajos	Año escolar 2025-26	La diferencia en esta tasa se
recursos reciben clases de		habrá reducido a 3% o menos
profesores sin		hacia el año escolar 2020-21.
experiencia a una tasa		
6.35% mayor que sus		
compañeros.		
Los estudiantes	Año escolar 2025-26	La diferencia en esta tasa se
pertenecientes a las		habrá reducido a 2.5% o menos
minorías reciben clases		hacia el año escolar 2020-21.
de profesores sin		
experiencia a una tasa		
5.43% mayor que sus		
compañeros.		

## Sección 6: Apoyo a todos los estudiantes

#### 6.1 Educación integral y sustentadora para los estudiantes.

<u>Instrucciones</u>: Cada SEA debe describir el modo en que usará los fondos bajo el Título IV, Parte A y de otros programas incluidos en correspondencia con los usos permisibles de los fondos suministrados de conformidad con aquellos programas para apoyar estrategias al nivel estatal y el uso de los fondos de la LEA. Las estrategias para los fondos y sus usos deben garantizar que todos los niños tengan una oportunidad significativa de cumplir los exigentes estándares académicos del estado y los estándares profesionales y técnicos, en la medida de lo posible, y obtener como mínimo un diploma regular de preparatoria.

Las descripciones que suministre la SEA deben incluir el modo como, al desarrollar sus estrategias estatales, la SEA tomó en cuenta las necesidades académicas y no académicas de los siguientes subgrupos específicos de estudiantes:

- Estudiantes de bajos recursos;
- Estudiantes de rendimiento más bajo;
- Estudiantes de inglés;
- Niños con discapacidades;
- Niños y jóvenes en hogares de acogida temporal;
- Niños migrantes, incluyendo niños migrantes de preescolar y niños migrantes que hayan desertado del sistema escolar;
- Niños y jóvenes sin hogar;
- Estudiantes en situación de abandono, morosidad e identificados de conformidad con el Título I, Parte D de la ESEA, incluyendo jóvenes en reformatorios;
- Niños y jóvenes inmigrantes;
- Estudiantes elegibles para subvenciones de conformidad con el Programa Escolar Rural y para Personas de Bajos Recursos según la sección 5221 de la ESEA; y
- Nativos de América del Norte o Alaska
- A. Las estrategias del estado y el modo como ayudará a la LEA a apoyar la continuidad en la educación de un estudiante hasta el 12º grado, incluyendo transiciones desde la educación de la primera infancia hacia la primaria, de la primaria a la escuela media, de la escuela media a la preparatoria y de la preparatoria a la educación y las carreras postsecundarias, a fin de apoyar prácticas adecuadas de fomento y disminuir el riesgo de que los estudiantes deserten del sistema escolar; y

La visión del Departamento de Educación de Colorado (Colorado Department of Education, CDE) es que todos los estudiantes del estado se conviertan en ciudadanos educados y productivos, capaces de tener éxito en la sociedad, la fuerza laboral y la vida. Por ello, el Departamento de Educación de Colorado trabaja para garantizar que todos los estudiantes se preparen para tener éxito en la sociedad, el trabajo y la vida con el suministro de liderazgo, servicio y apoyo excelentes a las escuelas, distritos y comunidades a lo largo del estado. El departamento tiene cuatro metas preponderantes\* que se concentran en dar apoyo a los estudiantes en cada paso de su proceso educativo:

- 1. **Comenzar con Fuerza:** cada estudiante tiene un comienzo fuerte con una base sólida entre el preescolar y el 3<sup>er</sup> grado.
- 2. **Leer para el Tercer Grado:** cada estudiante lee de a niveles aprobatorios hacia el final del grado tercero.
- 3. **Cumplir con los Estándares o Excederlos:** cada estudiante cumple con los estándares o los excede.

- 4. **Preparado para Graduarse:** cada estudiante se gradúa ya preparado para asistir a la universidad y para emprender carreras.
- \* Las metas se describen en mayor detalle en el <u>Departamento del Plan de Desempeño Educativo de</u> Colorado

El departamento da apoyo a los distritos para que alcancen las metas y cumplan los lineamientos establecidos por la Ley Cada Estudiante Triunfa a través del sistema de administración del desempeño, descrito en detalle en la Sección 2.2 de este plan. El personal del CDE colabora a través de los departamentos para identificar áreas de necesidad dentro de las Agencias Educativas Locales (Local Educational Agency, LEA) y para desarrollar la orientación y la asistencia técnica que dará respaldo a la continuidad de la educación desde el preescolar hasta el 12º Grado, durante las revisiones de la Solicitud Unificada y el seguimiento de los programas de la ESEA Colorado ha identificado dentro de esta continuidad las siguientes áreas claves en las que el departamento apoya específicamente la educación y las transiciones desde el preescolar hasta el 12º Grado:

- Apoyos para la Educación de la Primera Infancia
- Apoyos para el traslado y las transiciones de distrito a distrito
- Apoyos para la preparatoria, la educación postsecundaria y las carreras

Se les brinda información y asistencia técnica a las LEA relativa a estas áreas claves mientras trabajan por conjugar las necesidades identificadas con las estrategias basadas en hechos que ejecutarán para satisfacer aquellas necesidades a través de la conjugación de los recursos federales, estatales y locales. Las secciones que se nombran a continuación describen en mayor detalle algunos de los apoyos y servicios que el Departamento de Educación de Colorado brinda a las LEA a fin de asegurar que todos los niños tengan una oportunidad significativa de cumplir con las exigencias académicas del estado.

#### Apoyos para la Educación de la Primera Infancia

La investigación y la evidencia señalan la relevancia de los primeros años del niño en la construcción de un fundamento fuerte para el aprendizaje. Las experiencias de aprendizaje temprano de alta calidad brindan toda una vida de beneficios. Colorado ha abrazado por mucho tiempo la importancia del primer aprendizaje y desarrollado una base fuerte que apoya el crecimiento de un sistema P-3 (de preescolar a 3<sup>er</sup> grado). El empeño del CDE en el apoyo de la educación a todos los estudiantes se fundamenta en esta premisa. Algunas de las iniciativas que apoyan estos esfuerzos incluyen:

- La conjugación de la estructura organizacional dentro de la División de Aprendizaje del Estudiante del CDE para propiciar una conjugación mayor de los programas y servicios a los estudiantes en un sistema P-12 dando énfasis al sistema P-3. La división incluye la Unidad de Enseñanza y Aprendizaje (incluyendo la Oficina de Primer Aprendizaje y Preparación de la Escuela, Oficina de Alfabetización, Oficina de Apoyos para el Aprendizaje y Oficina de Medidas y Apoyo Educativo), la Unidad de Programas Federales y la Unidad de Servicios a los Estudiantes Excepcionales. La conjugación del trabajo de estas oficinas brindará una coherencia mayor en las políticas de la continuidad P-3.
- Expansión del Programa Preescolar de Colorado (Colorado Preschool Program, CPP). <u>El CPP</u> es un programa con financiamiento estatal que trabaja con niños que presentan factores de riesgo en sus vidas que acarrearían problemas posteriores en la escuela. Comenzó hace 28 años como un proyecto pequeño y ahora presta servicios a más de 26,000 niños. <a href="http://www.cde.state.co.us/cpp/2017legreport">http://www.cde.state.co.us/cpp/2017legreport</a>.
- Comisión de Liderazgo para la Primera Infancia de Colorado. El trabajo de la comisión ha llevado al desarrollo de las Pautas para el Primer Aprendizaje y

- Desarrollos<a href="https://www.cde.state.co.us/early/eldgs">https://www.cde.state.co.us/early/eldgs</a>, el Marco de Referencia para la Primera Infancia de Colorado <a href="https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf">https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf</a>, y el <a href="https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf">https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf</a>, y el <a href="https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf">https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf</a>, y el <a href="https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf">https://earlychildhoodframework.org/wp-content/uploads/2015/08/ECLC-FRMWRK-062415-LORES.pdf</a>, y el <a href="https://enarchycles.pdf">Plan del Sistema</a> para el Desarrollo Profesional de la Primera Infancia de Colorado <a href="https://edu.state.co.us/early/copdplan">https://edu.state.co.us/early/copdplan</a>.
- Oficina para la Primera Infancia (Office of Early Childhood, OEC) del Departamento de Servicios Humanos de Colorado (Colorado Department of Human Services, CDHS). Esta oficina reunió numerosos programas de servicios de salud y humanos. El trabajo de la OEC incluye el Programa de Asistencia al Cuidado del Niño, la Colaboración con el Programa Head Start y los Centros de Recursos para la Familia. Puede encontrarse más información sobre los servicios de la OEC en este sitio web: <a href="http://www.coloradoofficeofearlychildhood.com/">http://www.coloradoofficeofearlychildhood.com/</a>. El CDE y la CDHS han mantenido acuerdos interagenciales por 25 años. Estos acuerdos se concentran fundamentalmente en la ejecución de la Subvención Global para el Cuidado y el Desarrollo del Niño y la Subvención Carrera al Máximo, Reto del Primer Aprendizaje. Los resultados de esta asociación incluyen:
  - Colorado Brilla (Colorado Shines): el nuevo Sistema de Calificación y Mejora de la Calidad (Quality Rating and Improvement System, QRIS), un nuevo sistema calificador de los programas educativos para la primera infancia. <u>Colorado Brilla</u> vincula la evaluación de la calidad con la certificación en atención al niño. <a href="http://coloradoshines.force.com/ColoradoShines">http://coloradoshines.force.com/ColoradoShines</a>
  - El Sistema de Información para el Desarrollo Profesional (Professional Development Information System, PDIS) de Colorado <a href="https://ecpd.costartstrong.org/ets/welcome.aspx">https://ecpd.costartstrong.org/ets/welcome.aspx</a>. El Sistema de Información para el Desarrollo Profesional (Professional Development Information System, PDIS) es un sistema en línea basado en las competencias que da apoyo al desarrollo profesional y las posibilidades profesionales la fuerza laboral de la primera infancia de Colorado. El PDIS se utiliza para revisar y entregar la Credencial Profesional de la Primera Infancia de Colorado de un individuo, para suministrar desarrollo profesional de alta calidad en línea y para apoyar el crecimiento y el desarrollo profesionales.
  - o Los Consejos de Colorado para la Primera Infancia y la Alianza del Liderazgo de los Consejos para la Primera Infancia (Early Childhood Councils Leadership Alliance, ECCLA): los Consejos para la Primera Infancia son organizaciones que colaboran en la comunidad incluyendo Grupos interesados claves que representan a los sectores salud, educación, servicios humanos y varios más asociados en la comunidad. Los consejos unifican su pericia y sus recursos para dar apoyo a un sistema conjugado de programas y servicios para niños desde el nacimiento hasta la edad de ocho años, y a sus familias. La ECCLA es una red estatal que conjuga al liderazgo de los consejos y otros recursos. Para saber más acerca de la ECCLA consulte: <a href="https://www.coloradononprofits.org/membership/nonprofit-member-directory/nonprofit/4588">https://www.coloradononprofits.org/membership/nonprofit-member-directory/nonprofit/4588</a>
  - O Apoyos para la Preparación de la Escuela: orientación al nivel de la guardería, asistencia técnica y <u>capacitación http://www.cde.state.co.us/schoolreadiness</u> y <u>enfoque para el aprendizaje en el Sistema P-3 http://www.cde.state.co.us/early/p-3education</u>. La subvención Reto del Primer Aprendizaje (Early Learning Challenge) da apoyo para la preparación del equipo de la escuela en el CDE, respaldando directamente el logro de dos de las cuatro metas predominantes del CDE: Comenzar con Fuerza y Leer para el Tercer Grado. El trabajo de este equipo incluye:
    - La capacitación y la asistencia técnica sobre el desarrollo del niño y la manera en que se relaciona con el primer aprendizaje y las prácticas de evaluación de la primera infancia.
    - Desarrollo y distribución de la "Guía de Preparación para la Guardería-Escuela".

- El programa de subvenciones Escuelas Preparadas. La definición de preparación de la escuela según el CDE aborda un niño preparado, escuelas preparadas y comunidades preparadas. Se puso a disposición el financiamiento para ayudar a que las escuelas abordaran los ambientes de aprendizaje, mejoraran las técnicas de enseñanza y tuvieran acceso a recursos que aumenten su capacidad de dar apoyo a los estudiantes jóvenes.
- El apoyo a los enfoques P-3 al aprendizaje incluyendo acuerdos formales para la Unión de Liderazgo P-3: el director encabeza los equipos de la primaria que estén interesados en conformar un sistema P-3.
- Trabajar en colaboración con el personal de los programas federales de los CDE y otros para identificar maneras de apoyar el primer aprendizaje en el plan estatal de la ESSA de Colorado y para preparar la orientación de los distritos escolares que se considerarán mientras los distritos completan sus solicitudes integrales y planes unificados de mejora.

El CDE suministra los apoyos que se nombran a continuación para fomentar la educación P-3 en adición a las iniciativas anteriores.

#### Estándares y pautas del desarrollo para el primer aprendizaje

En diciembre de 2011, todos los distritos escolares de Colorado integraron los estándares para el primer aprendizaje en los Estándares Académicos de Colorado (Colorado Academic Standards, CAS). Los Estándares Académicos de Colorado para el nivel preescolar hasta el tercer grado se conjugan con las Pautas para el Primer Aprendizaje y Desarrollo de Colorado, que describen la trayectoria del aprendizaje y el desarrollo del niño desde el nacimiento hasta la edad de ocho años. Incluyen una descripción amplia del crecimiento de los niños para garantizar un enfoque holístico que produzca ambientes positivos de primer aprendizaje para todos los estudiantes. Puede encontrarse más información sobre los estándares para el primer aprendizaje en el sitio: http://www.cde.state.co.us/standardsandinstruction/coloradostandards-academicstandards.

# Ley Leer para Garantizar el Desarrollo Académico (Reading to Ensure Academic Development Act, READ) de Colorado

La Legislatura de Colorado aprobó la Ley Leer para Garantizar el Desarrollo Académico (Reading to Ensure Academic Development Act, READ) de Colorado durante la sesión legislativa de 2012. La ley READ deroga la Ley de Alfabetización Básica de Colorado (Colorado Basic Literacy Act, CLBA) a partir del 1º de julio de 2013, manteniendo muchos elementos de la CBLA como el énfasis en el proceso alfabetizador en el nivel de guardería a 3er grado (K-3), la evaluación y los planes individuales para que los estudiantes cuyos niveles de lectura están por debajo del nivel aprobatorio. La ley READ se diferencia de la CBLA en que hace más énfasis en estudiantes a los que se identifica con deficiencias importantes en la lectura, delineando requerimientos para la comunicación parental y suministrando financiamiento para apoyar la toma de medidas. El CDE da orientación en relación con las medidas basadas en los hechos y en la manera de apoyar la toma de medidas que se diferencia para satisfacer las necesidades de cada estudiante individual. Otros componentes de la ley READ de Colorado incluyen una subvención competitiva para la alfabetización y un banco de evaluaciones, programación educativa y desarrollo profesional. Puede encontrarse más información sobre la ley READ y apoyos vinculados a las LEA en el sitio: http://www.cde.state.co.us/coloradoliteracy.

#### Academia para las Bases de la Lectura (READing Foundations Academy)

Una capacitación sin costo disponible para todos los maestros K-3, orientadores y dirigentes educativos concentrada en la instrucción de Nivel 1 explícita y sistemática en lectura con énfasis en las destrezas fundamentales de lectura con base en los estándares. Los participantes profundizan en los Estándares de las Destrezas Fundamentales y en la manera de canalizarlos hacia la instrucción diaria, estudiar el cambio en los estándares y explorar métodos para involucrar diariamente a los estudiantes en la comprensión y la redacción. Los módulos incluidos en los cursos son:

- Módulo 1: Articulación de los fonemas y las preguntas basadas en el texto
- Módulo 2: El modelo basado en los resultados y análisis de datos
- Módulo 3: Ubicación y vocabulario de los fonemas-grafemas
- Módulo 4: Para planificar la lección de comprensión
- Módulo 5: Palabras de aparición frecuente y comprensión
- Módulo 6: Fluidez en la lectura y la redacción
- Módulo 7: Integración: reuniendo todo

### Subvención a la Alfabetización Temprana (subvención estatal)

La Subvención a la Alfabetización Temprana sirve para distribuir fondos a proveedores de educación local incluyendo los distritos educativos, las Juntas de Servicios Cooperativos de Educación (Boards of Cooperative Education Services, BOCES) y las escuelas semiautónomas, a fin de asegurar que los componentes esenciales de la enseñanza de la lectura se canalicen en todos los elementos de las estructuras pedagógicas de la primaria, nivel K-3, en todas las escuelas, incluyendo las intervenciones educativas universales, selectivas e intensivas, para ayudar a todos los estudiantes a adquirir destreza en la lectura.

El 8 de agosto de 2012, el CDE introdujo ante la Junta Estatal las reglas propuestas del borrador relacionadas con la Subvención a la Alfabetización Temprana, componente de la ley READ. La Junta Estatal votó unánimemente la adopción de las reglas de la Subvención a la Alfabetización Temprana tras recibir comentarios por escritos del público y sostener una audiencia para elaborar las reglas el 17 de octubre de 2012. La Subvención a la Alfabetización Temprana se financia cada tres años. El ciclo actual va desde el año 2013 hasta el 2016. El año escolar 2013-2014 fue el primero de la subvención escolar, ejecutada en 30 escuelas que representaban 15 distritos escolares en 7 regiones del estado. Están disponibles alrededor de \$4 millones para el Programa de Subvención a la Alfabetización Temprana del año escolar 2016-2017.

#### La Chispa de la Lectura

La Subvención La Chispa de la Lectura (Reading Ignite) funciona en colaboración con la Subvención a la Alfabetización Temprana suministrando fondos de Mejora a escuelas elegibles bajo el Título I para extender el éxito que han tenido los subvencionados con sus programas de K-3 hasta 4º y 6º grado.

#### **Apoyo Adicional del CDE**

El CDE ha planificado apoyo adicional a las LEA para abordar la educación y la transición de la primera infancia a través de los grados P-3. El CDE:

- Apoyará a las LEA en tanto ellas desarrollan sus planes y servicios para los niños que pasan a preescolar y de preescolar ingresan en la guardería, como parte de la evaluación de las necesidades de la LEA.
- Orientará una evaluación al desarrollo y prácticas educativas adecuadas a los niños desde el preescolar hasta el 3<sup>er</sup> grado. Esto incluirá recursos y asistencia técnica sobre el uso de las Pautas de Desarrollo del Primer Aprendizaje de Colorado.

### Apoyos para el traslado y las transiciones de distrito a distrito

### Apoyos para el traslado y las transiciones de distrito a distrito

El Proyecto para el Traslado y las Transiciones de Distrito a Distrito se creó para abordar una variedad de problemas. Las tasas de movilización estudiantil están aumentando en Colorado. Los estudiantes que se trasladan corren mayor riesgo de retrasarse académicamente y presentan tasas mayores de deserción del sistema educativo. Los distritos no reciben a menudo información suficiente para apoyar adecuadamente a los estudiantes, lo que aumenta la posibilidad del fracaso académico.

Este proyecto recogió información y recursos relacionados con los procesos de inscripción, nivelación académica, retiro y desarrollo de la transcripción para los estudiantes. Se desarrolló en respuesta a las solicitudes que hicieron los distritos escolares para apoyar a los estudiantes de secundaria con problemas para desplazarse. Estos sitios web suministran recursos para el personal de la escuela y el distrito a fin de que se usen completamente para apoyar a los estudiantes en sus traslados a clases.

El CDE espera reducir el efecto que tiene la movilización escolar sobre el rendimiento académico con estos recursos y capacitar a escuelas pilotos para que transfieran con facilidad datos importantes relacionados con los documentos originales que se requieren para garantizar la satisfacción de las necesidades estudiantiles, incluyendo su nivelación cuando se inscriben. Puede encontrarse más información sobre el proyecto para los Transiciones en el sitio: http://www.cde.state.co.us/dropoutprevention/transitions.

### Apoyos para la preparatoria, la educación postsecundaria y las carreras

El CDE ha implementado apoyos específicos para la preparatoria y las transiciones a la educación postsecundaria y vocacional a fin de garantizar que cada estudiante cumpla con los estándares o los exceda y se gradúe ya preparado para la universidad y las carreras. Algunas de las iniciativas que dan apoyo a estos esfuerzos incluyen:

#### Prevención de la Deserción Escolar y Reenlace del Estudiante

Los programas de prevención de la deserción escolar y de reenlace del estudiante expanden los esfuerzos para reducir la tasa de deserción escolar, aumentar la tasa de promociones y fomentar la obtención de credenciales. El Estatuto Modificado de Colorado 22-14-101 autorizó esta iniciativa. La misma se basa en el compromiso del estado a garantizar la promoción y el éxito escolar de todos los estudiantes y reinsertar a los jóvenes que han desertado de la escuela. Este trabajo se divide en cinco componentes:

- 1. El análisis de los datos estudiantiles relacionados con la deserción, las tasas de finalización, ausentismo injustificado, suspensión y expulsión, la incidencia de la seguridad y la disciplina y crecimiento del estudiante.
- 2. Los esfuerzos para coordinar a través del CDE y las iniciativas de vanguardia para abordar la prevención de la deserción escolar, el reenlace del estudiante y la educación para adultos.
- 3. La identificación y recomendación de mejores prácticas y estrategias eficaces para reducir las tasas de deserción estudiantil e incrementar la participación y el reenlace del estudiante.
- 4. Progreso y resultados del seguimiento.
- 5. Procura y administración de recursos para financiar servicios y apoyos.

#### Programa de Subvenciones de Colorado para el Reenlace Estudiantil

La asignación por parte del estado de esta nueva subvención comenzó en enero de 2016. El Estatuto Modificado de Colorado (Colorado Revised Standard, CRS) 22-14-109 autoriza el programa de subvenciones para asistir a los proveedores educativos en el suministro de servicios y apoyos educativos a los estudiantes a fin de mantener la participación y dar apoyo al reenlace del estudiante al nivel de la secundaria. Se concederán subvenciones competitivas de conformidad con el estatuto por primera vez en marzo de 2016. Se anticipa que se divulgará una nueva solicitud de propuesta (Request For Proposal, RFP) el año fiscal 2017-18.

#### Red de Reenlace de Colorado (Colorado Re-engagement Network, CRN)

El propósito de la Red de Reenlace de Colorado (Colorado Re-engagement Network, CRN) es agilizar la coordinación de las iniciativas de reenlace estudiantil a los niveles regional y estatal a fin de prestar un servicio mejor a los estudiantes en todo el estado de Colorado. Esta red desarrolla y disemina prácticas recomendables, lineamientos y procedimientos en las escuelas y los distritos a los niveles estatal y nacional para tener un efecto masivo en la reducción de las cifras de deserción escolar. La Juventud de Colorado por el Cambio (Colorado Youth for a Change, CYC) será el centro de apoyo de todo el trabajo en el estado. Esta red suministrará un espacio para que la gente se comunique y comparta información y experiencias que crearán reflexión sobre las estrategias de reenlace.

#### Educación profesional y técnica: Estándares y alineación académicos

Educación Profesional y Técnica de Colorado (Colorado Career and Technical Education, CTE) brinda programas educativos de calidad que enfatizan las competencias de los contenidos académicos básicos, preparación postsecundaria y para la fuerza de trabajo (postsecondary & workforce readiness, PWR), las habilidades técnicas y una transición impecable a la continuación de los estudios o el mercado laboral. La CTE asegura una economía próspera para el estado al brindar educación relevante y rigurosa que sea vinculante, resolutiva y real. Puede encontrarse más información sobre los estándares para la formación profesional y técnica en el sitio: http://www.cde.state.co.us/contentareas/careerandtechnicaled.

#### Alineación de la ESSA con la Ley de Oportunidades de Inversión en la Fuerza Laboral Estatal

La ESSA hace mucho hincapié en la preparación para la universidad y la carrera y expande los usos permisibles de los fondos por título en apoyo de la educación vocacional y técnica. Esto da pie a una alineación más cercana de las metas de la ESSA con aquellas de la Ley de Oportunidades de Inversión en la Fuerza Laboral (Workforce Investment Opportunities Act, WIOA) de Colorado. A fin de dar apoyo a la transición de los aprendices de Colorado a la postsecundaria y la carrera, el CDE trabajará con las unidades y las agencias estatales para:

- Involucrar al comercio y la industria en el suministro de oportunidades de aprendizaje sobre el trabajo para estudiantes de nivel K-12 y estudiantes en educación para adultos en apoyo de la preparación para la universidad y la carrera.
- Suministrar un punto de partida para una medición del sistema que incluya al sistema K-12, la educación para adultos, la educación superior y la fuerza laboral.
- Expandir colaboraciones de sector concentradas en la región que el comercio y la industria fomenten para dar cauce a que las carreras colaboren con la educación.
- Crear y diseminar muchas alternativas profesionales que permitan que los residentes de Colorado tengan un mapa de ruta claro hacia el éxito.
- Crear oportunidades de aprendizaje sobre el trabajo que permitan el contacto de los estudiantes y

los aprendices con el lugar de trabajo, donde no solo utilizarán el conocimiento y las destrezas que están desarrollando o que han desarrollado anteriormente sino que también aprenderán a hacerse emplear.

- Dar respaldo a la colaboración entre los comercios y la educación para entender el valor de las credenciales reconocidas por la industria.
- Asociarse para ejecutar programas pilotos significativos para propiciar un ambiente de innovación.

B. Las estrategias del estado y el modo en que darán apoyo para que la LEA suministre acceso valioso a una educación completa y un programa de estudios riguroso en asignaturas en las que las estudiantes, los estudiantes pertenecientes a las minorías, los que aprenden inglés, los niños con discapacidades o los estudiantes de bajos recursos tengan poca representación. Tales asignaturas podrían incluir inglés, artes del lenguaje/de la lectura, redacción, ciencias, tecnología, ingeniería, matemática, idiomas extranjeros, formación cívica y gobierno, economía, arte, historia, geografía, ciencias de la computación, música, educación vocacional y técnica, salud o educación física.

### Visión general de la educación integral

#### Compromiso con la educación integral

Colorado tiene un compromiso legal consolidado con una experiencia educativa rica y balanceada o completa para todos los estudiantes. La educación integral en Colorado ha sido una prioridad desde que se aprobó el Proyecto de Ley 212, CAP4K-Plan de Logro Académico de Colorado para los Niños (Colorado Achievement Plan for Kids, CAP4K) en 2008. El CAP4K declara explícitamente que "la próxima generación de educación basada en valores debe considerar las necesidades de todos los estudiantes al crear un currículo rico y balanceado". Declara más adelante que "la junta estatal asegurará que desde el preescolar hasta la primaria y la secundaria los valores educativos incluyan, como mínimo, estándares para la lectura, la redacción, la matemática, la ciencia, la historia, la geografía, las artes visuales, las artes escénicas, la educación física, los idiomas del mundo, la competencia en el idioma inglés, la economía, la formación cívica y el dominio de las finanzas". Más recientemente, el Proyecto de Ley de la Cámara de Representantes 16-1198 (House Bill 16-1198, HB 16-1198) Sobre los Cursos de Ciencias de la Computación con Ciertos Requisitos de Aprobación, se aprobó en 2016 ilustrando una creencia en continuar expandiendo las oportunidades estudiantiles más allá de lo que se considera una asignatura tradicional.

El CDE considera que la intención de una educación integral se enfatiza en el marco de la ESSA como afirmación de las creencias mantenidas con firmeza en el estado. La ESSA ha delineado explícitamente un énfasis en la educación integral. Educación "integral" en el marco de la ESSA significa:

Los cursos, las actividades y la programación de asignaturas como inglés, artes del lenguaje/de la lectura, redacción, ciencias, tecnología, ingeniería, matemáticas, idiomas extranjeros, formación cívica y gobierno, economía, arte, historia, geografía, ciencias de la computación, música, educación vocacional y técnica, salud, la educación física y cualquier otra asignatura, según lo determinado por el estado o las agencias de educación locales, con el propósito de brindarles a todos los estudiantes un currículo y una experiencia educativa enriquecidos.

El Departamento de Educación de Colorado reafirma su empeño con *Todos los Estudiantes. Todos los Valores* (*All Students, All Standards*) teniendo en cuenta esta historia rica y la legislación estatal para garantizar que la toma de decisiones al nivel estatal en el futuro en relación con la asignación de

presupuesto para proyectos, el desarrollo de recursos y las oportunidades de capacitación continúen incluyendo todas las áreas de contenido.

El CDE ha dado muestras de su compromiso con la educación artística. Se aprobó una legislación subsecuente en adición a los requisitos del CAP4K en 2010, el HB-1273 *Involucrar un desarrollo mejorado de la fuerza laboral mediante un aumento en la participación de las escuelas públicas en la educación artística*. La legislación subrayaba la importancia de las oportunidades en educación artística:

La oportunidad de estudiar y desarrollar habilidades en las artes visuales y escénicas aumenta la confianza personal, alimenta la creatividad y la curiosidad de los estudiantes, crea retos constantes para los estudiantes, los ayuda a continuar participando en la escuela, facilita la consolidación de relaciones positivas entre los estudiantes y los maestros y, como resultado de todos estos efectos, ayuda a reducir la tasa de deserción escolar.

El CDE ha demostrado su apoyo a los distritos escolares de Colorado al considerar la importancia de la educación artística en relación con la mejora de la escuela. En 2010, la Oficina de Mediciones y Apoyo Educativo del CDE y la Oficina de Programas Federales colaboró para producir la "Mejora Escolar con el Modelo Integrador de Artes Investigativas y el Plan Unificado de Mejora de Colorado". Este documento orientaba el uso del financiamiento por Título para una integración de las artes investigativas en los programas bajo el Título I a nivel escolar. Colorado se empeña a continuar tales actividades con la ejecución de la ESSA para ilustrar la importancia de una experiencia educativa completa para todos los estudiantes de Colorado.

Adicionalmente, el acceso igualitario a la educación completa y un programa de estudios riguroso para nuestros jóvenes alumnos necesita conocimiento y comprensión profundos del desarrollo, el contenido y los estándares del niño, además de las estrategias educativas. Los datos del Programa Preescolar de Colorado y de la Educación Especial Preescolar evidencian la conexión entre las áreas académicas y del desarrollo. Los datos de evaluación que se recogieron anualmente y se informaron a la Asamblea General de Colorado muestran que cuando las prácticas pedagógicas integran la comprensión del desarrollo, el contenido y los valores del niño, se redujeron las deficiencias en el aprendizaje y el aumento se prolongó hasta la escuela primaria y más allá: <a href="http://www.cde.state.co.us/cpp/2017legreport">http://www.cde.state.co.us/cpp/2017legreport</a>.

#### Apoyos para una educación integral

El apoyo para una educación integral requiere coordinación y colaboración en todo el departamento. El CDE ha identificado las estructuras claves que se nombran a continuación que respaldan el acceso a una educación completa para todos y cada uno de los estudiantes.

- Solicitud Unificada
- Evaluación exhaustiva de las necesidades
- Planificación unificada de las mejoras
- Estándares de los Contenidos Académicos de Colorado
- Sistema de apoyos multinivel
- Apoyos a la mejora de las escuelas
- Apoyos para subgrupos de estudiantes

#### **Solicitud Unificada**

La Solicitud Unificada es el plan de la Agencia de Educación Local (Local Education Agency, LEA) para el Departamento de Educación de Colorado (Colorado Department of Education, CDE) destinado al uso de

fondos federales del <u>Título I, Parte A</u>; <u>Título I, Parte D</u>; <u>Título II Parte A</u>; <u>Título III, Parte A</u>; <u>Título IV, Parte A</u> y <u>Título V, Parte A</u>. Los solicitantes suministran una descripción a través de la solicitud en línea de la manera como el financiamiento se conjuga con la necesidad de estudiante y se usa para brindarles a todos y cada uno de los estudiantes una oportunidad significativa de obtener educación justa, valiosa y de alta calidad y para reducir las brechas en el rendimiento escolar. El departamento asegura que a través del proceso de aprobación de la solicitud unificada los distritos atienden las necesidades de los estudiantes más afectados y registra oportunidades potenciales para recibir apoyo del CDE El apoyo que da el CDE a las LEA al suministrar acceso igualitario a los programas de educación integral se basa en las necesidades identificadas en el distrito y la evaluación exhaustiva de las necesidades de la escuela. La Sección 2.2 de esta solicitud suministra más detalles en cuanto a la Solicitud Unificada en el marco de sistema estatal de administración del desempeño.

#### Evaluación exhaustiva de las necesidades

Al centro de la Solicitud Unificada se encuentra una evaluación exhaustiva de las necesidades que identifica áreas de necesidades y estrategias para abordarlas lo mejor posible y asegurar el éxito desde el preescolar hasta la postsecundaria. Se solicita que cuando los distritos completen una evaluación exhaustiva de necesidades observen a todos los subgrupos a fin de determinar las necesidades mayores tanto académicas como no académicas. El CDE asiste a los distritos en la manera de crear una evaluación de necesidades eficaz a través de entrenamientos en persona y reuniones para la creación de redes, la cual tome en cuenta a todos los estudiantes, incluyendo los subgrupos que se enumeran a continuación:

- Estudiantes de bajos recursos;
- Estudiantes de rendimiento más bajo;
- Estudiantes de inglés;
- Niños con discapacidades;
- Niños y jóvenes en hogares de acogida temporal;
- Niños migrantes, incluyendo niños migrantes de preescolar y niños migrantes que hayan desertado del sistema escolar;
- Niños y jóvenes sin hogar;
- Estudiantes en situación de abandono, morosidad e identificados de conformidad con el Título I,
   Parte D de la ESEA, incluyendo jóvenes en reformatorios;
- Niños y jóvenes inmigrantes;
- Estudiantes elegibles para subvenciones de conformidad con el Programa Escolar Rural y para Personas de Bajos Recursos según la sección 5221 de la ESEA; y
- Nativos de América del Norte o Alaska

Una <u>Guía de Evaluación exhaustiva de las necesidades</u> está disponible en el sitio: https://www.cde.state.co.us/sites/default/files/documents/fedprograms/dl/consapp na guide.pdf.

Los distritos pueden acceder a una lista en expansión con la asistencia técnica que ofrece el Departamento de Educación de Colorado a partir de las necesidades identificadas. Los apoyos que ofrece el departamento se dirigen a satisfacer las necesidades de todos y cada uno de los estudiantes en todos los grados. La sección 2.2 de esta solicitud suministra más detalles en cuanto a la asistencia técnica del CDE en el marco de sistema estatal de administración del desempeño.

#### Planificación unificada de las mejoras

La Planificación Unificada de las Mejoras se introdujo para optimizar los componentes de la planificación de las mejoras en los requisitos para la rendición de cuentas estatales y federales. La plantilla normal y los procesos utilizados para la Planificación Unificada de las Mejoras (Unified Improvement Planning, UIP)

representan un cambio desde la planificación como "evento" a una planificación considerada como componente decisivo de la "mejora continua". Este proceso reduce el número total de planes separados cuya compleción se exige a las escuelas y distritos con el propósito de crear un plan sencillo que tenga un significado real para sus Grupos interesados. La Planificación Unificada de las Mejoras suministra asimismo un mecanismo para que los Grupos interesados independientes se enteren de los esfuerzos de mejora de las escuelas y los distritos, en virtud de que se exige que las escuelas publiquen sus planes de mejora a través del sitio web del CDE en la sección SchoolView.

Los equipos de planificación (creación del liderazgo, representantes de los docentes, representantes de los padres o de la comunidad) deberían reunir y organizar datos relevantes tomados de una variedad de fuentes al preparar la planificación de las mejoras. Esto incluye datos sobre el rendimiento (p. ej., resultados de las evaluaciones a los estudiantes y mediciones de los resultados educativos como tasas de deserción o promoción), la demografía (características de una populación como el número de estudiantes en una escuela, porcentajes de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a costo reducido), datos del proceso (medidas que describen lo que se está haciendo para que se produzca el aprendizaje como programas, estrategias y prácticas) y datos perceptuales (información que refleje las opiniones y los puntos de vista de los Grupos interesados educativos). El equipo usa datos puestos a la disposición por el estado así como de fuentes locales.

#### Estándares de los Contenidos Académicos de Colorado

El fundamento de una educación completa se define en los estándares del contenido académico de Colorado. Los Estándares Académicos de Colorado (Colorado Academic Standards, CAS) incluyen 10 áreas de contenido para los niveles desde el preescolar hasta el 12º grado (salud total; artes de la danza, el drama y el teatro; matemática; música, educación física; lectura, redacción y comunicación; ciencias; estudios sociales; artes visuales e idiomas del mundo) e incorpora los Estándares del Estado de Núcleo Común para las áreas de lectura, redacción y comunicación, y matemática.

Los estándares actualizados se construyen en sentido regresivo, comenzando con las competencias de graduados de preparatoria listos para crear expectativas de aprendizaje para lo que deberían entender, saber y ser capaces de hacer los estudiantes en cada grado y en cada área de contenido. Los estándares brindan una comprensión clara de los conceptos y las destrezas que deben llegar a dominar todos los estudiantes para asegurar que tengan éxito en la universidad, en el plano profesional y en la vida. Para más información y contenidos sobre los CAS consulte nuestra página de referencia rápida y preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ) de los Estándares Académicos de Colorado. http://www.cde.state.co.us/standardsandinstruction/standardsresourcesk12

Los Especialistas de Contenido de los Estándares de Colorado y los

- Especialistas en Alfabetización de la ESSU dan apoyo a
- la ejecución de los estándares
- Un currículo común para los estudiantes en situación de abandono o de morosidad

## Sistema de apoyos multinivel de Colorado

Este modelo es un marco de referencia de prevención para resolver problemas de equipos con base en los datos para la mejora de todos y cada uno de los estudiantes a través de la colaboración con la familia, la escuela y la comunidad y una continuidad por capas de prácticas basadas en hechos que se aplican a niveles del aula, la escuela, el distrito, la región y el estado.



La *misión* del Sistema de Apoyos Multinivel (Multi-Tiered System of Supports, MTSS) es dar forma, desarrollar y aumentar la capacidad colectiva de las escuelas y los distritos para ejecutar y mantener un sistema multinivel de apoyos mediante la cultura de resolución de problemas que integre datos, prácticas y sistemas que mejoren los resultados académicos de cada estudiante.

El Departamento de Educación de Colorado ha recibido una Subvención de Desarrollo del Personal Estatal (State Personnel Development Grant, SDPG) de la Oficina para los Programas de Educación Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) que dará apoyo a las actividades de aprendizaje para adultos dirigidas al desarrollo, la ejecución y la sostenibilidad del MTSS de Colorado (CO-MTSS) mediante la integración de apoyos académicos, de intervención conductual y ciencias de la ejecución. Los distritos y las BOCES establecerán o refinarán a través de esta subvención los Equipos de Liderazgo de los MTSS (MTSS Leadership Teams, MLT), recibirán asistencia técnica (Technical Assistance, TA) para determinados fines de los Consultores de Ejecución (Implementation Consultants, IC) del CDE y usarán un proceso de resolución de problemas para mejorar los sistemas, los datos y las prácticas que conduzcan a resultados académicos positivos. Puede que los MLT reciban asimismo asistencia fiscal para reembolsar los costos relacionados con la ejecución de sus iniciativas. Puede encontrarse más información sobre los MTSS en el sitio: <a href="http://www.cde.state.co.us/mtss">http://www.cde.state.co.us/mtss</a>.

#### Apoyos a la mejora de las escuelas

El Departamento de Educación de Colorado asigna fondos bajo el Título I para la mejora de la escuela a fin de suministrar recursos para el apoyo intensivo y sostenido de las escuelas en necesidad de mejoras. Se han puesto estas subvenciones a disposición de las escuelas bajo el Título I que se hayan identificado como en necesidad de mejoras a fin de suministrar recursos y apoyar un enfoque concentrado en las mejoras. Las subvenciones que se ofrecen abordan las necesidades de las escuelas a niveles diversos.

#### Conectarse con el éxito

Se puso esta subvención a disposición de las escuelas bajo el Título I con un tipo de plan de Mejora o Reestructuración Prioritaria a fin de fortalecer su programa de Título I con la ejecución de estructuras y

estrategias eficaces y suministrar educación de calidad que satisfaga las necesidades de los estudiantes pertenecientes a las minorías, los que atraviesan una situación de pobreza, aquellos con discapacidades y los estudiantes de inglés. El motivo de esta oportunidad de financiamiento es ayudar a los dirigentes de la escuela y del distrito a fortalecer sus programas bajo el Título I al ejecutar estrategias cuya efectividad se demostró en el estudio <a href="Escuelas altamente efectivas">Escuelas altamente efectivas</a>.
<a href="https://www.cde.state.co.us/fedprograms/dper/evalrpts">www.cde.state.co.us/fedprograms/dper/evalrpts</a>

Los solicitantes demuestran su preparación y voluntad para cumplir los cambios y refinar las prácticas que mejoren el rendimiento estudiantil, en particular entre los estudiantes pertenecientes a las minorías, aquellos que atraviesan una situación de pobreza, aquellos con discapacidades y los estudiantes de inglés.

#### Revisión del diagnóstico y subvención para la mejora

Una Agencia de Educación Local que recibe una subvención de conformidad con esta subvención destinará los fondos a contratar a un proveedor independiente que tenga la capacidad de realizar una revisión exhaustiva y basada en hechos sobre cómo funciona la escuela en las siguientes áreas:

- Valor 1: Estándares y Planificación Educativa o
- Valor 2: Mejor Primera Educación
- Valor 3: Evaluación de y para el aprendizaje
- Valor 4: Apoyo por niveles
- Valor 5: Liderazgo
- Valor 6: Cultura y clima
- Valor 7: Eficacia de los educadores
- Valor 8: Mejora continua

#### Apoyos para subgrupos de estudiantes

Los educadores de Colorado cuentan con información detallada acerca del desempeño educativo y las necesidades de aprendizaje de grupos específicos de estudiantes en su distrito y sus escuelas. Esta información les permite diseñar un apoyo académico adecuado y efectivo mediante la ejecución de estrategias basadas en hechos que satisfaga las necesidades específicas de dichos subgrupos de estudiantes y garantice una educación integral para todos los estudiantes. El CDE colabora con todas las oficinas y unidades para ayudar a que los distritos identifiquen estrategias adecuadas con base en sus necesidades.

#### Estudiantes de inglés

El Título III es una subvención complementaria de conformidad con la ESEA que mejora y realza la formación de los estudiantes de inglés (English Learners, EL) así como el contenido académico que represente retos y los estándares de rendimiento de los estudiantes. La subvención Inmigrantes Aparte, bajo el Título III, se incluye en este programa y brinda oportunidades para que la LEA realce las oportunidades de formación de los estudiantes inmigrantes y sus familias.

La asignación bajo el Título III para Colorado se basa en el número de EL que se informó a través de los datos de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense (American Community Survey, ACS) y el Censo de EE.UU. El CDE debe apartar un porcentaje (no mayor de 15%) de su asignación bajo el Título III para la subvención Inmigrantes Aparte (consulte la guía correspondiente). Las asignaciones anuales a la LEA (Distrito o Consorcios) se basan en el número de estudiantes de inglés sobre los que se informó durante la Contabilidad Estudiantil de Octubre en su año correspondiente. La anterior Contabilidad Estudiantil de Octubre determina la asignación del Título III del año escolar siguiente.

La asignación a la LEA o a un consorcio debe llegar hasta \$10,000 o excederlos para que pueda solicitarse una subvención bajo el Título III.

#### Ley sobre el Dominio del inglés

El 21 de mayo de 2014, el Gobernador de Colorado firmó el HB14-1298 que derogó y reestableció con enmiendas la Ley sobre el Dominio del Inglés (English Language Proficiency Act, ELPA). La ELPA que se reestableció suministra financiamiento para los distritos de Colorado que tengan EL. La ELPA exige que las LEA suministren programas para el desarrollo del dominio del inglés (English Language Development, ELD) basados en hechos para permitir que los estudiantes de inglés desarrollen y adquieran el dominio del idioma mientras obtienen y mantienen un rendimiento de nivel aprobatorio en áreas de contenido académico y las oportunidades educativas y profesionales de cada estudiante mejoren en Colorado.

El Programa de Reconocimiento a la Excelencia de la ELPA, creado en el marco de la ELPA, concede subvenciones a las LEA y las escuelas semiautónomas con programas de ELD evidenciados que logren el crecimiento mayor en el idioma inglés y al nivel académico entre quienes aprenden el idioma y el rendimiento más elevado para los estudiantes de inglés que egresan de un programa para dominar el idioma. Cada LEA y escuela semiautónoma que reciba un Reconocimiento a la Excelencia de la ELPA debe enviar un análisis y un resumen de los datos del programa para el ELD con base en los hechos y un informe financiero anual sobre el uso de los fondos obtenidos al concluir cada año escolar en que se reciba una subvención. El CDE comparte la información recibida mediante el análisis y el resumen de los datos con la LEA y la opinión pública. El CDE analiza asimismo los informes que se introdujeron para crear un resumen de las tendencias halladas en el marco de los programas para la ELD de quienes recibieron reconocimiento a la excelencia con la ELPA.

#### Otros apoyos para los EL

La Oficina para la Educación Cultural y Lingüísticamente Diversa brinda apoyo a los distritos escolares, las escuelas y los dirigentes educativos de Colorado ante los retos y las oportunidades académicos, lingüísticos y socioemocionales representados por estudiantes cultural y lingüísticamente diversos que asegure el acceso igualitario a los estándares aprobatorios y asegure una educación completa. Para más información sobre los <u>apoyos</u> que suministra esta oficina consulte el sitio: http://www.cde.state.co.us/cde\_english

#### Niños con discapacidades

La Unidad de Programas Federales colabora con la Unidad de Servicios para los Estudiantes Excepcionales (Exceptional Student Services Unit, ESSU) en la identificación de apoyos para los estudiantes con discapacidades. La ESSU da apoyo al personal que presta servicios a los estudiantes con necesidades educativas excepcionales. La asistencia técnica y el apoyo programático están disponibles para los estudiantes que tengan discapacidades, sean dotados y talentosos o se los identifique como cultural o lingüísticamente diversos. Esta unidad administra tanto la Ley Educativa de los Niños Excepcionales (Excepcional Children's Educational Act, ECEA) como la Ley Federal de Educación para Individuos con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) para niños con discapacidades. Esta unidad también alberga los servicios y la programación para la Intervención Temprana (preescolar) y los Centros Escolares de Colorado.

La Unidad de Servicios para Estudiantes Excepcionales se compone de tres oficinas: Oficina de Educación Especial, Oficina de Centros Escolares y la Oficina para la Educación de Personas Dotadas.

Ambas unidades suministran recursos a las LEA con el fin de que identifiquen prácticas con base en evidencias para brindar la mejor ayuda a estos estudiantes en las escuelas bajo el Título I. Puede encontrarse más información sobre estos <u>apoyos</u> en el sitio:

http://www.cde.state.co.us/offices/exceptionalstudentservicesunit.

# Educación en los hogares de acogida temporal: Mejorando los resultados educativos de Niños y jóvenes:

Este programa, que se estableció en 2012, se dirige a garantizar que los estudiantes en hogares de acogida temporal tengan un desempeño académico positivo a través de la culminación de cursos, la promoción al grado siguiente, acumular créditos con miras a la promoción, y que estén en la ruta del éxito en la etapa postsecundaria. El Coordinador del Estado para la Educación en los Hogares de Acogida Temporal, quien encabeza este trabajo, organiza estas iniciativas. Se lanzó en conjunción con el Departamento de Servicios Humanos de Colorado, La Fundación de la Familia Morgridge y la Vía Unida Mile High.

### Cada transición cuenta para los estudiantes en hogares de acogida temporal

El Departamento de Educación de Colorado produjo un video de 3 minutos con el apoyo del Departamento de Educación de EE.UU sobre la importancia de la estabilidad educativa, el efecto de las transiciones sobre los estudiantes en hogares de acogida temporal e investigación divulgada previamente sobre los resultados académicos de los estudiantes en estos hogares. El <u>video</u> está disponible en el sitio <a href="https://www.youtube.com/watch?v=VRwii1Q9Rnk">https://www.youtube.com/watch?v=VRwii1Q9Rnk</a>

El CDE dará apoyo a las LEA en el uso del financiamiento bajo el Título I para respaldar a los estudiantes en hogares de acogida temporal según lo permitido de conformidad con la legislación de la ESSA. La Solicitud Unificada recogerá las garantías aplicables de las LEA y brindará una oportunidad de usar el financiamiento bajo el Título I para apoyar a estos estudiantes cuando se identifiquen sus necesidades.

#### El Programa de Migrantes de Colorado

El Programa de Educación para Migrantes (Migrant Education Program, MEP) suministra apoyo complementario para los niños y jóvenes migrantes elegibles. El propósito del programa es garantizar que los niños migratorios no sean penalizados de ningún modo por motivos de diferencia en el programa de estudio, requisitos de graduación, contenido académico ni por estándares de logros académicos del estudiante, y garantizar que los niños migratorios obtengan los servicios y oportunidades de educación adecuados para triunfar en la escuela y graduarse de la secundaria con educación postsecundaria o empleo listo.

Es posible que el Programa de educación migrante sirva a niños elegibles desde el nacimiento hasta la edad de 21 años para recibir educación pública gratuita de conformidad con la ley estatal. Para cumplir con los requisitos de los servicios, los niños deben haberse mudado en los tres últimos años, a través de las líneas del estado o distrito escolar con o para asociarse con un padre, madre o tutor migrante que busque obtener empleo elegible provisional o por temporadas en agricultura, pesca o lechería.

El Programa de educación migratoria de Colorado ha adoptado las metas del Programa nacional:

- Respaldar programas educativos integrales de alta calidad para niños migratorios con el fin de reducir las interrupciones educativas y otros problemas que son el resultado de maniobras repetitivas;
- Garantizar que los niños migratorios que se movilizan por los estados no sean penalizados de ninguna manera por diferencias entre estados en el programa, requisitos de graduación y contenido estatal académico ni por estándares de logros académicos del estudiante;
- Garantizar que los niños migratorios reciban servicios educativos apropiados (incluyendo servicios de apoyo) que aborden sus necesidades especiales de manera coordinada y efectiva;
- Garantizar que los niños migratorios reciban oportunidades completas y adecuadas para cumplir con las mismas exigencias del contenido estatal académico y de los estándares de logros académicos del estudiante que se espera que todos los niños deben cumplir;
- Diseñar programas para ayudar a que los niños migratorios superen la interrupción académica, las barreras culturales y del lenguaje, el aislamiento social, varios problemas relacionados con la salud y otros factores que limitan la habilidad de dichos niños para tener un buen desempeño escolar, y para preparar a estos niños a realizar una transición exitosa a la educación postsecundaria o al empleo, y
- Garantizar que los niños migratorios se beneficien de las reformas sistémicas estatales y locales.

El Departamento de Educación de Colorado (Colorado Department of Education, CDE) le brindará recursos a las LEA con el apoyo de la Oficina de Programas de Educación Migrante con el fin de identificar prácticas con base en evidencias para brindar la mejor ayuda a estos estudiantes en las escuelas del Título I. Puede obtener más información relacionada con el Programa de migración de Colorado en el siguiente enlace: http://www.cde.state.co.us/migrant

## Estudiantes en situación de desamparo

Educación McKinney-Vento para personas sin hogar

El ciclo de subvención de 2013 a 2016 incluye dieciséis subcesionarios por todo el estado. Los programas que han sido implementados por distritos y BOCES crean iniciativas y brindan recursos para abordar las barreras que enfrentan los niños y jóvenes sin hogar al momento de acceder a la educación y triunfar en la escuela.

La ley estatal de Colorado respalda la exigencia federal para cada distrito de designar un intermediario legal para personas sin hogar. Actualmente, Colorado tiene 178 intermediarios legales. El coordinador estatal del CDE para la educación de niños y jóvenes sin hogar también brinda asistencia técnica en todo el estado para directores del Título I, para intermediarios para personas sin hogar y para otros miembros del personal del distrito en los usos permitidos de las personas sin hogar desplazadas del distrito, para abordar cómo aprovechar al máximo el Título I y otras fuentes de financiamiento. El CDE también ofrece muchas maneras con las cuales el distrito puede calcular una provisión adecuada. Anualmente, el CDE recopila, revisa y supervisa los planes de cada distrito para ayudar a estudiantes en situación de desamparo. Los planes abordan la concordancia con actividades respaldadas con los fondos del Título I, Parte A. Los recursos están disponibles para las LEA para identificar prácticas con base en evidencias para ofrecer la mejor ayuda a los estudiantes en situación de desamparo.

# Programas de prevención e intervención para niños y jóvenes que hayan sido abandonados, rezagados o en riesgo

Colorado ha experimentado un aumento en el número de estudiantes en los centros, quienes son elegibles para servicios y financiamiento de conformidad con este programa. Este programa brinda financiamiento para apoyar la educación de jóvenes en instituciones estatales y ofrece asistencia a los distritos escolares que trabajan con centros locales que atienden a la juventud adjudicada. Los programas del Título I, Parte D de las agencias estatales y distritos escolares deben cumplir con las necesidades educativas de los jóvenes abandonados, rezagados o en riesgo y ayudarlos en su transición de los centros penitenciarios a los programas locales. Los estudiantes deben recibir oportunidades para el logro académico. Las agencias estatales y los distritos escolares deben evaluar cada programa de los centros y desglosar los datos por género, raza, nacionalidad y edad al menos una vez cada tres años. Colorado dará prioridad al apoyo de la calidad de la programación educativa en centros e instituciones y respaldará a los centros y a las LEA en ayudar a garantizar una transición exitosa de los estudiantes a su escuela de origen.

La asistencia adicional para las LEA que atienden a estos estudiantes incluye:

- Expectativas de graduación adoptadas que cumplen o exceden los estándares.
- Infinite Campus: todos los cursos adaptados al código del curso estatal en Infinite Campus (grados y transcripciones). El estado puede tener acceso a la documentación de la plataforma.
- Equipo de transición de centros para abandonados y rezagados a las escuelas de las LEA
- Educación orientada al trauma
- Prácticas restaurativas
- Aprendizaje con base en el proyecto
- IReady: evaluación diagnóstica común en lectura y matemáticas. Identifica las necesidades de instrucción alineadas con el nuevo programa.

Si una SEA pretende utilizar los fondos del Título IV, Parte A o fondos de otros programas incluidos para las actividades a continuación, la descripción debe contener cómo las siguientes estrategias estatales respaldan las estrategias a nivel de estado en 6.1.A y B.

- C. ¿La SEA pretende utilizar fondos del Título IV, Parte A o de otros programas incluidos para respaldar estrategias para ayudar a las LEA a mejorar las condiciones escolares para el aprendizaje del estudiante, incluyendo las actividades que crean ambientes escolares inclusivos, seguros, saludables y reafirmantes para todos los estudiantes con el fin de reducir:
  - i. Incidentes de acoso escolar y sexual;
  - ii. El uso excesivo de prácticas disciplinarias que sacan a los estudiantes del salón de clases, y
  - iii. El uso de intervenciones conductuales desagradables que comprometen la salud y seguridad del estudiante?

□Sí. Si su respuesta es sí,	suministre una	descripción	a continuación.
⊠ No.			

Si su respuesta es sí... Colorado utilizará fondos para cubrir una porción de un ETC para brindar apoyo a las LEA con respecto a prácticas basadas en evidencias, con el fin de reducir incidentes de acoso escolar, uso excesivo de prácticas disciplinarias que sacan a los estudiantes de las aulas de clase y el uso de intervenciones conductuales desagradables que comprometan la salud y seguridad del estudiante

D.	¿La SEA pretende utilizar los fondos del Título IV, Parte A u otros programas incluidos para respaldar estrategias que ayuden a las LEA al uso efectivo de la tecnología con el fin de mejorar los
	logros académicos y la alfabetización digital de todos los estudiantes?
	☐ Sí. Si su respuesta es sí, suministre una descripción a continuación.
	$\boxtimes$ No.
	Si su respuesta es sí Colorado utilizará fondos para cubrir una porción de un ETC para brindar apoyo a las LEA con respecto a prácticas basadas en evidencias, con el fin de ayudar a las LEA en el uso efectivo de la tecnología para mejorar los logros académicos y la alfabetización digital de todos los estudiantes.
Е.	¿La SEA pretende utilizar los fondos del Título IV, Parte A u otros programas incluidos para respaldar estrategias que ayuden a las LEA en la participación de padres, familiares y comunidades?   Sí. Si su respuesta es sí, suministre una descripción a continuación.

 $\boxtimes$  No.

Si su respuesta es sí... Los primeros años de un niño brindan la oportunidad única de ayudar a padres y familias a conectarse directamente con la experiencia escolar de sus hijos. Por ser los primeros y más importantes maestros del niño, son compañeros esenciales en la facilitación del éxito del mismo. El CDE seguirá ofreciendo entrenamiento y asistencia técnica para las LEA, sugiriendo estrategias para la participación de padres, familias y comunidades, incluyendo lo siguiente: establecer la participación familiar como prioridad en los años P-3. Habitualmente incluir a las familias en la planificación y desarrollo de materiales. Incorporar la participación familiar significativa en evaluaciones de líderes y otros profesionales de la educación del distrito o escuela. Respaldar a los colaboradores escolares y comunitarios en proveer desarrollo profesional junto con maestros y educadores en la comunidad de la infancia temprana, que se enfoque en la participación familiar. Identificar e implementar estrategias de participación familiar en colaboración con educadores de infancia temprana. Desarrollar e implementar prácticas de comunicación efectivas, continuas y bidireccionales. Colorado utilizará fondos para cubrir una porción de un ETC para brindar apoyo a las LEA con respecto a prácticas basadas en evidencias, con el fin de utilizar fondos adecuados para estrategias basadas en evidencia y así ayudar a las LEA en la participación efectiva de padres, familias y comunidades.

#### 6.2 Requisitos específicos del programa.

# A. Título I, Parte A: para mejorar programas básicos que administren las agencias educativas estatales y locales

i. Describa el proceso y los parámetros que utilizará la SEA para la exención del 40 por ciento del umbral de pobreza a nivel escolar, de conformidad con la sección 1114(a)(1)(B) de la ESEA que una LEA presente a nombre de una escuela, incluyendo cómo la SEA garantizará que el programa a nivel escolar atenderá, de la mejor manera posible, las necesidades de los estudiantes con el menor rendimiento escolar.

El CDE exige que las LEA presenten una solicitud para pedir una exención del requisito de 40 por ciento del umbral de pobreza escolar para el Título I, Parte A (elegibilidad a nivel escolar). Esta exención es obligatoria

cuando el índice de pobreza de una escuela del Título I, que desee transferirse a un programa a nivel escolar, está por debajo del 40 por ciento.

La solicitud incluye información específica de la escuela, una descripción de cómo esta exención ayudará a la escuela a cumplir con las necesidades específicas de los estudiantes e información sobre cómo las partes interesadas participaron en la solicitud de la exención. Las firmas de los miembros principales del comité escolar de responsabilidad son necesarias para el envío de la solicitud de exención.

Puede encontrarse más información sobre esta <u>exención</u> en el siguiente enlace: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/ov/ef.

#### B. Título I, Parte C: Educación de niños migrantes.

i. Describa cómo la SEA y sus agencias locales operativas, las cuales pueden incluir LEA, establecerá e implementará un sistema de identificación y selección adecuados de niños migrantes elegibles a nivel estatal, incluyendo la identificación y selección de niños preescolares migrantes y niños migrantes que desertaron la escuela, y cómo la SEA verificará y documentará el número de niños migrantes elegibles entre las edades 3 y 21 que residan en el estado anualmente.

Colorado implementa un enfoque regional para la identificación y selección de niños migrantes, estudiantes, jóvenes y familias elegibles. Existen cinco programas regionales geográficamente distribuidos para representar todos los 178 distritos escolares y 64 condados en Colorado. Cada LEA presenta anualmente un Plan de identificación y selección (Identification and Recruitment, IDR) y, adicionalmente, cada reclutador presenta un Plan ID&R individual. Los planes deben incluir: actividades que garanticen la ID&R adecuada y puntual de todos los estudiantes migrantes entre 0 t 21 años de edad; actividades durante las épocas de alto volumen; actividades para volver a calificar, si es posible, a migrantes cuya elegibilidad llega a su fin (End of Elegibility, EOE); colaboración con el Departamento de Trabajo y Empleo utilizando el formulario de remisión interinstitucional, el cual incluye una descripción del proceso de colaboración (por ejemplo, cómo el formulario de remisión se distribuye, recopila y supervisa); la implementación de la encuesta educativa para propósitos de selección escolar e inclusión de una descripción de cómo la encuesta se distribuirá y recopilará; la implementación del formulario de remisión del trabajador y cómo se distribuirá; implementación de un proceso continuo para identificar y seleccionar trabajadores con visas de tipo H2A y la inclusión de una descripción de cómo y cuándo se llevará a cabo la selección de trabajadores con visas de tipo H2A en el año; implementación de un proceso para elaborar un directorio de agricultura utilizando el creador de mercado de Colorado; una descripción de cómo los reclutadores o personal regional participará en actividades de colaboración inter e intraestatales; un proceso para establecer sociedades educativas y comunitarias para fines de la ID&R; actividades que aumenten la conciencia del Programa de educación migrante en la comunidad; un proceso de control de calidad para volver a entrevistar a las familias antes de ser remitidas a la SEA; y, finalmente, cómo los reclutadores utilizarán el sistema de nueva generación (New Generation System, NGS), la base de datos estatal y el sistema nacional de intercambio de información del estudiante migrante (Migrant Student Information Exchange Systems, MSIX).

El MEP de Colorado utiliza la encuesta educativa con fines de selección escolar. La encuesta se encuentra en paquetes de inscripción en escuelas K-12. Cada vez que los padres inscriben a sus hijos en una escuela pre-K-12, el secretario de inscripciones se asegura de que llenen el formulario. Seguidamente, contacta al MEP

regional para recoger los formularios. El MEP revisa las encuestas y comienza el proceso de selección para determinar si la familia cumple con los requisitos de elegibilidad de conformidad con el Título I, Parte C.

El formulario de remisión del trabajador se utiliza con la colaboración del Departamento de Agricultura de Colorado. Se alienta a los agricultores, ganaderos, capataces y negocios de agricultura a incluir el formulario de remisión del trabajador en sus solicitudes de trabajo. El gerente de recursos humanos contacta a la oficina del MEP para recoger los formularios de remisión del trabajador. El MEP revisa los formularios y comienza el proceso de selección para determinar si la familia cumple con los requisitos de elegibilidad de conformidad con el Título I, Parte C.

Una estrategia esencial para la selección de familias migrantes es a través de colaboraciones con las LEA, organizaciones comunitarias, organizaciones estatales y federales, entre otras. El sistema de apoyo para estudiantes migrantes (Migrant Student System of Support, MS3) tiene como objetivo reunir organizaciones que atiendan a las familias migrantes en Colorado. El objetivo es crear un sistema de apoyo continuo para niños y jóvenes desde el nacimiento hasta el primer año en la universidad. A través de asociaciones colaborativas, nuestras organizaciones trabajan en conjunto para promover un mayor entendimiento de los servicios de cada agencia y de los requisitos de elegibilidad para apoyar el éxito de los niños, jóvenes y familias migrantes a nivel estatal. Para obtener más información sobre <u>asociaciones colaborativas</u> visite nuestra página web: <a href="http://www.cde.state.co.us/migrant/partnerships">http://www.cde.state.co.us/migrant/partnerships</a>

Colorado utiliza NGS y MSIX para verificar y documentar el número de niños migrantes elegibles entre 3 y 21 años. Igualmente, implementa el sistema de nueva generación (NGS) para su base estatal de datos. El sistema de nueva generación (NGS) es una red interestatal de información con base en la web que comunica datos demográficos, de educación y de salud sobre estudiantes migrantes para el personal del MEP en Colorado. El NGS está diseñado para capturar datos de educación y de salud sobre estudiantes migrantes. Le permite al personal del MEP archivar los movimientos de los estudiantes migrantes a través del proceso educativo al producir archivos en línea del progreso educativo del estudiante y del perfil de salud. El personal de MEP puede generar un documento de transferencia del estudiante para facilitar la ubicación académica al momento en que el estudiante es transferido de escuela. El NGS también le permite al personal generar varios informes a nivel de estudiante y de gestión.

Colorado también utiliza el intercambio de información del estudiante migrante (MSIX) que le permite al estado compartir información de educación y de salud de niños migrantes que viajan de estado a estado y tienen expedientes académicos en sistemas de información de varios estados. MSIX trabaja conjuntamente con NGS para gestionar datos de migración para cumplir su misión de garantizar la inscripción, ubicación y acumulación de créditos adecuados para los niños migrantes de toda la nación. Los representantes autorizados del estado y los MEP regionales utilizan MSIX para ayudar con la inscripción escolar, asignación de grado y acumulación de créditos del curso para niños migrantes. Colorado le notifica a otros estados cuando un estudiante migrante se muda desde este hacia otro estado diferente.

ii. Describa cómo la SEA y sus agencias locales operativas, las cuales pueden incluir LEA, identificará las necesidades educativas de niños migrantes, incluyendo a niños migrantes de preescolar y niños migrantes que han abandonado la escuela, y otras necesidades que deben cubrirse para la participación efectiva de los niños migrantes en la escuela.

Las necesidades únicas educativas de niños migrantes, incluyendo la identificación y selección de niños migrantes de preescolar y jóvenes fuera de la escuela, son determinadas por la evaluación exhaustiva de las necesidades de Colorado (actualizada en 2013, <a href="http://www.cde.state.co.us/migrant/resources">http://www.cde.state.co.us/migrant/resources</a>). Los datos del rendimiento académico del estudiante, las tasas de graduación y deserción, y encuestas al personal y a los padres se incluyen en la evaluación exhaustiva de las necesidades (Comprehensive Needs Assessment, CNA) para identificar y evaluar minuciosamente las necesidades de los niños migrantes de Colorado. La SEA supervisa el uso de los instrumentos de la evaluación exhaustiva de las necesidades por parte de la LEA para evaluar e identificar las necesidades de todos los estudiantes migrantes, incluyendo preescolar y fuera de la escuela, las cuales deben cubrirse para la participación y éxito de los niños migrantes en la escuela. Adicionalmente, el personal estatal del MEP, educadores, estudiantes, padres y miembros de la comunidad contribuyen a la CNA de diferentes maneras, incluyendo comités, discusiones, reuniones, actividades y encuestas.

La CNA de Colorado emplea el modelo de brecha de 3 fases:

- Fase 1, *explorar qué es*, participación de varios constituyentes y organización de reuniones para revisar los datos y resultados de estudiantes.
- Fase 2, reunir datos y análisis, recopilación de datos de la evaluación de necesidades, construcción de herramientas de datos de recolección y organización de equipos de gestión y datos.
- Fase 3, toma de decisiones, reorganización de comités para considerar las conclusiones y prepara un plan de acción para la implementación de soluciones, entrega de servicios y evaluación del MEP según los lineamientos de la Oficina de Educación Migrante en sus instrumentos de migración de la CNA (2012).

Para la actualización de la CNA 2013, se formó un grupo de trabajo de actualización de la CNA que consiste en dos miembros del personal del MEP de la SEA, un especialista de datos de la SEA, cuatro directores/miembros del MEP regional, un reclutador regional del MEP, el presidente del Consejo Asesor de Padres (Parent Advisory Council, PAC) y un facilitador externo con experiencia en el MEP de Colorado, análisis de datos y proceso de la CNA del MEP. El comité de la CNA revisó las siete áreas de interés del MEP mientras comparaba las mismas con necesidades específicas de estudiantes y familias migrantes de Colorado, en comparación con las necesidades identificadas en evaluaciones de necesidades previas. A continuación, se enumeran las actividades llevadas a cabo en la actualización de la CNA de 2012-13.

#### El personal estatal del MEP:

- Se reunió con la Unidad Estatal de Datos e Investigación para discutir la información necesaria para la actualización de la CNA.
- Se reunió con los directores del MEP durante una reunión en Grand Junction de directores del MEP en junio de 2012 para recomendar elementos de diseño para la actualización de actualizaciones de la CNA.
- Discutió las logísticas de la actualización de la CNA con todos los directores regionales del MEP en la reunión de directores regionales del MEP en septiembre de 2012 en Denver.
- Se reunió con el asesor de la CNA para diseñar la recolección de los datos y formatos de informes.
- Desarrolló e implementó encuestas de personal, entrevistas a padres y se enfocó en protocolos de grupo y solicitudes de resúmenes de datos de la base de datos estatal y del MEP, sistema de nueva generación (NGS).

- Entrenó a personal del MEP en instrumentos de encuestas y procedimientos y protocolos grupales de entrevistas/enfoques.
- Dirigió dos reuniones de actualización de la CNA en 2012 y 2013 para revisar los datos y determinar la necesidad de datos adicionales, identificar declaraciones de inquietudes, estrategias de solución y establecer la etapa para la actualización del Plan estatal de entrega de servicios (State Service Delivery Plan, SDP).
- Transcribió resultados del grupo de enfoque, resumió los datos y analizó los resultados.
- Resumió y analizó los datos de la encuesta del personal por región y para el estado como un todo.
- Trabajó con la Unidad Estatal de Datos e Investigación para interpretar los resultados recibidos en la evaluación estatal de lectura/arte del lenguaje y matemáticas.

Colorado comenzará una nueva evaluación exhaustiva de las necesidades en otoño de 2017 y utilizará una estructura similar como se describe en nuestra actualización de la CNA de 2013.

iii. Describa cómo la SEA y sus agencias locales operativas, las cuales pueden incluir LEA, garantizará que las necesidades educativas únicas de niños migrantes, incluyendo niños migrantes de preescolar y niños migrantes que han abandonado la escuela, y otras necesidades que deben cubrirse para la participación efectiva de los niños migrantes en la escuela, se aborden dentro del rango completo de servicios disponibles para niños migrantes a partir de programas educativos locales, estatales y federales adecuados.

Colorado da prioridad a la colaboración inter e intraestatal y utiliza fondos para respaldar la identificación y coordinación de servicios para niños migrantes. Colorado promueve la coordinación interestatal a través de membresías y la participación de organizaciones nacionales enfocadas en identificar y respaldar a niños migrantes, subvenciones de consorcio y participación activa con el intercambio de información del estudiante migrante (MSIX), con el fin de brindar continuidad educativa a través de la transferencia puntual de los expedientes escolares pertinentes.

La coordinación intraestatal se promueve a través de varias estructuras y enfoques. Por medio de una solicitud anual, los cinco programas migrantes de Colorado describen cómo identificarán, seleccionarán y atenderán a niños, estudiantes, jóvenes y familias migrantes. La solicitud anual también describe cómo trabajarán las regiones en conjunto de manera interregional y colaborarán con la industria, la agroindustria, las organizaciones comunitarias, entidades educativas, organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones que atienden a la población migrante. Actualmente, Colorado tiene memorandos de entendimiento con el Departamento de Trabajo y Empleo de Colorado y con los trabajadores agrícolas migrantes y temporales para remisiones e intercambio de datos.

El sistema de apoyo para estudiantes migrantes (MS3) tiene como objetivo reunir diferentes organizaciones que atiendan a las familias migrantes en Colorado. El objetivo es crear un sistema de apoyo continuo para niños y jóvenes desde el nacimiento hasta el primer año en la universidad. A través de asociaciones colaborativas, las organizaciones MS3 trabajan en conjunto para promover un mayor entendimiento de los servicios de cada agencia y de los requisitos de elegibilidad para apoyar el éxito de los niños, jóvenes y familias migrantes a nivel estatal. Para obtener más información y una lista de <u>socios colaboradores</u>, por favor, ver: http://www.cde.state.co.us/migrant/partnerships

El CDE ofrece servicios directos a estudiantes de escuela secundaria a través de tres actividades: liderazgo, CTIM y cívica. El Instituto de Verano para el Liderazgo de Jóvenes Migrantes (Summer Migrant Youth leadership Institute, SMYLI) trae a 80 estudiantes de secundaria de todo el estado de Colorado a un campus universitario para un programa de diez noches diseñado para motivar y habilitar a estudiantes migrantes a ganar créditos de secundaria, mejorar las habilidades académicas y sociales, y desarrollarlos como líderes de la comunidad. El objetivo de SMYLI es garantizar que los jóvenes migrantes se gradúen de la postsecundaria y estén listos para participar en la fuerza de trabajo. El programa contrata antiguos estudiantes migrantes que asisten actualmente a un instituto de Colorado de enseñanza superior como tutores. En SMYLI también se destacan los talleres, capacitaciones y presentaciones por expertos en formación de competencias en jóvenes.

La academia CTIM para migrantes se implementa con la colaboración de la Universidad Estatal Adams, la subvención del Título V, CTIM de la Universidad Estatal Adams (Adams State University, ASU) y el Programa ASU de asistencia universitaria para migrantes. El objetivo del programa es motivar a los estudiantes a promover sus profesiones educacionales en los campos CTIM. 30 estudiantes migrantes del estado participan en varios seminarios CTIM nocturnos y en una academia CTIM de cinco noches para migrantes que se lleva a cabo en la Universidad Estatal Adams. El programa cuenta con la coordinación de un especialista en programas CTIM y es promovido por la facultad CTIM de la universidad. Los estudiantes participan en experimentos científicos, recolección de datos y capacitación rigurosa, así como también en actividades prácticas importantes. Todos los estudiantes que cumplen exitosamente los requisitos del curso ganan .5 créditos de escuela secundaria.

Los Programas de cívica para migrantes de Colorado traen 20 estudiantes de diferentes regiones del estado al Programa de acercamiento para nuevos ciudadanos estadounidenses. El programa está diseñado para formar el conocimiento, las habilidades y la confianza necesarios para informarse y volverse participantes activos de la democracia de EE. UU. El programa intensivo prepara a los estudiantes en la participación en sus comunidades a nivel local, estatal y federal. El conocimiento y entendimiento se forman a través de trabajo académico, investigación y aprendizaje empírico. Los estudiantes ganan un crédito secundario en cívica a través de la participación en el curso de cívica del MEP y del Programa de acercamiento.

iv. Describa cómo el estado y sus agencias locales operativas, las cuales pueden incluir LEA, utilizará los fondos recibidos de conformidad con el Título I. Parte C para promover la coordinación interestatal e intratestatal de servicios para niños migrantes, incluyendo cómo el estado ofrecerá continuidad de educación a través de la transferencia puntual de expedientes escolares pertinentes, que incluyen información de salud, sobre la transferencia de los niños de una escuela a otra, si esta transferencia ocurrió durante el año escolar regular (por ejemplo, a través del uso de intercambio de información del estudiante migrante (MSIX), entre otros medios).

El Plan de entrega de servicios de Colorado es el resultado del proceso de planificación conducido por un asesor utilizando los instrumentos del Plan de entrega de servicios de educación para migrantes: una herramienta para directores estatales de migración (2012) como guía. El comité de SDP utilizó la actualización de necesidades integrales que se completó en la actualización de 2012 y 2013 para determinar estrategias de solución, desarrollar resultados cuantificables de programas (measurable program outcomes, MPO), identificar recursos y diseñar un plan de evaluación que garantice la mejora continua del programa MEP de Colorado para cumplir con las necesidades únicas identificadas de estudiantes migrantes en

conjunto con las metas y objetivos de desempeño identificadas por el estado. El SDP del MEP de Colorado es el resultado de un proceso sistemático que involucró la representación de las partes interesadas generalizadas, incluyendo a padres migrantes, cinco miembros del comité de la CNA, administradores regionales del MEP, el Departamento de Educación de Colorado y expertos en lectura y alfabetización, matemáticas, preparación escolar, graduación de estudiantes migrantes de la secundaria, prevención de deserción, desarrollo profesional e identificación y selección.

La evaluación estatal del MEP se completó con la asistencia de un evaluador experto en educación para migrantes, diseño de evaluación, requisitos de informe federal/lineamientos de la Oficina de Educación para Migrantes (Office of Migrant Education, OME) y el MEP de Colorado. La evaluación recopila metódicamente los resultados e información de implementación de conformidad con la guía de la OME que se presenta en los instrumentos de evaluación del MEP. Específicamente, la evaluación considera la implementación (datos formativos) y los resultados del programa (datos de resultados) con respecto a las estrategias y resultados medibles del programa en las áreas de servicio.

La implementación de las estrategias del SDP identificadas se miden por medio del uso del Índice de fidelidad de implementación (Fidelity of Implementation Index, FII) sujeto a las mejores prácticas basadas en la implementación relacionadas con diseñar y aplicar programas efectivos para niños y jóvenes migrantes. Los datos del FII se recogen de MEP locales y se presentan como evidencia durante las visitas supervisadas en el sitio, observaciones de aulas de clase y entrevistas estructuradas con el personal del MEP. El FII utiliza una rúbrica de 5 puntos que mide el nivel de implementación desde no evidente hasta altamente efectivo.

Los resultados estatales en las evaluaciones de lectura y matemáticas se utilizan para medir el progreso para cumplir con los MPO. El rendimiento del estudiante y los datos de los resultados, así como los datos de percepción, se recogen a través de encuestas, grupos de enfoque y revisiones de expedientes, incluyendo los resultados se evaluaciones que se reportan a través del sistema estatal. Los procedimientos de análisis de datos incluyen estadísticas descriptivas basadas en demografías, implementación de programas y resultados del estudiante y de programas en relación con los estudiantes migrantes de Colorado. Adicionalmente, se reportan los medios, frecuencias y pruebas de importancia estadística y se realizan análisis de tendencias y estadísticas inferenciales, según se considere apropiado.

El progreso para lograr resultados medibles del programa se determina por una variedad de estrategias y herramientas que incluyen:

- Resultados estatales de las evaluaciones analizados para todos los estudiantes y desglosados para los estudiantes migrantes
- Resultados informales de las evaluaciones que forman un cuerpo de evidencia de logros
- Encuestas del personal del MEP, padres y estudiantes
- Grupos focales de las partes interesadas del MEP
- Revisiones de materiales de desarrollo profesional y para padres, resúmenes de reuniones, encuestas de satisfacción, agendas y otros resultados
- Revisiones de expedientes, supervisión de resultados y registros de asistencia técnica
- Informes del progreso de estudiantes migrantes (por ejemplo, promedio de calificaciones (grade point average, GPA), informes de calificaciones, etc.)
- Expedientes de asistencia y datos de graduación (comparación de los estudiantes migrantes y todos los estudiantes)
- Datos demográficos de los estudiantes migrantes

El documento de evaluación, herramienta para mejorar los servicios MEP de Colorado (A Tool for the Improvement of MEP Services in Colorado, ATIMEP) se utiliza para determinar la efectividad del Programa de educación para migrantes en las áreas de gestión de proyectos, identificación y selección, implementación de proyectos y adaptación al Plan de entrega de servicios. Los MEP utilizan esta herramienta para identificar aspectos del programa que necesitan seguimiento para mejorar los servicios a niños y jóvenes migrantes, especialmente a aquellos con prioridad de servicios. Ejemplos de las categorías y subsectores que se supervisan incluyen:

## I. Gestión de proyectos

- 1. Liderazgo, organización y dotación de personal del MEP: el liderazgo identifica fortalezas y habilidades individuales, adapta las fortalezas y habilidades a responsabilidades laborales de tal modo que aumenta al máximo la eficiencia y efectividad, promueve la iniciativa y el ingreso de personal según prácticas de organización efectivas.
- 2. Los procedimientos para la prioridad de servicios existen para identificar a estudiantes en riesgo de retrasarse un grado o abandonar la escuela. Se ha desarrollado e implementado un plan para cubrir las necesidades de los estudiantes en riesgo.
- 3. Inventario, control y etiquetado de equipos: se mantiene un inventario al día de los equipos adquiridos con los fondos del MEP, e indican dónde se encuentra ubicado el artículo. El equipo tiene etiquetas claras, exactas y adecuadas.
- 4. Coordinación de instrucción y prueba para estudiantes cuyo hogar se encuentra en otro estado: los resultados de las evaluaciones estatales y locales son desglosados por grado, género y conocimiento de inglés, y son extensamente analizados y deliberados al tomar una decisión relacionada con la dotación de personal, compras, servicios contractuales y colaboraciones del MEP con otras agencias, planes de enseñanza, planes de comunicación y participación de padres.

#### II. Identificación y selección

- 1. Plan de selección a nivel regional: el MEP tiene un plan ID&R detallado que demuestra la implementación del plan ID&R de la SEA que cumple con los requisitos reglamentarios y se adapta a plazos específicos. Los reclutadores saben y son capaces de articular el plan y ayudar con la evaluación y reevaluación del plan.
- Identificación e inscripción de estudiantes elegibles: se estudian e identifican puntual y adecuadamente a los estudiantes elegibles (jóvenes asistentes y jóvenes no escolarizados (Out-of-School Youth, OSY)). Las determinaciones de elegibilidad cumplen con los lineamientos de la OME/SEA y están bien documentadas con comentarios claros, detallados y concisos.
- 3. Supervisión de registro de expedientes de estudiantes y Ley sobre los Derechos de la Familia en Materia de Educación y Privacidad (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA): el registro de los expedientes del estudiante en el registro de NGS es controlado de manera sistemática y frecuente por los supervisores para mayor exactitud, integridad y puntualidad. Se ofrece asistencia y capacitación para solucionar las deficiencias identificadas. No hay errores en los expedientes estudiantiles. La información de la FERPA es completa.
- 4. Control de calidad relacionado a decisiones de elegibilidad: el MEP sigue un plan bien documentado que incluye políticas, procesos y procedimientos para volver a entrevistar ejemplos al azar de familias migrantes al menos anualmente, por medio del uso apropiado de una herramienta o procedimiento de muestreo.

#### III. Aplicación del proyecto: adaptación al SDP y a la CNA

- Servicios suplementarios: los promotores del MEP demuestran conocimientos en necesidades de estudiantes migrantes y existe evidencia de asesoría y otros servicios de defensa bien planificados y entregados para abordar estas necesidades.
- 2. Consulta con el Consejo Asesor de Padres (PAC): el MEP ofrece apoyo extensivo para la participación de padres y actividades del PAC, incluyendo fondos y capacitación. El PAC juega un papel importante en la toma de decisiones del MEP en relación a actividades del programa.
- 3. Los padres reciben información en un lenguaje que puedan entender: toda la información que se ofrece a los padres se encuentra en un lenguaje que puedan entender y se realiza, de manera sistemática, un seguimiento con los padres.
- 4. Desarrollo de personal: se brinda desarrollo extensivo a todo el personal, incluyendo a tutores, reclutadores y defensores, y son de valor el ingreso de datos y los especialistas relacionados con sus roles, responsabilidades y requisitos estatales, según las medidas de las evaluaciones del personal. El MEP tiene plan detallado de desarrollo de personal con base en las necesidades identificadas del personal y de los estudiantes, incluyendo a los OSY.
- 5. Coordinación entre los tutores y maestros de aula: se sigue un plan bien diseñado por el distrito y el personal del MEP que detalla la existencia de una coordinación regular y significativa entre tutores y maestros de aula en la enseñanza de los estudiantes del MEP y los servicios entregados.
- 6. Servicios de asesoría específicos de la movilidad del estudiante
- 7. Cursos portátiles (trabajo académico) y acumulación de créditos: el MEP colabora extensivamente con los distritos escolares para promover la acumulación secundaria de créditos y para brindarle a los estudiantes cursos portátiles extensivos de alta calidad y trabajo académico enviado a través de la tecnología.

Se archiva una copia de la ATIMEP conjuntamente con el MEP del estado. Cada MEP regional recibe una visita de un equipo que consiste en personal del MEP del estado y/o sus representantes autorizados para observar la aplicación de proyectos, revisar expedientes, entrevistar al personal y examinar documentos pertinentes y datos de resultados de los estudiantes. Adicionalmente, la supervisión de las visitas al lugar le ofrece una oportunidad al estado para brindar asistencia técnica para darle seguimiento a los hallazgos de supervisión y para ayudar a ofrecer soluciones a la administración, aplicación, presupuesto o problemas de evaluación del programa del proyecto.

v. Describa las necesidades únicas educativas de niños migrantes del estado, incluyendo a niños migrantes de preescolar y niños migrantes que han abandonado la escuela, y otras necesidades que deben cubrirse para la participación efectiva de los niños migrantes en la escuela, con base en la más reciente evaluación exhaustiva de las necesidades.

La evaluación estatal exhaustiva de las necesidades identifica las necesidades actuales que deben cubrirse con el fin de que todos los niños migrantes, incluyendo los de edad preescolar y los jóvenes no escolarizados, participen efectivamente en la escuela; de ese modo, se garantiza que no sean sancionados por diferencias entre los programas, requisitos de graduación, contenido académico o estándares de logros del estudiante. Las necesidades identificadas incluyen servicios de preparación preescolar y escolar, y enseñanza en lectura/alfabetización, matemáticas e inglés como segunda lengua (English as a Second Language, ESL) de primaria y secundaria, durante el año escolar y el período de verano. Los estudiantes de secundaria y jóvenes no escolarizados necesitan servicios de prevención de deserción y/o participación renovada, acceso a cursos en línea, acceso a cursos de asistencia portátil de secuencia de estudio (Portable Assisted Study Sequence, PASS), inscripción en cursos del Programa de equivalencias de escuela secundaria

(High School Equivalency Program, HEP) o del desarrollo educativo general (General Edcuation Development, GED), tutorías en áreas de contenido y servicios escolares de verano. Otras necesidades identificadas incluyen transporte, servicios de salud (médica u odontológica), asesoría, defensa, capacitación de liderazgo estudiantil, educación para padres, interpretación o traducción, y asesoría en materia de carreras. Los recursos necesarios incluyen el acceso a la tecnología y computadoras/libros/materiales/suministros y ropa.

#### (1) Áreas de contenido en lectura/alfabetización, matemáticas y otras necesidades en materias;

- Es necesario aumentar el vocabulario de los estudiantes migrantes.
- Es necesario aumentar el acceso de los estudiantes migrantes a la alfabetización tecnológica como una herramienta de alfabetización.
- Son necesarios los recursos o servicios de alfabetización a nivel estatal.
- Es necesario aumentar la autoestima (particularmente entre estudiantes limitados de inglés).
- Existe una falta de recursos en la provisión de servicios de dotados y talentosos para los estudiantes migrantes (particularmente entre estudiantes limitados de inglés).

# (2) Graduación de la escuela secundaria y servicios para las necesidades de los OSY

- Es necesario aumentar la alfabetización entre los niños migrantes de la escuela secundaria.
- Es necesario que los estudiantes entiendan los criterios o requisitos para graduarse de la escuela secundaria, incluyendo la acumulación de créditos.
- Es necesario que los estudiantes entiendan sus opciones de educación postsecundaria y de carreras, independientemente del estatus de documentación que pueda tener el estudiante.
- Es necesario que los estudiantes migrantes en edad escolar secundaria que aprenden inglés reciban tutorías y materiales de consulta para ayudar a entender el contenido.
- Son necesarias las oportunidades de HEP/GED para jóvenes no escolarizados.

## (3) Estudiantes migrantes binacionales

- Es necesario identificar y seleccionar niños y jóvenes migrantes binacionales.
- Es necesario ofrecer apoyo comunitario de recursos a estudiantes migrantes binacionales y a sus familias provenientes de México.
- Es necesario que el personal escolar entienda las necesidades únicas de los estudiantes migrantes binacionales.
- Es necesario brindar información única a los estudiantes migrantes binacionales, incluyendo el documento de transferencia, apostilla y cómo leer las transcripciones de los estudiantes provenientes de México, etc.
- Es necesario ofrecer apoyo académico y en la graduación de estudiantes migrantes binacionales.

#### (4) Desarrollo de padres y necesidades de participación;

- Es necesario construir la confianza en las familias migrantes con el fin de promover el entendimiento y abordar las necesidades de servicios académicos y de apoyo para el estudiante.
- Es necesario que el personal escolar incida en los padres.
- Es necesario que los padres entiendan sus opciones de educación postsecundaria y de carreras, independientemente del estatus de documentación que pueda tener el estudiante.
- Es necesario que los padres entiendan los criterios o requisitos para graduarse de la escuela secundaria, incluyendo la acumulación de créditos.
- Es necesario brindar acceso a la tecnología y ayudar a los padres a aprender sobre las computadoras para que puedan ayudar en el rendimiento escolar de sus hijos.

#### (5) Necesidades de servicios de apoyo

- Es necesario el transporte para los estudiantes para que puedan participar en actividades extracurriculares y en tutorías después de la escuela.
- Es necesario que los estudiantes migrantes reciban servicios odontológicos.
- Son necesarios los servicios de oftalmología.
- Es necesario que los estudiantes migrantes reciban atención médica adecuada para ayudarlos en su rendimiento escolar.
- Es necesario que los estudiantes reciban servicios de salud mental para ayudarlos en su rendimiento escolar.
- Es necesario tener suministros y materiales escolares para ayudar a la participación de los estudiantes migrantes en las actividades y asignaciones del aula de clases.
- Son necesarios la vestimenta y el refugio para las familias migrantes que acaban de llegar.
- Es necesario tener guardería asequible para jóvenes no escolarizados y jóvenes de secundaria que también pueden ser padres.

#### (6) Necesidades de colaboración.

- Es necesario colaborar con los proveedores de preescolar para cubrir las necesidades de los niños migrantes y garantizar que reciban los beneficios completos del programa preescolar.
- Es necesario construir relaciones con los orientadores y otros miembros del personal que interactúan con estudiantes y familias migrantes. Esto incluye la comunicación regular con información y recursos.
- Es necesario que el personal migrante se conecte con otros proveedores de cuidado infantil, incluyendo centros de cuidado infantil familiar y cuidado familiar.

## (7) Necesidades de desarrollo de personal;

- Es necesario que el personal escolar entienda cómo revisar y aplicar los créditos de México.
- Es necesario que el personal escolar entienda el MEP para poder remitir adecuadamente a los estudiantes en materia de servicios y recursos.
- Es necesario el desarrollo profesional para maestros de aula y personal migrante en general en materia de asuntos relacionados a la educación migrante y sensibilidad cultural (por ejemplo, la migración y la cultura de traslado, estrategias para trabajar con estudiantes que se caracterizan por interrumpir la escuela, diferenciación, educación multicultural, migrantes y refugiados que pudieron haber experimentado guerra o violencia y problemas conductuales como resultado de la mudanza y la interrupción de la escuela; sensibilidad cultural al abordar las necesidades de los niños migrantes e interacción con padres y miembros de la familia).
- Existe la inquietud de que el personal escolar no tenga conciencia del rendimiento académico de los estudiantes para poder determinar la declaración financiera de los padres (Parents Financial Statement, PFS).
- Es necesario educar al distrito escolar y al personal escolar en materia de cambios demográficos entre los estudiantes migrantes.
- Es necesario que el personal escolar haga conexiones relevantes para ayudar a entender las necesidades culturales y lingüísticas de los estudiantes y familias migrantes.
- Es necesario que el personal escolar escuche a los padres y establezca sistemas para la participación significativa de los padres.
- Es necesario que el personal escolar expanda su entendimiento del significado de la participación de los padres e incluya a los padres como maestros, estudiantes, líderes, solucionadores de problemas, etc.

vi .Describa los objetivos actuales medibles del programa y resultados para el Título I, Parte C, y las estrategias que seguirá la SEA a nivel estatal para lograr dichos objetivos y resultados de conformidad con la sección 1304(b)(1)(D) de la ESEA.

Las cuatro categorías medibles de resultados (preparación escolar, lectura, matemáticas y graduación de escuela secundaria) están diseñadas para producir servicios efectivos educativos o relacionados con la educación.

1) El primer objetivo medible del programa es la preparación escolar:

Todos los estudiantes demostrarán preparación escolar, incluyendo competencias en la comunicación oral, habilidades del desarrollo motor y perceptual y adquisición del conocimiento como lo identifique el estado.

• El resultado 1a medible del programa es: la participación de los padres será 5% más alta que el año anterior para finales del período escolar 2016-17 y cada año siguiente, por medio de la coordinación de servicios de apoyo para familias que participan en los servicios de evaluadores de credenciales educativas (Educational Credential Evaluators, ECE).

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 1a es: brindar recursos y oportunidades cada año a partir de año escolar 2014-15 para promover la educación de los padres, alfabetización familiar e información en un lenguaje y formato que los padres entiendan en la medida de lo posible.

• El resultado 1b medible del programa es: la participación de los padres será 5% más alta que el año anterior para finales del período escolar 2016-17 y cada año siguiente, por medio de la coordinación de servicios de apoyo para familias que participan en los servicios de ECE.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 1b es: coordinar el transporte, cuidado infantil y otros servicios de apoyo cada año a partir del período 2014-15 para familias migrantes participantes en los servicios ECE.

 El resultado 1c medible del programa es: el 80% de los padres migrantes que participan en oportunidades de preparación escolar tendrán un crecimiento positivo en sus destrezas para ayudar a sus hijos en la preparación escolar para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 1c es: Coordinar y colaborar con los programas ECE existentes, cada año a partir del período 2014-15, para promover la preparación escolar para niños migrantes en edades entre 3 y 5 años.

2) El segundo objetivo medible del programa es la lectura:

el 81% de los estudiantes migrantes de primaria, el 80% de los estudiantes migrantes de la escuela intermedia y el 81.5% de los estudiantes migrantes de secundaria tendrán calificaciones competentes o avanzadas en lectura en la evaluación estatal de Colorado.

• El resultado 2a medible del programa es: el 3% de estudiantes en los grados entre 3 y 8 y de secundaria logrará competencias en lectura o mostrará más de un año de crecimiento en la evaluación estatal de lectura de Colorado a finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 2a es: brindarle a los estudiantes en los grados entre 3 y 12 intervenciones académicas complementarias y basadas en la investigación cada año a partir del

período 2014-15 para obtener mayores oportunidades de aprendizaje en lectura con una supervisión de progreso adecuada y ajustes de enseñanza.

El resultado 2b medible del programa es: El 80% de los estudiantes en K-2 mostrarán al menos un año de crecimiento en lectura medido por la evaluación estatal aprobada de alfabetización al final del año escolar 2016-17 y cada año siguiente (por ejemplo: DIBELS (Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills) o IDEL (indicadores dinámicos del éxito en la lectura), indicadores de progreso de Istation, lectura temprana (Istation's Indicators of Progress, Early Reading, ISIP ER), Istation/ISIP ER en español, estrategias de aprendizaje con asistencia (Peer-Assisted Learning Strategies, PALS) o PALS en español, DRA2 (Developmental Reading Assessment) o EDL2 (evaluación del desarrollo de la lectura), aimsweb, herramienta de detección de evaluación funcional (Functional Assessment Screening Tool, FAST), i Ready, tecnología y preparación escolar (School Technology And Readiness, STAR).

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 2b es: brindarle a los estudiantes en los grados entre kindergarten y 2 intervenciones académicas complementarias y basadas en la investigación cada año a partir del período 2014-15 para obtener mayores oportunidades de aprendizaje en lectura con una supervisión de progreso adecuada y ajustes de enseñanza.

- El resultado 2c medible del programa es: Seguido de la participación en actividades de lectura patrocinadas por el MEP, el 80% de los padres migrantes con niños en los grados entre kindergarten y 12 tendrán un crecimiento en sus destrezas para ayudar a sus hijos en el desarrollo de la lectura para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.
  - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 2c es: brindar recursos, materiales y capacitación en estrategias de lectura cada año a partir del período 2014-15 para padres migrantes.
- El resultado 2d medible del programa es: El 80% del personal tendrá un crecimiento positivo en sus destrezas para ayudar a los estudiantes migrantes en la lectura, como resultado de su participación en el desarrollo profesional del MEP, para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.
  - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 2d es: brindar desarrollo profesional y/o coordinar desarrollo profesional con escuelas y distritos para el personal en la necesidad única de los estudiantes migrantes relacionada con la lectura para cada año a partir del período 2014-2015.
- El resultado 2e medible del programa es: El 3% de estudiantes binacionales en los grados entre 3 y 10 logrará competencias en lectura o mostrará más de un año de crecimiento en la evaluación estatal de lectura de Colorado a finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 2e es: ofrecer programas, servicios y recursos migrantes binacionales para ayudar a los estudiantes migrantes binacionales a mejorar sus habilidades de lectura cada año a partir de 2014-15.

3) El tercer resultado medible del programa es matemáticas:

En 2014-15, el 81% de los estudiantes de primaria, el 64% de los estudiantes de la escuela intermedia y el 47% de los estudiantes de secundaria tendrán calificaciones competentes o avanzadas en matemáticas en la evaluación estatal de Colorado.

• El resultado 3a medible del programa es: El 3% de estudiantes en los grados entre 3 y 8 y de secundaria logrará competencias en lectura o mostrará más de un año de crecimiento en la evaluación estatal de matemáticas de Colorado a finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente, en comparación con el año anterior.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3a es: brindarle a los estudiantes en los grados entre 3 y 10 intervenciones académicas complementarias y basadas en la investigación cada año a partir del período 2014-15 para obtener mayores oportunidades de aprendizaje en matemáticas con una supervisión de progreso adecuada y ajustes de enseñanza.

• El resultado 3b medible del programa es: El 80% de los estudiantes en los grados entre kindergarten y 2 mostrarán al menos un año de crecimiento en matemáticas medido por la evaluación estatal aprobada de matemáticas al final del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3b es: brindarle a los estudiantes migrantes en los grados 1 y 2 intervenciones académicas complementarias y basadas en la investigación cada año a partir del período 2014-15 para obtener mayores oportunidades de aprendizaje en matemáticas con una supervisión de progreso adecuada y ajustes de enseñanza.

• El resultado 3c medible del programa es: Al menos el 55% de los estudiantes migrantes que ingresan al 11° grado recibirán créditos completos en álgebra 1 o en un curso de matemáticas superior al final del año escolar 2016-17 y en los años siguientes.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3c es: brindarle a los estudiantes migrantes en los grados entre 6 y 10 intervenciones académicas complementarias y basadas en la investigación cada año a partir del período 2014-15 para obtener mayores oportunidades de aprendizaje en matemáticas con una supervisión de progreso adecuada y ajustes de enseñanza.

 El resultado 3d medible del programa es: seguido de la participación en actividades de matemáticas patrocinadas por el MEP, el 80% de los padres migrantes con niños en los grados entre kindergarten y 12 tendrán un crecimiento en sus destrezas para ayudar a sus hijos en el desarrollo de las matemáticas para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3d es: brindar recursos, materiales y capacitación en estrategias de matemáticas cada año a partir del período 2014-15 para padres migrantes.

 El resultado 3e medible del programa es: El 80% del personal tendrá un crecimiento positivo en sus destrezas para ayudar a los estudiantes migrantes en matemáticas, como resultado de su participación en el desarrollo profesional del MEP, para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3e es: brindar desarrollo profesional y/o coordinar desarrollo profesional con escuelas y distritos para el personal en la necesidad única de los estudiantes migrantes relacionada con las matemáticas para cada año a partir del período 2014-2015.

 El resultado 3f medible del programa es: El 3% de estudiantes binacionales en los grados entre 3 y 10 logrará competencias en lectura o mostrará más de un año de crecimiento en la evaluación estatal de matemáticas de Colorado a finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 3f es: ofrecer programas, servicios y recursos migrantes binacionales para ayudar a los estudiantes migrantes binacionales a mejorar sus habilidades de matemáticas cada año a partir de 2014-15.

- 4) El cuarto resultado medible del programa es la graduación de la escuela secundaria y prevención de deserción.
  - El resultado 4a medible del programa es: el 55% de los estudiantes migrantes de la escuela secundaria se graduarán para finales del año escolar 14-15 y cada año siguiente.
    - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4a es: brindar servicios de apoyo para estudiantes migrantes de secundaria cada año a partir de 2014-15 para aumentar el índice de graduación y prepararlos para la postsecundaria, fuerza de trabajo y preparación profesional.
  - El resultado 4b medible del programa es: menos del 3.5% de los estudiantes migrantes de la escuela secundaria abandonarán la escuela al final del período 2016-17 y cada año siguiente.
    - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4b es: brindar servicios de apoyo para estudiantes migrantes de secundaria cada año a partir de 2014-15 para disminuir el índice de deserción y prepararlos para la postsecundaria, fuerza de trabajo y preparación profesional.
  - El resultado 4c medible del programa es: seguido de los servicios patrocinados por el MEP, el 80% de los padres migrantes con niños en secundaria tendrán un crecimiento en el entendimiento de los requisitos de graduación y preparación universitaria y profesional para finales del período 2016-17 y cada año siguiente.
    - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4c es: brindar recursos, materiales y capacitación en opciones de secundaria y postsecundaria, fuerza de trabajo y preparación profesional cada año a partir del período 2014-15 para padres migrantes.
  - El resultado 4d medible del programa es: seguido de la capacitación patrocinada por el MEP, el 80% de los padres migrantes con niños en secundaria tendrán un crecimiento en el entendimiento de las necesidades del estudiante migrante de secundaria con relación a la graduación y preparación universitaria y profesional para finales del período 2016-17 y cada año siguiente.
    - La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4d es: brindar recursos, materiales y desarrollo profesional al personal relacionados con opciones de secundaria y postsecundaria, fuerza de trabajo y preparación profesional cada año a partir del período 2014-15.
  - El resultado 4e medible del programa es: seguido de la participación en actividades de liderazgo de secundaria patrocinadas por el MEP, el 80% de los estudiantes tendrán un crecimiento en su desarrollo como líderes para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4e es: brindar oportunidades de desarrollo de liderazgo durante la capacitación de liderazgo para estudiantes migrantes de secundaria cada año a partir del período 2014-15.

• El resultado 4f medible del programa es: el 80% de los jóvenes OSY migrantes declararán que han recibido información y materiales útiles del MEP para ayudarlos a acceder a la educación, postsecundaria, fuerza de trabajo, preparación profesional y otros recursos comunitarios para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4f es: brindar oportunidades para la participación de OSY en servicios PWR del MEP en materia educativa cada año a partir del período 2014-15.

• El resultado 4g medible del programa es: habrá un aumento del 1% en la participación OSY en servicios y programas de enseñanza para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4g es: brindar referencias para estudiantes migrantes/OSY para agencias de servicio comunitario o social según sea necesario, cada año a partir de período 2014-15.

• El resultado 4 h medible del programa es: el 75% de los estudiantes migrantes y OSY tendrán acceso a servicios no educacionales para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4h es: brindar servicios de apoyo no educacionales para estudiantes migrantes y OSY cada año a partir de 2014-15.

• El resultado 4i medible del programa es: el 90% de los estudiantes migrantes y OSY que completen una encuesta informarán su satisfacción con los servicios no educacionales que se ofrecieron a través de la MEP para finales del año escolar 2016-17 y cada año siguiente.

La estrategia de la SEA para lograr el MPO 4i es: brindar servicios de apoyo no educacionales y basados en las necesidades a los estudiantes migrantes cada año a partir de 2014-15.

vi. Describa cómo la SEA garantizará que se consulta con los padres de los niños migrantes, incluyendo a los consejos asesores de padres, a nivel estatal y local en la planificación y operación de los programas del Título I, Parte C que abarcan no menos que un año escolar en duración, de conformidad con la sección 1304(c)(3) de la ESEA.

El Programa de educación para migrantes de Colorado convoca a un Consejo Asesor de Padres (PAC) estatal varias veces al año. Cada convocatoria cubre específicamente información que a la SEA se le pida compartir con los padres, así como la ubicación de un lugar para consultas con los padres en relación a las necesidades del estudiante y la familia, servicios de programas y la evaluación de estos servicios. Cada programa MEP tiene la oportunidad de nominar dos padres representantes de su región que tomarán el rol de compartir las necesidades y opiniones de los padres que residen en un área de servicio regional particular. La SEA apoya en su totalidad la idea de que los padres son los primeros y más importantes maestros de los niños y, por lo tanto, cree que los miembros del PAC estatal tienen un rol importante en el desarrollo de los servicios del Programa de Educación para migrantes (MEP).

Los miembros ofrecen contribuciones y guía para el mejoramiento continuo del Plan MEP de entrega de servicios. Se espera que los miembros del PAC estatal sean líderes en sus actividades PAC regionales, incluyendo el intercambio de información que se obtiene de la asistencia a los eventos regionales o estatales del PAC y cualquier otra reunión informativa. La SEA se asegura de que todos los materiales y notificaciones de las reuniones estén en un formato y lenguaje que los padres puedan entender. Asimismo, se brinda interpretación a cualquier padre que desee dichos servicios durante las reuniones estatales del PAC.

Las expectativas generales de los miembros del PAC estatales son: participar activamente en reuniones y actividades estatales del PAC; compartir información con miembros regionales del PAC al regresar de los eventos estatales y reuniones estatales del PAC; desarrollar y presentar actualizaciones relacionadas con las actividades o reuniones regionales del PAC con respaldo de programas regionales en reuniones estatales; informar al programa regional si no es posible asistir a alguna reunión estatal del PAC; entender que se espera la participación de los niños (de todas las edades) que acompañan a los miembros del PAC en actividades académicas planificadas; respetar las opiniones e ideas de otros; entender su papel como miembro estatal del PAC y la responsabilidad que esto implica.

La SEA reconoce que, con el fin de que los miembros estatales del PAC sean exitosos en su papel, necesitarán apoyo de la SEA así como también del personal regional del programa. Por consiguiente, los vínculos regionales juegan un papel de apoyo importante para los miembros del PAC. Los vínculos brindan información importante a los miembros estatales del PAC para que estas personas tengan la información necesaria para ofrecer contribuciones y guía para el mejoramiento continuo del Plan MEP de entrega de servicios. Se espera que los vínculos regionales apoyen y mejoren las habilidades de liderazgo y capacidad de los miembros estatales del PAC para ser líderes en sus actividades PAC regionales, incluyendo el intercambio de información que se obtiene de la asistencia a los eventos regionales o estatales del PAC y cualquier otra reunión informativa.

Debido al papel importante de apoyo que juega un vínculo regional, la SEA tiene expectativas generales del personal regional en este papel a nivel regional: colaborar con la SEA con fines de planificación estatal del PAC; apoyar activamente la participación de miembros estatales del PAC en reuniones y actividades; compartir información con miembros locales del PAC al regresar de los eventos y reuniones estatales del PAC; apoyar al miembro estatal en el desarrollo y presentación de actualizaciones regionales relacionadas con las actividades o reuniones locales del PAC; informar a la SEA si no es posible asistir a alguna reunión estatal del PAC; garantizar que los miembros del PAC entiendan que se espera la participación de los niños (de todas las edades) que acompañan a los miembros del PAC en actividades académicas planificadas; atenerse a normas de reuniones acordadas, y entender su papel como apoyo de los miembros estatales del PAC.

Los miembros estatales del PAC han desarrollado estatutos que guían todos los roles y actividades del PAC. El propósito del PAC estatal está organizado de conformidad con las leyes de la Sección 1304(c) (3) de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA); el PAC debe operar de manera tal que brinde dirección a la Oficina de Educación para Migrantes en el Departamento de Educación de Colorado y para promover programas para familiar migrantes, estudiantes, niños y jóvenes en Colorado. Asimismo, los propósitos del PAC son, entre otros, los siguientes:

1) Ayudar al estado a cumplir el propósito, objetivos y prioridades del MEP establecidos por la ESSA y la Oficina de Educación para Migrantes (OME). Con este fin, el consejo se invita para comentar y realizar recomendaciones en lo siguiente:

- a. El Plan estatal del programa de educación para migrantes de Colorado sometido al Departamento de Educación de Estados Unidos (United States Department of Education, US DoE).
- b. Evaluación exhaustiva de las necesidades del MEP de Colorado
- c. Plan del MEP de entrega de servicios de Colorado
- d. Mejora de la evaluación del MEP
- e. Incremento de la calidad de la participación de los padres
- f. Otros puntos pertinentes relacionados con el propósito del PAC estatal
- 2) Difundir información a familias elegibles acerca del MEP y otros programas educacionales.
- 3) El PAC colaborará con cualquier organización o grupo que apoye la mejora de los programas educacionales para la comunidad migrante.
- 4) El PAC no será político, ni comercial ni sectario.
- 5) El PAC respaldará las mejoras de la educación en cooperación con el estado y las agencias de educación locales.
- 6) El PAC trabajará dentro de la estructura estatal y local administrativa. Según el entendimiento de su responsabilidad de asesoría, no buscará controlar o establecer políticas para las agencias educacionales dentro del estado.

A nivel regional, los programas tienen una estructura similar al sistema estatal del PAC. Cada región convoca regularmente a su consejo asesor de padres con el fin de compartir información acerca de los servicios de los programas, así como buscar aportes y sugerencias en relación a los esfuerzos de mejoras en los programas.

La participación de los padres es una parte integral de todos los programas del Título I, incluyendo el MEP. Las investigaciones demuestran que los padres juegan un papel importante en el rendimiento académico de sus hijos. Por consiguiente, es importante para los padres y las escuelas desarrollar asociaciones y formar diálogos continuos para mejorar los logros del estudiante. Con el fin de recibir fondos del MEP, las agencias operativas locales deben implementar programas, actividades y procedimientos que involucren efectivamente a padres y familias migrantes.

El Plan regional para la participación de padres y familias se somete como parte de la solicitud regional del MEP y debe incluir una descripción de cómo el programa regional abordará las siguientes metas de participación de padres y familias:

- desarrollo de habilidades de liderazgo entre los padres migrantes;
- información a padres y familias sobre cómo apoyar el éxito académico de sus hijos;
- participación en la comunicación bidireccional con familias migrantes con respecto a la evaluación exhaustiva de las necesidades, el Plan de entrega de servicios y evaluación de servicios.

El plan regional de participación de padres y familias comprende dos partes:

- a) El PAC regional (Consejos Asesores de Padres, PAC) es un requisito legal y, por lo tanto, debe ser parte de un plan general regional de participación de padres. La región debe realizar, como mínimo, tres reuniones regionales del PAC cada año fiscal. Las reuniones regionales del PAC deben incluir al menos uno de los siguientes temas:
  - Evaluación exhaustiva de las necesidades;
  - Plan de entrega de servicios, o
  - Evaluación de servicios.
- **b)** Plan regional de participación de padres:
  - cubre las cuatro áreas totales del enfoque del plan de entrega de servicios
  - le ofrece información a los padres sobre cómo aumentar los logros académicos

está en un formato y lenguaje que los padres puedan entender

viii .Describa las prioridades de uso del SEA de los fondos del Título I, Parte C, específicamente relacionados a las necesidades de los niños migrantes con "prioridad de servicios" de conformidad con la sección 1304(d) de la ESEA, incluyendo:

- 1. Las medidas y fuentes de datos que la SEA y, si aplica, sus agencias locales operativas que pueden incluir LEA, utilizará para identificar a aquellos niños migratorios que son prioridad de servicios, y
- 2. Cuándo y cómo la SEA comunicará estas determinaciones a todas las agencias locales operativas, que pueden incluir LEA, en el estado.

Las prioridades de uso de fondos de Colorado se identifican en la evaluación estatal exhaustiva de las necesidades (actualizada en 2013). Los resultados de la CNA le informan al estado, a través de análisis de datos, la identificación de necesidades específicas de niños, estudiantes y jóvenes migrantes que no se han cubierto y que son una barrera para adaptarse al rendimiento académico según el nivel de grado en comparación con otros niños del estado, y la graduación subsecuente de la escuela secundaria o su equivalente. Con base en la actualización de 2013 de la evaluación exhaustiva de las necesidades de 2009, se da prioridad a cuatro áreas de interés: preparación escolar, lectura y matemáticas, graduación de secundaria y servicios de apoyo no educacionales.

- 1) La SEA da prioridad al financiamiento del incremento en la preparación escolar de niños migrantes, incluyendo la participación de padres para desarrollar alfabetización temprana y estrategias de preparación numérica en casa, así como los recursos para este fin. Colorado participa en la coordinación interestatal a través del consorcio de iniciativa preescolar y del consorcio de respuesta inmediata en identificación y selección. En asociación con la biblioteca estatal, Colorado participa en la distribución de un libro escogido anualmente para cada migrante de cuatro años a través del libro único de Colorado. La prioridad de la preparación escolar está respaldada a través de asignaciones en los cinco subcesionarios regionales del MEP a través del formulario anual del Programa de educación para migrantes. Las 5 regiones subcesionarias realizan reuniones para padres, incluyendo cuatro reuniones anuales enfocadas en la educación de los padres para promover la preparación escolar y estrategias de los logros académicos.
- 2) Para la SEA, es prioridad la disposición de la enseñanza de lectura y matemáticas basada en las necesidades, en conjunto con los programas del distrito e intervenciones académicas de investigación. Adicionalmente, la SEA brinda un programa de software de lenguaje y alfabetización, como apoyo para promover la alfabetización en estudiantes y padres. Colorado participa en la iniciativa binacional para aumentar el intercambio pedagógico y de prácticas entre México y colorado; por ende, se apoya el logro de los estudiantes migrantes binacionales en el aula de clases regular. La prioridad de la enseñanza de lectura y matemáticas está respaldada a través de asignaciones en los cinco subcesionarios regionales del MEP a través del formulario anual del Programa de educación para migrantes.
- 3) La SEA da prioridad al financiamiento para lograr la graduación de secundaria o su equivalente para estudiantes migrantes, que incluye oportunidades de acumulación secundaria de créditos:
- Crédito por artes del lenguaje a través del Instituto de Verano para el Liderazgo de Jóvenes Migrantes
- Créditos por cívica a través del acercamiento para nuevos ciudadanos estadounidenses
- Créditos por artes del lenguaje, matemáticas, estudios sociales, ciencias y sociales a través de la asistencia portátil de secuencia de estudio (Centro Geneseo para Migrantes)

Créditos por ciencias y matemáticas a través de la Academia CTIM para Migrantes.

El CDE da prioridad a la educación de los estudiantes y padres con respecto a la acumulación de créditos secundarios para la graduación de la escuela secundaria y preparación postsecundaria. El consejo estatal asesor de padres incluye información sobre acumulación de créditos anualmente, y los representantes de los padres comparten esta información en sus regiones respectivas. Adicionalmente, la participación de Colorado en la iniciativa binacional ayuda a garantizar la transferencia adecuada del crédito académico y ubicación adecuada de los estudiantes migrantes en niveles de grado y clases. La SEA participa en colaboración y asociación con los programas universitarios de asistencia al migrante en la Universidad Estatal Adams, Universidad de Denver, Universidad Estatal de Colorado en Pueblo, y el Bueno Center en la Universidad de Colorado en Boulder. Los puestos de personal para la defensa de grado de los migrantes se financian por solicitudes regionales anuales del MEP. La SEA también brinda capacitación y conferencias al personal que apoyan las asociaciones colaborativas con el estado y las agencias locales que promueven la educación, nueva participación educacional y preparación para la fuerza de trabajo.

4) El CDE da prioridad a servicios de apoyo no educacionales por interés en la equidad para niños, estudiantes y jóvenes migrantes en las áreas de salud mental y física, salud dental, desamparo, habilidades de crianza y participación, falta de acceso a materiales y recursos, incluyendo transporte, y falta de comunicación de padres efectiva con los distritos, escuelas y maestros. Cada región MEP le ofrece a las familias migrantes una lista de las organizaciones comunitarias que brindan recursos y servicios a las familias. El estado realiza una conferencia anual que incluye al personal del MEP de todas las regiones e invita a los colaboradores y socios a presentarse en talleres de capacitación y distribuir información en todos los límites regionales.

Colorado ha actualizado la definición de prioridad de servicios y, actualmente, está aceptando comentarios del personal del MEP, personal escolar y padres migrantes a través de reuniones regionales y estatales del PAC. La nueva definición entrará en vigencia el 1 de julio de 2017. La solicitud anual para los fondos del Título I, Parte C incluye una sección para que los candidatos expliquen primero cómo atenderían la PFS. El propósito de esta sección es que el 100% de los niños y jóvenes migrantes serán identificados adecuadamente como prioridad de servicio en los 30 días de elegibilidad en el Programa de educación para migrantes y el 100% de los niños y jóvenes de prioridad de servicio recibirán servicios de apoyo en enseñanza financiados por el MEP, con base en los datos individuales de logros académicos del estudiante y sus parámetros de PFS. El borrador de parámetros se encuentra disponible en http://www.cde.state.co.us/migrant

# C. Título I, Parte D: Programas de prevención e intervención para niños y jóvenes que hayan sido abandonados, rezagados o en riesgo

i. Describa el plan de la SEA para ayudar en la transición de niños y jóvenes entre centros penitenciarios y programas localmente operados.

El CDE trabaja en todas las unidades y en colaboración con instituciones y centros estatales y locales para ayudar a mejorar la comunicación de las partes involucradas y brindar apoyo y recursos para mejorar la calidad de los servicios educativos y ayudar a garantizar una transición exitosa. La ayuda incluye:

• Expectativas de graduación adoptadas que cumplen o exceden los estándares.

- Infinite Campus: todos los cursos adaptados al código del curso estatal en Infinite Campus (grados y transcripciones). El estado puede tener acceso a la documentación de la plataforma.
- IReady: evaluación diagnóstica común en lectura y matemáticas. Identifica las necesidades de instrucción alineadas con el nuevo programa.
- Equipo de transición de centros para abandonados y rezagados a las escuelas de las LFA
- Equipo de transición del CDE que trabaja con SA, LEA y centros a la transición hacia centros
- Recursos y capacitación relacionados con:
  - o Educación de información de trauma
  - o Enfoques restaurativos para la solución de conflictos
  - Aprendizaje basado en proyectos
- ii. Describa los objetivos y resultados del programa establecidos por el estado que se utilizarán para evaluar la efectividad del programa en mejorar las habilidades académicas profesionales y técnicas de niños en el programa, incluyendo el conocimiento y las habilidades para ganar un diploma ordinario de escuela secundaria y realizar una transición exitosa a la educación postsecundaria, profesional o técnica, o al empleo.

Este programa brinda financiamiento para apoyar la educación de jóvenes en instituciones estatales y ofrece asistencia a los distritos escolares que trabajan con centros locales que atienden a la juventud adjudicada. Colorado recibe fondos preparados con base en el número de estudiantes en instituciones estatales y centros locales.

Los programas del Título I, Parte D de las agencias estatales y distritos escolares deben cumplir con las necesidades educativas de los jóvenes abandonados, rezagados o en riesgo y ayudarlos en su transición de los centros penitenciarios a los programas locales. Los estudiantes deben recibir oportunidades para el logro académico. Las agencias estatales y los distritos escolares deben evaluar cada programa de los centros y desglosar los datos por género, raza, nacionalidad y edad al menos una vez cada tres años.

El CDE evaluará la efectividad de los programas que atienden a niños y jóvenes abandonados y rezagados con la supervisión y evaluación de datos relacionados con mejorar las habilidades académicas, profesionales y técnicas. Los programas para los abandonados y rezagados deben diseñarse con la expectativa de que los niños y jóvenes tendrán la oportunidad de recibir el mismo contenido académico estatal de exigencia y los estándares de logros académicos que se espera que todos los niños cumplan. En la medida posible, las evaluaciones se atendrán a los estándares y al sistema de evaluación que el estado o distrito escolar ha desarrollado para todos los niños. Las agencias estatales y locales deben:

- Presentar un conteo anual de estudiantes elegibles de Departamento de Educación de Colorado en diciembre de cada año.
- Presentar solicitudes de programas para su aprobación en el Departamento de Educación de Colorado en junio con el Plan unificado.
- Presentar una evaluación de programa al Departamento de Educación de Colorado al menos una vez cada tres años para determinar el impacto de los participantes en:
  - o Mantener y mejorar los logros académicos
  - Acumular créditos escolares que cumplan con los requisitos de cambio de grado y de graduación de la escuela secundaria

- o Hacer la transición a un programa regular u otro programa de educación manejado por una LEA
- Completar la educación secundaria o requisitos equivalentes y empleo después de salir del centro penitenciario o instituciones para niños y jóvenes N o D que participan en la educación postsecundaria y en programas de capacitación laboral.
  - Utilizar varias medidas apropiadas para el progreso del estudiante.
  - Presentar un informe anual al Departamento de Educación de Colorado con los resultados del progreso del estudiante.
  - Utilizar los resultados para planificar y mejorar los programas futuros.

Adicionalmente, las agencias estatales y locales deben rastrear el número de jóvenes que:

- Se inscribieron en la escuela
- Se inscribieron en cursos GED de preparación
- Se inscribieron en programas de postsecundaria
- Entraron al campo laboral y ganan un sueldo
- Demostraron responsabilidad civil

## El CDE supervisará a las SA y LEA a través de:

- Visitas al lugar, de manera alternativa, de las SA y LEA en conjunto con los centros para abandonados y desplazados para el cumplimiento de los estatutos de la ESSA.
- Investigación bibliográfica de documentos seleccionados para su presentación por las SA, LEA y centros para abandonados y rezagados de conformidad con los estatutos de la ESSA.
- Recopilación de datos presentados en el informe anual y evaluación de tres años.

## D. Título III, Parte A: enseñanza de idiomas para estudiantes de inglés y para alumnos inmigrantes.

- i. Describa los procedimientos estándar de entrada y salida para alumnos de inglés de conformidad con la sección 3113(b)(2) de la ESEA. Estos procedimientos deben incluir criterios válidos, confiables y objetivos que se apliquen consistentemente en el estado. Como mínimo, los parámetros de salida deben:
  - 1. Incluir una calificación competente en la evaluación anual estatal de lenguaje;
- 2. Tener el mismo parámetro utilizado para la salida de los estudiantes del subgrupo de aprendizaje de inglés para el Título I para propósitos de información y contabilidad, y
  - 3. No incluir el desempeño en la evaluación académica de contenido.

Colorado seguirá utilizando los procedimientos actuales de entrada y salida y actualizará los parámetros de evaluación de ELP como años adicionales de ELP y los datos de evaluación de contenido estarán disponibles. Colorado toma en cuenta y seguirá tomando en cuenta varios factores para revisar los procedimientos actuales que consideran las prácticas basadas en investigación, utilizar los comentarios de las partes interesadas e incorporar datos válidos y confiables del dominio del idioma inglés (English Language Proficiency, ELP) y evaluaciones sumativas de contenido. Las recomendaciones propuestas basadas en evidencia reflejan la investigación actual en las mejores prácticas para establecer parámetros de entrada y salida. Adicionalmente, se reunieron los aportes de un número de partes interesadas para representar

puntos de vista en el estado, incluyendo institutos de educación superior, el personal del Departamento de Educación de Colorado (CDE) que representa muchas oficinas, el consorcio del Título III que representa distritos escolares rurales pequeños, distritos escolares que representan la diversidad geográfica de Colorado, así como grupos de defensa como la Asociación de Educación Bilingüe de Colorado (Association of Bilingual Education, CABE) y los Maestros de Inglés para Hablantes de Lenguas Extranjeras de Colorado (Teachers of English to Speakers of other Languages, COTESOL). El CDE ha sintetizado e integrado los pensamientos, comentarios y contribuciones de las partes interesadas en el plan propuesto. Aquí puede encontrar más información sobre las <u>reuniones de las partes</u> de la información sobre la diversidad de educación lingüística y cultural (Information about the Culturally and Linguistically Diverse Education, CLDE) <a href="http://www.cde.state.co.us/cde">http://www.cde.state.co.us/cde</a> english/CLDEmeetings.

El CDE relaciona estrechamente sus guías con el uso de datos de evaluación para los plazos de adquisición de la lengua inglesa para los niveles de dominio desarrollados por WIDA. Los estándares WIDA y el WIDA ACCESS para la evaluación de ELL se han implementado a nivel estatal en Colorado desde 2012-13. WIDA promueve el desarrollo del lenguaje académico y del logro académico para los estudiantes lingüísticamente diversos mediante estándares de alta calidad, evaluaciones, investigación y desarrollo profesional para educadores. En su papel, WIDA continúa resaltando, modificando y mejorando sus evaluaciones, estándares y recursos; por lo tanto, el CDE hace ajustes adecuados para garantizar la adaptación con las políticas y lineamientos estatales y federales.

El estado de Colorado cree que las determinaciones de clasificación pueden tener un impacto duradero y de mayor alcance en los estudiantes, realizando decisiones de reclasificación importantes para el éxito del estudiante; por ello, Colorado ha realizado una revisión de la investigación actual relacionada con la reclasificación y redesignación de EL. En el artículo "Volver a examinar la reclasificación: guía de una sesión nacional de trabajo en políticas y prácticas para la salida de los estudiantes del estado de aprendizaje de inglés", los autores Linquanti, Cook, Bailey, y MacDonald (2016) enfatizan que los estudiantes que necesitan enseñanza de la lengua inglesa tienen el derecho de recibir servicios de apoyo y enseñanza académica especializada "para garantizar el desarrollo en el dominio del inglés y acceso significativo al nivel de grado académico y aprendizaje de contenido" (pág.93). Los autores afirmaron luego que "el estado de la lengua inglesa (English Language, EL) en sí puede funcionar como una puerta para un programa y enseñanza más rigurosos, particularmente cuando la EL entra a niveles de primaria y secundaria". Por consiguiente, encontrar un balance donde los estudiantes reciban ayuda en adquirir el idioma pero no se contengan en exigir tareas de enseñanza curricular más exigentes es extremadamente importante" (pág. 93).

Adicionalmente, Molle, McDonald, y Cook (2016) hacen varias recomendaciones a los estados a través de su artículo de investigación "Discernir (y adoptar): lo que los estudiantes de inglés *pueden hacer* con el idioma: guía para recolectar e interpretar evidencia complementaria de los usos de la lengua en el aula para reclasificación de decisiones". Los autores discuten fuertemente que los estados y distritos toman decisiones de reclasificación "al utilizar más que un resultado de la evaluación sumativa de ELP" y luego mencionan la importancia de utilizar la práctica del lenguaje en el salón de clases como una pieza de datos importante para tomar decisiones sobre las habilidades del lenguaje del estudiante (pág. 3.) Los autores discuten fuertemente que los estados y distritos toman decisiones de reclasificación "al utilizar más que un resultado

de la evaluación sumativa de ELP" y luego mencionan la importancia de utilizar la práctica del lenguaje en el salón de clases como una pieza de datos importante para tomar decisiones sobre las habilidades del lenguaje del estudiante (pág. 3.) En cualquier área de contenido sería difícil tomar decisiones alrededor de lo que un estudiante puede o no hacer al usar solo un solo punto de información y esto también es cierto de los alumnos de la lengua inglesa. La investigación afirma que la mejor práctica es establecer parámetros de entrada y salida de los programas EL a través de múltiples puntos de información.

Colorado reconoce el impacto significativo de la falta de identificación, que se prolonga en la clasificación EL, o rediseño prematuro como se explicó anteriormente, y este punto de vista también se comunicó con fuerza por las partes interesadas de CLDE. Colorado reconoce el impacto significativo de la falta de identificación, que se prolonga en la clasificación EL, o rediseño prematuro como se explicó anteriormente, y este punto de vista también se comunicó con fuerza por las partes interesadas de CLDE. Con esto en mente, la SEA procede con cautela para tomar determinaciones minuciosas y cuidadosas para establecer los parámetros estándar de entrada y salida necesarios según la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA), manteniendo las necesidades de los estudiantes de Colorado en el corazón de dicha decisión.

El Artículo 24 de la Ley Estatal sobre el Dominio del Inglés requiere de decisiones de enseñanza y programación para estudiantes a nivel local. Por eso, la identificación y redesignación actual/procedimientos de salida permanecerán en su lugar para garantizar que el personal a nivel local tome determinación y decisiones de enseñanza por los estudiantes. Colorado cree que es poco ético, poco confiable e irresponsable para la persona del estado tomar decisiones de enseñanza por los estudiantes. Por consiguiente, los parámetros objetivos para la Academia y los estándares de dominio del inglés de Colorado se incluyen en los procedimientos de entrada y salida.

Colorado ha establecido los siguientes procedimientos de identificación y entrada, considerando los comentarios de las partes interesadas y la investigación relevante. Los procedimientos de entrada para el año escolar 2017-2018 será el mismo con excepción de los parámetros de identificación de EL basados en la nueva evaluación WIDA. Como esta evaluación no se ha llevado a cabo todavía en Colorado y la información técnica no está disponible, Colorado espera los lineamientos de WIDA y los parámetros recomendados de elegibilidad para la evaluación WIDA. Colorado realizará cambios aplicables a los parámetros de identificación de la evaluación de WIDA cuando los datos estatales y/o la información técnica estén disponibles. El capítulo 2 de la Guía de diseño, entrega y evaluación de servicios para alumnos de inglés de Colorado enumera los procedimientos, criterios y requerimientos del procedimiento de entrada. Encuentra la guía en http://www.cde.state.co.us/cde\_english/guidebookoct16

El año 2016 representó un gran cambio en ACCESS para la evaluación de los estudiantes de inglés como segunda lengua (English Language Learners, ELL). WIDA se convirtió y lanzó una evaluación revisada, ACCESS 2.0, lo que cambió el formato de la evaluación a una plataforma en línea. Además, WIDA realizó cambios en el contenido de la evaluación para cubrir las demandas del idioma de universidades y los estándares de preparación de la carrera. En el 2016, los puntajes estuvieron basados en los puntajes de corte originales de ACCESS. El 2017 será el primer año en el que los resultados de los estudiantes se basarán en los puntajes de corte establecidos recientemente que se adaptarán a las expectativas del idioma más altas requeridas en los salones de clase, con la finalidad de asegurar que todos los estudiantes estarán preparados para la

universidad y la carrera. Aunque los resultados finales del ajuste del estándar aún no han sido revisados por completo, el CDE espera que los estudiantes necesitarán demostrar habilidades del idioma superiores en el período 2016-2017 que en los años que en los años anteriores para lograr las mismas puntuaciones del nivel de competencia (1.0–6.0). Colorado exige los datos de los estudiantes con base en las nuevas puntuaciones de corte para tomar una decisión basada en los mismos sobre lapsos ambiciosos pero alcanzables para lograr dominio del idioma inglés bajo estas nuevas expectativas más rigorosas.

El CDE en colaboración con expertos en evaluaciones y responsabilidad de Colorado EL trabajarán para determinar los lapsos apropiados para que los estudiantes adquieran dominio del inglés. La información sobre el estado del dominio inicial que el estudiante tenga del idioma será usada para determinar el lapso en el cual se espera que el estudiante obtenga fluidez en el inglés. Se espera que los alumnos que entren con niveles más altos de dominio del idioma alcancen la fluidez en lapsos de tiempo más cortos que los recién llegados con niveles iniciales más bajos de dominio del inglés. La edad y el nivel del grado de los estudiantes inscritos también pueden ser utilizados para determinar el lapso de adquisición de inglés de los estudiantes de Colorado. Colorado ha empezado y continuará revisando la bibliografía de investigación disponible sobre los lapsos de adquisición del idioma inglés para determinar el número de años aproximados apropiado para que un estudiante pase de no tener dominio del inglés a tener un dominio completo y cuáles serían las metas intermedias para determinar si los estudiantes están encaminados a lograr su meta a largo plazo.

Colorado ha establecido los siguientes procedimientos de redenominación y salida, considerando los comentarios de las partes interesadas, la investigación relevante y la transición de evaluación. Los procedimientos de redenominación y salida para el año escolar 2017-2018 será el mismo. Sin embargo, los criterios sobre los parámetros de dominio del ACCESS 2.0 serán revisados según proceda. Por favor visite <a href="http://www.cde.state.co.us/cde\_english/redesignationupdate">http://www.cde.state.co.us/cde\_english/redesignationupdate</a> para ver los procedimientos de redenominación y salida actuales.

# E. Título IV, Parte B: Centros Comunitarios de Aprendizaje del Siglo 21

i. Describa cómo la SEA utilizará su Título IV, Parte B y otros fondos federales para patrocinar las estrategias a nivel estatal que estén acordes con las estrategias identificadas en 6.1.A arriba.

El Título IV, Parte B de la ESSA, el programa de subvención Centros Comunitarios de Aprendizaje del Siglo 21 (21st Century Community Learning Centers, 21<sup>st</sup> CCLC), patrocina la creación de centros comunitarios de aprendizaje que proporcionen oportunidades de enriquecimiento académico durante las horas no escolares para niños, especialmente para estudiantes que asisten a escuelas con altos índices de pobreza y bajo rendimiento académico. Los servicios 21<sup>st</sup> CCLC apoyan estrategias estatales en la sección 6.1.A del Plan Estatal Unificado de la ESSA para ayudar a los niños a tener éxito académicamente:

(1) proporcionando oportunidades de enriquecimiento académico, incluyendo servicios de tutores para ayudar a los estudiantes, especialmente a los estudiantes que asisten a escuelas con bajo rendimiento académico, cumplir con los exigentes estándares estatales (en materias centrales como lectura y matemáticas)

- (2) ofrecer a los estudiantes una amplia gama de servicios, programas y actividades adicionales, tales como, pero no limitados a, actividades de desarrollo juvenil, aprendizaje en servicio, artes, música, programas de educación tecnológica, programas de conocimiento financiero, programas de conocimiento ecológico, matemáticas, ciencia, habilidades de aprendizaje del siglo 21, programas profesionales y técnicos, programas de pasantías o formación u otros nexos con un sector industrial en demanda u ocupación para estudiantes de secundaria que estén diseñados para reforzar y complementar el programa académico regular de los estudiantes participantes; y
- (3) ofrecer a las familias de los estudiantes atendidos por los centros de aprendizaje comunitarios oportunidades para involucrarse de forma activa y significativa en la educación de los niños, incluyendo oportunidades de formación y desarrollo educacional relacionado.
  - iii. Describir los procesos, procedimientos y prioridades de la SEA utilizadas para otorgar subbecas de acuerdo con las estrategias identificadas arriba en 6.1.A. y en lo posible permitidas bajo la ley y las regulaciones aplicables.

#### Resumen

El programa de becas 21<sup>st</sup> CCLC de Colorado maneja las becas en dos cohortes primarias de becas de cinco años que están escalonadas de dos a tres años de diferencia en el ciclo de las cohortes. Colorado otorga becas 21<sup>st</sup> CCLC de una cantidad no menor a \$50,000 por beneficiario y una cantidad no mayor a \$150,000 por centro. El financiamiento más allá del primer año para cada año subsiguiente está supeditado a la disponibilidad de financiamiento, evaluación anual de los objetivos del programa y cumplimiento con los requisitos fiscales.

Como parte de la planificación sustentable en curso, se otorga el financiamiento mediante subvenciones con base en un proceso de reducción, del siguiente modo:

- Año 1 100% del financiamiento
- Año 2 100% del financiamiento del primer año
- Año 3 90% del financiamiento del primer año
- Año 4 80% del financiamiento del primer año
- Año 5 60% del financiamiento del primer año

Adicionalmente, los beneficiarios deben proporcionar información sobre el mantenimiento de la beca más allá del ciclo de la misma en RFP y enviar un plan de sustentabilidad a la oficina del estado a mediados del ciclo de la beca.

Se espera que la próxima presentación de propuestas para el programa de becas 21<sup>st</sup> CCLC de Colorado sea publicada a principios de 2018, para financiar programas que empiecen el 1° de julio del 2018. El estado está evaluando junto con la participación de interesados un cambio para este ciclo de la cohorte de un ciclo de becas de cinco años a una reducción del financiamiento a un ciclo de becas de tres años, con la oportunidad de continuar dos años adicionales si el programa cumple con los requisitos de "programas ejemplares". Los programas ejemplares demostrarán un desempeño de alta calidad tanto de forma programática, como de

forma fiscal, durante el período de becas de tres años, cumpliendo con el criterio específico que será descrito en el RFP. Los programas ejemplares proporcionarán un papel de asesoramiento entre pares a otros programas de 21<sup>st</sup> CCLC y al campo fuera del horario escolar.

Las entidades elegibles para aplicar por las becas 21st CCLC incluyen: Las agencias de educación locales de Colorado, las organizaciones comunitarias, organizaciones de tribus indígenas o tribales (como dichos términos están definidos en la sección 4 de la Ley de Autodeterminación Indígena y de Ayuda a la Educación (25 U.S.C. 450b)), otras entidades públicas o privadas o un consorcio de dos o más de estas agencias, organizaciones o entidades.

## Presentación de propuesta

Cada aplicación para becas enviada para el programa 21st CCLC debe incluir los siguientes:

- una descripción de las actividades a ser financiadas, incluyendo:
  - una descripción de cómo los estudiantes participantes en el programa llevado a cabo por el centro de aprendizaje comunitario llegarán y se irán de forma segura del de al centro y casa, si aplica, y
  - una descripción de cómo la entidad elegible divulgará la información sobre el centro de aprendizaje comunitario (incluyendo su ubicación) a la comunidad de modo que sea entendible y accesible;
- una descripción de cómo se espera que dichas actividades mejoren el logro académico del estudiante, así como también el éxito en general de este;
- una demostración cómo el programa propuesto coordinará los programas federales, estatales y locales y hará el uso más efectivo de los recursos públicos;
- una descripción de cómo las actividades satisfarán las medidas de efectividad descritas abajo:
  - a) estar basadas en una evaluación de los datos objetivos con respecto a la necesidad de programas y actividades para antes y después de la escuela en las escuelas y comunidades;
  - b) estar basadas en un grupo de medidas de desempeño establecido centrado en asegurar la disponibilidad de oportunidades de enriquecimiento académico de alta calidad;
  - si es necesario, estar basadas en investigaciones probadas que el programa o la actividad ayudarán a los estudiantes a cumplir con los exigentes estándares académicos del estado y con cualquier estándar académico local;
  - d) asegurar que las medidas del éxito del estudiante estén de acuerdo con el programa académico regular de la escuela y las necesidades académicas de los estudiantes participantes e incluir indicadores de desempeño y medidas descritas bajo el Título IV, Parte B de la ESSA;
  - e) recopilar los datos necesarios para las medidas del éxito del estudiante descritos en el apartado d) de esta sección.
- una evaluación periódica conjuntamente con el plan de evaluación general de la agencia de educación estatal, para evaluar el progreso del programa hacia el logro de la meta de proporcionar

- oportunidades de alta calidad para el enriquecimiento académico y el éxito en general del estudiante;
- una descripción de la asociación entre una agencia de educación local, una organización comunitaria y otra entidad pública o privada, si es necesario;
- una evaluación de las necesidades de la comunidad y de los recursos disponibles para el centro de aprendizaje comunitario, y una descripción de cómo el programa propuesto para ser llevado a cabo en el centro atenderá dichas necesidades (incluyendo las necesidades de las familias trabajadoras);
- una demostración de que la entidad elegible usará las mejores prácticas, incluyendo investigación o
  prácticas basadas en la evidencia, para proporcionar actividades educacionales o relacionadas que
  complementarán y mejorarán el desempeño y el logro académico, la preparación de la fuerza de
  trabajo postsecundaria y un desarrollo juvenil positivo de los estudiantes
- una descripción del plan preliminar para la forma en la que el centro de aprendizaje comunitario continuará después de que el financiamiento bajo esta parte termine;
- si la entidad elegible planea utilizar voluntarios en las actividades llevadas a cabo a través del centro de aprendizaje comunitario, una descripción de cómo la entidad elegible promoverá y utilizará personas adecuadamente calificadas para servir como voluntarios; y
- cualquier otra información y pruebas que el CDE pueda requerir, lo que puede incluir pero no está limitado a, desembolso adecuado de fondos, desembolso pasado de fondos y cumplimiento de los requisitos de información que puedan ser considerados para solicitantes previamente financiados.

# Presentación de garantías para la propuesta

Cada aplicación para becas enviada para el programa 21<sup>st</sup> CCLC de Colorado debe incluir las siguientes garantías:

- el programa se llevará a cabo en una instalación segura y de fácil acceso;
- el programa estará dirigido principalmente a estudiantes que asisten a escuelas elegibles para programas a nivel escolar bajo el Título I, Parte A de la ESSA y las familias de dichos estudiantes;
- los fondos de las subbecas bajo esta parte serán utilizados para aumentar el nivel de los fondos estatales, locales u otros fondos no federales que se pondrían a disposición, en ausencia de fondos bajo esta parte, para programas y actividades autorizadas bajo esta parte, y que en ningún caso suplanten los fondos federales, estatales, locales o no federales;
- el programa propuesto fue desarrollado y será llevado a cabo:
  - o en colaboración activa con las escuelas a las que asisten los estudiantes participantes (en particular a través del intercambio de datos relevantes entre las escuelas), todos los participantes de la entidad elegible y cualquier asociación entre una agencia de educación local, una organización comunitaria y otra entidad pública o privada, si es necesario;
  - de acuerdo con las leyes aplicables relacionadas a la privacidad y confidencialidad; y
  - de conformidad con los exigentes estándares académicos del estado y con cualquier estándar académico local; y
- se le notificará a la comunidad de un intento de envío de aplicación y tanto la aplicación como cualquier solicitud de excepción estarán disponibles para la revisión del público después del envío de la aplicación.

#### Prioridades

Se le da prioridad a los solicitantes que:

- (1) promuevan la distribución equitativa de las becas para las diferentes zonas geográficas dentro del estado de Colorado, incluyendo las áreas urbanas y rurales
- (2) promuevan la distribución equitativa de las becas a las escuelas primarias y secundarias
- (3) propongan atender los servicios de:
  - o principalmente estudiantes que asisten a escuelas que:
    - están implementando un amplio apoyo y actividades de mejoras o apoyo focalizado y actividades de mejoras bajo el Título I, Parte A de la Sección 1111(d); y
    - inscriban estudiantes que puedan estar en riesgo de fracaso escolar, abandonar la escuela, involucrarse en actividades criminales o delictivas o no tienen modelos a seguir positivos; y
  - o las familias de los estudiantes elegibles;
- (4) representen a un consorcio de organizaciones que envían en conjunto una aplicación para becas y que consista en no menos de una:
  - o agencia de educación local que reciba fondos bajo el Título I, Parte A de la ESSA; y
  - o otra entidad elegible;
- (5) demuestren que las actividades propuestas en la aplicación:
  - o no son accesibles, a partir de la fecha del envío de la aplicación, para los estudiantes a los que se atendería; o
  - ampliarían la accesibilidad a los servicios de alta calidad que puedan estar disponibles en la comunidad
- (6) ayude a los estudiantes a cumplir con los exigentes estándares académicos del estado proporcionándoles actividades de enriquecimiento académico y una amplia gama de otras actividades permitidas durante las horas no académicas o períodos en los que la escuela no esté trabajando (como antes y después del horario escolar o durante las vacaciones de verano) que:
  - o refuercen y complementen los programas académicos regulares de las escuelas a las que asisten los estudiantes atendidos; y
  - están enfocadas en las necesidades académicas de los estudiantes, de acuerdo con la instrucción que los estudiantes reciben durante el horario escolar;
- (7) ofrece a la familia de los estudiantes atendidos dichas oportunidades del centro para una participación activa y significativa en la educación de sus hijos, incluyendo oportunidades de formación y desarrollo educativo relacionado
- (8) desarrollen indicadores de desempeño y medidas de desempeño que serán utilizados para evaluar programas y actividades con énfasis en la adecuación con el programa académico regular de la escuela y las necesidades académicas de los estudiantes participantes, incluyendo indicadores de desempeño y medidas que:
  - o puedan hacer seguimiento del éxito y mejora del estudiante con el tiempo;
  - o incluya los resultados de la evaluación estatal y otros indicadores, definidos por la participación de interesados, del éxito y las mejoras del estudiante, como la mejora en la

- asistencia durante la jornada escolar, mejores calificaciones de aula, asistencia regular (o consistente) del programa y adelantos a tiempo al próximo grado; y
- para los estudiantes de preparatoria, pueden incluir indicadores como competencias profesionales, culminación exitosa de pasantías o formación u oportunidades de aprendizaje basado en el trabajo;

Colorado está en el proceso de colección de comentarios a través de la participación de interesados para evaluar otras áreas de potencial prioridad.

Además, se les permitirá a los solicitantes para 21<sup>st</sup> CCLC de Colorado aplicar para actividades del programa de aprendizaje extendido que:

- están incluidas como parte de un programa de aprendizaje extendido que proporciona a los estudiantes, por lo menos, 300 horas adicionales del programa antes, durante o después de la jornada escolar tradicional;
- complemente pero no suplanten los requisitos de la jornada escolar regular: y
- sean llevadas a cabo por entidades elegibles que cumplan con los requisitos legales.

Como lo especifica la ESSA, el departamento de educación de Colorado no dará ni prioridad ni preferencia a las entidades elegibles que busquen utilizar los fondos que estén disponibles bajo esta parte para extender la jornada escolar regular.

#### Proceso estatal de revisión del RFP por pares

El proceso de revisión empezará aproximadamente dos semanas después de la fecha límite para envío de aplicaciones para becas y será dirigido por la Oficina de Becas y Subsidios del CDE. Un grupo de revisión de homólogos, que consiste en un mínimo de tres miembros del panel de revisión de expertos, revisará cada aplicación. La participación de interesados ayudó a definir las áreas de conocimiento claves mencionadas abajo. Los grupos de revisión estarán conformados por los siguientes individuos que tienen conocimientos de los centros de aprendizaje comunitarios:

- Profesores y personal de la jornada escolar y la jornada después de la escuela;
- Educadores comunitarios;
- Líderes religiosos;
- Líderes comunitarios;
- Líderes del edificio (directores, líderes de profesores);
- Especialistas en currículo de la oficina central; y
- Empleados de una agencia de educación que estén familiarizados con los programas y actividades de 21<sup>st</sup> CCLC (no incluye personal de 21<sup>st</sup> CCLC que esté trabajando en el programa)
- Expertos en el campo con experiencia en proporcionar a los niños desarrollo académico, enriquecedor y juvenil y servicios relacionados.

 Miembros de redes a nivel estatal y grupos con experiencia relacionada a programas fuera de la jornada escolar.

El CDE tiene un proceso abierto para solicitar lectores para revisar las solicitudes de becas. La Oficina de Becas y Subsidios del CDE desarrolló una solicitud de lectores que es distribuida a interesados y audiencias externos e internos. Esta solicitud también está dirigida a individuos que sean líderes en el campo de fuera de la jornada escolar y los individuos que tengan conocimiento de 21st CCLC. Los evaluadores proporcionan información de contacto, definen cualquier conflicto de intereses y envían un currículo. Durante la revisión, los miembros del equipo también firmarán un comunicado de confidencialidad/conflicto de intereses. Al firmar este acuerdo, cada miembro del equipo de revisión acepta mantener la confidencialidad a través del proceso de revisión de aplicaciones. Ningún miembro debe revelar los contenidos en respuesta a nadie externo al equipo y todas las actividades del equipo deben mantenerse confidenciales hasta que el mismo haya completado su evaluación. Asimismo, al firmar el comunicado, todos los miembros del equipo de revisión deben afirmar que no tienen intereses personales o financieros acerca de cuál organización o distrito escolar sea recomendado para una beca. Todas las posibles situaciones de conflictos de interés deben ser informadas al CDE antes de la revisión de las aplicaciones.

Los miembros del equipo de revisión de homólogos participarán en seminarios web de formación sobre becas realizados por la Oficina de Becas y Subsidios del CDE para ayudar a asegurar una revisión consistente y objetiva de las becas. Los miembros del equipo calificarán cada aplicación individualmente y luego se reunirán como un grupo para discutir sus conclusiones y puntuaciones. Una aplicación será puntuada por todos los miembros del equipo. El día de la revisión, se llevará a cabo una discusión agilizada de la puntuación de esta propuesta para aumentar rango de acuerdo interevaluadores y para asegurar de que todos los evaluadores están utilizando la rúbrica de forma consistente al momento de puntuar las propuestas.

Los miembros del equipo de homólogos puntuarán cada propuesta con base en la rúbrica. Entonces, cada equipo trabajará para llegar a un consenso sobre el puntaje final de cada propuesta. Luego, los puntajes serán clasificados por los lectores y las becas con las puntuaciones más altas que reflejen las áreas de prioridad serán financiadas hasta que el financiamiento disponible se haya acabado.

No hay garantía de que el envío de una propuesta resulte en financiamiento o en el nivel de financiamiento pedido. Solo las propuestas que cumplan con todos los criterios elegibles y que sean puntuadas por el panel de revisión de expertos con el puntaje mínimo determinado o mayor en la rúbrica serán consideradas para el financiamiento. Todas las decisiones sobre las aplicaciones son definitivas. Los solicitantes recibirán un aviso formal con respecto al estado de su aplicación de la Oficina de Becas y Subsidios del CDE antes del comienzo del próximo ciclo de financiamientos el 1° de julio de 2018.

#### F. Título V, Parte B, Subparte 2: Programa Escolar Rural y para Personas de Bajos Recursos

i. Proporcionar a la SEA objetivos específicos cuantificables del programa y resultados relacionados a las actividades bajo el Programa Escolar Rural y para Personas de Bajos Recursos, si es necesario.

El Programa para Escuelas Rurales de Bajos Recursos (Rural Low Income School, RLIS) para ayudar a los distritos rurales a utilizar los recursos federales de forma más efectiva y así mejorar la enseñanza y el logro académico. Estos fondos están destinados a apoyar actividades permitidas bajo los programas del Título I, II y III. El CDE desarrollará la capacidad de las LEAs en la administración de estos fondos proporcionando asistencia técnica mediante entrenamiento regional y reuniones sobre cómo establecer redes de contactos, seminarios web de la Academia Virtual, correo electrónico, soporte telefónico y otros medios disponibles. El CDE trabajará con las LEAs en la aplicación consolidada para administrar este financiamiento de modo que esté acorde con y mejore otros programas federales, estatales y locales. Los objetivos específicos cuantificables del programa y los resultados por cada LEA que reciba fondos del RLIS serán guiados por la Evaluación exhaustiva de las necesidades de cada LEA, el Plan de Mejoramiento Unificado (si es necesario), la aplicación consolidada, un sistema de supervisión escalonado y el sistema de rendición de cuentas LEA de cada escuela y distrito del CDE.

Recursos: <u>Página web del Programa Rural de Logro Escolar (Rural Education Achievement Program, REAP)</u>: <u>http://www.cde.state.co.us/fedprograms/ov/tvib</u>

Guía de referencia del REAP: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/quick-reference-guide

<u>Academia Virtual</u> ESEA Presentación de Power Point y grabación del seminario web del REAP: http://www.cde.state.co.us/fedprograms/virtualacademy archives#NewDirectors

# G. Decreto de McKinney-Vento.

i. De conformidad con la sección 722(g)(1)(B) del Decreto de McKinney-Vento, describa los procedimientos que la SEA utilizará para identificar niños y jóvenes sin hogar en el estado y evaluar sus necesidades.

El estado de Colorado ha designado a un coordinador de estado, separado del punto de contacto del estado de los hogares de acogida temporal, con la capacidad de completar las obligaciones, de vigilar las obligaciones de la SEA. El coordinador del estado es responsable de fortalecer la capacidad de los enlaces designados de la LEA de ayudar en la identificación de niños y jóvenes sin hogar en el estado de Colorado.

Fortalecer la capacidad incluye capacitación regional regular para lo enlaces de educación de personas sin hogar. Estas capacitaciones regionales a menudo estarán dirigidas a la identificación de estrategias para asegurar que las LEAs están maximizado sus estrategias de alcance. Adicionalmente, el coordinador del estado proporciona ayuda técnica a petición de las LEAs, lo que puede incluir la capacitación de los enlaces de educación para personas sin hogar, puntos de contacto de las escuelas, registradores, personal de transporte, consejeros escolares, profesores y otro personal del distrito. Más allá de la capacitación de identificación para el personal de las escuelas y personal de la LEA, el coordinador del estado proporciona capacitación y ayuda técnica a agencias externas y sin fines de lucro con las cuales estos estudiantes y sus familias podrían tener contacto para asegurar que estos colaboradores puedan servir como fuentes de identificación.

A nivel estatal, el coordinador del estado colabora con muchos programas estatales y federales, incluyendo el Título I (Title I), Educación Migratoria (Migratory Education), Hogares de Acogida Temporal (Foster Care), Título III (Title III), Educación Especial (Special Education), Educación de la Primera Infancia (Early Childhood Education) y Head Start para asegurar que estos sirven como fuentes de identificación para los estudiantes

que no tienen hogar. Se ofrecen capacitaciones en conjunto para el campo con departamentos con los cuales hay superposición.

La supervisión de las LEAs proporciona un método para que el CDE asegure la identificación exitosa de los niños y jóvenes sin hogar. Durante el proceso de revisión, el CDE asegura que los distritos estén identificando correctamente a los estudiantes que no tienen hogar, asegurando que los distritos hayan designado un enlace en el proceso de identificación. Adicionalmente, los distritos proporcionan una lista de lugares donde están ubicados los derechos McKinney-Vento, propiciando la propagación de esta información con el fin último de aumentar la identificación. Durante el proceso de revisión, las LEAs también proporcionan al CDE los procedimientos locales en vigencia para asegurar la identificación de niños y jóvenes sin hogar.

Es necesario que cada distrito dentro del estado de Colorado identifique e informe el nombre de su enlace de educación para personas sin hogar para ayudar a los distritos en la identificación de estudiantes que no tienen hogar. En la página web del Departamento de Educación de Colorado se expone una lista, que es actualizada regularmente por la Oficina del Coordinador del Estado, con los nombres y la información de contactos de los enlaces de las LEAs sin hogar. La capacidad de estos individuos se fortalece mediante las oportunidades continuas de capacitación ofrecidas tanto por la SEA como por los expertos regionales.

Las siguientes estrategias y actividades son llevadas a cabo por la SEA, bien sea directamente por el coordinador del estado, o por los expertos regionales, para ayudar a la identificación de los niños y jóvenes sin hogar.

Estrategias y actividades	Ejecución
Proporcionar un resumen del decreto McKinney-Vento de la ESSA,	Título: Comunidad de
incluyendo la nueva definición, y las implicaciones del Título I a sus	Expertos
directores.	
Educar a los representantes del programa LEA en las reuniones	Trimestral
regionales en todo el estado	
Proporcionar un resumen del decreto McKinney-Vento, reautorizado por	En desarrollo
la ESSA en las reuniones de las partes interesadas del Departamento de	
Educación de Colorado y las convocatorias de los enlaces de bienestar	
infantil de Colorado	
Llevar a cabo capacitaciones para los consejeros escolares sobre	En desarrollo
McKinney-Vento, reautorizadas por la ESSA	
Llevar a cabo entrenamientos en educación superior para los Puntos de	En desarrollo
Contacto Únicos de Colorado y así facilitar la identificación y la ayuda	
En asociación con la Alianza del Liderazgo de los Consejos para la Primera	En desarrollo
Infancia (Early Childhood Councils Leadership Alliance, ECCLA) y Head	
Start de Colorado, facilitar oportunidades de colaboración en la	
identificación de estudiantes en la primera infancia que no tengan hogar	
Proporcionar capacitación regional y asistencia técnica para los enlaces	En desarrollo
de educación para personas sin hogar y otros puntos de contacto de LEA	
con respecto a las mejores prácticas y estrategias para la identificación	
de niños y jóvenes sin hogar	
Utilizar recursos mediáticos, incluyendo recursos en línea e impresos,	En desarrollo
para educar al público con respecto a los derechos de los estudiantes	

Estrategias y actividades	Ejecución
que no tienen hogar en un esfuerzo por llegar a los padres o tutores de	
estudiantes elegibles para McKinney-Vento o Jóvenes sin Hogar ni	
Compañía	
Supervisión anual a nivel estatal para asegurar la revisión de las LEAs y	En desarrollo
revisar las políticas o prácticas que puedan representar una barrera para	
la identificación de los niños y jóvenes sin hogar. Esto puede incluir una	
evaluación de la capacidad de los enlaces del distrito para cumplir con las	
obligaciones de la posición y otros	
Proporcionar ejemplares y las mejores prácticas en la página web del	En desarrollo
Departamento de Educación de Colorado para ayudar a las LEAs a	
acceder a las estrategias de identificación efectivas	
Publicar en la página web del Departamento de Educación de Colorado	En desarrollo
una lista actualizada de los enlaces de educación para personas sin hogar	
en todo el estado y los Puntos de Contacto Únicos del estado en la	
educación superior para ayudar a las LEAs a identificar a los estudiantes	

La evaluación de las necesidades de los estudiantes sin hogar tendrá lugar principalmente en el nivel de la escuela local dentro de cada LEA. Los enlaces de las personas sin hogar del distrito y otros puntos de contacto trabajarán para evaluar las necesidades de los niños y jóvenes sin hogar. Además, los grupos de enfoque, encuestas e intervenciones de padres, tutores y estudiantes a nivel estatal pueden servir como una forma de informar al estado y a las LEAs de las necesidades de esta población.

Además, el proceso de RFP para el financiamiento de becas Mckinney-Vento incluirá los relatos y la recopilación de las necesidades de los estudiantes sin hogar de los proveedores de servicios y evaluaciones de la comunidad, lo que incluye pero no se limita a, datos sobre la pobreza en la que se encuentra, movilidad del estudiante, tendencias de excusión hipotecaria, desalojos y accesibilidad para ayudar en el proceso de evaluación de necesidades.

Los enlaces de educación para personas sin hogar también recibirán capacitación sobre fortalecimiento de las capacidades sobre las necesidades únicas de los estudiantes sin hogar a través de la Oficina de Coordinador del Estado y agencias coordinadoras. Las capacitaciones a nivel regional y estatal durante el año se enfocan en la identificación y evaluación de las necesidades, con un énfasis particular en las necesidades únicas de los jóvenes sin hogar ni compañía. Durante momentos de desastres naturales, el CDE se moviliza para asegurar un proceso de identificación expedito que se publica en la página web del Departamento de Educación de Colorado para ayudar a los distritos en los momentos de crisis o desastres.

Las siguientes estrategias y actividades se llevan a cabo para evaluar las necesidades de los estudiantes de McKinney-Vento.

Estrategias y actividades	Ejecución
Esfuerzos de colaboración en la SEA con programas federales adecuados,	En desarrollo
los Título I, Título III, Título IV, Educación Migratoria y Educación Especial	
para revisar los mandatos legislativos y crear alianzas de apoyo para	
identificar y canalizar las necesidades de los estudiantes de McKinney-	
Vento	

Estrategias y actividades	Ejecución
Participación de los programas de albergues, hogar de transición y otras	En desarrollo
agencias de servicios para personas sin hogar en la identificación de las	
necesidades únicas de los niños y jóvenes sin hogar	
Conducir grupos de enfoque y encuestas regionales con los padres de los	En desarrollo
niños y jóvenes sin hogar y con los jóvenes sin hogar ni compañía, para	
informar a las LEAs y la SEA del proceso de evaluación con el objetivo de	
una mejora programática	
Recopilación de datos del proceso RFP para evaluar la comunidad y las	Cada tres años
necesidades de los estudiantes sin hogar	

iii. Describa los programas de la SEA para el personal de la escuela (incluyendo los enlaces designados bajo la sección 722(g)(1)(J)(ii) del decreto McKinney-Vento, directores y otros líderes escolares, oficiales de asistencia, profesores, personal de inscripción y personal de apoyo instruccional especializado) para aumentar la conciencia de dicho personal escolar de las necesidades específicas de los niños y jóvenes sin hogar, incluyendo aquellos niños y jóvenes fugitivos y jóvenes sin hogar.

La SEA proporciona apoyo tanto en línea como en persona para el personal escolar, incluyendo los enlaces, directores y otros líderes escolares, oficiales de asistencia, profesores, personal de inscripción y personal de apoyo instruccional especializado para aumentar la conciencia estos individuos sobre las necesidades específicas de los niños y jóvenes sin hogar.

Los ejemplos del apoyo en línea incluyen varias fuentes de información. Esto incluye, pero no se limita a, que el CDE provee y mantiene una amplia página web que aspira no solo a fortalecer la capacidad en los enlaces sino también en el resto del personal. En la página web hay materiales de capacitación para actualizaciones programáticas y legales, tales como recursos para los Enlaces de Educación de Bienestar Infantil de Colorado (Child Welfare Education Liaisons, CWEL), consejeros escolares, alimentación y nutrición e infancia temprana. Esta lista de recursos aumenta anualmente a medida que el CDE identifica áreas de fortalecimiento de capacidades en todo el estado. Las actualizaciones planificadas incluyen materiales de capacitación que las LEAs pueden utilizar directamente de la página web para que el personal de alimentación y nutrición, transporte, inscripción y consejeros escolares aumenten la conciencia sobre las necesidades de los niños y jóvenes sin hogar.

En la página web también hay una lista extensa de formularios que las LEAs pueden adaptar para su uso, junto con datos sobre los estudiantes de McKinney en todo el estado, guía para nuevos enlaces y otros recursos tales como resúmenes federales sobre temas dirigidos al fortalecimiento de las capacidades de varios grupos de personal escolar.

El coordinador del estado se comunica regularmente con el sector para proporcionar información sobre los seminarios web y capacitaciones, tanto de organizaciones nacionales como de otros departamentos dentro de la SEA, a la lista de enlaces identificada por las LEAs. Esta información puede ser divulgada de los enlaces a otro personal dentro de la LEA para su asistencia.

Estrategias y actividades	Ejecución
Comunicación con el sector con respecto a las próximas capacitaciones	En desarrollo
tales como seminarios web de organizaciones nacionales y otros	
departamentos dentro de la SEA	

Estrategias y actividades	Ejecución
Recursos en páginas webs como referencia para aumentar la conciencia	En desarrollo

La Oficina del Coordinador del Estado actualmente proporciona múltiples capacitaciones al año al personal del distrito escolar y a las agencias de servicios para personas sin hogar para aumentar la conciencia sobre las necesidades específicas de los niños y jóvenes sin hogar. Durante el año también se realizan reuniones adicionales para distritos subbecados, aunque todos los distritos están invitados a estas capacitaciones dirigidas a fortalecer las capacidades. Con la reautorización del decreto McKinney-Vento, en estas capacitaciones han empezado a incluirse temas como aquellos relacionados a otros programas y departamentos federales, incluyendo, pero no limitados a, el Título I, Educación Especial, Aprendices de Inglés, Cuidado Fuera del Horario Escolar, infancia temprana, transporte, Departamento de Educación Superior y Rehabilitación Vocacional. Estas capacitaciones regionales son desarrolladas a nivel estatal, en colaboración con las unidades asociadas, con aportes de las partes interesadas con respecto a los temas.

# Las estrategias y actividades incluyen:

Estrategias y actividades	Ejecución
Presentar a los directores de Título I y al personal un resumen del	En desarrollo
decreto McKinney-Vento que incluya la nueva definición y las	
implicaciones del Título I	
Informar a los representantes del programa federal LEA en las reuniones	En desarrollo
regionales sobre el decreto McKinney-Vento, específicamente sobre la	
definición y las responsabilidades de la LEA	
Colaborar con el Departamento de Transporte y Nutrición en el	En desarrollo
Departamento de Educación de Colorado para revisar los cambios en las	
leyes que afecten a los estudiantes sin hogar y coordinar los esfuerzos de	
apoyo técnico al transporte y los departamentos del programa de	
almuerzos con las LEAs	
Llevar a cabo sesiones de capacitación para grupos regionales para los	En desarrollo
enlaces para personas sin hogar de las LEAs para ayudarlos a entender la	
definición de carencia de vivienda de modo que puedan preparar a su	
personal de la escuela local para el conteo de octubre y continuar los	
esfuerzos para identificar y ayudar a los estudiantes sin hogar	
Presentar el decreto McKinney-Vento en las reuniones estatales y	En desarrollo
regionales del personal de infancia temprana	
Presentar el decreto McKinney-Vento en las reuniones estatales y	En desarrollo
regionales de los consejeros escolares	

iv. Describa los procedimientos de la SEA para asegurarse de que las disputas con respecto a la colocación escolar de los niños y jóvenes sin hogar se resuelvan de forma rápida

El estado de Colorado actualmente utiliza un proceso de dos pasos para la resolución de disputas. En primer lugar, se motiva a que la disputa se resuelva a nivel local. Si no se resuelve a nivel local, la disputa es referida al coordinador de estado. El caso en investigado, de manera oportuna, de acuerdo con los requisitos del decreto McKinney-Vento. De acuerdo con 722(g)(3)(E)(i), los estudiantes deben inscribirse en la escuela en la que se solicite la inscripción, a la espera de los resultados finales de la resolución de la disputa. En la SEA,

las disputas son revisadas por un comité para determinar el resultado de la disputa. Aunque la decisión de este comité es definitiva, se pueden enviar quejas al Departamento de Educación de los Estados Unidos.

La página web del Departamento de Educación de Colorado tiene muchos recursos, tales como, pero no limitados a, aquellos en inglés y español, para las LEAs, los padres, tutores y jóvenes sin hogar ni compañía, con respecto a las disputas. Las fechas límite están descritas en el documento de resolución de disputa para ayudar al distrito a resolverla de forma oportuna y a los padres a tener acceso a sus derechos a enviar una disputa de acuerdo con el decreto McKinney-Vento.

Durante la supervisión, el CDE revisa el proceso de resolución de disputas de las LEAs y los procedimientos para notificar a los padres, tutores o jóvenes sin compañía de su derecho a apelar. El distrito envía una copia de su resolución de su proceso de resolución de disputa, lo que corresponde al estado del proceso de resolución como evidencia durante la supervisión.

El proceso de resolución de disputas del estado es divulgado por el coordinador del estado de forma regular en las capacitaciones de McKinney-Vento para los enlaces de educación para personas sin hogar y otro personal del distrito. Adicionalmente, las LEAs publican regularmente los derechos a la educación, incluyendo el derecho a apelar de los estudiantes sin hogar en todos sus distritos y comunidades locales. La supervisión del CDE incluye una entrevista de los enlaces de las personas sin hogar y debe incluir una lista de lugares en los que estas publicaciones de derechos están ubicadas en toda la LEA.

Estrategias y actividades	Ejecución
Capacitaciones sobre el proceso de resolución de disputas a nivel	En desarrollo
regional y estatal.	
Supervisión de la divulgación de derechos mediante la publicación de	En desarrollo
información en todas las comunidades y distritos locales donde es	
posible que las familias y los jóvenes estén presentes	
Supervisión del proceso local de disputas	En desarrollo

v. Describa los procedimientos de la SEA para asegurar que los jóvenes descritos en la sección 725(2) del decreto McKinney-Vento y los jóvenes separados de las escuelas públicas sean identificados y se les otorgue acceso igualitario a los servicios de apoyo de educación secundaria apropiados, incluyendo la identificación y la eliminación de barreras que evitan que los jóvenes descritos en este párrafo reciban el crédito apropiado por las tareas académicas completas o parciales completadas de forma satisfactoria mientras se asistía a la escuela anterior, de acuerdo con las políticas estatales, locales y escolares.

El coordinador del estado actualmente participa en varios consejos asesores estatales y regionales con la atención de ayudar a los jóvenes sin hogar. Los derechos de los niños y jóvenes sin hogar están publicados en todas las escuelas estatales y lugares públicos frecuentados por familias sin hogar. La divulgación de esta información es parte del proceso de supervisión de las LEAs por el CDE.

Otros ejemplos de esfuerzos que apunten al acceso local pueden incluir el proceso de RFP. Se le pide a los subbecados de los fondos McKinney-Vento que proporcionen alcance a los niños y jóvenes sin hogar que no estén en la escuela como una condición para el financiamiento. Cada envío debe desempeñar las medidas apuntadas a los resultados del progreso académico, del apoyo escolar y de la colaboración centrada en el acceso igualitario a los servicios de apoyo. En el área de los resultados del proceso, el RFP solicita

información sobre el plan de las becas para mejorar los resultados de las mejoras académicas para los estudiantes sin hogar. Para los estudiantes de preparatoria, esto puede incluir un esquema para ayudar en el progreso de obtención de un crédito. Los resultados del apoyo escolar se refieren a una demostración de que los estudiantes sin hogar tengan acceso inmediato a la educación, estabilidad escolar aumentara y acceso a ayudas no académicas. Los resultados de colaboración del RFP establecen específicamente la solicitud de que la LEA o BOCES desarrollen oportunidades significativas de participación de interesados para aumentar los recursos, referencias y alianzas para cubrir las complejas necesidades de los estudiantes sin hogar.

Sin negar.	1
Estrategias y actividades	Ejecución
En conjunto con los expertos locales, entrenar a los enlaces para	En desarrollo
personas sin hogar de la LEA con respecto a los requisitos federales	
sobre la identificación y el acceso igualitario para los jóvenes sin hogar	
Trabajar en conjunto con las organizaciones que sirven a los jóvenes	En desarrollo
separadas de las escuelas públicas sobre la identificación	
Presente en las responsabilidades del distrito para la identificación,	En desarrollo
proporcionar acceso igualitario y servicios de apoyo para los jóvenes sin	
hogar ni compañía en las reuniones regionales de superintendentes	
Presentar en las reuniones de consejeros escolares a nivel regional y	En desarrollo
estatal sobre la eliminación de barreras para recibir tareas académicas	
completas o parciales de acuerdo con las políticas estatales, locales y	
escolares	
Asegurar que los derechos de educación de los estudiantes estén visibles	En desarrollo
en escuelas y otras ubicaciones en todas las comunidades a través del	
proceso de supervisión	

- v. Describir los procedimientos de la SEA para asegurar que los niños y jóvenes sin hogar:
- 1. Puedan tener acceso a programas de educación preescolar pública, administrada por la SEA o la LEA, como se le proporciona a otros niños en el estado

El CDE proporciona capacitación sobre el acceso a los programas de educación preescolar pública. Esta capacitación puede incluir la aplicación local de reservaciones de espacios para niños altamente móviles como una forma de crear un punto de acceso para los niños sin hogar que a menudo entran y salen de los programas de educación preescolar. Adicionalmente, el CDE coordina con las oficinas regionales de Head Start y proporciona capacitaciones para Head Start y líderes en infancia temprana en todo el estado. El CDE también puede organizar reuniones entre pares y paneles de capacitación para enlaces para personas sin hogar y proveedores de educación preescolar como un medio para facilitar la comunicación y, por lo tanto, acceso para los niños sin hogar a estos programas. Se dan actualizaciones regularmente con respecto a la infancia en las capacitaciones regionales organizadas por el coordinador del estado y los expertos locales.

Estrategias y actividades	Ejecución
Desarrollo de estrategias con organizaciones tales como el Personal del	En desarrollo
Proyecto de Preescolar de Colorado, el personal de Head Start y los	
Programas de Infancia Temprana para desarrollar lineamientos y	
estrategias que apunten al aumento de la inscripción de niños sin hogar.	

Estrategias y actividades	Ejecución
Proporcionar el fortalecimiento de las capacidades a los enlaces para las	En desarrollo
personas sin hogar con respecto a los requisitos federales de acceso	
igualitario para los niños sin hogar en edad preescolar	
Entrenar a los proveedores de infancia temprana en el decreto	En desarrollo
McKinney-Vento, incluyendo las provisiones bajo la reautorización	

2. Que cumplan con los criterios de elegibilidad, no tengan barreras para tener acceso a actividades académicas y extracurriculares; y

Los estudiantes sin hogar tienen el derecho a la inscripción inmediata y plena participación, de acuerdo con el decreto McKinney-Vento. Se ofrecen capacitaciones a nivel estatal para crear conciencia con los enlaces de educación para personas sin hogar, con el objetivo último de la divulgación de esta información a los entrenadores, profesores, patrocinantes de club, docentes asesores y otro personal del distrito. Adicionalmente, la Sea recopila y comparte las políticas distritales y locales y los procedimientos que expeditan y apoyan la participación plena d los estudiantes sin hogar.

Los obstáculos para la participación plena pueden presentarse en forma de tarifas. Por lo tanto, los enlaces locales están entrenados para dirigir las barreras de tarifas por medio de tales métodos como exención de tarifas, la utilización de McKinney-Vento o los ahorros del Título I, Parte A u otras estrategias utilizadas por las LEAs para otros estudiantes de bajo recursos. Otras estrategias de las LEAs o BOCEs pueden incluir solicitar patrocinio de grupos u organizaciones locales, ayuda de negocios locales o buscar donaciones.

Estrategias y actividades	Ejecución
Colaboración con las agencias estatales para asegurar la adecuación con	En desarrollo
las políticas y procedimientos para ayudar a las LEAs a asegurar la	
participación plena	
Proporcionar entrenamiento a los enlaces y otro personal escolar sobre	En desarrollo
la participación plena y la eliminación de barreras	
Que los expertos locales ayuden en facilitación de la participación plena	En desarrollo
para los estudiantes sin hogar en todas las regiones	

3. Que cumplan con los criterios relevantes de elegibilidad, puedan participar en los programas de nutrición federales, estatales y locales.

El CDE trabaja en coordinación con su Unidad de Nutrición para asegurar la participación de los niños y jóvenes sin hogar en los programas de nutrición federales, estatales y locales Adicionalmente, la supervisión del CDE incluye una parte dedicada al proceso de certificación directa que las LEAs ha identificado para asegurar esta participación. Como parte de esta participación, se le pide a las LEAs que identifiquen su proceso y lapsos para asegurar la inclusión oportuna en estos programas.

Información con respecto a la participación de los niños y jóvenes sin hogar en estos programas también está publicada en la página web del CDE para facilitar este proceso a nivel local. Como parte de las

capacitaciones anuales de los enlaces, se les da a estas actualizaciones con respecto a cualquier cambio en los requisitos de este proceso.

Estrategias y actividades	Ejecución
Capacitar a los enlaces para asegurar que los estudiantes reciban acceso	En desarrollo
a los programas de nutrición federales, estatales y locales	
Los recursos publicados en la página web de Educación para personas sin	En desarrollo
hogar del Departamento de Educación de Colorado está relacionada con	
los alimentos y la nutrición	

vi. Describa las estrategias de la SEA para atender los problemas con respecto a la educación de los niños y jóvenes sin hogar, incluyendo los problemas producto de los retrasos y las retenciones en las inscripciones, de conformidad con 722(g)(1)(H) y (I) del decreto McKinney-Vento.

Se proporciona capacitación continua a los enlaces y el personal del distrito sobre la eliminación de los obstáculos para los estudiantes sin hogar. Es parte de la información compartida con los nuevos enlaces y dirigidas a las capacitaciones regionales por el coordinador del estado.

El CDE supervisa las estrategias que los distritos utilizan para atender los problemas con respecto a la educación de los niños y jóvenes sin hogar por medio de su proceso de supervisión tanto electrónico como en persona. Se le pide a las LEAs que describan sus políticas de distrito, procedimientos y lineamientos para identificar e inscribir niños y jóvenes sin hogar. Adicionalmente, la SEA solicita información de los distritos durante este proceso sobre la revisión de sus políticas para eliminar obstáculos, sus prácticas de inscripción, particularmente si los informes solicitados normalmente para la inscripción no están disponibles.

Ejemplos de apoyos incluyen la Asociación de Ejecutivos Escolares de Colorado (Colorado Association of School Executives, CASE) y la Asociación de Juntas Escolares de Colorado (Colorado Association of Schools Boards, CASB) que proporcionan lineamientos a las agencias de educación locales ya que revisan y examinan las políticas para eliminar obstáculos a los retrasos de inscripción y retención. En el Departamento de Educación de Colorado, los distritos pueden encontrar enlaces con respecto a esta información para proporcionar lineamientos en las políticas específicas de la CASB relacionadas a McKinney-Vento.

Estrategias y actividades	Ejecución
Colaboración con la CASE y la CASB para asegurar la divulgación de	En desarrollo
lineamientos sobre políticas para eliminar obstáculos	
Supervisión de las políticas y procedimientos de las LEAs para eliminar	En desarrollo
obstáculos por parte de la SEA	
Capacitación de los enlaces locales sobre la eliminación de obstáculos	En desarrollo
para los estudiantes sin hogar	

## Compromiso de Colorado con los estándares exigentes

Los estándares para el aprendizaje de los estudiantes no son nuevos en Colorado. Aprobada en 1993, la ley Bill 93-1313 inició la educación basada en estándares en Colorado. El estatuto requiere que el estado cree estándares en la lectura, escritura, matemáticas, ciencia, historia, educación civil, geografía, economía, arte, música y educación física. Esta primera generación de estándares en Colorado se mantuvo activa con tan solo modificaciones menores hasta la aprobación de la ley 08-212 del senado, Plan de Logro Académico de Colorado para los Niños CAP4K (Colorado Achievement Plan for Kids, CAP4K), que inició una revisión exhaustiva de los estándares de Colorado. El objetivo de la CAP4K es un sistema de educación uniforme desde preescolar hasta después de la secundaria para proporcionar a los estudiantes de Colorado el conocimiento y las habilidades necesarias para ser exitosos en la universidad y las carreras profesionales.

Preparar a todos los estudiantes de forma adecuada para la universidad y el éxito profesional es el objetivo establecido del sistema de educación pública de Colorado. El compromiso completo de Colorado con los estándares de preparación para la universidad, y la carrera profesional, está demostrado por la CAP4K, nació de la necesidad reconocida de estándares uniformes más altos y claros desde preescolar hasta la educación después de la secundaria para los estudiantes en *todas* las áreas de contenido, incluyendo: educación integral física y para la salud; danza; teatro y artes escénicas; matemáticas; música; lectura, escritura y comunicación; ciencia; estudios sociales; idiomas del mundo; y artes visuales. La CAP4K exige para la siguiente generación, una educación basada en estándares para preparar a los estudiantes de Colorado para las expectativas en aumento y demandas de un mayor nivel de habilidades de pensamiento crítico y competencia a nivel nacional e internacional en la fuerza de trabajo. Una ley separada, la ley House 08-1168, pedía la inclusión de la formación financiera personal en los estándares de matemática y cualquier otra área de contenido relevante. Tomados en conjunto, los componentes clave de la legislación CAP4K abrieron el paso para la unificación del sistema de educación de Colorado desde preescolar hasta la postsecundaria y la garantía de una educación rica, balanceada y completa para los estudiantes de Colorado.

#### CAP4K: Asegurando los exigentes estándares de logro académico para Colorado

Los componentes clave de la CAP4K están impulsando la unificación y la mejora constante de la educación desde preescolar hasta la postsecundaria en Colorado: (1) determinación de la preparación escolar, (2) determinación de la preparación postsecundaria y de fuerza de trabajo, (3) creación, adopción y ejecución de los exigentes estándares académicos desde preescolar hasta la postsecundaria que lleven a la preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo.

Para empezar, a través de la CAP4K, la Asamblea General de Colorado le exigió a la Junta Escolar de Colorado y a la Comisión de Educación de Colorado (órganos rectores para educación K-12 y superior, respectivamente) que crearan un sistema continuo de educación pública en Colorado que sea "suficientemente relevante y rigoroso para asegurar que cada estudiante que reciba educación pública en

Colorado esté preparado para competir académica y económicamente dentro del estado o en cualquier otro lugar del país o el mundo" (sección 22-7-1002(4)(e) C.R.S.). Específicamente, la CAP4K exigió que el Consejo Escolar del Estado de Colorado adoptara una descripción de preparación escolar y, mediante un consenso en la Comisión de Educación Superior de Colorado, una descripción de la preparación de la fuerza de trabajo postsecundaria. Para asegurar que las definiciones se mantengan relevantes con el tiempo, la CAP4K pidió que estas fuesen revisadas, examinadas y readoptadas en julio del 2017 y julio del 2015, respectivamente, y cada seis años a partir de entonces.

Para asegurar una trayectoria de aprendizaje unificada y coherente empezando con la preparación escolar y resultando en la preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo, la Asamblea General de Colorado, a través de la CAP4K, dirigió el Consejo Estatal Escolar de Colorado para adoptar los estándares escolares de preescolar hasta la secundaria. Los requisitos de la CAP4K aseguran los estándares de exigencia de más alta calidad para los estudiantes de Colorado. En primer lugar, los estándares de Colorado "consideran las necesidades del alumno entero creando un currículo rico y balanceado" (sección 22-71-1002(3)(a) C.R.S.) exigiendo estándares en la lectura, la redacción, la matemática, la ciencia, la historia, la geografía, las artes visuales, las artes escénicas, la educación física, los idiomas del mundo, la competencia en el idioma inglés, la economía, la formación cívica y el dominio de las finanzas. Para el próximo proceso de revisión y examinación de los estándares, la CAP4K exige la adición los estándares opcionales de las ciencias de la computación en el nivel secundario. Después, para promover la preparación para la universidad y carrera profesional, se necesita que los estándares de Colorado estén unificados con la definición de preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo del estado, y en la medida de la posible, con los estándares de educación técnica y profesional del estado. Además, la CAP4K exige que los estándares de Colorado "sean comparables en alcance, relevancia y rigor con los estándares nacionales e internacionales más altos" (sección 22-7-1005(3)(f) C.R.S.). La CAP4K también exige que los estándares de Colorado promuevan el desarrollo de habilidades críticas para preparar a los estudiantes para la ciudadanía activa y fuerza de trabajo del siglo XXI: creatividad, innovación, pensamiento crítico, resolución de problemas, comunicación, colaboración, conciencia social y cultura, participación cívica, responsabilidad, carácter, liderazgo y aplicación de las tecnologías de la información.

Claramente, las exigencias de los estándares de Colorado dentro de la CAP4K proporcionan una base firme para los exigentes estándares para los estudiantes de Colorado.

# Ejecución de las políticas CAP4K: Definiendo las exigentes expectativas desde el preescolar hasta la postsecundaria

Con la nueva ley vigente, el Departamento de Educación de Colorado (Colorado Department of Education, CDE) y el Departamento de Educación Superior de Colorado (Department of Higher Education, DHE) trabajaron en conjunto para desarrollar una descripción de la preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo (postsecondary and workforce readiness, PWR) que incluya el conocimiento, habilidades y comportamientos esenciales para los graduados de secundaria para que estén preparados para entrar a la universidad y a la fuerza de trabajo y competir en la economía global.

Para una base para la preparación postsecundaria y la fuerza de trabajo, los dos departamentos convinieron en conjunto 13 reuniones nacionales alrededor del estado entre noviembre del 2008 y junio del 2009. El propósito de estas reuniones fue hacer que las comunidades locales participaran en conversaciones sobre las habilidades y competencias que los estudiantes necesitan para tener éxito después d la secundaria. Para este fin, ambas entidades involucraron cerca de 1,000 P-12, educación superior, universidades comunitarias, negocios, padres, miembros del consejo y otros interesados locales.

Adicionalmente, el CDE se asoció con *Colorado Succeeds* y un número de prominentes líderes de negocios y universidades comunitarias en encuestas en línea dirigidas a las necesidades específicas e intereses de estos grupos. Con base en los aportes locales, el CDE y el DHE redactaron en conjunto una descripción de la PWR para su revisión y comentarios por parte del Consejo Escolar Estatal y la Comisión de Educación Superior de Colorado. Se invitaron a miembros del público para dar sus comentarios en la reunión del Consejo Estatal el 10 de junio del 2009. La definición final de la PWR fue adoptada por el Consejo Escolar Estatal y la Comisión de Educación Superior de Colorado para una adopción conjunta en una reunión el 30 de junio del 2009.

Al mismo tiempo, el CDE apoyó el desarrollo de una descripción de preparación escolar para ser considerada por el Consejo Escolar Estatal de Colorado. En diciembre del 2008, el Consejo Escolar de Colorado adoptó la siguiente definición:

La preparación escolar describe tanto la preparación de un niño para participar en y beneficiarse de las experiencias de aprendizaje como la habilidad de una escuela para cubrir las necesidades de todos los estudiantes inscritos en una escuela o preescolar financiado con fondos públicos. La preparación escolar se mejora cuando las escuelas, familia y proveedores de servicios comunitarios trabajan conjuntamente para asegurar que cada niño está listo para niveles más altos de aprendizaje en contenido académico.

Con las descripciones de la preparación escolar y la preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo en marcha, el CDE inició un proceso de un año de revisión de los estándares académicos en todas sus 10 áreas de contenido y de los estándares de Dominio del Idioma Inglés de Colorado (Colorado English Language Proficiency, CEPL) en el 2009. Los estándares fueron desarrollados por áreas de comités de áreas de contenido que consistían en un amplio espectro de habitantes de Colorado que representaban la educación de la infancia temprana, la educación K-12, educación superior, estudiantes de inglés, estudiantes con discapacidades, negocios y padres. Cada comité empezó su trabajo definiendo "competencias de un graduado preparado" (prepared graduate competencies, PGCs) para así empezar con la preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo en mente. Desde el punto de vista de la educación postsecundaria y de la fuerza de trabajo, los comités trabajaron al revés para definir las expectativas para las calificaciones de la secundaria, la escuela intermedia y primaria y preescolar.

En mayo del 2008, el CDE convocó un comité de partes interesados que estaba compuesto por líderes en educación K-12, infancia temprana y educación superior así como también líderes de negocios y militares cuyo papel era aconsejar al departamento sobre el proceso de desarrollo y el contenido de los nuevos estándares de Colorado. Se hizo publicidad por adelantado de cada reunión del comité de interesados,

abiertas al público, y seguidas de minutas detalladas publicadas en la página web del CDE. Los parámetros de la inclusión y transparencia con base en la investigación fueron visibles en los pasos del proceso de revisión.

En total, 786 personas aplicaron para llenar 255 lugares no remunerados en los comités de contenidos. La selección fue hecha por los interesados de Colorado en un proceso con los nombres ocultos utilizando los méritos tanto de la aplicación como de las hojas de vida. Los comités fueron apoyados por informes de parámetros de referencia de los mejores ejemplos nacionales e internacionales.

El proceso de escritura de los estándares empezó con un análisis de los estándares de Colorado comparados a los parámetros nacionales e internacionales y la investigación educativa adecuada para cada área de contenido. Los informes de los contenidos específicos están disponibles en nuestra página web. Se pueden encontrar los parámetros de referencia estatales y nacionales utilizados, así como también otros recursos e investigaciones en la introducción de cada uno de los documentos de los Estándares Académicos de Colorado. Utilizando la investigación proporcionada, cerca de 250 profesionales de la educación y de negocios y padres de Colorado participaron en los subcomités de desarrollo de los estándares para redactar los nuevos estándares académicos de Colorado. Los nombres de los miembros de los subcomités también están incluidos en los documentos de los estándares.

Los borradores de cada grupo de estándares fueron divulgados al público de Colorado y a los expertos nacionales en contenido para su revisión. Además de los comentarios del público recogidos a través de reuniones realizadas en el estado, los individuos podían proporcionar recomendaciones línea por línea en cada borrador en un sistema de comentarios en línea. Después de este proceso de revisión, los subcomités hicieron las revisiones finales y los borradores definitivos se presentaron al Consejo Escolar del Estado para su adopción el 10 de diciembre del 2009. Los expertos nacionales también proporcionaron sus revisiones y comentarios sobre los borradores de los estándares de cada área de contenido. Audiencias públicas oficiales siguieron a cada reunión relevante del Consejo de Educación del Estado.

Después de este proceso de revisión de estándares de un año, en diciembre del 2009, el Consejo Escolar del Estado de Colorado adoptó los Estándares Académicos de Colorado (Colorado Academic Standards, CAS) en diez áreas de contenido que incluyen educación integral física y para la salud; danza; teatro y artes escénicas; matemáticas; música; lectura, escritura y comunicación; ciencia; estudios sociales; idiomas del mundo; y artes visuales, con estándares de formación financiera personal en los estándares de matemáticas y estudios sociales. Al hacer esto, Colorado creó sus primeras expectativas académicas plenamente unificadas de preescolar hasta la secundaria que conforman la base para un sistema que hace un gran esfuerzo por preparar a todo el alumnado de Colorado para el logro en cada grado y, en última instancia, un desempeño exitoso en las instituciones postsecundarias o en la fuerza de trabajo.

Tras la publicación de los Estándares de Núcleo Común del Estado (Common Core State Standards, CCSS) para matemáticas e inglés/ares del lenguaje en junio del 2010, el Departamento de Educación de Colorado encargó un proceso de análisis de deficiencias profundo e independiente entre la CAS en matemáticas y lectura, escritura y comunicación y el CCSS para matemáticas e inglés/artes del lenguaje. El análisis de deficiencias confirmó la unificación cercana de los Estándares Académicos de Colorado con los Estándares

de Núcleo Común del Estado. Sin embargo, el informe señaló algunos elementos instruccionales críticos que existieron en los Estándares Académicos de Colorado pero no eran evidentes de los Estándares de Núcleo Común del Estado del 2009. Además, el informe recomendó la consideración y reconciliación, donde fuese necesario, de las inconsistencias entre los dos grupos de estándares para beneficiar a los profesores y estudiantes de Colorado. Con base en el análisis de deficiencias, el Consejo Escolar del Estado de Colorado adoptó los CCSS en agosto del 2010 y pidió la integración de todos los CCSS en matemáticas e inglés/artes del lenguaje con los CAS para matemática y lectura, escritura y comunicación, respectivamente. Se tomó esta decisión con la expectativa de que el CDE respetaría el trabajo y los calores de los CAS redactados previamente por los educadores de Colorado y adoptados por el consejo para crear los mejores estándares de matemáticas y lectura, escritura y comunicación para el estado de Colorado. En diciembre del 2010, el CDE volvió a publicar los CAS en matemáticas y lectura, escritura y comunicación.

A través de un proceso separado a nivel estatal, en el 2011, la Comisión de Liderazgo para la Primera Infancia de Colorado (Colorado's Early Childhood Leadership Commission, ECLC) involucró Investigación Central del Continente para la Educación y el Aprendizaje (Mid-Continent Research for Education and Learning, McREL) para facilitar el desarrollo de las Pautas de Desarrollo del Primer Aprendizaje de Colorado (Colorado's Early Learning and Development Guidelines, ELDG). Las ELDGs articulan trayectorias de desarrollo con base en la investigación para niños desde el nacimiento hasta el 3° grado a través de múltiples ámbitos. Ya que se estaban desarrollando las ELDGs, el CDE se asoció para unificarlas con los Estándares Académicos de Colorado.

#### Manteniendo los estándares exigentes de Colorado

Para asegurar que los estándares de Colorado sigan cumpliendo el resultado previsto por el estatuto, la CAP4K exige la revisión y examinación regular de las descripciones de la preparación escolar y postsecundaria y de la fuerza de trabajo y de los estándares.

De acuerdo con el estatuto, la descripción de preparación postsecundaria y de la fuerza de trabajo debe ser revisada cada seis años y tanto el Consejo Escolar del Estado de Colorado como la Comisión de Educación Superior necesitan aprobar cualquier revisión. El primer proceso de examinaciones y revisiones empezó en la primavera del 2015 con la colaboración del CDE y el CDHE en conjunto con el Consejo de Desarrollo de la Fuerza de Trabajo de colorado para facilitar una discusión con los participantes a nivel estatal de las empresas y la industria, la educación, la educación superior, las organizaciones sin fines de lucro y los sectores del gobierno. La voz de los estudiantes también fue una parte activa de la conversación. El objetivo del grupo de trabajo era identificar las habilidades para asegurar que los habitantes de Colorado estén preparados para el trabajo o la educación más allá de la secundaria. El grupo sintetizó e identificó las habilidades centrales para más de 100 listas de habilidades establecidas y desarrolladas por la industria de competencias necesarias para entrar a la fuerza de trabajo o para las oportunidades educativas más allá de la preparatoria. La siguiente descripción revisara fue un resultado de este trabajo y fue adoptada por el Consejo Escolar de Colorado y la Comisión de Educación Superior de Colorado en diciembre del 2016: "Los graduados de las secundarias de Colorado demuestran el conocimiento de las habilidades (competencias)

necesarias para tener éxito en los ámbitos de la postsecundaria y para avanzar en los caminos profesionales como aprendices de por vida y ciudadanos participantes".

Se espera que la descripción de preparación escolar sea revisada y examinada en julio del 2017 y cada seis años a partir de entonces, y los CAS serán revisados y examinados en julio del 2018 y cada seis años a partir de entonces.

# El compromiso de Colorado de estándares para estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables

Colorado tiene un gran compromiso para asegurar que los estándares para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables en todos los grados sean claros y rigorosos de forma que nuestro sistema educativo público proporcione a todos los estudiantes las habilidades, el conocimiento y la confianza necesarios para tener éxito en ámbitos de la postsecundaria y la fuerza de trabajo, para ser ciudadanos bien informados y responsable y para llevar vidas personales satisfactorias. Colorado está comprometido a la exigencia federal específica de las evaluaciones tradicionales y los estándares de evaluación alternativa del estado para estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables. La ley de Educación de Niños Excepcionales de Colorado corresponde al lineamiento federal: 5.01 (24) Los requisitos con respecto a la participación de todos los niños con discapacidades en general en el estado y los programas de evaluación a lo largo del distrito como se establece en 34 CFR § 300.160.

#### Definiendo los estándares de logro alternativos de Colorado

Un grupo de educadores, incluyendo especialistas en contenido y educadores especiales, fue convocado por el CDE en otoño del 2009 para desarrollar estándares de logro alternativos para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables. Este grupo de trabajo trabajó en colaboración el personal de la Unidad de Servicios a los Estudiantes Excepcionales del CDE y la entonces Oficina de Estándares y Evaluación. Además, se recopiló el aporte de las partes interesadas de los expertos en el campo, los padres de los estudiantes con discapacidades cognitivas considerables, profesores de educación superior y administradores escolares. En los dos años siguientes el grupo de trabajo formuló los Resultados de Evidencia Extendida de Colorado (Extended Evidence Outcomes, EEOs) con la diligencia debida de que estaban de acuerdo con los Estándares Académicos de Colorado del nivel del grado correspondiente, representaban un nivel funcional apropiado de conocimientos y habilidades esperadas y mantenían el contenido y rigor académico. Este equipo fue reflectivo con su experiencia colectiva para promover e incorporar los estándares alcanzables más altos posibles por los estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables.

El 3 de agosto del 2011, el Consejo Escolar del Estado adoptó de forma unánime los Resultados de Evidencia Extendida de Colorado (EEOs) para los Estándares Académicos de Colorado. Los EEOs proporcionan los estándares alternativos en matemáticas, ciencia, estudios sociales y lectura, escritura y comunicación para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más considerables que califiquen para la evaluación alternativa. Estos estándares de logro alternativos están directamente en consonancia con las expectativas del nivel del grado del estudiante inscrito y promueve el acceso al currículo general de educación.

Sólo los estudiantes que son elegibles para recibir servicios especiales de educación, tienen un IEP, tienen una discapacidad cognitiva considerable documentada y que a través del proceso del equipo del IEP, se determinen que cumplen con los requisitos de participación para recibir instrucción con base en los estándares de logro académico alternativos (EEOs) participarán en una evaluación alternativa. Es la existencia de la discapacidad cognitiva considerable, sin importar una cierta categoría de elegibilidad de educación especial, lo que permite que el equipo del IEP considere la opción de estándares de logro y evaluaciones alternativos. Todos los todos estudiantes reciben instrucción con base en los estándares de logro académico del nivel del grado y realizan evaluaciones con base en los mismos, con o sin arreglos.

La <u>Hoja de Trabajo de los Lineamientos de Participación</u> de los Estándares y Evaluación Alternativos y los Lineamientos de la Participación de los Acompañantes: Puede encontrar los Estándares de Logro Académico Alternativo para la Instrucción y Evaluación Alternativos en <a href="http://www.cde.state.co.us/cdesped/AssessmentDisability">http://www.cde.state.co.us/cdesped/AssessmentDisability</a>. Ambos documentos están disponibles tanto en inglés como en español.

#### Manteniendo los estándares de logro alternativos de Colorado

Asegurar la concordancia en curso de los Estándares Académicos de Colorado en una gran prioridad para el Departamento de Educación de Colorado. Cuando los Estándares Académicos de Colorado se sometan al proceso de revisión y examinación en julio del 2018, el departamento llevará a cabo un proceso para revisar y examinar los EEOs debidamente. La estrecha relación de trabajo entre la Oficina de Estándares y Apoyo Instruccional y la ESSU continuará a través del proceso de revisión y examinación para asegurar que cualquier cambio con los EEOs esté completamente en concordancia con los Estándares Académicos de Colorado modificados y conserven la expectativa de rigor de contenido y académico.

# Compromiso de Colorado con los estándares de competencia del inglés que están en concordancia con los Estándares Académicos de Colorado

Colorado está fuertemente comprometido a asegurar que se cumplan los derechos civiles de los estudiantes de inglés a través de la instrucción Dominio del Idioma Inglés (English Language Proficiency, ELP) que proporciona acceso a los estándares del área de contenido del nivel del grado académico. La ley estatal, CAP4K, exige que el Consejo Escolar del Estado de Colorado adopte los estándares de competencia del idioma inglés junto con las áreas de contenido académico. El 10 de diciembre del 2009, el Consejo Escolar del Estado de Colorado votó de forma unánime para adoptar los estándares del World Class Instructional Design Assessment (WIDA™) como los estándares de competencia del idioma inglés de Colorado. WIDA promueve el desarrollo del lenguaje académico y del logro académico para los estudiantes lingüísticamente diversos mediante estándares de alta calidad, evaluaciones, investigación y desarrollo profesional para educadores. Los nuevos estándares fueron un gran cambio en los estándares de la competencia del idioma Inglés para Colorado, creando, por ende, una necesidad de desarrollo profesional intencional en todo el estado. Los estándares del CELP facilitan la instrucción del contenido, el impacto de los currículos a través

del lenguaje y crean un puente a los Estándares Académicos de Colorado (CAS) para los estudiantes de inglés.

La Ley sobre el Dominio del inglés de Colorado (Colorado English Language Proficiency Act, ELPA) bajo la ley estatal, proporciona una beca suplementaria para ayudar a los distritos y escuelas de Colorado que atienden a un gran número de estudiantes de inglés de Colorado.

#### Definiendo los estándares de dominio del inglés de Colorado

Entre los comités del CDE involucrados para informar del proceso de desarrollo de estándares en el 2009, había un comité diseñado para hacer recomendaciones para los estándares del dominio del idioma inglés. El comité llevó a cabo una revisión exhaustiva de los estándares estatales existentes y concluyó que los estándares de desarrollo del idioma inglés de Colorado (English Language Development, ELD) de la WIDA™ funcionarían mejor para las necesidades de los estudiantes de inglés de Colorado. Los estándares de la WIDA proporcionan a los estudiantes de inglés el lenguaje social e instruccional necesario para la experiencia escolar, así como también acceso a los estándares de las áreas de contenido académico del nivel del grado y la instrucción en los cuatro ámbitos reconocidos de hablar, escuchar, leer y redactar en los 6 niveles de competencia de idioma inglés.

El estado adoptó los estándares de desarrollo del idioma inglés de la WIDA™ como los estándares de dominio del idioma inglés de Colorado utilizando los mismos lapsos y procesos como estándares de áreas de contenido en diciembre den 2009. Para hacer énfasis en que los estándares ELD de la WIDA™ son los estándares de Colorado, este ha nombrado sus nuevos estándares ELP como los estándares de Competencia del Inglés de Colorado (Colorado English Language Proficiency, CELP).

Los estándares CELP cumplen con todos los requisitos federales a través de la ESSA. Estos se derivan de los cuatro ámbitos reconocidos de hablar, escuchar, leer y redactar. Están dirigidos a los seis niveles diferentes de dominio del idioma inglés (1-Entrada, 2-Intermedio/Principiante, 3-En desarrollo, 4-En expansión, 5-Acoplamiento y 6-En logro). Finalmente, ya que los estándares CELP proporcionan acceso a los Estándares Académicos de Colorado mediante la instrucción directa del lenguaje académico de cada área de contenido, los estándares del CELP están en concordancia con los estándares académicos exigentes del estado de Colorado.

#### Ejecutando los estándares de dominio del idioma inglés de Colorado

En respuesta a los nuevos estándares CELP, el CDE desarrolló un plan de desarrollo profesional que está dirigido, no solo a los profesores ELD, sino también a los profesores de las áreas de contenido, especialistas y líderes escolares y distritales. Los entrenamientos fueron llevados a cabo como una colaboración entre la Oficina de Estándares y Servicios Instruccionales y la Oficina de Educación Lingüística y Culturalmente Diversa del CDE. El equipo de desarrollo y ejecución del CELP incluyó a especialistas en contenido del CDE en todas las disciplinas así como también especialistas en desarrollo del idioma inglés. Los entrenamientos

ayudaron a asegurar que los distritos escolares incluyan los nuevos estándares como parte de un esfuerzo de ejecución de CAS más grande y ayudaron a fortalecer la capacidad del distrito de ejecutarlos.

#### Manteniendo los estándares de dominio del idioma inglés de Colorado

Asegurar los Estándares más altos de dominio del idioma inglés para los estudiantes de inglés de Colorado en una gran prioridad para el Departamento de Educación de Colorado. De hecho, el CAP4K exige la revisión y examinación regular de los estándares CELP en el mismo plazo que los estándares académicos, en o antes de julio del 2018 y cada seis años a partir de entonces.

Oficina de Educación Lingüística y Culturalmente Diversa del CDE continua ofreciendo desarrollo profesional a nivel estatal que proporciona apoyo a los distritos en la ejecución de todos los estándares de Colorado con el enfoque en el lenguaje académico y las conexiones entre los estándares CELP y CAS. El CDE modela para los distritos el trabajo de los equipos interunidad que incluye especialistas en contenido y en desarrollo del idioma inglés. La consideración y el entendimiento de los educadores de las demandas lingüísticas mientras enseñan contenidos exigentes y académicamente relevantes asegura que los estudiantes de inglés tengan la oportunidad de acceder y lograr los estándares de preparación para la universidad y la carrera profesional de Colorado al mismo tiempo que los otros estudiantes.

\*\*\* Haga clic aquí para dar sus opiniones sobre el borrador completo del plan estatal de la ESSA\*\*\*

#### APÉNDICE A: MEDIDAS DEL PROGRESO DE LOS INTERINES

Instrucciones: Cada Sea debe incluir las medidas del progreso de los interines para el logro académico, las tasas de graduación y el dominio del idioma inglés consistente con los objetivos a largo plazo descritos en la Sección I para todos los estudiantes y separadamente para cada subgrupo de estudiantes (excepto que las medidas del progreso de los interines para el dominio del idioma inglés debe ser descrita solo para los estudiantes de inglés), consistente con el número mínimo de estudiantes del estado. Para el logro académico y las tasas de graduación, las medidas estatales del progreso de los interines exigen tasas más altas de mejoras para los subgrupos de estudiantes de bajos logros y graduándose con tasas más bajas, respectivamente.

#### A. Logro académico - Inglés, artes y matemáticas

Subgrupos	Punto de	Interín	Interín	Meta a largo
	referencia	objetivo Año 2	objetivo Año 4	plazo
Todos los estudiantes	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
<b>Estudiantes con</b>	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
desventajas económicas				
Niños con	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
discapacidades				
Estudiantes de	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
inglés				
Minorías	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Nativos de	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
América del				
Norte o Alaska				
Asiáticos	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Negros	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Hispanos	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Blancos	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Nativos de	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil
Hawái/la				
Polinesia				
Dos o más razas	50° Percentil	51° Percentil	52° Percentil	53° Percentil

#### B. Índice de graduaciones

Subgrupos	Punto de referencia	Interín objetivo Año 2	Interín objetivo Año 4	Meta a largo plazo
Todos los estudiantes	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Estudiantes con desventajas económicas	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%

Subgrupos	Punto de referencia	Interín objetivo Año 2	Interín objetivo Año 4	Meta a largo plazo
Niños con discapacidades	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Estudiantes de inglés	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Minorías	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Nativos de América del Norte o Alaska	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Asiáticos	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Negros	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Hispanos	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Blancos	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Nativos de Hawái/la Polinesia	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%
Dos o más razas	82.5%	85.1%	87.7%	90.3%

## C. Dominio del inglés

Subgrupos	Punto de	Interín	Interín	Meta a largo
	referencia	objetivo Año 2	objetivo Año 4	plazo
Todos los estudiantes	Por establecerse	Por establecerse	Por establecerse	Por establecerse

### APÉNDICE B: EXTENSIÓN DE EQUIDAD DE LOS EDUCADORES

<u>Instrucciones</u>: Cada Sea debe completar la(s) tabla(s) adecuada(s) abajo. Cada SEA que complete e informe los datos de los niveles de los estudiantes debe completar, como mínimo, la tabla bajo el encabezado "Diferencias en los índices calculados utilizando los datos de los niveles de los estudiantes"

## DIFERENCIAS EN LOS ÍNDICES CALCULADOS UTILIZANDO LOS DATOS DE LOS NIVELES DE LOS ESTUDIANTES

GRUPOS DE ESTUDIANTES	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un profesor incompetente	Diferencias entre los índices	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un profesor que no es de ese campo	Diferencias entre los índices	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un profesor inexperto	Diferencias entre los índices
Estudiantes de bajos recursos inscritos en escuelas que reciben financiamiento bajo el Título I, Parte A	Casilla A: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla A) -	Casilla E: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla E) -	Casilla I: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla I) -
Estudiantes que no son de bajos recursos inscritos en las escuelas que reciben financiamiento bajo el Título I, Parte A	Casilla B: introduzca el índice como un porcentaje	Casilla (B)	Casilla F: introduzca el índice como un porcentaje	Casilla (F)	Casilla F: introduzca el índice como un porcentaje	(Casilla J)
Estudiantes pertenecientes a una minoría inscritos en escuelas que reciben financiamiento bajo el Título I, Parte A	Casilla C: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla C) -	Casilla G: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla G) -	Casilla K: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla K) -
Estudiantes que no son minoría inscritos en las escuelas que reciben financiamiento bajo el Título I, Parte A	Casilla D: introduzca el índice como un porcentaje	(Casilla D)	Casilla H: introduzca el índice como un porcentaje	(Casilla H)	Casilla L: introduzca el índice como un porcentaje	(Casilla L)

Si la Sea ha definido otros términos clave opcionales, debe completar la siguiente tabla.

GRUPOS DE ESTUDIAN TES	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un TERM 1 INTEREST ADO IDENTIFI CADO	Diferencias entre los índices	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un TERM 2 INTEREST ADO IDENTIFIC ADO	Diferencias entre los índices	Tasa en la que los estudiantes están siendo enseñados por un TERM 3 INTERESTAD O IDENTIFICA DO	Diferencias entre los índices
Estudiantes de bajos recursos inscritos en escuelas que reciben financiamien to bajo el Título I, Parte A	Casilla A: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla A) -	Casilla E: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla E) -	Casilla I: introduzca el índice como un porcentaje  Casilla F:	Introduzca el valor de (Casilla I) -
que no son de bajos recursos inscritos en las escuelas que reciben financiamien to bajo el Título I, Parte A	introduzca el índice como un porcentaje	Casilla (B)	introduzca el índice como un porcentaje	Casilla (F)	introduzca el índice como un porcentaje	(Casilla J)
Estudiantes pertenecient es a una minoría inscritos en escuelas que reciben financiamien to bajo el Título I, Parte A	Casilla C: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla C) - (Casilla D)	Casilla G: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla G) - (Casilla H)	Casilla K: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla K) - (Casilla L)
Estudiantes que no son minoría inscritos en las escuelas que reciben financiamien to bajo el Título I, Parte A	Casilla D: introduzca el índice como un porcentaje	(Cavilla D)	Casilla H: introduzca el índice como un porcentaje	(Cauliu II)	Casilla L: introduzca el índice como un porcentaje	(Caona L)

### APÉNDICE C: EXTENSIÓN DE EQUIDAD DE LOS EDUCADORES

<u>Instrucciones</u>: Si una SEA está solicitando una extensión para calcular e informar los datos de equidad de los educadores de acuerdo a los estudiantes-grados, de conformidad con la 34 C.F.R. § 299.13(d)(3), esta debe: (1) suministrar un plan detallado y una línea de tiempo, estableciendo los pasos que realizará para el cálculo e informe, tan pronto como le sea posible, pero antes de tres años contabilizados desde la fecha de entrega de su plan estatal unificado inicial; los datos requeridos de conformidad con la 34 C.F.R. § 299.18(c)(3)(i) en el grado del estudiante y (2) completar las tablas de abajo.

# DIFERENCIAS EN LOS ÍNDICES CALCULADOS UTILIZANDO OTROS DATOS QUE NO SON LOS DATOS DE LOS NIVELES DE LOS ESTUDIANTES

CDLIDOG DE	т 1	D.C	T 1	D.C	T 1	D.C.
GRUPOS DE	Tasa en la	Diferencias entre	Tasa en la	Diferencias entre	Tasa en la que	Diferencias entre
ESTUDIANTES	que los	los índices	que los	los índices	los estudiantes	los índices
	estudiantes		estudiantes		están siendo	
	están siendo		están siendo		enseñados por	
	enseñados por		enseñados		un profesor	
	un profesor		por un		inexperto	
	incompetente		profesor		•	
	•		que no es			
			de ese			
			campo			
Estudiantes de	8.56%		1.38%		27.28%	
bajos ingresos						
Estudiantes	2.41%	6.15	10.57%	-9.19	20.93%	6.35
que no son de						
bajos recursos						
bujos recursos						
Estudiantes	9.0%		1.84%		27.3%	
pertenecientes	31070		1.0 1/0		27.670	
a una minoría						
u unu mmoria						
Estudiantes	2.09%	6.91	9.38%	-7.54	21.87%	5.43
que no	2.07/0		7.5070		21.07/0	
-						
pertenecen a				,		
una minoría						

Si la Sea ha definido otros términos clave opcionales, debe completar la siguiente tabla.

GRUPOS	Tasa en la	Diferencias entre	Tasa en la	Diferencias entre	Tasa en la que	Diferencias entre
DE	que los	los índices	que los	los índices	los estudiantes	los índices
ESTUDIAN	estudiantes		estudiantes		están siendo	
TES	están		están siendo		enseñados por	
	siendo		enseñados		un TERM 3	
	enseñados		por un		INTERESTAD	
	por un		TERM 2		О	
	TERM 1		INTEREST		IDENTIFICA	
	INTEREST		ADO		DO	
	ADO		IDENTIFIC			
	IDENTIFI		ADO			
	CADO					
Estudiantes de bajos ingresos	Casilla A: introduzca el índice	Introduzca el valor de (Casilla A) - Casilla (B)	Casilla E: introduzca el índice como	Introduzca el valor de (Casilla E) - Casilla (F)	Casilla I: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla I) - (Casilla J)

Estudiantes que no son de bajos recursos	como un porcentaje  Casilla B: introduzca el índice como un porcentaje		un porcentaje  Casilla F: introduzca el índice como un porcentaje		Casilla F: introduzca el índice como un porcentaje	
Estudiantes pertenecient es a una minoría  Estudiantes que no pertenecen a una minoría	Casilla C: introduzca el índice como un porcentaje Casilla D: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla C) - (Casilla D)	Casilla G: introduzca el índice como un porcentaje  Casilla H: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla G) - (Casilla H)	Casilla K: introduzca el índice como un porcentaje  Casilla L: introduzca el índice como un porcentaje	Introduzca el valor de (Casilla K) - (Casilla L)

#### PLAN PARA ANÁLISIS FUTUROS DE LOS NIVELES DE LOS ESTUDIANTES

El análisis anterior fue llevado a cabo por los datos de recursos humanos de 2015-16 enviados por las LEAs a la SEA, lo que refleja los índices de efectividad del año escolar 2014-15. Los estudiantes de bajos recursos y que pertenecen a minorías fueron identificados a través de los cuartiles respectivos al nivel de la escuela. Por lo tanto, las deficiencias actualmente identificadas existen entre las escuelas en todo el estado. Los futuros análisis de los niveles de los estudiantes serán llevados a cabo utilizando el Enlace de Datos Estudiante-Docente (Teacher Student Data Link, TSDL). Ya que el Departamento de Educación de Colorado trabaja para implementar estrategias sobre las mejoras de la efectividad de los educadores, un componente crucial se pone en el desarrollo de un enlace de datos estudiante/docente confiable y preciso. Este enlace permite al estado hacer una conexión explícita entre los estudiantes y los docentes directamente responsables de su aprendizaje. Entonces, los datos pueden ser utilizados como las bases para un número de análisis relacionados a la efectividad del educador y la inscripción de cursos para asegurar que todos los estudiantes obtengan acceso tanto a los educadores como a los cursos que son de la más alta calidad. Este es un trabajo continuo ya que el CDE ha desarrollado los sistemas para recopilar los datos pero los distritos aun lidiando con la importancia de la recopilación y pulcritud de los datos enviados. Con respectos a los futuros análisis de la ESSA, el CDE podrá analizar de forma más precisa el acceso de los estudiantes a profesores eficientes, experimentados y del campo dentro de los próximos tres años. En ese momento, la recopilación de datos del TSDL habrá pasado por iteraciones para su mejora y los análisis de los niveles de los estudiantes podrán asarse en datos más confiables. Para más información sobre el TSDL, por favor visite http://www.cde.state.co.us/datapipeline/tsdloverview.

Una mejora adicional que estamos planeado explorar es la organización de una recopilación anual de datos de Recursos Humanos. Actualmente, la LEA envía a través de esta recopilación el estado de empleo de los profesores en el momento del envío a mitad del año escolar. El reto resultante de esta organización es que los índices disponibles de efectividad más recientes son del año escolar anterior. Esto significa que los índices de efectividad de los profesores en su primer año (enseñando en la LEA que informa) no son reportados sino hasta el año siguiente. De la misma manera, los profesores que hayan dejado el distrito el año anterior no están incluidos en la recopilación y, por lo tanto, no se informa su índice de efectividad. El

CDE planea trabajar con partes interesadas para identificar una solución que asegure los datos más válidos y confiables posibles.

